БЕЛКААПСАЮЗ

УСТАНОВА АДУКАЦЫІ
“БЕЛАРУСКІ ГАНДЛЁВА-ЭКАНАМІЧНЫ
ЎНІВЕРСІТЭТ СПАЖЫВЕЦКАЙ КААПЕРАЦЫІ”

А. П. ШАЎЛЮКОЎ

ТЭАРЭТЫЧНЫЯ АСНОВЫ РАХУНКАЗНАЎСТВА І АНАЛІЗУ

Практыкум
для студэнтаў спецыяльнасці
“Інфармацыйныя сістэмы і тэхналогіі (па напрамках)”
установ вышэйшай адукацыі

Гомель 2023

BELARUSIAN REPUBLICAN UNION OF CONSUMER SOCIETIES

INSTITUTION OF EDUCATION "BELARUSIAN TRADE AND ECONOMICS UNIVERSITY OF CONSUMER COOPERATIVES"

A. P. SHAULIUKOU

THE THEORETICAL BASIS OF ACCOUNTKNOWLEDGE AND ANALYSIS

Practical work
for the students of specialty
"Information systems and technologies (majors in)"
of the higher education institution

Gomel 2023

УДК 657
ББК 65.052.2
Ш 37

Рэкамендаваны да выкарыстання ў навучальным працэсе навукова-метадычным саветам установы адукацыі “Беларускі гандлёва-эканамічны ўніверсітэт спажывецкай кааперацыі”. Пратакол № 1 ад 10 кастрычніка 2023 г.

Рэцэнзенты: *Т. Ф. Герцава,* галоўны бухгалтар таварыства з абмежаванай адказнасцю“ГомельТехРемонт”;
А. *Г. Талкачова*, загадчык кафедры бухгалтарскага ўліку і фінансаў Беларускага гандлёва-эканамічнага ўніверсітэта спажывецкай кааперацыі, канд. экан. навук, дацэнт

Reviewers: *T. F. Gerceva*, general accountant of limited-liability company “GomelTechRemont”
E. G. Tolkachova, chair of accounting and finance department manager of education institute “Belorussian university of trade and economics of consumer cooperatives”, PhD of Economics, associate professor

Шаўлюкоў, А. П.
Ш 37 Тэарэтычныя асновы рахункаводства і аналізу = The theoretical basis of accountknowledge and analysis : практыкум для студэнтаў спецыяльнасці “Інфармацыйныя сістэмы і тэхналогіі (па напрамках)” / Гомель : установа адукацыі “Беларускі гандлёва-эканамічны ўніверсітэт спажывецкай кааперацыі”, 2023. — 160 с.

Практыкум уключае тэарэтычныя аспекты рахунказнаўства, а таксама прыкладныя задачы рахункаводства, патрэбныя для падрыхтоўкі інжынераў спецыялізацыі 1-40 05 01-02 01“Інфармацыйныя тэхналогіі рахункаводства”. Асноўны змест практыкуму складаюць заданні для практычных заняткаў, тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў, а таксама тэставыя заданні. Практыкум дае студэнтам веды аб прадмеце і метадзе рахунказнаўства, сутнасці рахункаў і двайнога запісу ў іх сістэме, уліку асноўных гаспадарчых аперацый.

The practical work includes the theoretical aspects of accountknowledge and too the applied tasks of accounting, necessary for training of the eigineers by specialization 1-40 05 01-02 01 “Information technologies of accounting”. The basic content of practical work form the tasks for practical studies, subjects for the interlocution, the control and verification conversations and the oral inquests, and too the test tasks. The practical work gives to students the knowledges about subject and method of accounting, essence of accounts and the double-entry in their system, accounting of the principal business transactions.

© Шаўлюкоў А. П., 2023
© Установа адукацыі “Беларускі гандлёва-эканамічны ўніверсітэт спажывецкай кааперацыі”, 2023

Уводзіны

Тэарэтычная падрыхтоўка студэнтаў спецыяльнасці 1-40 05 01 “Інфармацыйныя сістэмы і тэхналогіі (па напрамках)” з’яўляецца неад’емнай часткай працэсу авалодвання прафесійнымі ведамі і навыкамі. Адукацыйная дысцыпліна “Тэарэтычныя асновы рахункаводства і аналізу” уваходзіць у склад дысцыплін спецыялізацыі.

Мэтай практыкуму па дысцыпліне “Тэарэтычныя асновы рахункаводства і аналізу” з’яўляецца стварэнне фундаментальнай базы будучай паглыбленай падрыхтоўкі інжынераў спецыяльнасці “Інфармацыйныя сістэмы і тэхналогіі” у галіне рахункаводства. Пасля вывучэння дысцпліны студэнт павінен мець веды аб метадах уліку і ролі аналізу гаспадарчай дзейнасці ў сістэме кіравання. Ён павінен валодаць сістэмай рахункаў і метадычнымі прыёмамі рахункаводства. У сукупнасці гэта дае магчымасць навучыць студэнтаў прыкладным методыкам вядзення ўліку і аналізу гаспадарча-фінансавай дзейнасці арганізацыі.

Пастаўленая мэта дасягаецца шляхам рашэння наступных задач:

- раскрыццё сутнасці рахунказнаўства, яго ролі і месца ў сістэме кіравання гаспадарчай дзейнасцю;
- растлумачэнне асноўных катэгорый і прынцыпаў, аб’ектаў і методык рахункаводства;

Introduction

The theoretical training for students of the specialty 1-40 05 01 “Information systems and technologies (majors in)” appears to be the inseparable part of the mastering process by the professional eruditions and habits. The educational discipline “The theoretical basis of accounting theory and analysis” is included into the disciplines composition of the specialization.

The goal of practical work by discipline “The theoretical basis of accounting theory and analysis” is making of the fundamental basis of the future profound training for engineers of the specialty “Information systems and technologies” in the field of accounting. After studying the discipline, a student must have knowledge about the accounting methods and the role of business activity analysis in the management system. He should know the accounts system and the methodical modes of accounting. In the aggregate, it gives possibility to teach students to applied methods of the record keeping and analysis of business financial activity of an entity.

The put goa is being reached by means of the following problems solution:

- disclosing of the accounting essence, its role and place in the management system of business activity;
- the interpretation of basic categories and principles, objects and methods of accounting;

♦ атрыманне базавых ведаў вядзення сінтэтычнага і аналітычнага ўліку ў гаспадарчых арганізацыях, а таксама складання фінансавай справаздачнасці;

♦ вывучэнне класіфікацыі дакументаў, рахункаў, праводак і іншых уліковых катэгорый, распрацаваных сучаснай тэорыяй рахунказнаўства;

♦ азнаямленне з формамі і арганізацыяй рахункаводства, а таксама яго рэгуляваннем у Рэспубліцы Беларусь і за мяжой;

♦ азнаямленне з тэарэтычнымі асновамі аналізу гаспадарчай дзейнасці.

Аснову практыкуму складаюць тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў, а таксама заданні для практычных заняткаў у аўдыторыі. У склад сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў уключаны:

1) тэсціраванне ведання тэрміналогіі;

2) абмеркаванне ключавых метадычных прынцыпаў;

3) заданні для ажыццяўлення абгрунтаваных выступленняў на калоквіумах

Практычныя заданні заснаваны на 11 узаемазвязаных задач. Інтэлектуальную частку указаных задач мэтазгодна выконваць ў аўдыторыі, а тэхнічную частку як дамашнія заданні. Гэтыя задачы ўключаюць 30 гаспадарчых аперацый. Для выканання указанных заданняў неабходна ажыццявіць наступныя ўліковыя працэдуры:

1) адкрыццё рахункаў у галоўнай кнізе;

♦ the acquirement of basic eruditions for conducting of synthetic and analytic accounting in the business entities, and too preparation of financial statements;

♦ the study of documents classification, accounts, entries and other accounting categories worked with the contemporary theory of accountknowledge;

♦ the acquaintance with forms and organization of accounting and too its adjustment in the Republic of Belarus and abroad;

♦ the acquaintance with theoretical basis of business activity analysis.

The basis of practical work are the subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests, the practical work and practice studies at lecture-room. Into the composition of interlocution, control and verification conversations and oral inquests entered:

1) testing of terminology knowledge;

2) discussion of key methodical principles;

3) tasks for making logical speeches at the oral inquests.

The practice studies founded at 11 intercommunicative tasks. The intellectual part of indicated tasks expedient to execute in lecture-hall while technical part as domestic tasks. These tasks enter 30 business transactions. For fulfillment pointed tasks is necessary to realize the following accounting procedures:

1) opening of accounts into the General Ledger;

2) складанне бухгалтарскіх праводак;

3) рэгістрацыя праводак у агульным журнале;

4) разноска праводак у галоўнай кнізе;

5) складанне балансавай ведамасці на пачатак справаздачнага перыяду

2) making of book-keeping entries;

3) registration the entries in the General Journal;

4) posting of entries in the General Ledger;

5) preparation of the balance sheet at the beginning of the report period.

Як асобныя раздзелы дадзены тэставыя заданні, правілы вядзення рахункаў і ключавая тэрміналогія па дысцыпліне “Тэарэтычныя асновы бухгалтарскага ўліку і аналізу”.

As the separate sections given the test tasks, the rules of accounts book-keeping and the key terminology by discipline “The theoretical basis of accounting theory and analysis”.

Матэрыял практыкума ілюструецца неабходнымі табліцамі і схемамі. Выкарыстанне практыкуму ў навучальным працэсе дазволіць падрыхтаваць студэнтаў для асвойвання прыкладных аспектаў рахункаводства.

The material of practicum is being illustrated the necessary tables and schemes. The use of practicum in the educational process will allow to prepare of students for mastering applied aspects of accounting.

Author

Тэма 1. Гаспадарчы ўлік і яго метадычныя прыёмы: дакументацыя і інвентарызацыя

Topic 1. Business record-keeping and their methodical modes: documentation and making inventory

('Tɔpik wʌn. 'Biznis ri'kɔ:d'ki:piŋ ænd ðɛə mi'θɔdikəl məudiz:

(ˌdɔkjumen'teiʃn ænd ('meikiŋ 'invəntri)

Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Ðə 'sʌbʤikts fə ˌintəlәu'kju:ʃəns, kən'trəul

ænd 'verifi'keiʃən ˌkɔnvə'seiʃəns ænd 'ɔ:rəl 'inkwests)

Занятак 1. Сутнасць гаспадарчага ўліку, яго вымернікі, метадычныя прыёмы і карыстальнікі ўліковай інфармацыяй

Lesson 1. The business accounting essence, its measurements, the methodical modes and the users of accounting information

(*Lesn wʌn.* Ðə 'biznis ə'kauntiŋ esns, its 'meʒəmənts, ðə mi'θɔdikəl məuds

ænd ði: 'ju:zəs ɔv ə'kauntiŋ ˌinfə'meiʃən)

1.1. Агульнае ўяўленне аб натуральным гаспадарчым уліку [The general idea about the physical business accounting (ðə 'ʤenərəl ai'diə ə'baut 'fizikəl 'biznis ə'kauntiŋ)]

1.2. Натуральныя вымернікі як аснова гаспадарчага ўліку [The physical measures as the basis of business accounting (ðə 'fizikəl 'meʒəmənts æs ðə 'beisis ɔv 'biznis ə'kauntiŋ)]

1.3. Метадычныя прыёмы гаспадарчага ўліку на аснове працоўнага і грашовага вымернікаў [The methodical modes of business accounting on the grounds of labor and money measurements (ðə mi'θɔdikəl məuds ɔv 'biznis ə'kauntiŋ ɔn ðə graunds ɔv 'leibə ænd 'mʌni 'meʒəmənts)]

1.4. Уліковыя паказчыкі і карыстальнікі ўліковай інфармацыяй [The accounting indices and the users of accounting information (ði: ə'kauntiŋ 'indisi:z ænd ði: 'ju:zəs ɔv ə'kauntiŋ ˌinfə'meiʃən)]

Занятак 2. Рэгістрацыя фактаў гаспадарчага жыцця і інвентарызыцыя аб'ектаў ўліку

Lesson 2. Journalizing of the economic practice facts and the physical inventory of accounting items

(*Lesn* tu:. ˌʤə:nə'laiziŋ ɔv ˌi:kə'nɔmik 'pra:ktis fækts ðə 'fizikəl 'invəntri ɔv ə'kauntiŋ 'aitems)

2.1. Храналагічная і сістэматычная рэгістрацыя фактаў гаспадарчага жыцця [The chronological and systematic journalizing of economic practice facts (ðə: 'krɔnə'lɔʤikəl ænd ˌsisti'mætik ˌʤə:nə'laiziŋ ɔv ˌi:kə'nɔmik 'pra:ktis fækts)]

2.2. Патрабаванні да ўліковых дакументаў і дакументаабарот [The demands to accounting documents and the document turnover (ðə di'mɑ:nds tə ə'kauntiŋ 'dɔkjuments ænd ðə 'dɔkjumənt 'tə:n'əuvə)]

2.3. Класіфікацыя ўліковых дакументаў [The classification of accounting documents (ðə ˌklæsifi'keiʃn ɔv ə'kauntiŋ 'dɔkjuments)]

2.4. Электронныя дакументы. Уніфікацыя і стандартызацыя ўліковых дакументаў [The electronic documents. The unification and standardization of accounting documents (ðə ilek'trɔnik 'dɔkjuments. ˌju:nifi'keiʃən ænd ˌstændədai'zeiʃən ɔv ə'kauntiŋ 'dɔkjuments)]

2.5. Інвентарызацыя ў сістэме гаспадарчага ўліку [The physical inventory in the business accounting system (ðə 'fizikəl 'invəntri in ðə 'biznis ə'kauntiŋ 'sistim)]

Practical work

There is totality of the counting documents classified figure 1.

Give an examples the concrete documents and tell of their destination:

a) order documents;
b) vouchers (executive documents;
c) combined documents;
d) documents of counting drawing up;
e) single documents;
f) accumulative documents;
g) summarized documents;
h) internal documents;
i) external documents.

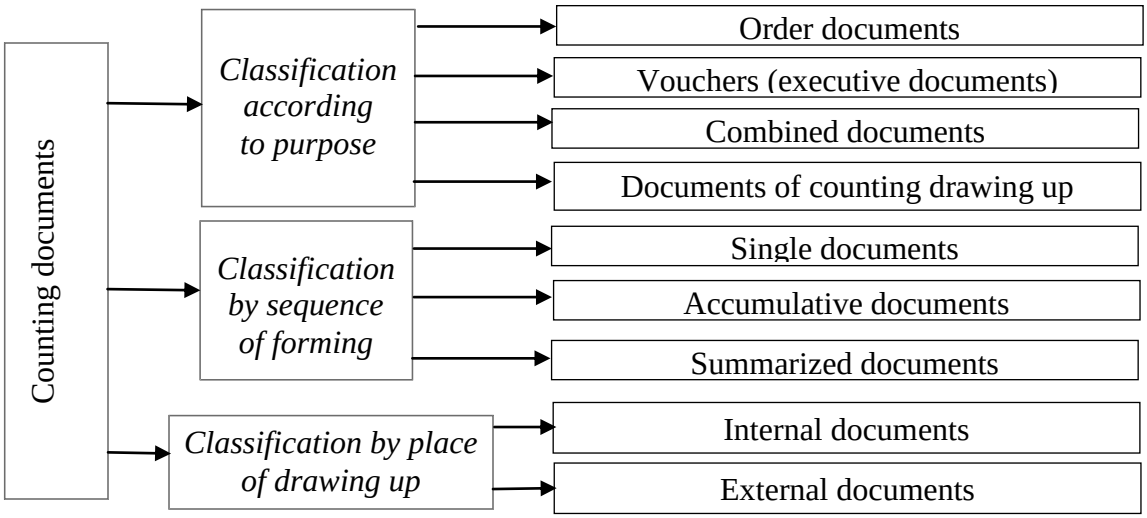

Figure 1 — Classification of accounting documents

Tell about the structure of electronic documents and procedure of their use.

Тэма 2. Актывы, контакарэнт, структура і планы рахункаў

Topic 2. Assets, current account, structure and charts of accounts

('Tɔpik tu:. 'Æsets, 'kʌrənt ə'kaunt, 'strʌktʃə ænd tʃɑ:t ɔv ə'kaunts)

Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Ðə 'sʌbʤikts fə ˌintəlәu'kju:ʃəns, kən'trəul ænd 'verifi'keiʃən ˌkɔnvə'seiʃəns ænd 'ɔ:rəl 'inkwests)

Занятак 3. Актывы, кантакарэнт і сістэма рахункаў

Lesson 3. Assets, the current account and the accounts system

(*Lesn* θri:. Æsets, 'kʌrənt ə'kaunt ænd ði ə'kaunts 'sistim)

3.1. Сутнасць рахункаў і трансфармацыя інвентару ў актывы пад уплывам развіцця перманентнага ўліку [The essence of accounts and the transformation of inventory into assets under the influence of permanent accounting development (ði esns ɔv ə'kaunts ænd ðə ˌtrænsfə'meiʃən ɔv 'inventri 'intu æsets 'ʌndə ði 'influəns ɔv 'pə:mənənt ə'kauntiŋ di'veləpmənt)]

3.2. Класіфікацыя фактаў гаспадарчага жыцця і актываў як перадумова фарміравання сістэмы рахункаў [The classification of business practice facts and assets as the premise of accounts system forming (ðə ˌklæsifi'keiʃn ɔv 'biznis 'præktis fækts ænd æsets æz ðə 'premis ɔv ə'kaunts 'sistim 'fɔ:miŋ)]

3.3. Сутнасць кантакарэнту як методыкі ўліку абавязацельстваў [The essence of account current as the methods of liabilities accounting (ði esns ɔv 'kʌrənt ə'kaunt æz ðə 'meθəds ɔv ˌlaiə'bilitiz ə'kauntiŋ)]

3.4. Структура рахункаў для ўліку актываў і парадак вызначэння іх сальда на канец разліковага перыяду [The structure of accounts for accounting of assets and the sequence theirs rests at the end of the calculation period (ðə 'strʌktʃə ɔv ə'kaunts fɔ: ə'kauntiŋ ɔv æsets ænd ðə 'si:kwəns ðɛəz rests æt ðə end ɔv ðə ˌkælkju'leiʃən 'piəriəd)]

Practical work

1. Tell about the essence of business life fact as an elementary part of the business process. Use for answer figure 2.

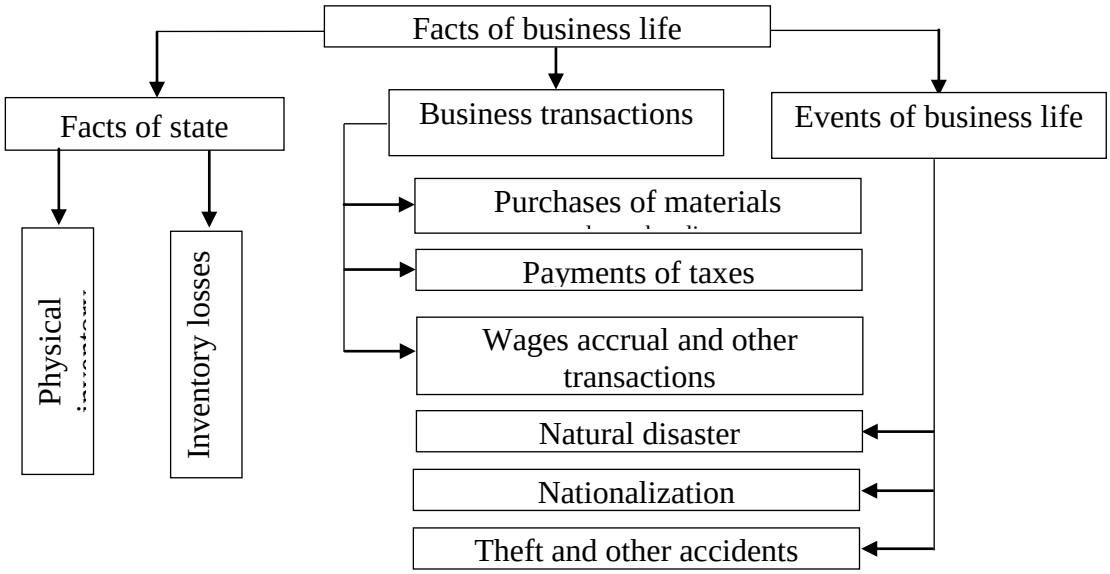

Figure 2 — Elements of business life facts

2. Look at figure 3 and enumerate the first and the second rules of the accounts conducting. Which accounts submit to the first and to the second rules of theirs conducting?

Debit	Credit
Account rest at the beginning of the period	
Increase in assets, receivables, costs and expenditure	Decrease in assets, receivables, costs and expenditure
Debit footing	*Credit footing*
Account rest at the end of the period	

Figure 3 — Structure of accounts for counting assets, receivables, costs and expenditure gearing

3. Enumerate the accounts which rest at the end of the accounting period can be calculated on the model from figure 4.

Debit rest of account at the beginning of the period	plus	Debit footing of account	minus	Credit footing of account	is	Debit rest of account at the end of the period

Figure 4 — Model to compute the rest of account assets, receivables, costs and expenditure rest at the end of the accounting period

Занятак 4. Планы рахункаў, класіфікацыя і рахункі для ўліку доўгатэрміновых актываў

Lesson 4. The accounts charts, classification and the accounts for accounting of long-term assets

(*Lesn* fɔ:. Ði ə'kaunts ʧɑ:ts, klæsifi'keiʃn
ænd ðə ə'kaunts fə ə'kauntiŋ ɔv lɔŋ-tə:m æsets ˌklæsifi'keiʃn)

4.1. Спосабы шыфроўкі і планы рахункаў [The ciphering modes and the accounts charts (ðə 'saifəriŋ məudiz ænd ði ə'kaunts ʧɑ:ts)]

4.2. Сутнасць і класіфікацыя асноўных сродкаў. [The essence and the classification of plant assets (ði esns ænd ðə ˌklæsifi'keiʃn ɔv plɑ:nt æsets)]

4.3. Інвестыцыі як аб'екты доўгатэрміновых актываў і рахункі для іх уліку [The investments as items of long-term assets and the accounts for theirs accounting (ði in'vestməts æz 'aitemz ɔv lɔŋ-tə:m æsets ænd ði ə'kaunts fə ðɛəs ə'kauntiŋ)]

4.4. Зямля і прыродныя рэсурсы як аб'екты рахункаводства ва ўмовах прыватнай уласнасці на сродкі вытворчасці. Спецыфічныя віды доўгатэрміновых актываў і рахункі для іх уліку [Land plots and natural resources as the accounting object in the conditions of private property on means of production. The specific kinds of long-term assets and the accounts for theirs accounting (Lænd plɔts ænd 'næʧərl ri'sɔ:ses æz ði ə'kauntiŋ 'ɔbʤikt in ðə kən'diʃən ɔv 'praivit 'prɔpəti ɔn mi:nz ɔv prə'dʌkʃn. Ðə spi'sifik kainds ɔv lɔŋ-tə:m æsets ænd ði ə'kaunts fə ðɛəs ə'kauntiŋ)]

Practical work

1. Give the characteristic to kinds of plant assets. Use for answer their classification given in figure 5. Tell what are reflected in the account plant assets in.

2. Give the characteristic to kinds of long-term investments. Use for answer their classification given in figure 6. Tell what are reflected in the account plant assets in.

3. Give the characteristic to kinds of the specific items of long-term assets. Use for answer their classification given in figure 7. Tell what are reflected in the account plant assets in.

4. Give the characteristic to kinds of manufacturing inventories. Use when answering their classification given in figure 8. Enumerate the accounts for accounting of short-term assets.

5. Give the characteristic to kinds of the inventories in circulation channel and the debts of other economic entities. Use when answering their classification given in figure 8. Enumerate the accounts for accounting of short-term assets.

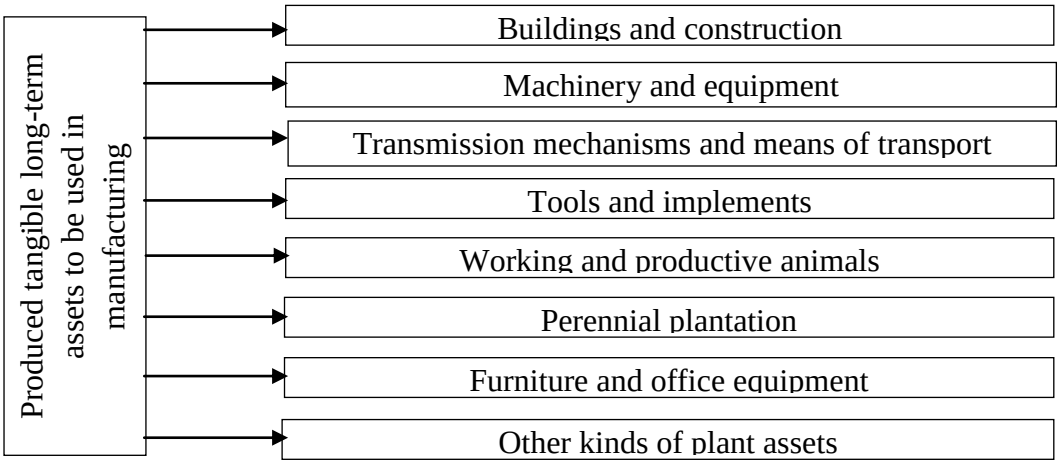

Figure 5 — Classification of produced tangible long-term assets to be used in manufacturing

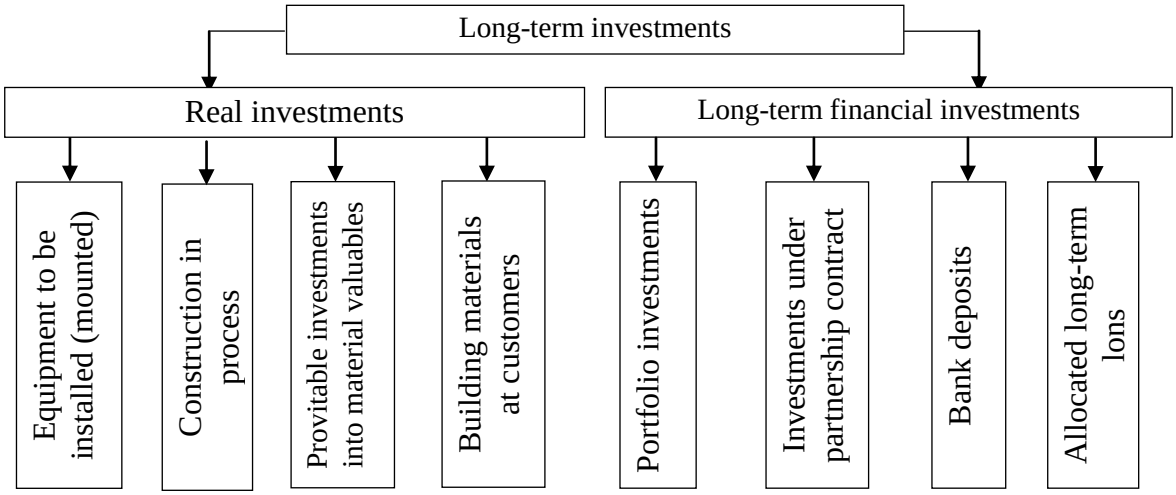

Figure 6 — Classification of long-term investments

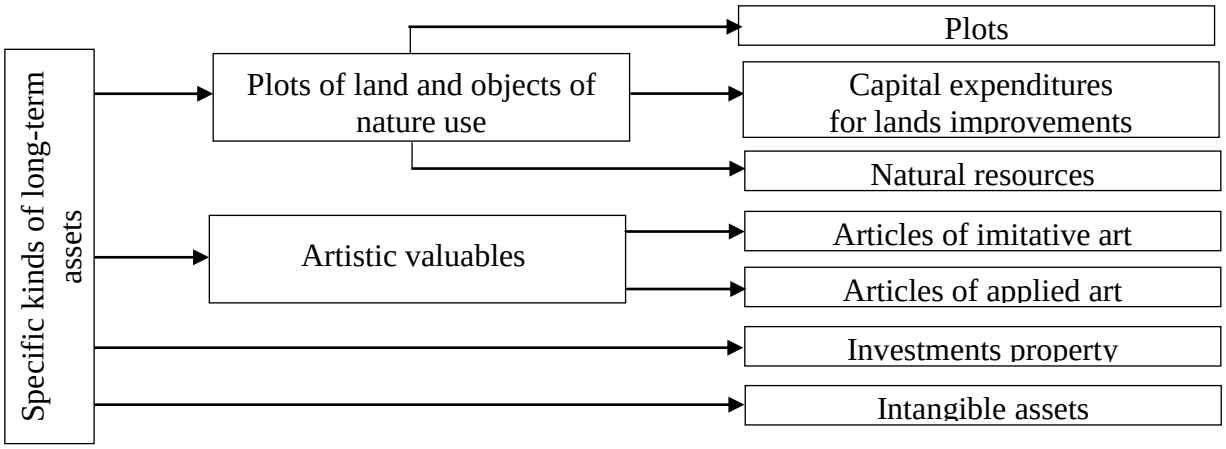

Figure 7 — Composition of long-term assets specific kinds

6. Give the characteristic to kinds of the monetary items. Use when answering their classification given in figure 8. Enumerate the accounts for accounting of short-term assets.

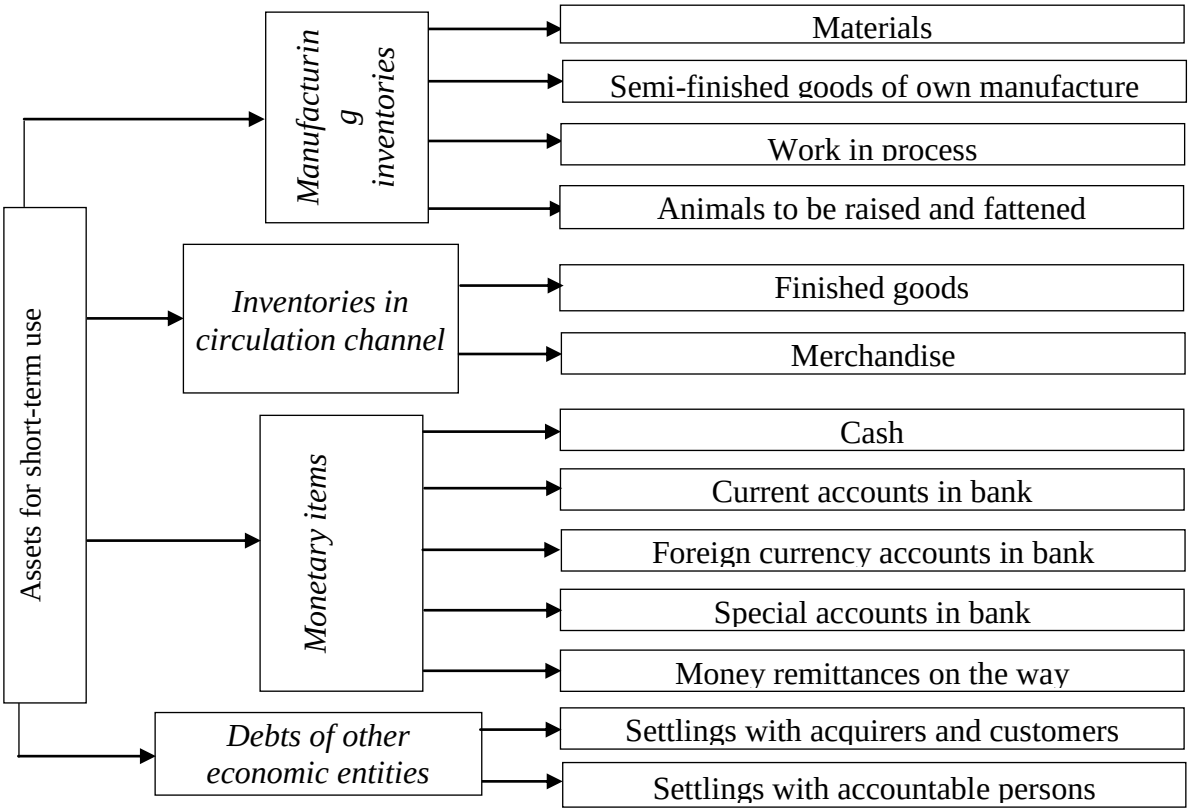

Figure 8 — Classification of assets for short-term use

Practice studies at lecture-room

Task 1

At the beginning of the period an enterprise has the following long-term assets:

1. Buildings and construction are 15,673,450 rubles.
2. Depreciation of transport means is 798,227 rubles.
3. Investments property is 3,539,491 rubles.
4. Depreciation of furniture and office equipment is 245,874 rubles.
5. Given long-term loans is 639,594 rubles.
6. Depreciation of buildings and construction is 5,093,871 rubles.
7. Capital investment in lands improvements is 638,106 rubles.
8. Depreciation of transmission mechanisms is 143,533 rubles.
9. Patents and licenses are 146,943 rubles.
10. Artistic valuables are 217,138 rubles.
11. Depreciation of investments property is 1,269,000 rubles.
12. Machinery and equipment are 8,483,092 rubles.

13. Depreciation of capital investment in lands improvements is 264,863 rubles.
14. Software products are 34,104 rubles.
15. Depreciation of working animals is 76,324 rubles.
16. Shares and long-term bonds are 639,570 rubles.
17. Depreciation of patents and licenses is 103,407 rubles.
18. Construction in progress is 8,358,712 rubles.
19. Depreciation of software products is 63,389 rubles.
20. Building materials is 326,105 rubles.
21. Depreciation of machinery and equipment is 3,524,537 rubles.
22. Non-installed process and power-generating equipment is 979,003 rubles.
23. Depreciation of tools and implements is 111,873 rubles.
24. Furniture and office equipment is 478,205 rubles.
25. Transmission mechanisms are 687,905 rubles.
26. Depreciation of perennial plantation is 28,379 rubles.
27. Working and productive animals is 320,546 rubles.
28. Tools and implements are 318,009 rubles.
29. Investments based on the contract for joint activity is 845,094 rubles.
30. Means of transport is 1,856,343 rubles.
31. Perennial plantation is 152,759 rubles.

The following work is to be done:

1. Enumerate accounts for book-keeping of long-term assets.
2. Enumerate adjusting contra accounts for book-keeping of accumulated depreciation.
3. Write enumerated long-term assets in right accounts.
4. Determine the rest of the accounts at the beginning of the period.
5. Calculate the carrying amount of plant assets, intangible assets and investments property items at the beginning of the period.

Put down the task into table 1.

Table 1 — Classification of enterprise long-term assets, rubles

Account and item of long-term assets	Acquisition cost	Accumulated depreciation	Carrying amount (col. 2 – col. 3)
1	2	3	4

Enter in General Ledger of a Joint Stock Company the synthetic accounts without the indication rests at the beginning of the period. The form of General Ledger given in table 2.

Task 2

At the beginning of the period an enterprise has the following current assets:

1. The raw materials are to amounting 637,569 rubles.

Table 2 — General Ledger of a Joint Stock Company
for the period of _____ 20__ year
Account _____

Debit			Credit		
Entry №	Credit of corresponding account	Sum, rubles	Entry №	Debit of corresponding account	Sum, rubles

2. Work in process is to amounting 458,112 rubles.

3. The receivables of acquirers for the shipped produce is to amounting 478,350 rubles.

4. Banknotes of the National Bank of the Republic of Belarus in the cash office of the enterprise are to amounting 45,569 rubles.

5. The deficiency of materials is to amounting 849 rubles which revealed into storehouse at accountable for assets person. The managerial decision is not taken about discharge of deficiency.

6. The direct materials are to amounting 489,385 rubles.

7. The semi-finished goods of own production are to amounting 64,505 rubles.

8. Foreign currency at accounts in banks:

a) the dollars of United States of America are to amounting 238,600; exchange rate is 2.295 of Belarusian rubles for $1;

b) the euro of European Union are to amounting 324,906; exchange rate is 2.693 of Belarusian rubles for €1.

9. The receivables of customers for the rendered services is to amounting 56,794 rubles.

10. The package and the packing materials in the trade segment of business to a total value of 17,429 rubles.

11. The indirect materials are to amounting 69,094 rubles.

12. The Russian rubles in cash of enterprise are to amounting 17,800. Exchange rate is 0.036 of Belarusian rubles for 1 Russian ruble.

13. The spoiled merchandise value is to amounting 1,350 rubles which put down to deficiency in account accountable for assets person.

14. The short-term bank deposits:

a) the Belarusian rubles are to amounting 612,847;

b) the English pounds sterling are to amounting 43,738; exchange rate is 3.286 of Belarusian rubles for pound sterling.

15. Fuel to a total value of 423,310 rubles.

16. The short-term financial investments in securities to a total value of 560,000 rubles.

17. The merchandise in storage to a total value of 278,153 rubles.

18. The accepted bills of the suppliers and contractors are to amounting 78,343 rubles.

19. Pigs on fattening to a total value of 289,437 rubles.

20. Spare parts to a total value of 45,105 rubles.

21. The transportation costs by store-door delivery of inventories are to amounting 96,918 rubles.

22. Collected cash are to amounting 12,356 rubles.

23. Package and packing materials to a total value of 46,894 rubles.

24. The product quality claim is to amounting 63,817 rubles which is not paid with a supplier.

25. Given short-term loans are to amounting 597,106 rubles.

26. Assets of low unit cost to a total value of 346,785 rubles.

27. Merchandise in retail shops to a total value of 429,895 rubles.

28. The difference between the value of inventories at the purchase prices and accounting prices of a Joint Stock Company is 24,731 rubles.

29. The handed travel advances are to amounting of 8,161 rubles.

30. The finished goods at storehouse is to amounting 1,893,427 rubles.

31. The machinery held for sale is to amounting 678,636 rubles.

32. Prepaid expenses which will have been put down to decrease in benefits in the course 12 months after reporting date is to amounting 109,417 rubles.

Rest at the beginning of the period has not the following accounts:

23 “Auxiliary manufactures”;

25 “Manufacturing overhead costs”;

26 “Factory overhead costs”;

28 “Spoilage”;

29 “Serving manufactures and establishments”;

44 “Selling costs”.

The following work is to be done:

Action 1. Enumerate accounts for book-keeping of short-term assets.

Action 2. Categorize enumerated short-term assets among right accounts.

Action 3. Determine account rests at the beginning of the period.

Action 4. Note the amounts of the short-term assets rests at the beginning of the period on the accounts into General Ledger of a Joint Stock Company.

The auxiliary tables 3-8 are to be drawn to implementation of task.

Task 3

In a Joint Stock Company created following settlement provisions:

a) reserves against impairment of inventories are to amounting 36,626 rubles;

b) reserves for depreciation of short-term financial investments are to amounting 47,600 rubles;

c) reserves for doubtful accounts are to amounting 21,406 rubles.

Table 3 — Account 10 "Materials"

Component of materials	Sum, rubles

Table 4 — Account 16 "Deviation at value of materials"

Component of deviations	Sum, rubles

Table 5 — Account 41 "Merchandise"

Component of merchandise	Sum, rubles

Table 6 — Conversion financial assets into domestic currency

Appellation of currency	Sum of currency	Rate of exchange	Convertible sum (line 2 × line 3), rubles
1	2	3	4

Table 7 — Account 58 "Short-term financial investments"

Component of short-term financial investments	Sum, rubles

Table 8 — Account 62 "Settling transactions with acquirers and customers"

Component of debt receivable	Sum, rubles

Action 1. Pass the amounts of settlement provisions the rests at the beginning of the period on the accounts into the General Ledger of a Joint Stock Company.

Action 2. Calculate the carrying amount of the current assets of a Joint Stock Company at the beginning of the period. The current assets information about a Joint Stock Company at the beginning of the period is given in task 2. Accomplish

calculations having taken into consideration the balances of the settlement provisions at the beginning of the period. Put down the task into table 9.

Table 9 — Summary of carrying amount of the current assets a Joint Stock Company at the beginning of the period, rubles

Article of carrying amount	Initial cost	Settlement provision	Carrying amount (col. 2 – col. 3)
1	2	3	4

Тэма 3. Ацэнка актываў, асновы ўліку амартызацыі асноўных сродкаў і нематэрыяльных актываў

Topic 3. Valuation of the assets, accounting fundamentals of plant assets and intangible assets depreciation

('Tɔpik θri:. ˌVælju'eiʃən ɔv ðə æsets, ə'kauntiŋ ˌfʌndə'mentəls ɔv plɑ:nt æsets ænd in'tændʒəbl æsets di,pri:ʃi'eiʃn)

Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Ðə 'sʌbdʒikts fə ˌintələu'kju:ʃəns, kən'trəul ænd 'verifi'keiʃən ˌkɔnvə'seiʃəns ænd 'ɔ:rəl 'inkwests)

Занятак 5. Грашовая ацэнка актываў і карэкціроўка вартасці асноўных сродкаў і нематэрыяльных актываў шляхам іх амартызацыі

Lesson 5. The monetary valuation of assets and adjusting of plant assets and intangible assets value by means of their depreciation

(Lesn *faiv.* Ðə 'mʌnitəri ˌvælju'eiʃən ɔv æsets ænd ə'dʒʌstiŋ ɔv plɑ:nt æsets ænd in'tændʒəbl æsets 'vælju: bai mi:nz ɔv ðɛə di,pri:ʃi'eiʃən)

5.1. Сутнасць грашовай ацэнкі актываў, яе ўліковае і кіраўніцкае значэнне, перманентныя і асучасненыя цэны. [The essence of monetary valuation of assets, its counting and management significance, the permanent and updated prices (ði esns ɔv 'mʌnitəri ˌvælju'eiʃən ɔv æsets, its 'kauntiŋ ænd 'mænidʒmənt sig'nifikəns, ðə pə:mənənt ænd ʌp'dəitid praisiz)]

5.2. Гістарычная ацэнка актываў і калькуляцыя іх сабекошту[The historical valuation of assets and the calculation of their prime cost (ðə his'tɔ:rikəl ˌvælju'eiʃən ɔv æsets ænd ðə ˌkælkju'leiʃn ɔv ðɛə praim kɔst)]

5.3. Амартызацыя выраблены матэрыяльных доўгатэрміновых актываў і метадычныя асновы яе налічэння [The depreciation of produced physical long-term assets and the methodical fundamentals its charging extra (ðə di,pri:ʃieiʃən ɔv prə'dju:st 'fizikəl lɔŋ-tə:m æsets ænd ðə miθɔdikəl ˌfʌndə'mentəl its ʧɑ:dʒin 'ekstrə)]

5.4. Метадычныя пачаткі ўліку амартызацыі ды вызначэння рэшткавай вартасці асноўных сродкаў [The methodical rudiments of depreciation

accounting and the determination of carrying value of plant assets (ðə miθɔdikəl ‘ru:dimənts ɔv di‚pri:ʃieiʃən ə’kauntiŋ ænd ðə di‚tə:mi’neiʃən ɔv ‘kæriiŋ ‘vælju ɔv plɑ:nt æsets)]

Practice studies at lecture-room

Task 4

Key branches of a Joint Stock Company are manufacturing, transport, agriculture and trade. The information about the Joint Stock Company plant assets at the beginning of the year is given in table 10.

The depreciation of other plant assets accrued in the current month includes:

a) manufacturing shops is 17,350 rubles;

b) cattle-breeding and pig-raising farms is 9,816 rubles;

c) garages is 19,539 rubles;

d) retail shops and stores is 2,426 rubles;

e) water-supply and sewerage is 3,739 rubles;

f) electro-transmission is 7,839 rubles;

g) Joint Stock Company management is 1,921 rubles.

The following work is to be done:

1. Calculate the depreciable cost of plant assets.

2. Determine the depreciation rates for straight-line method write-off of plant assets.

Write down the calculation into table 11.

3. Calculate the accrued depreciation of the following long-term assets:

a) buildings and construction;

b) machinery and equipment.

Write down the calculation into table 12.

4. Generalize the sums of an accrued depreciation according to Joint Stock Company activity. Write down these into table 13.

5. Enumerate book-keeping accounts for product cost, period expenses and selling expenses.

Colloquy 1. Kinds of counting. Subject and method of counting (book-keeping)

Plan

1. Concept of counting subject.
2. Circulation of enterprise’s assets (property).
3. Method of counting.
4. Kinds of business counting and theirs characteristic.

Table 11 — Calculation of monthly depreciation rate of plant assets

Classes and location of plant assets	Useful life of assets, years	Depreciation rate (100 : col. 2 : 12), %
1	2	3
1. Buildings and construction	×	×
1.1. Manufacturing shops		
1.2. Cattle-breedings and pig-raising farms		
1.3. Garages		
1.4. Retail shops and stores		
1.5. Water-supply and severage		
1.6. Electro-transmission		
1.7. Joint Stock Company management		
2. Machinery and equipment	×	×
2.1. Manufacturing shops		
2.2. Cattle-breedings and pig-raising farms		
2.3. Garages		
2.4. Detail shops and stores		
2.5. Water-supply and severage		
2.6. Electro-transmission		

Table 12 — Calculation of depreciation accrued in the current month

Class of plant assets	Location	Initial cost (revalued amount), rubles	Residual value, rubles	Depreciable cost (col. 3 – – col. 4), rubles	Depreci-ation rate, %	Sum of accrued depreciation (col. 5 × col. 6 : 100), rubles
1	2	3	4	5	6	7
Buildings and construc-tion						
Machinery and equipment						

Table 13 — Summary register of accrued depreciation, rubles

Location of plant assets	Buildings and construction	Machinery and equipment	Other classes of plant assets	Total
1. Manufacturing shops				
2. Cattle-breeding and pig-raising farms				
3. Garages				

Conclusion of table 13

Location of plant assets	Buildings and construction	Machinery and equipment	Other classes of plant assets	Total
4. Retail shops and stores				
5. Water-supply and severage				
6. Electro-transmission				
7. Joint Stock Company management				
8. Sum total				

Тэма 4. Асновы ўліку абавязацельстваў, двайны запіс на рахунках, сінтэтычны і аналітычны ўлік

Topic 4. Accounting fundamentals of liabilities, the double-entry on accounts, synthetic and analytic accounting

('Tɔpik fɔ:. æ'kauntiŋ ˌfʌndə'mentəls ɔv ˌlaiə'bilitiz, ðə 'dʌbl-'entri ɔn ə'kaunts ænd sin'θetik ænd 'ænə'litik ə'kauntiŋ)

Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Ðə 'sʌbdʒikts fə ˌintəlәu'kju:ʃəns, kən'trəul ænd 'verifi'keiʃən ˌkɔnvə'seiʃəns ænd 'ɔ:rəl 'inkwests)

Занятак 6. Асновы ўліку абавязацельстваў і ўліковая працэдура

Lesson 6. Accounting of liabilities fundamentals and the accounting procedure

(*Lesn siks.* Ǝ'kauntiŋ ɔv ˌlaiə'bilitiz ˌfʌndə'mentəls ænd ðə ə'kauntiŋ prə'si:dʒə)

6.1. Сутнасць абавязацельстваў і асновы іх адлюстравання ў сістэме рахункаў [The essence of liabilities and the fundamentals theirs reverberation into accounts system (ði esns ɔv ˌlaiə'bilitiz ænd ðə ˌfʌndə'mentəls ðɛəz riˌvə:bə'reiʃən intə ə'kaunts 'sistim)]

6.2. Структура рахункаў абавязацельстваў і асновы адлюстравання ва ўліку банкаўскіх крэдытаў [The structure of liability accounts and the fundamentals of reverberation into accounting of bank loan (ðə 'strʌktʃə ɔv ˌlaiə'biliti ə'kaunts ænd ðə ˌfʌndə'mentəls ɔv riˌvə:bə'reiʃən intə ə'kauntiŋ ɔv bæŋk ləun)]

6.3. Уліковая працэдура і правілы вядзення рахункаў [The accounting procedure and the rules of accounts book-keeping (ðə ə'kauntiŋ prə'si:dʒə ænd ðə ru:liz ɔv ə'kaunts 'bukˌki:piŋ)]

Занятак 7. Адлюстраванне гаспадарчых аперацый у сістэме рахункаў

Lesson 7. Reflection at the accounts system of the business transactions

(*Lesn sevn.* Ri'flekʃən ət ðə ə'kaunts 'sistim ɔv ðə 'biznis træn'zækʃəns)

7.1. Сутнасць двайнога запісу на рахунках [The essence of double-entry on accounts (ðə esns ɔv ‘dʌbl-‘entri ɔn ə’kaunts)]

7.2. Класіфікацыя бухгалтарскіх праводак. Простыя і складаныя праводкі [The classification of book-keeping entries. The ordinary and compound entries (Ðə ˌklæsifi’keiʃn ɔv buk ‘ki:piŋ ‘entriz. Ðə ‘ɔ:dinəri ænd ‘kɔmpaund ‘entriz)]

7.3. Карэкціроўка запісаў на рахунках з выкарыстаннем рэверсіўных і старніровачных праводак [The entries adjusting on accounts by means of the reversing and elimination entries use (Ði ‘entriz ə’dʒʌstiŋ ɔn ə’kaunts bai mi:nz ɔv ðə ri’və:siŋ ænd iˌlimi’neiʃən ‘entriz ju:s)]

7.4. Сінтэтычны і аналітычны ўлік. Сутнасць субрахункаў [The synthetic and analytic accounting. The essence of subaccounts (Ðə sin’θetik ænd ‘ænə’litik ə’kauntiŋ. Ði esns ɔv ‘sʌbə’kaunts)]

The first practical work

1. Give the comparative characteristic to real, estimated and contingent liabilities. Enumerate the accounts for accounting liabilities. When answering use their classification given in figure 9.

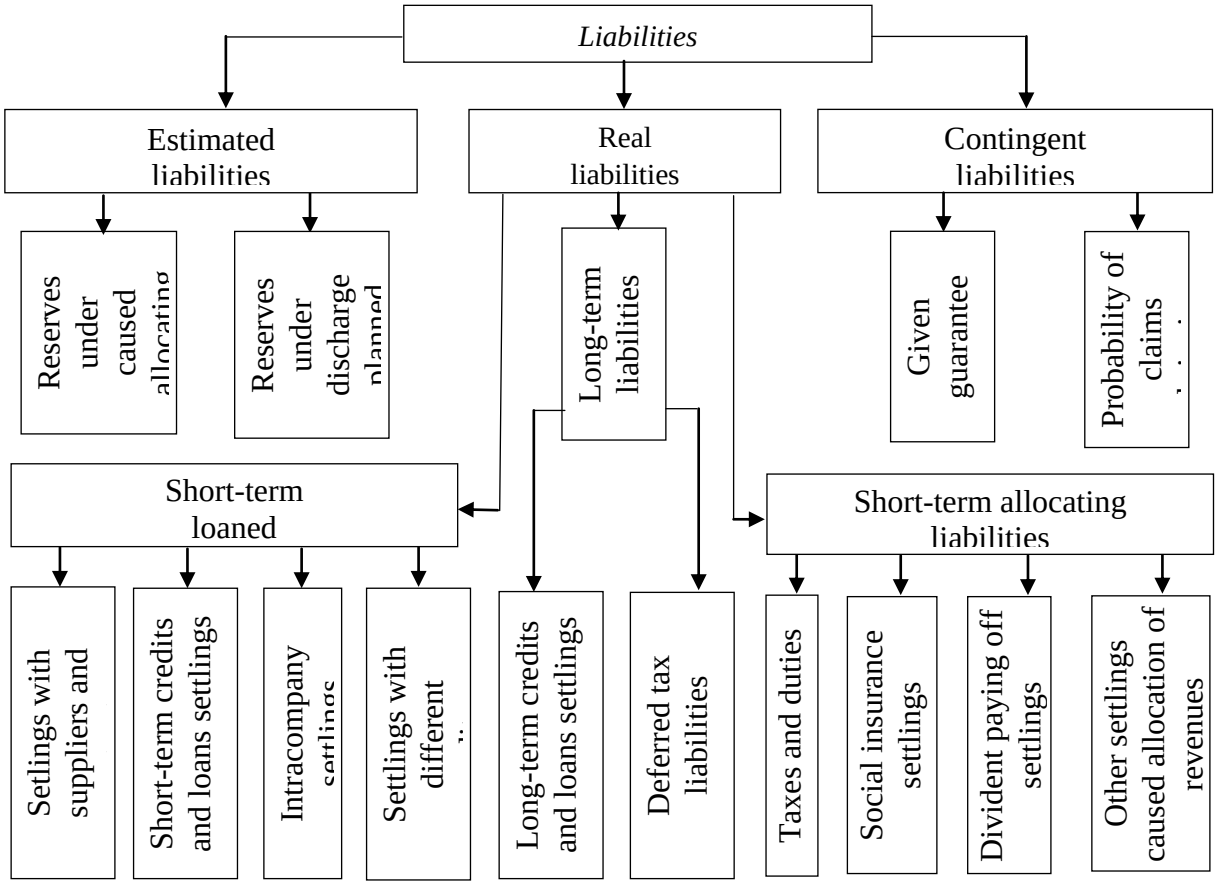

Figure 9 — Classification of liabilities

2. Name the third and the fourth rules of keeping accounts. See figure 10.

Debit	Credit
	Account rest at the beginning of the period
Decrease in liabilities, equity and incomes	Increase in liabilities, equity and incomes
Debit footing	Credit footing
	Account rest at the end of the period

Figure 10 — Structure of liabilities, capital, income accounts

3. What accounts are submitted to the third and the fourth rules of theirs keeping?

4. Tell what accounts we can calculate rests at the end of the current period using model given in figure 11.

Credit rest of account at the beginning of the period	plus	Credit footing of account	minus	Debit footing of account	is	Credit rest of account at the end of the period

Figure 11 — Model to compute the rest of liabilities, capital and income accounts at the end of the accounting period

The second practical work

6.2.1. There is totality of book-keeping entries classified figure 12. Tell what the essence and the use necessity of each kind of the book-keeping entries.

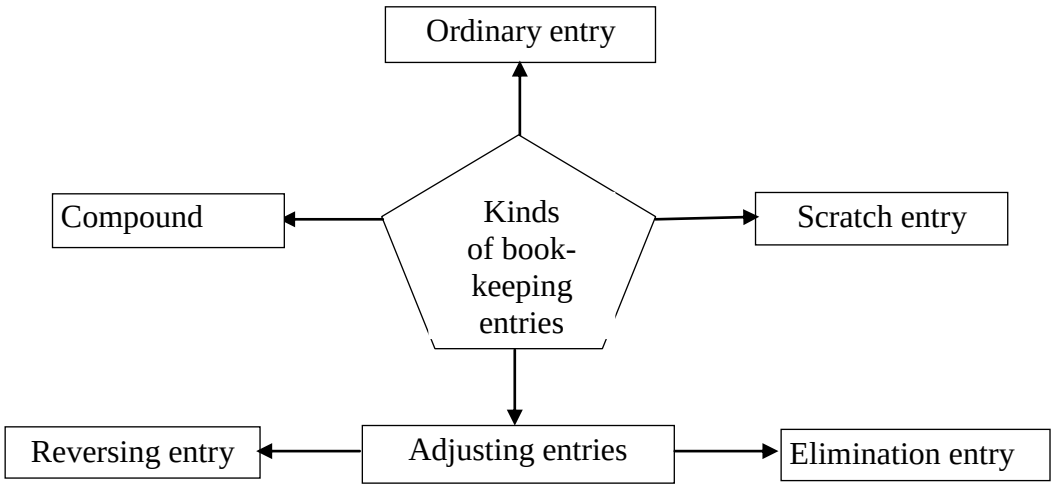

Figure 12 — Variants of correspondence accounts legalization

Colloquy 2. The essence of liabilities, the accounts for theirs book-keeping and the double-entry on accounts

Plan

1. Accounts for the book-keeping of the long-term and short-term loan and the distributive liabilities.
2. The reflection fundamentals of liabilities in the accounts system.
3. The essence of double-entry on accounts.
4. The kinds of book-keeping entries.
5. The exchange and juridical conceptions of double-entry on accounts.

Practice studies at lecture-room

Task 5

1. Make the ordinary entries which reflect economic matter of the following business transactions:

a) money charged off the current account in bank for the payment of bank current credit to amounting 467,000 rubles;

b) materials used for the manufacture of production to amounting 68,935 rubles;

c) wages and salaries accrued to the industrial workers for the manufacturing of finished goods to amounting 95,852 rubles;

d) finished goods received from the manufacturing shops into the warehouse at the historical cost to amounting 329,649 rubles.

2. Make the compound entries which reflect economic matter of the following business transactions:

a) from a supplier received the material valuables; in invoice is writen down following:

- equipment which does not require assemblage to amounting 214,947 rubles;
- equipment which does require assemblage to amounting 439,312 rubles;
- value added tax on purchase prices of equipment is 20%;

b) into operation put at acquisition cost following long-term assets:

- plant assets to amounting 149,006 rubles;
- investment property to amounting 58,480 rubles.

3. Make the scratch entry which reflects economic matter of the following business transaction:

a) the receipt of merchandise from suppliers:

- the value of merchandise at purchase prices without value added tax is to amounting 538,328 rubles;
- the value added tax on purchase prices of merchandise is 20%;
- trade addition is 32%;

b) acquirers shipped the finished goods:

- the value of finished goods at realizable prices without value added tax is 589,938 rubles;
- the rate of value added tax is 20%;
- historical cost of sold finished goods is 353,916 rubles.

4. Make the adjusting entries which corrected errors into accounting.

From a supplier received the building materials. The value contract of building materials without value added tax is to amounting 246,073 rubles. The value added tax on purchase prices of building materials is 20%. Book-keeper made the following unright compound entry:

debit of account 10 "Materials" to amounting 246,073 rubles;

debit of account 18 "Value added tax on purchased goods, works, services" to amounting 49,214 rubles 60 copecks (246,073 × 20 : 100);

credit of account 60 "Settlings with suppliers and contractors" to amounting 295,287 rubles 60 copecks (246,073 + 49,214).

The following work is to be done:

1. Correct unright book-keeping error with mode of the reversing entry.
2. Correct unright book-keeping error with mode of the elimination entry.

Task 6

The first accounting procedure. Note the amounts of the long-term assets rests at the beginning of the period on the accounts into General Ledger of a Joint Stock Company according to the data presented in the task 1. Besides that, open in the General Ledger the following synthetic accounts of the current assets and liabilities:

a) the rest of account 18 "Value added tax by purchased goods, works, services" is to amounting 278,350 rubles;

b) the rest of account 51 "Current accounts in bank" is to amounting 596,427 rubles;

c) the rest of account 60 "Settling transactions with suppliers and contractors" is to amounting 1,739,186 rubles.

The second accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions with the long-term assets:

Operation 1. The purchasing building materials from the suppliers:

a) the value at purchase prices without value added tax is to amounting 358,116 rubles;

b) the value added tax on purchased building materials is 20% (calcu-late the sum).

Operation 2. The expenditure of building materials for the construction of manufacturing shops is to amounting 478,236 rubles.

Operation 3. The purchasing of equipment which does not require assemblage from the suppliers:

a) the value contract of equipment without value added tax is to amoun-ting 739,243 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of equipment is 20% (calcu-late the sum).

Operation 4. The putting of plant assets in operation at the acquisition cost are to amounting 1,079,316 rubles.

Operation 5. The shifting plant assets into investments property is to amounting 239,176 rubles.

Operation 6. The transfer of equipment for the installation is to amounting 739,536 rubles.

Operation 7. There is the charging plant assets depreciation based on task 2 data:

a) subdivisions of the basic activity without the manufacturing shops (motor transport and livestock farming);

b) auxiliary manufactures;

c) manufacturing shops;

d) Joint Stock Company Management;

e) retail trade.

Operation 8. The charging intangible assets depreciation is to amounting 8,456 rubles. The intangible assets are used by Joint Stock Company management.

Operation 9. The items of plant assets wrote off due to hundred per cent depreciation. The accumulated depreciation of plant assets is to amoun-ting 798,430 rubles.

Operation 10. The items of intangible assets wrote off, for no future economic benefits are expected from their use or disposal. The acquisition cost of intangible assets equal to 273,837 rubles:

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 115,976 rubles;

b) determine and write down on the suitable account the depreciated cost of intangible assets.

Operation 11. There is paving off by borrower of long-term loan to amounting 310,000 rubles. Money included on current account in bank.

Operation 12. There is purchasing of state long-term bonds to a total value of 250,000 rubles. Money charged off current account in bank.

Operation 13. The purchasing of equipment which does require assemblage from the foreign supplier:

a) the value contract of equipment (value added tax free) is to amoun-ting 2,738 euro; the exchange rate was in day recognition of payables 2.683 of Belarus rubles for €1;

b) the customs duty on purchased equipment is 7% (calculate the sum);

c) the value added tax is 20% (calculate the sum); the charging base of added value tax is contract value of equipment plus customs duty.

Operation 14. The payment to suppliers for building materials and equipment is to amounting 156,427 rubles. Money charged off current account in bank.

Operation 15. There is the transference of plant assets into the composition of non-current assets held for sale:

a) revalued amount of plant assets is to amounting 417,800 rubles;

b) the accumulated sum of depreciation is equal to 139,419 rubles;

c) determine and write down on the suitable account the carrying amount of plant assets held for sale.

The third accounting procedure. *The following work is to be done*:

Action 1. Register all the entries in the General journal of a Joint Stock Company. Form of General journal is given in the table 14.

Table 14 — General journal of a Joint Stock Company for the period of _____ 20__ year

Business transaction	Entry		Sum, rubles
	Debit	Credit	

Action 2. Make posting of all entries in General Ledger. Form of General Ledger is given in the table 2.

Action 3. Count up the footings and the rests of long-term assets synthetic accounts. Note results of computation in General Ledger with a pencil.

Task 7

The first accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions with the current assets:

Operation 16. The acceptance of suppliers bills for raw materials, fuel and spare parts:

a) the value at purchase prices without value added tax is to amounting 2,539,183 rubles;

b) the transport services of suppliers included in bills to acquirer without value added tax is to amounting 107,743 rubles;

c) the value added tax is by rate 20%; the charging base of value added tax is the value at purchase prices plus the transport services (calculate the sum).

Operation 17. The arrival of materials, fuel and spare parts is from suppliers according to accepted bills:

a) the value at purchase prices is to amounting 2,473,489 rubles;

b) the value at accounting prices of a Joint Stock Company is to amounting 2,389,793 rubles.

Operation 18. There is expenditure of raw materials, fuel and spare parts:

a) for the manufacture of production and the rendering of services are to amounting 1,239,428 rubles;

b) with the auxiliary manufactures to a total value 531,105 rubles;

c) for the maintenance of manufacturing shops is to amounting 379,536 rubles;

d) for the maintenance of a Joint Stock Company Management is to amounting 136,578 rubles;

e) for the sale of finished goods and merchandise to a total value 107,539 rubles;

f) with serving manufactures and establishments to a total value 238,116 rubles.

Operation 19. There is sale of superfluous purchased materials:

a) the value of the shipped materials at realizable prices without value added tax is 439,756 rubles;

b) the value added tax included in bill to acquirer is 20% (calculate the sum);

c) the value of the shipped materials at accounting prices of a Joint Stock Company is to amounting 473,831 rubles.

Operation 20. There is the deficiency of spare parts is to amounting 436 rubles which revealed into storehouse.

Operation 21. Determine and put down to the conformable accounts the sums of transportation charges by delivery of inventories and the deviation from theirs of value which concerned for spent materials, fuel and spare parts. Write down the computation into table 15.

Table 15 — Allocation of deviation at value of materials among directions theirs of removal

Movement determinants of raw materials, fuel and spare parts	Value of accounting prices	Transport cost and deviation at value	Debit of corresponding account
1. Rest at the beginning of the period, rubles			×
2. Arrival from suppliers and charging extra for period, rubles			×
3. Arrival and charging extra together with rest at the beginning of the period (line 1 + line 2), rubles			×
4. Average percentage of deviation at value of materials	×		×
5. Expenditure and write-down for period:			
a) for the manufacture of production and the rendering of services, rubles			
b) with the auxiliary manufactures, rubles			
c) for the maintenance of manufacturing shops, rubles			
d) for the maintenance of a Joint Stock Company Management, rubles			
e) for the sale of finished goods and merchandise, rubles			
f) with serving manufactures and establishments, rubles			
g) sale of superfluous purchased materials, rubles			
h) deficiency of spare parts, rubles			
6. Sum total is utilized, sold and written-down, rubles			

The second accounting procedure. *The following work is to be done:*

Action 1. Register all the entries in the General journal of a Joint Stock Company.

Action 2. Make posting of all entries in General Ledger.

Task 8

A Joint Stock Company has the following liabilities, besides payables to suppliers and contractors, which shown on the account 60 "Settling transactions with suppliers and contractors":

1. The tax liabilities is to amounting 384,726 rubles.
2. The short-term credits of banks are to amounting 2,473,968 rubles.
3. The liabilities for employee compensation are to amounting 436,573 rubles.
4. The unearned revenues which will have been put down to the increase in benefits in the course of 12 months after reporting date is to amounting 46,116 rubles.
5. The liabilities for social insurance are to amounting 160,658 rubles.
6. The long-term credits of banks:

a) sum total is 6,578,415 rubles;

b) there is including the part of long-term credits of banks which must be paid off in the course 12 months after reporting date is to amounting 2,317,000 rubles.

7. The liability to stockholders for payment of dividens is to amounting 36,423 rubles.
8. The long-term liabilities for lease payment:

a) sum total is 7,420,156 rubles;

b) there is including the part of long-term liabilities for lease payment which must be paid off in the course 12 months after reporting date is to amounting 3,238,600 rubles.

9. The liability reserves which must be used in the course of 12 months after reporting date is to amounting 107,230 rubles.

Action 1. Enumerate accounts for book-keeping of liabilities.

Action 2. Categorize enumerated liabilities among right accounts.

Action 3. Determine real quantity of long-term liabilities. Write down the computation into table 16.

Table 16 — Computation of real quantity of long-term liabilities, rubles

Article of liabilities	Grand total liabilities	Part of long-term liabilities which must be paid off in the course 12 months after reporting date	Real sum of long-term liabilities (col. 2 – col. 3)
1	2	3	4

Action 4. Note the amounts of the liabilities rests at the beginning of the period on the accounts into General Ledger of a Joint Stock Company.

Action 5. Determine the grand total liabilities Joint Stock Company at the beginning of the period on the basis of rests opened accounts which is General Ledger. Write down the computation into table 17.

Table 17 — Summary of the liabilities a Joint Stock Company at the beginning of the period, rubles

Component of liabilities	Sum
1. Long-term liabilities	
2. Short-term liabilities	
2.1. …	
and so on	
Total	
Grand total	

Task 9

The first accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions with the current assets:

Operation 22. The receipt of merchandise from suppliers:

a) the value of merchandise at purchase prices without value added tax is to amounting 930,391 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of merchandise is 20% (calculate the sum).

Operation 23. There is transfer of the merchandise from warehouse of finished goods for sale. The cost of transferred merchandise is 684,893 rubles.

Operation 24. The retail sale of merchandise:

a) the cost price of sold merchandise is 1,526,842 rubles;

b) the revenue of sales merchandise at cash prices is 2,236,824 rubles;

c) there is increase in value added tax payable; calculate the sum by rate 20%.

Operation 25. There is deficiency of merchandise to amounting 468 rubles which revealed into retail shops.

Operation 26. The accrual of wages and salaries to retail trade workers are to amounting 106,327 rubles.

Operation 27. Make the social security contributions. The rate of assignmentin the social protection fund is 34% and the rate of insurance against accidents at manufacture and the professional diseases is 0.6% from the sum accrued wages and salaries to retail trade workers.

Operation 28. There is charging to other enterprises for electrical energy and rendered services to retail trade. The sum total of charging formed 138,115 rubles.

Operation 29. Count up and put down to the suitable account the distribution costs of the accounting period.

Operation 30. The calculation of trading profit according to the data presented in the account 90 “Operating activities revenues and expenses”.

The second accounting procedure. *The following work is to be done:*

Action 1. Register all the entries in the General Journal of a Joint Stock Company.

Action 2. Make posting of all entries in General Ledger.

Тэма 5. Асновы ўліку капіталу і балансавае абагульненне ўліковай інфармацыі

Topik 5. Accounting fundamentals of the equity capital and the balance generalization of accounting information

('Tɔpik faiv. Ə'kauntiŋ ˌfʌndə'mentəls ɔv ðə 'ekwiti 'kæpitl ænd ðə 'bæləns (ˌdʒenərəlai'zeiʃn ɔv ə'kauntiŋ ˌinfə'meiʃən)

Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Ðə 'sʌbdʒikts fə ˌintələu'kju:ʃəns, kən'trəul ænd 'verifi'keiʃən ˌkɔnvə'seiʃəns ænd 'ɔ:rəl 'inkwests)

Занятак 8. Методыка вызначэння ўласнага капіталу і асновы яго ўліку

Lesson 8. The methods of equity capital determination and the fundamentals of his accounting

(*Lesn eit.* Ðə 'meθəds ɔv 'ekwiti 'kæpitl diˌtə:mi'neiʃən ænd ðə ˌfʌndə'mentəls ɔv hiz ə'kauntiŋ

8.1. Уласны капітал і методыка яго вызначэння [Equity capital and methods of its determination ('Ekwiti 'kæpitl ænd 'meθəds ɔv its diˌtə:mi'neiʃən)]

8.2. Класіфікацыя капіталу і рахункі для яго ўліку [Classification of capital and accounts for its book-keeping (ˌKlæsifi'keiʃn ɔv 'kæpitl ænd ə'kaunts fə its buk 'ki:piŋ)]

8.3. Асновы ўліку першапачатковага стварэння акцыянернага капіталу [Accounting fundamentals of primary making of stock capital (Ə'kauntiŋ ˌfʌndə'mentəls ɔv 'praiməri 'meikiŋ ɔv stɔk 'kæpitl)]

8.4. Асновы ўліку разлікаў з заснавальнікамі, эмісійнага даходу і мэтавага фінансавання [Accounting fundamentals of settlings to constitutors, share premium and financing for special purpose (Ə'kauntiŋ ˌfʌndə'mentəls ɔv 'setliŋs tə 'kɔnstitju:təs, ʃɛə 'pri:mjəm ænd fai'nænsiŋ fə 'speʃəl 'pə:pəs)

Занятак 9. Балансавае абагульненне ўліковай інфармацыі

Lesson 9. The balance generalization of the accounting information

(*Lesn nain.* Ðə ‘bæləns ˌʤenərəlai’zeiʃn ɔv ðə ə’kauntiŋ ˌinfə’meiʃən)

9.1. Сутнасць і структура балансу актываў, абавязацельстваў і капіталу, прычыны захавання роўнасці паміж актывамі і іх крыніцамі [Essence and structure of the assets, liabilities and capital balance. Causes conservation of the equality between assets and theirs sources (esns ænd ‘strʌkʧə ɔv ðə ‘æsets, ˌlaiə’bilitiz ænd ‘kæpitl ‘bæləns. Kɔ:z ˌkɔnsə:’veiʃn ɔv ðə i:’kvɔliti bi’twi:n ‘æsets ænd ðɛəz sɔ:siz)]

9.2. Сучасная айчынная тэорыя балансу, рахункаў і двайнога запісу [The contemporary home theory of balance, accounts and double entry (Ðə kən’tempərəri hɔum ‘θiəri ɔv ‘bæləns, ə’kaunts ænd ‘dʌbl-‘entri ɔn ə’kaunts)]

9.3. Структурныя і колькасныя балансавыя змяненні [The structural and quantitative balance changes (ðə ‘strʌkʧərəl ænd ‘kwɔntitətiv ‘bæləns ʧeinʤis)]

Practical work

1. Look at figure 13 and tell about the classification of the economic entity capital. Enumerate accounts for the book-keeping of capital.

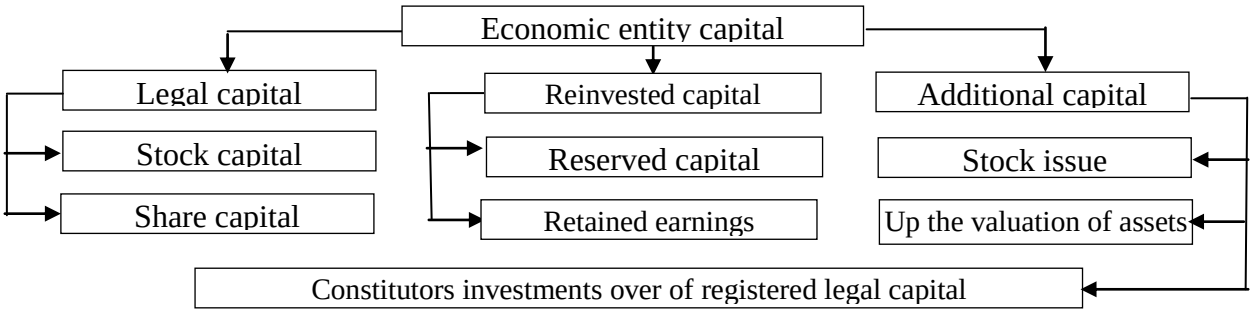

Figure 13 — Classification of economic entity capital

2. Tell about the essence of accounting procedure as successive use of the accounting modes shown on figure 14.

Practice studies at lecture-room

Action 2. The legal capital consists of following stocks which are stockholders of company (table 19).

Pass the amount of the legal capital of company at the beginning of the period on the conformable account of General Ledger.

Action 3. The ordinary stocks were sold at 268 rubles each. Determine the amount of share premium of Joint Stock Company.

Action 4. Revaluation of plant assets fulfilled in the past years. Appreciation of plant assets made up 1,627,836 rubles. Determine the amount of additional capital

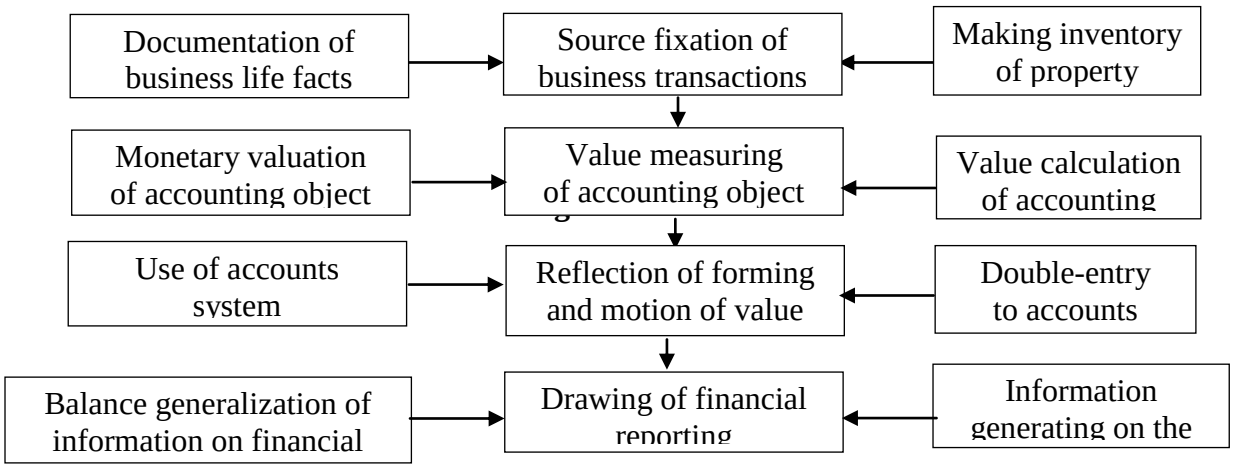

Figure 14 — Method of accounting and its elements

Table 19 — Legal capital structure of a Joint Stock Company

Classes of stocks	Quantity, pieces	Nominal price, rubles	Sum of legal capital (col. 2 × col. 3), rubles
1	2	3	4
1. Ordinary stocks	63,400	200	
2. Preference stocks	11,600	150	
3. Sum total (line 1 + line 2)	×	×	

having taken consideration share premium which were received company. Note the rest of the additional capital of company at the beginning of the period on the consistent account of General Ledger.

Action 5. The following reserves built up at the expense of net income of a Joint Stock Company:

a) the reserve for probable losses of company to economical activity is to amounting 438,160 rubles;

b) dividend and interest reserve in case of insufficiency income is to amounting 626,490 rubles.

Determine the amount of reserved capital. Note the rest of the reserved capital of company at the beginning of the period on the consistent account of General Ledger.

Action 6. A Joint Stock Company redeemed of stockholders in the past accounting periods 2,600 of own stocks at market rate. The market rate at an instant of stocks reacquisition was 247 rubles for piece.

Determine the value of treasury stock. The managerial decision is not taken about use of redeemed stocks. Note theirs of value at the beginning of the period on the consistent account of General Ledger.

Action 7. The sum of retained earnings of the past years formed at the beginning of the period 5,242,029 rubles. Determine the sum of net income of accounting year.

Note rests of retained earnings of the past years and of net income of accounting year at the beginning of the period on the consistent accounts of General Ledger.

Action 8. Note rests at the beginning of the period on the accounts of a Joint Stock Company in the footing-rest roll. Verify the all rests equality by debit and credit of the opened accounts.

Task 11

Make the balance sheet at the beginning of the period of Joint Stock Company on the basis of entrance rests of open accounts. The determination is of sums in united items of balance sheet, which inscribe rests of two and more accounts, is shown in table 20.

Table 20 — Calculation sequence of united items of balance sheet

United item of balance sheet	Code of item	Calculation on the basis of account balances (code of account are given)
Plant assets	110	01 – 02 (in the part of plant assets depreciation)
Intangible assets	120	04 – 05
Profitable investments into tangible assets	130	03 – 02 (in the part of profitable investments into tangible assets depreciation)
Investments to long-term assets	140	07 + 08
Materials	211	10 + 15 – 14 + 16
Work in process	213	20 + 21 + 23 + 29
Finished goods and merchandise	214	41 + 43 – 42 +44
Short-term receivables	250	62 – 63 + 76 (debit rest)
Short-term financial investments	260	58 – 59
Cash and cash equivalents	270	50 + 51 + 52 + 55 + 57
Total section III	490	When calculation deduct the sum of item 420 and 430
Short-term payables of other creditors	638	71 + 73

Тэма 6. Уліковыя рэгістры і сучасныя тэхналогіі вядзення рахункаводства

Topic 6. The accounting registers and contemporary technologies of accounting conducting

(‘Tɔpik siks. Ðə ə’kauntiŋ ‘redʒistəs ænd kən’tempərəri tek’nɔlədʒiz ɔv ə’kauntiŋ ‘kɔndəktiŋ)

Занятак 10. Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

Lesson 10. The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Lesn ten. Ðə ‘sʌbdʒikts fə ˌintəlәu’kju:ʃəns, kən’trəul ænd ‘verifi’keiʃən ˌkɔnvə’seiʃəns ænd ‘ɔ:rəl ‘inkwests)

10.1. Сутнасць і прызначэнне рэгістраў рахункаводства [Essence and destination of the accounting registers (esns ænd ˌdesti’neiʃən ɔv ðə ə’kauntiŋ ‘redʒistəs)]

10.2. Класіфікацыя ўліковых рэгістраў па прызначэнні, пабудове і ступені абагульнення інфармацыі [Classification of the counting registers by the destination, construction and the extent of information generalization (ˌklæsifi’keiʃn ɔv ðə ’kauntiŋ ‘redʒistəs bai ðə ˌdesti’neiʃən, kən’strʌkʃən ænd ðə iks’tent ɔv ˌinfə’meiʃn ˌdʒenərəlai’zeiʃn)]

10.3. Класіфікацыя ўліковых рэгістраў па форме і знешнім выглядзе [Classification of the counting registers by the form and the outward appearance (ˌklæsifi’keiʃn ɔv ðə ’kauntiŋ ‘redʒistəs bai ðə fɔ:m ænd ðə ‘autwəd ə‘piərəs)]

10.4. Характарыстыка і схемы функцыянавання інфармацыйных тэхналогій рахункаводства [The characteristic and functioning schemes of accounting information technologies (ðə ˌkæriktə’ristik ænd ‘fʌŋkʃəniŋ ski:miz ɔv ə’kauntiŋ ˌinfə’meiʃən tek’nɔlədʒiz)]

10.5. Уліковы цыкл класічнага рахункаводства і яго асаблівасці ва ўмовах выкарыстання камп'ютарных тэхналогій [The record cycle of classical accounting and theirs peculiarities under conditions of computer technologies use (ðə ri’kɔ:d saikl ɔv ‘klæsikəl ə’kauntiŋ ænd ðɛəs pi,kju:li’æritiz ‘ʌndə kən’diʃəns ɔv kəm’pju:tə tek’nɔlədʒiz ju:s)]

Practical work

1. Open the consistency of computer processing of accounting information. Use for answer the information of figure 15.

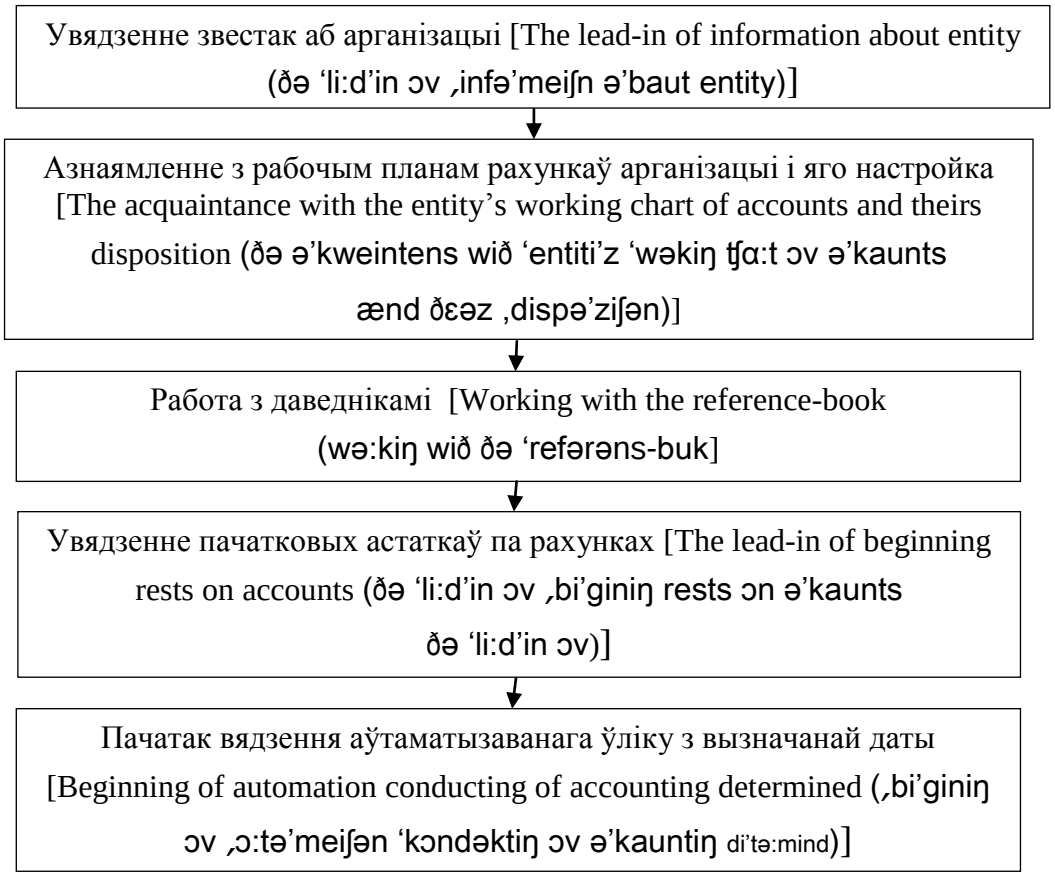

Figure 15. The consistency of computer processing of accounting information

2. Open the consistency of accounting data processing. Use for answer the information of figure 16.

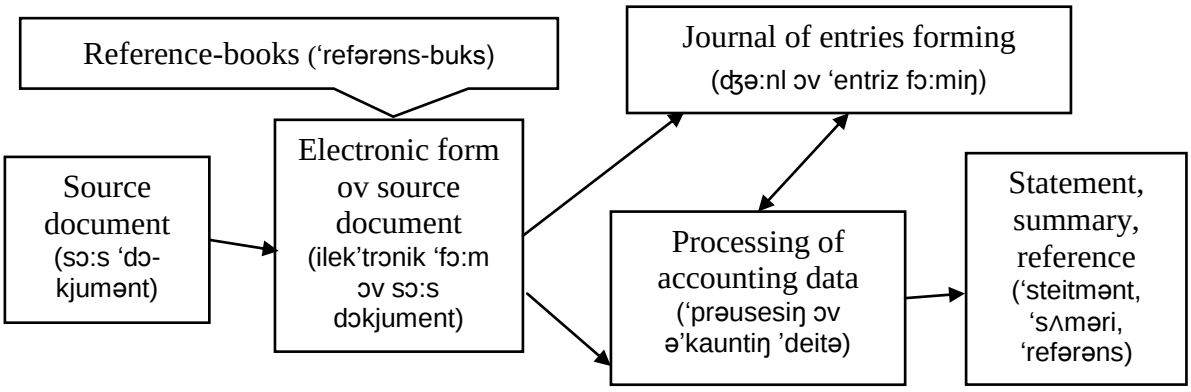

Figure 16 Consistency of accounting data processing

Тэма 7. Рэгуляванне рахункаводства ў Рэспубліцы Беларусь

Topic 7. The adjustment of accounting in the Republic of Belarus

('Tɔpik sevn. ðə ə'ʤʌstmənt ɔv ə'kauntiŋ in ðə Ri'pʌblik ɔv ˌBjelʌ'rus)

Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Ðə 'sʌbʤikts fə ˌintələu'kju:ʃəns, kən'trəul ænd 'verifi'keiʃən ˌkɔnvə'seiʃəns ænd 'ɔ:rəl 'inkwests)

Занятак 11. Рэгуляванне рахункаводства ў Рэспубліцы Беларусь

Lesson 11. The adjustment of accounting in the Republic of Belarus

(Lesn i'lewn. Ðə 'ʤʌstmənt ɔv ə'kauntiŋ in ðə Ri'pʌblik ɔv ˌBjelʌ'rus)

11.1. Мадэлі ўліковых сістэм і іх нарматыўна-прававое забеспячэнне. [The models of accounting system and theirs normative-juridical ensuring (ðə mɔdls ɔv ə'kauntiŋ 'sistim ænd ðɛəz nɔ:mətiv-ʤue'ridikəl in'ʃuəriŋ). Асаблівасці выкарыстання кантынентальнай мадэлі ўліковой сістэмы ў Рэспубліцы Беларусь [The peculiarities of continental model of accounting system use in the Republic of Belarus (ðə pi,kju:li'æritiz ɔv ˌkɔnti'nentl mɔdl ɔf ə'kauntiŋ 'sistim ju:s in ðə Ri'pʌblik ɔv ˌBjelʌ'rus)].

11.2. Прававая аснова рахункаводства ў Рэспубліцы Беларусь [The law basis of accounting in the Republic of Belarus (ðə lɔ: 'beisis ɔv ə'kauntiŋ in ðə Ri'pʌblik ɔv ˌBjelʌ'rus)]

11.3. Нарматыўныя дакументы, якія рэгламентуюць фарміраванне і змяненне ўліковай палітыкі ў Рэспубліцы Беларусь [The normative documents which regulate the forming and change of accounting policy in the Republic of Belarus (ðə nɔ:mətiv 'dɔkjuments witʃ 'regjuleit ðə fɔ:miŋ ænd ʧeinʤ ɔv ə'kauntiŋ 'pɔlisi in ðə Ri'pʌblik ɔv ˌBjelʌ'rus)]

11.4. Інфармацыйная сістэма фінансавага ўліку: сучасны стан, магчымасці развіцця [The information system of financial accounting: present status, possibilities of development (ðə ˌinfə'meiʃən 'sistim ɔv fai'nænʃəl ə'kauntiŋ: preznt 'steitəs, ˌpɔsə'bilitiz ɔv di'veləpmənt)]

11.5. Сутнасць і неабходнасць вядзення падатковага ўліку і яго канцэпцыі [The essence and the necessity of tax counting conducting and theirs concepts (ðə esns ænd niˈsesiti ɔv tæks ˈkauntiŋ ˈkɔndəktiŋ ænd ðɛə ˈkɔnsepts)]

11.6. Інфармацыйная сістэма кантролінгу: сутнасць, прызначэнне, месца вытворчага ўліку, адрозненне ад інфармацыйнай сістэмы фінансавага ўліку [The information system of controling: essence, destination, place of manufacturing accounting, distinction from the information system of financial accounting (ðə ˌinfəˈmeiʃən ˈsistim ɔv kənˈtrəuliŋ: esns, ˌdestiˈneiʃən, pleis ɔv mænjuˈfæktʃəriŋ əˈkauntiŋ, disˈtiŋkʃən frəm ˌinfəˈmeiʃən ˈsistim ɔv faiˈnænʃəl əˈkauntiŋ)]

Тэма 8. Тэарэтычныя асновы аналізу ўліковай інфармацыі

Topic 8. The theoretical basis of accounting information analysis

(‘Tɔpik eit. Ðə θiə’retikəl beisis ɔv ə’kauntiŋ ˌinfə’meiʃən ə’næləsis)

Тэматыка для сумоўя, кантрольна-праверачных гутарак і калоквіумаў

The subjects for interlocution, control and verification conversations and oral inquests

(Ðə ‘sʌbdʒikts fə ˌintələu’kju:ʃəns, kən’trəul ænd ‘verifi’keiʃən ˌkɔnvə’seiʃəns ænd ‘ɔ:rəl ‘inkwests)

Занятак 12. Сутнасць аналізу гаспадарчай дзейнасці і яго метад

Lesson 12. Essential of the business activity analysis and their method

(Lesn twelv. Ðə esns ɔv ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis ænd its ‘meθəds)

12.1. Сутнасць аналізу гаспадарчай дзейнасці і яго неабходнасць [The essence of business activity analysis and its necessity (ðə esns ɔv ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis ænd its ni’sesiti)]

12.2. Мэта і задачы аналізу гаспадарчай дзейнасці [The objective and problems of business activity analysis (ðə ɔb’dʒektiv ænd ‘prɔbləms ɔv ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis)]

12.3. Змест аналізу гаспадарчай дзейнасці як самастойнай функцыі кіравання [The content of business activity analysis as independent functions of management (ðə ‘kɔntənt ɔv ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis æz ˌindi’pendənt ‘fʌŋkʃəns ɔv ‘mænidʒmənt)]

12.4. Метад і прыёмы аналізу гаспадарчай дзейнасці [The methods and modes business activity analysis (ðə ‘meθəds ænd ‘məudiz ɔv ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis)]

Занятак 13. Фінансавая справаздачнасць як інфармацыйная база аналізу гаспадарчай дзейнасці

Lesson 13. Financial reporting as information basis of the business activity analysis

(Lesn ‘θə:’ti:n. Fai’nænʃəl ri’pɔ:tiŋ æz infə’meiʃn ‘beisis ɔv ðə ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis)

13.1. Асноўныя дакументы фінансавай справаздачнасці і іх выкарыстанне для іфармацыйнага забеспячэння аналізу гаспадарчай дзейнасці [The basic documents of financial reporting and theirs use for the information ensuring of the business activity analysis (Ðə ‘beisik ‘dɔkjuments ɔv fai’nænʃəl ri’pɔ:tiŋ ænd ðɛəz ju:s fə ðə infə’meiʃn in’ʃuəriŋ ɔv ðə ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis)]

13.2. Змест і аналітычныя магчымасці справаздачы аб прыбытках і стратах [The content and the analytic possibilities of profit and loss statement (Ðə ‘kɔntənt ænd ðə ‘ænə’litik ,pɔsə’bilitiz ɔv ‘prɔfit ænd lɔs ‘steitmənt)]

13.3. Змест і аналітычныя магчымасці справаздачы аб руху грашовых сродкаў [The content and the analytic possibilities of cash flows statement (Ðə ‘kɔntənt ænd ðə ‘ænə’litik ,pɔsə’bilitiz ɔv kæʃ fləus ‘steitmənt)]

13.4. Змест і аналітычныя магчымасці справаздачы аб змяненнях ва ўласным капітале [The content and the analytic possibilities of statement of changes in equity capital (Ðə ‘kɔntənt ænd ðə ‘ænə’litik ,pɔsə’bilitiz ɔv ‘steitmənt ɔv ʧeinʤis in ‘ekwiti ‘kæpitl)]

Занятак 14. Інструментарый і арганізацыя аналізу гаспадарчай дзейнасці

Lesson 14. The instrumentality and the organization of business activity analysis

(Lesn ‘fɔ:’ti:n. Ðə ,instrumen’tæliti ænd ðə ,ɔ:gənai’zeiʃən ɔv ‘biznis æk’tiviti ə’næləsis)

14.1. Прыёмы, якія выкарстоўваюцца для правядзення аналізу гаспадарчай дзейнасці і іх класіфікацыя [The modes which are used for taking of business activity analysis and theirs classification (Ðə ‘məudiz wiʧ ɑ: ju:st fə ‘teikiŋ ɔv biznis æk’tiviti ə’næləsis ænd ðɛəz ,klæsifi’keiʃn)].

14.2. Функцыі структурных падраздзяленняў арганізацыі, якія займаюцца аналізам гаспадарчай дзейнасці [Functions of the structured subdivisions of entity which are engaged with the business activity analysis

(‘Fʌŋkʃəns ɔv ðə ˌstrʌktʃəd ‘sʌbdi,viʒəns ɔv ‘entiti witʃ ɑ: in’geidʒd wið ðə biznis æk’tiviti ə’næləsis)].

14.3. Планаванне аналітычнай работы ў арганізацыі [Planning of the analytic work in the entity (Plæniŋ ɔv ðə ‘ænə’litik wə:k in ðə ‘entiti)].

14.4. Аналітычная апрацоўка інфармацыі, абагульненне і афармленне вынікаў аналізу [Analytic processing of information, the generalization and legalization of analysis results (Ðə ‘ænə’litik ‘prəusesiŋ ɔv ˌinfə’meiʃn, ðə ˌdʒenərəlai’zeiʃn ænd ‘li:gəlaizeiʃn ɔv ə’næləsis ri’zʌlts)].

Практычныя задачы для самастойнай работы студэнтаў

The practical tasks for the independent work of students

ðə ‘præktikəl tɑ:sks fə ðə ˌindi’pendənt wə:k ɔv ‘stju:dənts

Variant 1

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The short-term credit of bank is to amounting 107,926 rubles
2. The construction in progress is to amounting 812,494 rubles;
3. The expenditure for the maintenance of manufacturing shops is to amounting 143,759 rubles;
4. The machinery and the equipment are to amounting 4,815,949 rubles;
5. The depreciation of machinery and equipment are to amounting 1449958 rubles;
6. The value added tax by purchased goods, works and services is to amounting 47317 rubles;
7. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 113,880 rubles;
8. The expenditure for the maintenance of subdivision electro-transmission is to amounting 306,326 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The shifting plant assets into investments property is to amounting 581,342 rubles

Operation 2. Short-term bank credit receipted is to amounting 605,000 rubles. Money transferred at current account in bank of supplier.

Operation 3. The purchasing of equipment which does not require assemblage from the suppliers:

a) the value contract of equipment without value added tax is to amounting 741,317 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of equipment is 20% (calculate the sum)

Operation 4. The putting plant assets into operation at acquisition cost are to amounting 872,476 rubles

Operation 5. There is the charging machinery and equipment depreciation:

a) the value of machinery is to amounting 1,920,118 rubles. The depreciation rate is 1,472%. The location of machinery is manufacturing shops;

b) the value of equipment is to amounting 2,895,831 rubles. The depreciation rate is 1,692%. The location of equipment is subdivision of electro-transmission.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 2

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The long-term loans given are to amounting 373,940 rubles;
2. The finished goods at storehouse are to amounting 1,027,697 rubles;
3. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 362,041 rubles;
4. The profit of current year is to amounting 70,110 rubles
5. The buildings and the constructions is to amounting 7,545,274 rubles
6. The depreciation of buildings and construction is to amounting 2,522,496 rubles;
7. The cash at current account in bank is to amounting 308,167 rubles;
8. The tax liabilities is to amounting 78,443 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The items of plant assets wrote off due to hundred per cent depreciation. Accumulated depreciation of plant assets is to amounting 424,545 rubles

Operation 2. The depreciation of historical cost of sold finished goods is to amounting 472,885 rubles.

Operation 3. The increase in receivables of acquirers by value of sold finished goods at realizable prices 714,469 rubles witch the inclusion of value added tax.

Operation 4. There is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 5. The calculation of operating profit according to the data presented in the account 90 “Operating Activities Revenues and Expenses”

Operation 6. The receipt of cash from acquirers on current account in bank is to amounting 1,036,848 rubles.

Operation 7. There is purchasing state long-term bonds to a total value of 147,972 rubles. Money charged off current account in bank.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 3

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The short-term bank deposits are to amounting 158,180 rubles
2. The tax liabilities is to amounting 146,538 rubles
3. Distribution costs of retail shops are to amounting 325,724 rubles.
4. Merchandise is in retail shops to a total value of 1,691,598 rubles.
5. The finished goods at storehouse are to amounting 2,894,987 rubles;
6. Banknotes of the National Bank of the Republic Belarus in the cash office of the enterprise are to amounting 256 rubles;
7. The cash at current account in bank is to amounting 471,460 rubles;
8. Profit of accounting year at the beginning of the period is to amounting 895,034 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The transferring of cash is from the current account in bank into special accounts in bank (the short-term bank deposits) to a total value of 418,275 rubles.

Operation 2. The retail sale of merchandise:

a) the cost price of sold merchandise is 1,362,584rubles;

b) the revenue of sales merchandise at cash prices is 2,236,867 rubles. The money received in the cash office of the enterprise;

c) there is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 3. Put down to the suitable account the distribution costs of the accounting period is to amounting 300,762 rubles.

Operation 4. The calculation of trading profit according to the data presented in the account 90 “Operating Activities Revenues and Expenses”

Operation 5. The transfer of the revenue is from the cash to collector is to amounting 2,233,770 rubles. The money included on current account in bank.

Operation 6. There is transfer of the merchandise from warehouse of finished goods for sale. The cost of transferred merchandise is 920,648 rubles

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 4

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. There are the shares and the long-term bonds to a total value of 345,969 rubles

2. Manufacturing overhead costs are to amounting 752,110 rubles

3. Costs of auxiliary manufactures are to amounting 135,868 rubles

4. Factory overhead costs are to amounting 282,071 rubles

5. The means of transport are to amounting 5,360,861 rubles

6. The depreciation of transport means is to amounting 1,449,983 rubles

7. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 746,404 rubles;

8. The dollars of United States of America are to amounting $ 249,532. Exchange rate is 2.12 of Belorussian rubles for 1 dollar.

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is purchasing long-term foreign bonds to a total value of 11,500 dollars of United States of America. Exchange rate is 2.08 of Belorussian rubles for dollar Money charged off Foreign exchange Accounts in Bank

Operation 2. There is the charging plant assets depreciation of:

a) manufacturing shops 129,273 rubles;

b) auxiliary manufactures 27,210 rubles;

c) Joint Stock Company Management rubles 14,452 rubles;

Operation 3. The items of plant assets wrote off, for no future economic benefits are expected from their use or disposal. Acquisition cost of plant assets equal to 410,012 rubles:

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 127,574 rubles;

b) determine and write down on the suitable account the depreciated cost of intangible assets.

Operation 4. The clearance of suppliers for equipment is to amounting 31,486 dollars of United States of America. Exchange rate is 2.05 of Belorussian rubles for dollar Money charged off Foreign exchange Accounts in Bank

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 5

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The added tax liabilities are to amounting 439,036 rubles;

2. The spoiled merchandise value is to amounting 495 rubles which put down to deficiency in account accountable for assets person

3. The merchandise in retail shops to a total value of 702,904 rubles.

4. Trading profit of accounting year is to amounting 129,283 rubles

5. The value added tax by purchased merchandise is to amounting 36,643 rubles.

6. Distribution costs of retail shops is to amounting 86,629 rubles.

7. The banknotes of the National Bank of the Republic Belarus in the cash office of the enterprise are to amounting 185,567 rubles;

8. The liabilities to the suppliers for the merchandise are to amounting 149,959 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is the retail sale of merchandise.

a) the cost price of sold merchandise is 648,372 rubles;

b) revenue of sales merchandise at cash prices is 931,148 rubles;

c) there is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 2. There is write off distribution costs of accounting period of retail shops to amounting 86,629 rubles

Operation 3. The receipt of merchandise from suppliers:

a) the value of merchandise at purchase prices without value added tax is to amounting 1,143,101 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of merchandise is 20% (calculate the sum)

Operation 4. The calculation of trading profit according to the data presented in the account 90 “Operating Activities Revenues and Expenses”

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 6

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The liabilities to the suppliers for the raw materials are to amounting 593,791 rubles;

2. The value added tax by purchased raw materials is to amounting 91,879 rubles;

3. Raw materials are to amounting 5,323,600 rubles;

4. The accepted bills of the suppliers are to amounting 348,503 rubles;

5. The difference between the value of inventories at the purchase prices and accounting prices of an enterprise is 332,516 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The acceptance of suppliers bills for raw materials:

a) the value at purchase prices without value added tax is to amounting 1,451,054 rubles;

b) the transport services of suppliers included in bills to acquirer (value added tax free) is to amounting 118,517 rubles;

c) the value added tax is by rate 20%. The charging base of value added tax is the value at purchase prices plus the transport services (calculate the sum).

Operation 2. The arrival of raw materials is from suppliers according to accepted bills:

a) the value at purchase prices is to amounting 1,565,498 rubles;

b) the value at accounting prices of a Joint Stock Company is to amounting 1,493,863 rubles;

Operation 3. There is expenditure of raw materials:

a) for the manufacture of production is to amounting 2,265,251 rubles;

b) with the auxiliary manufactures to a total value 812,016 rubles

Operation 4. Determine and put down to the conformable accounts the sums of transportation charges by delivery of inventories and the deviation from theirs of value which concerned for spent materials, fuel and spare parts. Write down the computation into table 21.

Table 21 — Allocation of deviation at value of materials among directions theirs of removal

Movement determinants of materials	Value of accounting prices	Transport cost and deviation at value
1. Rest at the beginning of the period, rubles		
2. Arrival from suppliers and charging extra for period, rubles		
3. Arrival and charging extra together witch balance at the beginning of the period (line 1 + line 2), rubles		
4. Average percentage of deviation at value of materials		
5. Expenditure and write-down for period:		
a) for the manufacture of production, rubles		
b) with the auxiliary manufactures, rubles		
c) for the maintenance of manufacturing shops, rubles		
6. Sum total is utilized, sold and written-down (line 5a + line 5b + line 5c), rubles		
7. Rest at the end of the period (line 3 – line 6), rubles		

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 7

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The cash at current account in bank is to amounting 896,657 rubles;
2. The non-installed process and the power-generating equipment is to amounting 263,073 rubles;
3. The construction in progress is to amounting 168,762 rubles;
4. The value added tax by purchased power-generating equipment is to amounting 52,614 rubles;
5. The long-term credits of banks are to amounting 168,564 rubles
6. The added tax liabilities are to amounting 265,446 rubles.
7. The stocks of other joint stock companies to a total value of 714,469 rubles.
8. The liabilities to the suppliers for the transmission mechanisms are to amounting 475,037 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is purchasing stocks of other joint stock companies to a total value of 69,600 rubles. Money charged off current account in bank.

Operation 2. There is the theft of power-generating equipment to amounting 31,050 rubles which revealed into storehouse;

Operation 3. The purchasing of equipment which does require assemblage from the foreign supplier:

a) the value contract of equipment without value added tax is to amounting 215,630 euro. The exchange rate was in day recognition of payables 2,26 Belorussian rubles for 1 euro;

b) the customs duty on purchased equipment is 15% (calculate the sum);

c) the value added tax is 20% (calculate the sum). The charging base of added tax is contract value of equipment plus customs duty.

Operation 4. The transfer of the equipment for installation is to amounting 540,701 rubles

Operation 5. The clearance of suppliers for building materials and equipment, including:

a) money charged off current account in bank is to amounting 329,340 rubles;

b) long-term bank credit receipted is to amounting 164,270 rubles

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 8

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The investment property is to amounting 256,465 rubles;
2. Given short-term loan is to amounting 60,313 rubles;
3. The cash at current account in bank is to amounting 1,972,868 rubles;
4. The transmission mechanisms are to amounting 5,936,274 rubles;
5. The depreciation of transmission mechanisms are to amounting 2,540,725 rubles;
6. The non-installed process and power-generating equipment are to amounting 593,047 rubles;
7. The value added tax by purchased non-installed process and power-generating equipment is to amounting 118,609 rubles.
8. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 703,068 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is paving off by borrower of long-term loan to amounting 138,310 rubles. Money included on current account in bank.

Operation 2. The purchasing of building materials from the suppliers:

a) the value contract of building materials without value added tax is to amounting 6,864,813 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of building materials is 20% (calculate the sum)

Operation 3. There is purchasing of short-term securities to a total value of 387,150 rubles. Money charged off current account in bank.

Operation 4. There is transference of transmission mechanisms into composition of non-current assets held for sale. Revalued amount of plant assets is to amounting 2,396,518 rubles.

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 1,533,616 rubles;

b) determine and write down on the suitable account the depreciated cost of plant assets held for sale

Operation 5. The shifting plant assets into investments property is to amounting 938,134 rubles

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 9

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The software products, the patents and the licenses are to amounting 675,833 rubles;
2. The depreciation of software products, patents and licenses to a total value of 444,698 rubles;
3. The value of fuel at accounting prices of the enterprise is 1,477,641 rubles;
4. The transportation costs by store-door delivery of fuel to the enterprise are to amounting 142,966 rubles;
5. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 465,680 rubles;
6. The tax liabilities is to amounting 122,884 rubles
7. The profit of current year is to amounting 403,010 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The charging intangible assets depreciation is to amounting 17,430 rubles. A joint stock company management uses the intangible assets.

Operation 2. The items of intangible assets wrote off, for no future economic benefits are expected from their use or disposal. Acquisition cost of intangible assets equal to 416100 rubles:

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 127,573 rubles;

b) determine and write down on the suitable account the depreciated cost of intangible assets.

Operation 3. There is sale of superfluous purchased fuel:

a) the value of the shipped fuel at realizable prices without value added tax is 582,602 rubles;

b) the value added tax included in bill to acquirer is 20% (calculate the sum);

c) the value of the shipped fuel at accounting prices of the enterprise is to amounting 347,741 rubles;

Operation 4. The sum of transportation charges by the delivery of fuel, which concerned for the sold fuel are 31,158 rubles. Put down hers to the conformable accounts.

Operation 5. The calculation profit of selling fuel according to the data presented in the account 90 “Operating activities revenues and expenses”.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 10

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The short-term credit of bank is to amounting 118,719 rubles
2. The equipment which does not require assemblage is to amounting 901,366 rubles;
3. The expenditure for the maintenance of manufacturing shops is to amounting 158,135 rubles;
4. The machinery and the equipment are to amounting 5,297,544 rubles;
5. The depreciation of machinery and equipment are to amounting 1,594,954 rubles;
6. The value added tax by purchased goods, works and services is to amounting 52,049 rubles;
7. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 125,268 rubles;
8. The expenditure for the maintenance of subdivision electro-transmission is to amounting 336,959 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The shifting plant assets into investments property is to amounting 639476 rubles

Operation 2. Short-term bank credit receipted is to amounting 665,500 rubles. Money transferred at current account in bank of supplier.

Operation 3. The purchasing of equipment which does not require assemblage from the suppliers:

a) the value contract of equipment without value added tax is to amounting 815,449 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of equipment is 20% (calculate the sum)

Operation 4. The receipt of cash from acquirers on current account in bank is to amounting 1,140,532 rubles.

Operation 5 The putting plant assets into operation at acquisition cost are to amounting 959,724 rubles

Operation 6. The transferring of cash is from the current account in bank into special accounts in bank (the short-term bank deposits) to a total value of 460,102 rubles.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 11

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The manufacturing overhead costs are to amounting 373,940 rubles;
2. The finished goods at storehouse are to amounting 1,027,697 rubles;
3. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 362,041 rubles;
4. The profit of current year is to amounting 70,110 rubles
5. The buildings and the constructions is to amounting 4,815,949 rubles
6. The depreciation of buildings and construction is to amounting 1,777,085 rubles;
7. The cost of serving manufactures and establishments is to amounting 308,167 rubles;
8. The tax liabilities is to amounting 78,443 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The items of plant assets wrote off due to hundred per cent depreciation. Accumulated depreciation of plant assets is to amounting 424,545 rubles

Operation 2. The depreciation of historical cost of sold finished goods is to amounting 472,885 rubles.

Operation 3. The increase in receivables of acquirers by value of sold finished goods at realizable prices 714,469 rubles witch the inclusion of value added tax.

Operation 4. There is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 5. The calculation of operating profit according to the data presented in the account 90 “Operating Activities Revenues and Expenses”

Operation 6. There is the charging buildings and the constructions depreciation:

a) the value of buildings is to amounting 1,920,118 rubles. The depreciation rate is 0,547%. The location of buildings is manufacturing shops;

b) the value of constructions is to amounting 2,895,831 rubles. The depreciation rate is 1,046%. The location of constructions is serving manufactures and establishments.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 12

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. State long-term bonds are to amounting 158,180 rubles
2. Merchandise is in retail shops to a total value of 1,691,598 rubles.
3. The finished goods at storehouse are to amounting 2,894,987 rubles;
4. Distribution costs of retail shops are to amounting 325,724 rubles.
5. Banknotes of the National Bank of the Republic Belarus in the cash office of the enterprise are to amounting 19,233 rubles;
6. The cash at current account in bank is to amounting 472,460 rubles;
7. The tax liabilities is to amounting 133,216 rubles
8. Profit of accounting year at the beginning of the period is to amounting 731,840 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is transfer of the merchandise from warehouse of finished goods for sale. The cost of transferred merchandise is 836,953 rubles

Operation 2. The retail sale of merchandise:

a) the cost price of sold merchandise is 1,238,713 rubles;

b) the revenue of sales merchandise at cash prices is 2,033,515 rubles;

c) there is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 3. Put down to the suitable account the distribution costs of the accounting period is to amounting 273,420 rubles.

Operation 4. The calculation of trading profit according to the data presented in the account 90 “Operating Activities Revenues and Expenses”

Operation 5. The transfer of the revenue is from the cash to collector is to amounting 2,030,700 rubles. The money included on current account in bank.

Operation 6. There is purchasing state long-term bonds to a total value of 147,972 rubles. Money charged off current account in bank.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 13

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 398,245 rubles;
2. Raw materials are to amounting 5,323,599 rubles;

3. The difference between the value of inventories at the purchase prices and accounting prices of an enterprise is 302,286 rubles;

4. The liabilities to the suppliers for the raw materials are to amounting 539,810 rubles;

5. The short-term credit of bank is to amounting 118,719 rubles

6. The cash at current account in bank is to amounting 523,884 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The receipt of cash from acquirers on current account in bank is to amounting 236,848 rubles.

Operation 2. There is expenditure of raw materials:

a) for the manufacture of production is to amounting 2,265.250 rubles;

b) with the auxiliary manufactures to a total value 813,116 rubles

Operation 3. Determine and put down to the conformable accounts the sums of transportation charges by delivery of inventories and the deviation from theirs of value which concerned for spent materials, fuel and spare parts. Write down the computation into table 21.

Operation 4. The transferring of cash is from the current account in bank into special accounts in bank (the short-term bank deposits) to a total value of 380,250 rubles.

Operation 5. Short-term bank credit receipted is to amounting 389,200 rubles. Money transferred at current account in bank of supplier.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 14

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The building materials are to amounting 4,047,460 rubles.;

2. The value added tax by purchased the building materials is to amounting 782,684 rubles.

3. The liabilities to the suppliers are to amounting 542,280 rubles;

4. The short-term credit of bank is to amounting 469,078 rubles;

5. The receivables of acquirers for the shipped building materials are to amounting 245,398 rubles;

6. Profit of accounting year at the beginning of the period is to amounting 31,215 rubles;

7. The tax liabilities is to amounting 146,538 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The purchasing of building materials from the suppliers:

a) the value contract of building materials (value added tax free) is to amounting 907,213 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of building materials is 20% (calculate the sum)

Operation 2. There is sale of superfluous purchased building materials:

a) the value of the shipped building materials at realizable prices without value added tax is 391,932 rubles;

b) the value added tax included in bill to acquirer is 20% (calculate the sum);

c) the value of the shipped building materials at accounting prices of the enterprise is to amounting 347,741 rubles;

Operation 3. The calculation profit of selling building materials according to the data presented in the account 90 "Operating activities revenues and expenses"

Operation 4. There is paving of liabilities to suppliers at the expense of receipted bank credit to amounting 358,600 rubles

Operation 5. There is the deficiency of building materials to amounting 249 rubles which revealed into retail shops;

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 15

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The value added tax by purchased goods, works and services is to amounting 37,854 rubles;
2. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 91,104 rubles;
3. The expenditure for the maintenance of subdivision electro-transmission is to amounting 245,061 rubles;
4. The short-term credit of bank is to amounting 86,341 rubles
5. The construction in progress is to amounting 649,995 rubles;
6. The expenditure for the maintenance of manufacturing shops is to amounting 115,007 rubles;
7. The machinery and the equipment are to amounting 3,852,759 rubles;
8. The depreciation of machinery and equipment are to amounting 1,159,966 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is the charging machinery and equipment depreciation:

a) the value of machinery is to amounting 1,536,094 rubles. The depreciation rate is 1,579%. The location of machinery is manufacturing shops;

b) the value of equipment is to amounting 2,316,665 rubles. The depreciation rate is 1,432%. The location of equipment is subdivision of electro-transmission.

Operation 2. The shifting plant assets into investments property is to amounting 465,074 rubles

Operation 3. Short-term bank credit receipted is to amounting 484,000 rubles. Money transferred at current account in bank of supplier.

Operation 4. The purchasing of equipment which does not require assemblage from the suppliers:

a) the value contract of equipment without value added tax is to amounting 593,054 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of equipment is 20% (calculate the sum)

Operation 5. The putting plant assets into operation at acquisition cost are to amounting 697,981 rubles

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 16

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The buildings and the constructions is to amounting 6,036,219 rubles
2. The depreciation of buildings and construction is to amounting 2,017,997 rubles;
3. The cash at current account in bank is to amounting 246,534 rubles;
4. The tax liabilities is to amounting 62,755 rubles
5. The long-term loans given are to amounting 299,152 rubles;
6. The finished goods at storehouse are to amounting 822,158 rubles;
7. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 289,633 rubles;
8. The profit of current year is to amounting 56,088 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 2. The depreciation of historical cost of sold finished goods is to amounting 378,308 rubles.

Operation 1. The items of plant assets wrote off due to hundred per cent depreciation. Accumulated depreciation of plant assets is to amounting 339,636 rubles

Operation 3. The increase in receivables of acquirers by value of sold finished goods at realizable prices 571,575 rubles witch the inclusion of value added tax.

Operation 4. There is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 5. The calculation of operating profit according to the data presented in the account 90 "Operating Activities Revenues and Expenses"

Operation 6. The receipt of cash from acquirers on current account in bank is to amounting 829,478 rubles.

Operation 7. There is purchasing state long-term bonds to a total value of 118,378 rubles. Money charged off current account in bank.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 17

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. Banknotes of the National Bank of the Republic Belarus in the cash office of the enterprise are to amounting 1043 rubles;
2. The cash at current account in bank is to amounting 377,168 rubles;
3. Profit of accounting year at the beginning of the period is to amounting 716,027 rubles
4. The short-term bank deposits are to amounting 126,654 rubles
5. The tax liabilities is to amounting 117,230 rubles
6. Distribution costs of retail shops are to amounting 260,579 rubles.
7. Merchandise is in retail shops to a total value of 1,353,278 rubles.
8. The finished goods at storehouse are to amounting 2,315,990 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is transfer of the merchandise from warehouse of finished goods for sale. The cost of transferred merchandise is 736,518 rubles

Operation 2. The transferring of cash is from the current account in bank into special accounts in bank (the short-term bank deposits) to a total value of 334,620 rubles.

Operation 3. The retail sale of merchandise:

a) the cost price of sold merchandise is 1,090,067rubles;

b) the revenue of sales merchandise at cash prices is 1,789,494 rubles. The money received in the cash office of the enterprise;

c) there is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 4. Put down to the suitable account the distribution costs of the accounting period is to amounting 240.610 rubles.

Operation 5. The calculation of trading profit according to the data presented in the account 90 “Operating Activities Revenues and Expenses”

Operation 6. The transfer of the revenue is from the cash to collector is to amounting 1,778,016 rubles. The money included on current account in bank.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 18

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 597,123 rubles;
2. The dollars of United States of America are to amounting $ 317,816. Exchange rate is 2.41 of Belorussian rubles for 1 dollar.
3. There are the shares and the long-term bonds to a total value of 276,775 rubles
4. Manufacturing overhead costs are to amounting 601,688 rubles
5. Costs of auxiliary manufactures are to amounting 108,694 rubles
6. Factory overhead costs are to amounting 225,657 rubles
7. The means of transport are to amounting 4,288,688 rubles
8. The depreciation of transport means is to amounting 1.159,986 rubles

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is the charging plant assets depreciation of:

a) manufacturing shops 103,418 rubles;

b) auxiliary manufactures 21,768 rubles;

c) Joint Stock Company Management rubles 11,561 rubles;

Operation 2. The items of plant assets wrote off, for no future economic benefits are expected from their use or disposal. Acquisition cost of plant assets equal to 328,010 rubles:

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 102,059 rubles;

b) determine and write down on the suitable account the depreciated cost of intangible assets.

Operation 3. There is purchasing long-term foreign bonds to a total value of 131,650 dollars of United States of America. Exchange rate is 2.25 of Belorussian rubles for 1 dollar. Money charged off Foreign exchange Accounts in Bank

Operation 4. The clearance of suppliers for equipment is to amounting 25,189 dollars of United States of America. Exchange rate is 2.16 of Belorussian rubles for 1 dollar. Money charged off Foreign exchange Accounts in Bank

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 19

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The value added tax by purchased merchandise is to amounting 29,314 rubles.
2. Distribution costs of retail shops is to amounting 69,303 rubles.
3. The banknotes of the National Bank of the Republic Belarus in the cash office of the enterprise are to amounting 148,454 rubles;
4. The added tax liabilities are to amounting 351,229 rubles;
5. The spoiled merchandise value is to amounting 396 rubles which put down to deficiency in account accountable for assets person
6. The merchandise in retail shops to a total value of 562,323 rubles.
7. Trading profit of accounting year is to amounting 103,426 rubles
8. The liabilities to the suppliers for the merchandise are to amounting 119,686 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The receipt of merchandise from suppliers:

a) the value of merchandise at purchase prices without value added tax is to amounting 914,481 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of merchandise is 20% (calculate the sum)

Operation 2. There is the retail sale of merchandise.

a) the cost price of sold merchandise is 518,698 rubles;

b) revenue of sales merchandise at cash prices is 747,319 rubles;

c) there is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 3. There is write off distribution costs of accounting period of retail shops to amounting 69,303 rubles

Operation 4. The calculation of trading profit according to the data presented in the account 90 “Operating Activities Revenues and Expenses”

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 20

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The accepted bills of the suppliers are to amounting 278,802 rubles;
2. The difference between the value of inventories at the purchase prices and accounting prices of an enterprise is 266,012 rubles;
3. The liabilities to the suppliers for the raw materials are to amounting 475,033 rubles;
4. The value added tax by purchased raw materials is to amounting 73,503 rubles;
5. Raw materials are to amounting 4,258,880 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The acceptance of suppliers bills for raw materials:

a) the value at purchase prices without value added tax is to amounting 1,163,243 rubles;

b) the transport services of suppliers included in bills to acquirer (value added tax free) is to amounting 94,813 rubles;

c) the value added tax is by rate 20%. The charging base of value added tax is the value at purchase prices plus the transport services (calculate the sum).

Operation 2. The arrival of raw materials is from suppliers according to accepted bills:

a) the value at purchase prices is to amounting 1,252,398 rubles;

b) the value at accounting prices of a Joint Stock Company is to amounting 1,195,090 rubles;

Operation 3. There is expenditure of raw materials:

a) for the manufacture of production is to amounting 1,812,201 rubles;

b) with the auxiliary manufactures to a total value 649,613 rubles

Operation 4. Determine and put down to the conformable accounts the sums of transportation charges by delivery of inventories and the deviation from theirs of value which concerned for spent materials, fuel and spare parts. Write down the computation into table 21.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 21

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The cash at current account in bank is to amounting 1,578,294 rubles;

2. The transmission mechanisms are to amounting 4,749,019 rubles;

3. The depreciation of transmission mechanisms are to amounting 2,032,580 rubles;

4. The non-installed process and power-generating equipment are to amounting 474,438 rubles;

5. The investment property is to amounting 205,172 rubles;

6. Given short-term loan is to amounting 148,250 rubles;

7. The value added tax by purchased non-installed process and power-generating equipment is to amounting 94,887 rubles.

8. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 562,454 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The shifting plant assets into investments property is to amounting 750,507 rubles

Operation 2. There is paving off by borrower of long-term loan to amounting 110,648 rubles. Money included on current account in bank.

Operation 3. The purchasing of building materials from the suppliers:

a) the value contract of building materials without value added tax is to amounting 5,515,850 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of building materials is 20% (calculate the sum)

Operation 4. There is purchasing of short-term securities to a total value of 309,720 rubles. Money charged off current account in bank.

Operation 5. There is transference of transmission mechanisms into composition of non-current assets held for sale. Revalued amount of plant assets is to amounting 1,917,214 rubles.

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 1,226,893 rubles;

b) determine and write down on the suitable account the depreciated cost of plant assets held for sale

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 22

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 372,544 rubles;

2. The tax liabilities is to amounting 98,307 rubles

3. The profit of current year is to amounting 322,408 rubles

4. The software products, the patents and the licenses are to amounting 540,666 rubles;

5. The depreciation of software products, patents and licenses to a total value of 355,758 rubles;

6. The value of fuel at accounting prices of the enterprise is 1,821,113 rubles;

7. The transportation costs by store-door delivery of fuel to the enterprise are to amounting 114,373 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is sale of superfluous purchased fuel:

a) the value of the shipped fuel at realizable prices without value added tax is 466,082 rubles;

b) the value added tax included in bill to acquirer is 20% (calculate the sum);

c) the value of the shipped fuel at accounting prices of the enterprise is to amounting 278,193 rubles;

Operation 2. The sum of transportation charges by the delivery of fuel, which concerned for the sold fuel are 24,926 rubles. Put down hers to the conformable accounts.

Operation 3. The calculation profit of selling fuel according to the data presented in the account 90 "Operating activities revenues and expenses".

Operation 4. The charging intangible assets depreciation is to amounting 13,872 rubles. A joint stock company management uses the intangible assets.

Operation 5. The items of intangible assets wrote off, for no future economic benefits are expected from their use or disposal. Acquisition cost of intangible assets equal to 380,880 rubles:

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 102,058 rubles;

b) determine and write down an the suitable account the depreciated cost of intangible assets.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 23

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The value added tax by purchased goods, works and services is to amounting 41,639 rubles;

2. The liabilities to the suppliers for the equipment are to amounting 100,214 rubles;

3. The expenditure for the maintenance of subdivision electro-transmission is to amounting 269,567 rubles;

4. The short-term credit of bank is to amounting 71,231 rubles

5. The equipment which does not require assemblage is to amounting 791,093 rubles;

6. The expenditure for the maintenance of manufacturing shops is to amounting 126,508 rubles;

7. The machinery and the equipment are to amounting 4,238,035 rubles;

8. The depreciation of machinery and equipment are to amounting 1,275,963 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. The purchasing of equipment which does not require assemblage from the suppliers:

a) the value contract of equipment without value added tax is to amounting 652,359 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of equipment is 20% (calculate the sum)

Operation 2. The receipt of cash from acquirers on current account in bank is to amounting 912,426 rubles.

Operation 3. The shifting plant assets into investments property is to amounting 511,581 rubles

Operation 4. Short-term bank credit receipted is to amounting 532,400 rubles. Money transferred at current account in bank of supplier.

Operation 5 The putting plant assets into operation at acquisition cost are to amounting 767,774 rubles

Operation 6. The transferring of cash is from the current account in bank into special accounts in bank (the short-term bank deposits) to a total value of 368,081 rubles.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 24

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The profit of current year is to amounting 56,088 rubles

2. The buildings and the constructions is to amounting 3,852,759 rubles

3. The depreciation of buildings and construction is to amounting 1,421,668 rubles;

4. The cost of serving manufactures and establishments is to amounting 246,534 rubles;

5. The tax liabilities is to amounting 62,754 rubles

6. The manufacturing overhead costs are to amounting 299,152 rubles;

7. The finished goods at storehouse are to amounting 822,158 rubles;

8. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 289,632 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 2. The depreciation of historical cost of sold finished goods is to amounting 378,308 rubles.

Operation 3. The increase in receivables of acquirers by value of sold finished goods at realizable prices 571,575 rubles witch the inclusion of value added tax.

Operation 4. There is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 5. The calculation of operating profit according to the data presented in the account 90 "Operating Activities Revenues and Expenses"

Operation 6. There is the charging buildings and the constructions depreciation:

a) the value of buildings is to amounting 1.536,094 rubles. The depreciation rate is 0,381%. The location of buildings is manufacturing shops;

b) the value of constructions is to amounting 2,316,665 rubles. The depreciation rate is 1,213%. The location of constructions is serving manufactures and establishments.

Operation 1. The items of plant assets wrote off due to hundred per cent depreciation. Accumulated depreciation of plant assets is to amounting 339,636 rubles

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 25

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. Banknotes of the National Bank of the Republic Belarus in the cash office of the enterprise are to amounting 15,386 rubles;

2. The cash at current account in bank is to amounting 377,968 rubles;

3. The tax liabilities is to amounting 106,573 rubles

4. Profit of accounting year at the beginning of the period is to amounting 585,471 rubles

5. State long-term bonds are to amounting 126,654 rubles

6. Merchandise is in retail shops to a total value of 1,353,278 rubles.

7. The finished goods at storehouse are to amounting 2,315,990 rubles;

8. Distribution costs of retail shops are to amounting 260,579 rubles.

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is purchasing state long-term bonds to a total value of 118,378 rubles. Money charged off current account in bank.

Operation 2. There is transfer of the merchandise from warehouse of finished goods for sale. The cost of transferred merchandise is 669,562 rubles

Operation 3. The retail sale of merchandise:

a) the cost price of sold merchandise is 990,970 rubles;

b) the revenue of sales merchandise at cash prices is 1,626,812 rubles;

c) there is increase in value added tax payable. Calculate the sum by rate 20%.

Operation 4. Put down to the suitable account the distribution costs of the accounting period is to amounting 218,736 rubles.

Operation 5. The calculation of trading profit according to the data presented in the account 90 "Operating Activities Revenues and Expenses"

Operation 6. The transfer of the revenue is from the cash to collector is to amounting 1,624,560 rubles. The money included on current account in bank.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 26

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The short-term credit of bank is to amounting 94,975 rubles

2. The cash at current account in bank is to amounting 419,107 rubles;

3. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 318,596 rubles;

4. Raw materials are to amounting 4,258,879 rubles;

5. The difference between the value of inventories at the purchase prices and accounting prices of an enterprise is 241,829 rubles;

6. The liabilities to the suppliers for the raw materials are to amounting 431,848 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. Short-term bank credit receipted is to amounting 311,360 rubles. Money transferred at current account in bank of supplier.

Operation 2. The receipt of cash from acquirers on current account in bank is to amounting 189,478 rubles.

Operation 3. There is expenditure of raw materials:

a) for the manufacture of production is to amounting 1,812,200 rubles;

b) with the auxiliary manufactures to a total value 650,493 rubles

Operation 4. Determine and put down to the conformable accounts the sums of transportation charges by delivery of inventories and the deviation from theirs of value which concerned for spent materials, fuel and spare parts. Write down the computation into table 21.

Operation 5. The transferring of cash is from the current account in bank into special accounts in bank (the short-term bank deposits) to a total value of 304,200 rubles.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 27

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The receivables of acquirers for the shipped building materials are to amounting 196,318 rubles;

2. Profit of accounting year at the beginning of the period is to amounting 24,972 rubles;

3. The tax liabilities is to amounting 117,230 rubles

4. The building materials are to amounting 3,237,968 rubles.;

5. The value added tax by purchased the building materials is to amounting 626,291 rubles.

6. The liabilities to the suppliers are to amounting 433,824 rubles;

7. The short-term credit of bank is to amounting 375,262 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is paving of liabilities to suppliers at the expense of receipted bank credit to amounting 286,880 rubles

Operation 2. There is the deficiency of building materials to amounting 199 rubles which revealed into retail shops;

Operation 3. The purchasing of building materials from the suppliers:

a) the value contract of building materials (value added tax free) is to amounting 725,770 rubles;

b) the value added tax on purchase prices of building materials is 20% (calculate the sum)

Operation 4. There is sale of superfluous purchased building materials:

a) the value of the shipped building materials at realizable prices without value added tax is 274,352 rubles;

b) the value added tax included in bill to acquirer is 20% (calculate the sum);

c) the value of the shipped building materials at accounting prices of the enterprise is to amounting 278,193 rubles;

Operation 5. The calculation profit of selling building materials according to the data presented in the account 90 "Operating activities revenues and expenses"

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

Variant 28

The first is accounting procedure. Open the schemes of necessary accounts. At the beginning of the period an enterprise has the following assets, liabilities and capital:

1. The short-term credit of bank is to amounting 25,577 rubles;
2. The liabilities to the suppliers are to amounting 433,824 rubles;
3. The receivables of acquirers for the shipped produce are to amounting 576,820 rubles
4. The transmission mechanisms are to amounting 5,085,642 rubles;
5. The depreciation of transmission mechanisms are to amounting 2,175,963 rubles;
6. The given long-term loan is to amounting 578,760 rubles;
7. The transmission mechanisms held for sale is to amounting 78,950 rubles
8. The cash at current account in bank is to amounting 877,168 rubles;

The second is accounting procedure. Make the entries showing the following business transactions.

Operation 1. There is transference of transmission mechanisms into composition of non-current assets held for sale. Revalued amount of plant assets is to amounting 2,178,653 rubles.

a) the accumulated sum of depreciation is equal to 1,394,196 rubles;

b) determine and write down on the suitable account the depreciated cost of plant assets held for sale

Operation 2. The receipt of cash from acquirers on current account in bank is to amounting 189,478 rubles.

Operation 3. The shifting plant assets into investments property is to amounting 852,849 rubles

Operation 4. There is paying off by borrower of long-term loan to amounting 238,310 rubles. Money included on current account in bank.

Operation 5. There is purchasing of short-term securities to a total value of 783,858 rubles. Money charged off current account in bank.

Operation 6. Short-term bank credit receipted is to amounting 605,000 rubles. Money transferred at current account in bank of supplier.

The third is accounting procedure.

Action 1. Make posting of all entries in account schemes

Action 2. Count up the footings and the balances of the control accounts. Note results of computation in account schemes.

1. Тэставыя заданні па тэарэтычных асновах рахункаводства

1. The test tasks by the theoretical basis of accounting

(ðə test tɑ:sks bai ðə θiə'retikəl 'beisis ɔv ə'kauntiŋ)

1.1. Сутнасць гаспадарчага ўліку, яго вымернікі, метадычныя прыёмы і карыстальнікі ўліковай інфармацыі

1.1. The essence of business record-keeping, their measurements, the methodical modes and the users of accounting information

1. Што ўяўляе сабой гаспадарчы ўлік?	**1. What is the essence of business record-keeping?**	**1. Wɔt iz ðə esns ɔv 'biznis ri'kɔ:d 'ki:piŋ?**
а) колькаснае адлюстра-ванне гаспадарчай дзейнасці	a) the quantified reflection of business activity	a) ðə 'kwɔtifait ri'flekʃən ɔv biznis æk'tiviti
б) улік прыродных з'яў	b) the record of natural phenomenon	b) ðə ri'kɔ:d ɔv 'nætʃərl fi'nɔminən
в) рэгістрацыя руху насельніцтва	c) the registration of population flow	c) the ˌredʒis'treiʃən ɔv ˌpəpju'leiʃən fləu
г) аналіз гаспадарчай дзей-насці	d) the analysis of business activity	d) ðə ə'næləsis ɔv 'biznis æk'tiviti
2. Калі ўзнік гаспадарчы ўлік?	**2. When arisen the business record-keeping**	**2. Wen a'rizn ðə 'biznis ri'kɔ:d 'ki:piŋ?**
а) пры першабытна-абш-чынным ладзе	a) in the time of primitive communal order	a) in ðə taim ɔv 'primitiv 'kɔmjunəl 'ɔ:də
б) у перыяд антычнасці	b) in the period of antiquity	b) in ðə 'piəriəd ɔv æn'tikwiti
в) пры феадалізме	c) in the time of feudalism	c) in ðə taim ɔv 'fjudəlizm
г) пры капіталізме	d) in the time of capitalism	d) in ðə taim ɔv 'kæpitəlizm
3. Для чаго патрэбныя ўліковыя вымернікі?	**3. What are necessary the accounting measure-ments for?**	**3. Wɔt ɑ: 'nesisəri ðə ə'kauntiŋ 'meʒəmənts fɔ:?**
а) для дасканалення метадаў вядзення гаспадар-чага ўліку	a) for perfecting of the business record-keeping conducting methods	a) fɔ: 'pə:fiktiŋ ɔv ðə'biznis ri'kɔ:d 'ki:piŋ 'kɔndəktiŋ 'məθəds
б) для назірання, вымя-рэння і рэгістрацыі гаспа-дарчых аперацый	b) for the observation, measuring and the registra-tion of business transactions	b) fɔ: ðə ˌɔbzə:veiʃn, 'meʒəriŋ ænd ˌredʒis'treiʃən ɔv 'biznis træn'zækʃnz
в) для ажыццяўлення гаспадарчай дзейнасці	c) for the realization of business activity	c) fɔ: ðə ˌriəlai'zeiʃən ɔv 'biznis æk'tiviti
г) для дасканалення мета-даў кіравання арганізацыяй	d) for perfecting of the entity management	d) fɔ: 'pə:fiktiŋ ɔv ðə 'entiti 'mænidʒmənt
4. Што складае змест гаспадарчага ўліку?	**4. What forms the content of business record-keeping?**	**4. Wɔt fɔ:ms ðə 'kɔntənt ɔv 'biznis ri'kɔ:d 'ki:piŋ?**
а) сукупнасць дзеянняў па пераўтварэнні фінансавых рэсурсаў	a) the totality of actions by the financial resources transformation	a) ðə təu'tæliti ɔv 'ækʃəns bai ðə fai'nænʃəl ri'sɔ:siz ˌtrænsfə-'meiʃən
б) кіраванне гаспадарчай дзейнасцю арганізацыі	b) the management with business activity of entity	b) ðə 'mænidʒmənt wið 'biznis æk'tiviti ɔv 'entiti
в) назіранне, вымярэнне, рэгістрацыя гаспадарчых аперацый, іх групоўка і	c) the observation, mea-suring, journalizing of busi-ness transactions, their groupment	c) ðə ˌɔbzə:veiʃn, 'meʒəriŋ ænd ˌdʒə:nə'laiziŋ ɔv 'biznis

абагульненне	and generali-zation	træn-’zækʃənz, ðɛə ‘gru:pment ænd ˌʤenərəlai’zeiʃn
г) аналіз гаспадарчай дзейнасці арганізацыі	d) the business activity analysis of entity	d) ðə biznis æk’tiviti ə’næləsis ɔv ‘entiti
5. Назавіце гістарычныя перадумовы з’яўлення гаспадарчага ўліку	**5. Enumerate the historical premise of business record-keeping origin.**	**5. I’nju:məreit ðə his’tɔ:rikəl ‘premis ɔv ‘biznis ri’kɔ:d ’ki:piŋ ‘ɔriʤin.**
а) вынагодніцтва паперы	a) the invention of paper	a) ðə in’venʃən ɔv ‘peipə
б) пераход ад абшчыннага ладу да феадальнага	b) the transition from primitiv communal order to feudalism	b) træn’siʒən frəm ðə ‘primitiv ‘kɔmjunəl ‘ɔ:də tə ‘fjudəlizm
в) захопніцкія войны Рымскай імперыІ	c) the predatory wars of Roman empire	c) ðə ‘predətəri wɔ:z ɔv ‘Rəumən ‘empaiə
г) з’яўленне мовы, арыфметыкі і пісьмовасці	d) the origin of language, arithmetic and written language	d) ðə ‘ɔriʤin ɔv ‘læŋgwiʤ, æriθ’metik ænd ‘ritən ‘læŋgwiʤ
6. Што ўяўляе сабой метад гаспадарчага ўліку?	**6. What is the business record-keeping method**	**6. Wɔt iz ðə ‘biznis ri’kɔ:d ’ki:piŋ ‘meθəd?**
а) сістэма прыёмаў для колькаснага адлюстравання і якаснай характарыстыкі гаспадарчай дзейнасці	a) the system of modes for the quantified reflection and qualitative characte-ristic of business activity	a) ðə ‘sistim ɔv ‘məudiz fɔ: ðə ‘kwɔtifait ri’flekʃən ænd ‘kwɔlitətiv ˌkæriktə’ristik ɔv ‘biznis æk’tiviti
б) комплекс уліковых дакументаў, рэгістраў і вымяральных прыбораў	b) the complex of accountting documents, registers and measuring tools	b) ðə ‘kɔmpleks ɔv ə’kauntiŋ ‘dɔkjuments, reʤistəs ænd meʒə-riŋ tu:ls
в) сукупнасць мерапрыемстваў па наладжванні работы ўліковага апарату	c) the totality of arrangements by organization of accounting apparatus work	c) ðə təu’tæliti ɔv ə’reinʤmənts bai ˌɔ:gənai’zeiʃn ɔv ə’kauntiŋ ˌæpə’reitəs wə:k
г) увядзенне інфармацыі ў камп’ютарную ўліковую сістэму	d) lead-in of information in the computer accounting system	d) ‘li:d’in ɔv ˌinfə’meiʃn in ðə kəm’pju:tə ə’kauntiŋ ‘sistim
7. Што ўяўляе сабой тэхніка вядзення гаспа-дарчага ўліку?	**7. What is the business record-keeping technique?**	**7. Wɔt iz ðə ‘biznis ri’kɔ:d ’ki:piŋ tek’ni:k?**
а) сістэма прыёмаў для колькаснага адлюстравання і якаснай характарыстыкі гаспадарчай дзейнасці	a) the system of modes for the quantified reflection and qualitative characteristic of business activity	a) ðə ‘sistim ɔv ‘məudiz fɔ: ðə ‘kwɔtifait ri’flekʃən ænd ‘kwɔlitətiv ˌkæriktə’ristik ɔv ‘biznis æk’tiviti
б) комплекс уліковых дакументаў, рэгістраў і вымяральных прыбораў	b) the complex of accountting documents, registers and measuring tools	b) ðə ‘kɔmpleks ɔv ə’kauntiŋ ‘dɔkjuments, reʤistəs ænd meʒəriŋ tu:ls
в) сукупнасць мерапрыемстваў па наладжванні работы ўліковага апарату	c) the totality of arrangements by organization of accounting apparatus work	c) ðə təu’tæliti ɔv ə’reinʤmənts bai ˌɔ:gənai’zeiʃn ɔv ə’kauntiŋ ˌæpə’reitəs wə:k
г) увядзенне інфармацыі ў камп’ютарную сістэму	d) lead-in of information in the computer accounting system	d) ‘li:d’in ɔv ˌinfə’meiʃn in ðə kəm’pju:tə ə’kauntiŋ ‘sistim
8. Што ўяўляе сабой арганізацыя гападарчага ўліку?	**8. What is the business record-keeping organization?**	**8. Wɔt iz ðə ‘biznis ri’kɔ:d ’ki:piŋ ˌɔ:gənai’zeiʃn**
а) сістэма прыёмаў для колькаснага адлюстравання і якаснай характарыстыкі гаспадарчай дзейнасці	a) the system of modes for the quantified reflection and qualitative characteristic of business activity	a) ðə ‘sistim ɔv ‘məudiz fɔ: ðə ‘kwɔtifait ri’flekʃən ænd ‘kwɔlitətiv ˌkæriktə’ristik ɔv ‘biznis æk’tiviti
б) комплекс уліковых дакументаў, рэгістраў і вымяральных прыбораў	b) the complex of accounting documents, registers and measuring tools	b) ðə ‘kɔmpleks ɔv ə’kauntiŋ ‘dɔkjuments, reʤistəs ænd meʒəriŋ tu:ls

в) сукупнасць мерапрыемстваў па наладжванні работы ўліковага апарату	c) the totality of arrangements by organization of accounting apparatus work	c) ðə təu'tæliti ɔv ə'reinʤments bai ˌɔ:gənai'zeiʃn ɔv ə'kauntiŋ ˌæpə'reitəs wə:k
г) увядзенне інфармацыі ў камп'ютарную сістэму	d) lead-in of information in the computer accounting system	d) 'li:d'in ɔv ˌinfə'meiʃn in ðə kəm'pju:tə ə'kauntiŋ 'sistim
9. У чым галоўнае прызначэнне гаспадарчага ўліку?	**9. Wherein is the main destination of business record-keeping?**	**9. Weəin iz ðə mein ˌdesti'neiʃən ɔv 'biznis ri'kɔ:d 'ki:piŋ?**
а) у ацэнцы астаткаў маёмасці ў грашовым вымерніку?	a) in the valuation of property rests in the money measurement	a) in ðə ˌvælju'eiʃən ɔv 'prɔpəti rests in ðə 'mani 'meʒəmənt
б) у выкарыстанні двайнога запісу на рахунках	b) in the use of double-entry on accounts	b) in ðə ju:s ɔv 'dʌbl-'entri ɔn ə'kaunts
в) у размежаванні сінтэтычнага і аналітычнага ўліку	c) in the delimitation of synthetic and analytic acco-untting	c) in ðə di,limi'teiʃən ɔv sin'θetik ænd 'ænə'litik ə'kauntiŋ
г) у выяўленні астаткаў маёмасці і рэгістрацыі фактаў гаспадарчага жыцця ў натуральных адзінках вымерэння	d) in the revelation of property rests and journa-lizing of economic practice facts in the physical units of measuring	d) in ðə ˌrevi'leiʃən ɔv 'prɔpə-ti rests ænd ˌʤə:nə'laiziŋ ɔv i:kə'nɔmikəl 'præktis fækts in ðə 'fizikəl 'ju:nits ɔv 'meʒəriŋ
10. Якія вымяральнікі выкарыстоўваюцца для вядзення гаспадарчага ўліку?	**10. Which the measurements are used for conducting of business record-keeping?**	**10. Witʃ ðə measurements are used fɔ: 'kɔndəktiŋ ɔv 'biznis ri'kɔ:d 'ki:piŋ?**
а) натуральныя, працоўны і грашовы вымяральнікі	a) the physical, labor and money measurements	a) ðə 'fizikəl, 'leibə ænd 'mani 'meʒəmənts
б) сінтэтычныя і аналітычныя вымяральнікі	b) the synthetic and analytic measurements	b) ðə sin'θetik ænd 'ænə'litik 'meʒəmənts
в) рэальныя і ўмоўныя вымяральнікі	c) the real and contingent measurements	c) ðə 'riəl ænd kən'tinʤənt 'meʒəmənts
г) рымскія і арабскія вымяральнікі	d) the Roman and Arabic measurements	d) ðə 'rəumən ænd 'ærəbik 'meʒəmənts
11. Назавіце асноўны дакумент для ўліку працоўнага часу.	**11. Enumerate the basic document for the record of labor time?**	**11. I'nju:məreit ðə 'beisik dɔkjument fə ðə rikɔ:d ɔv 'leibə taim?**
а) ведамасць налічэння заработнай платы	a) the account register of wages and salaries accrual	a) ðə ə'kaunt 'reʤiste ɔv 'weiʤiz ænd 'sæləriz ə'kruəl
б) табель	b) the time-sheet	b) ðə taim-ʃi:t
в) нарад на выкананне работы	c) the order for execution of works	c) ðə 'ɔ:də fə ˌeksi'kju:ʃən ɔv wə:ks
г) разліковы лісток працаўніка	d) the settlement leaf of worke	d) ðə 'setlmənt li:f ɔv 'wə:kə
12. Для якой мэты прызначаны натуральныя вымяральнікі?	**12. What the objective destined the physical measurements for?**	**12. Wɔt ðə ɔb'ʤektiv 'destind ðə 'fizikəl 'meʒəmənts fɔ?**
а) для вядзення табельнага ўліку	a) for the conducting of time-sheet counting	a) fɔ: ðə 'kɔndəktiŋ ɔv taim-ʃi:t 'kauntiŋ
б) для вымярэння аб'ектаў гаспадарчага ўліку ў грашовай вартасці	b) for measuring of the business accounting item in the monetary valuation	b) fɔ: meʒəriŋ ɔv ðə 'biznis ə'kauntiŋ 'aitem in 'mʌnitəri ˌvælju'eiʃən
в) для атрымання паказчыкаў гаспадарчай дзейнасці ў фізічных адзінках вымя-рэння	c) for the receipt of business activity showings in the physical units of measuring	c) fɔ:ðə ri'si:t ɔv 'biznis æk'tiviti ʃəuiŋs in ðə 'fizikəl 'ju:nits ɔv 'meʒəriŋ

г) для складання фінансавай справаздачнасці	d) for the preparation of financial statements	d) fɔ:ðə ˌprepə'reiʃən ɔv fai'nænʃəl 'steitmənts
13. Якая мэта працоўнага вымяральніка?	**13. What is the purpose of labor measurement?**	**13. Wɔt iz ðə 'pə:pis ɔv 'leibə 'meʒəmənt?**
а) вядзенне табельнага ўліку	a) the conducting of time-sheet counting	a) ðə 'kɔndəktiŋ ɔv taim-ʃi:t 'kauntiŋ
б) вымярэнне аб'ектаў ўліку ў грашовай вартасці	b) measuring of the business accounting item in the monetary valuation	b) meʒəriŋ ɔv ðə 'biznis ə'kauntiŋ v 'aitem in 'mʌnitəri ˌvælju'eiʃən
в) атрыманне паказчыкаў гаспадарчай дзейнасці ў фізічных адзінках вымярэння	c) the receipt of business activity showings in the physical units of measuring	c) ðə ri'si:t ɔv ʃəuiŋs 'biznis æk'tiviti in ðə 'fizikəl 'ju:nits ɔv 'meʒəriŋ
г) складанне фінансавай справаздачнасці	d) the preparation of financial statements	d) ðə ˌprepə'reiʃən ɔv fai'nænʃəl 'steitmənts
14. Чаму ўзнікла неабходнасць выкарыстання грашовага вымяральніка?	**14. Why appeared the necessity of money measurement use?**	**14. Wai ə'piəd ðə ni'sesiti ɔv 'mani 'meʒəmənt ju:s?**
а) неабходнасць абумоўле-на цяжкімі ўмовамі працы	a) the necessity is caused with the hard conditions of labor	a) ðə ni'sesiti iz kɔ:zt wið ðə hɑ:d kən'diʃəns ɔv 'leibə
б) неабходнасць абумоўле-на развіццём таварна-грашо-вых адносін і крэдытных аперацый	b) the necessity is caused with the development of commodity-money relations and the credit transactions	b) ðə ni'sesiti iz kɔ:zt wið ðə di'veləpmənt ɔv kə'mɔditi-'mani ri'leiʃəns ænd ðə kredit træn'zækʃəns
в) неабходнасць узнікла ў сувязі з узнікненнем гарадоў	c) the necessity appeared in connection with the origin of towns	c) ðə ni'sesiti ə'piəd in kə'nekʃən wið ðə 'ɔriʤin ɔv tauns
г) неабходнавсць абумоў-лена пераходам да капіталізму	d) the necessity is caused with the transition to capitalism	d) ðə ni'sesiti iz kɔ:zt wið ðə træn'siʒən tə 'kæpitəlizm
15. Для якой мэты прызначаны грашовы вымяральнік?	**15. What the purpose destined the money measurements for?**	**15. Wɔt ðə 'pə:pəs 'destind ðə 'mani 'meʒəmənt fɔ:**
а) для вядзення табельнага ўліку	a) for conducting of time-sheet counting	a) fɔ: 'kɔndəktiŋ ɔv taim-ʃi:t 'kauntiŋ
б) для складання загада аб уліковай палітыцы арганіза-цыі	b) for the development of order on accounting policy of entity	b) fɔ: ðə di'veləpmənt ɔv 'ɔdə ɔn ə'kauntiŋ 'pɔlisi ɔv 'entity
в) для вызначэння сукупнай вартасці аб'ектаў уліку і складання фінансавай справаздачнасці	c) for the determination of counting object comprehend-sive value and preparation of financial statements	c) fɔ: ðə diˌtə:mi'neiʃən ɔv kauntiŋ 'ɔbʤikt kɔmpri'hensiv 'vælju ænd ðə ˌprepə'reiʃən ɔv fai'nænʃəl 'steitmənts
г) для вядзення інвен-тарнага ўліку	d) for conducting of inventory accounting	d) fɔ: 'kɔndəktiŋ ɔv 'invəntri ə'kauntiŋ
16. Што ўяўляе сабой інфармацыя гаспадарчага ўліку?	**16. What is the information of business record-keeping?**	**16. Wɔt iz ðə ˌinfə'meiʃən ɔv 'biznis ri'kɔ:d'ki:piŋ?**
а) даныя аб рыначнай вартасці аб'ектаў уліку	a) the data about the market value of accounting objects	a) ðə deitə ə'baut ðə 'mɑ:kit 'vælju: ɔv ə'kauntiŋ 'ɔbʤikt
б) паказчыкі сінтэтычнага ўліку	b) showings of synthetic accounting	b) ʃəuiŋs sin'θetik ə'kauntiŋ
в) звесткі аб гаспадарчай дзейнасці, атрыманыя ў выніку	c) informations about the business activity received as the	c) ˌinfə'meiʃns ə'baut ðə

назірання, вымярэння, рэгістрацыі, групоўкі і абагульнення	result of observation, measuring, journalizing, groupment and generalization	‘biznis æk’tiviti ri’si:vd æz ðə ri’zʌlt ɔv ˌɔbzə:veiʃn, ‘meʒəriŋ ˌʤə:nə’lai-ziŋ, ‘gru:pment ænd ˌʤenərə-lai’zeiʃn
г) даныя перапісу дамашніх гаспадарак	c) the data of census the domestic economies	c) ðə deitə ɔv ‘sensəs dəu’mestk i’kɔnəmiz
17. Як ажыццяўляецца назіранне для мэт гаспадарчага ўліку?	**17. How is being fulfilled the observation for objective of business record-keeping?**	**17. Hu: iz bi:iŋ fulfild ðə ˌɔbzə:veiʃn fɔ: ɔb’ʤektiv ɔv ‘biznis ri’kɔ:d’ki:piŋ?**
а) на аснове выкарыстання грашовага вымяральніка	a) on the basis of money measurements use	a) ɔn ðə ‘beisis ɔv ‘mani meʒəmənts ju:s
б) на аснове выкарыстання двайнога запісу на рахунках	b) on the basis of double-entry on accounts	b) ɔn ðə ‘beisis ɔv ‘dʌbl-‘entri ɔn ə’kaunts)
в) на аснове правядзення інвентарызацыі і складання першасных дакументаў	c) on the basis of taking inventory and the preparation of source documents	c) ɔn ðə ‘beisis ɔv ‘teikiŋ ‘invəntri ændl ðə prepə’reiʃən ɔv sɔ:s ‘dɔkjumənts
г) на аснове складання фінансавай справаздачнасці	d) on the basis of financial statements prepa-ration	d) ɔn ðə ‘beisis ɔv fai’nænʃəl ‘steitmənts ˌprepə’reiʃənv
18. Якія віды ўліковых паказчыкаў выкарыстоўваюцца для кіравання гаспадарчай дзейнасцю арганізацыі ў цэлым?	**18. Which the kinds of accounting showings are being used for the management of entity business activity generally?**	**18. Witʃ ðə kainds ɔv ə’kauntiŋ ʃəuiŋs ɑ: ‘bi:iŋ ju:st fɔ: ðə ‘mænidʒmənt ɔv ‘entiti ‘biznis æk’tiviti ‘ʤenərəli?**
а) натуральныя адзінкавыя паказчыкі	a) the physical solitary showings	a) ðe ‘fizikəl ‘sɔlitəri ‘ʃəuiŋs
б) зводныя і сінтэтычныя паказчыкі справаздачнасці арганізацыі	b) the summary and synthetic showings of entity reporting	b) ðe ‘sʌməri ænd sin’θetik ‘ʃəuiŋs ɔv ‘entiti ri’pɔ:tiŋ
в) вартасныя адзінкавыя паказчыкі	c) the value solitary showings	c) ðe ‘vælju: ‘sɔlitəri ‘ʃəuiŋs
г) уліковыя паказчыкі не выкарыстоўваюцца для кіравання арганізацыяй	d) the accounting showings ɑ: not being used for the management of entity	d) ðe ə’kauntiŋ ‘ʃəuiŋs ɑ: nɔt bi:iŋ ju:st fɔ: ðe mænidʒmənt ɔv ‘entiti
19. Якіх карыстальнікаў уліковай інфармацыі Вы ведаеце?	**19. Which the users of accounting information do you know?**	**19. Witʃ ðə ‘ju:zəs ɔv ə’kauntiŋ ˌinfə’meiʃn du: ju: nəu?**
а) сінтэтычныя і аналітычныя	a) the synthetic and analytic users	a) ðe sin’θetik ænd ‘ænə’litik ‘ju:zəs
б) першасныя і другасныя	b) the source and secondary users	b) ðe sɔ:s ænd ‘sekəndəri ‘ju:zəs
в) унутраныя і знешнія	c) the inside and outside users	c) ðe ‘in’said ænd ‘aut’said ‘ju:zəs
г) храналагічныя і сістэматычныя	d) the chronological and systematic users	d) ðe ˌkrɔnə’lɔʤikəl ænd ˌsisti’mætik ‘ju:zəs

2. Рэгістрацыя фактаў гаспадарчага жыцця і інвентарызацыя аб’ектаў уліку

2. Journalizing of the economic practice facts and inventorying of accounting objects

(ˌʤə:nə’laiziŋ ɔv ðə i:kə’nɔmikəl ‘præktis fækts ænd ‘invəntriiŋ ɔv ə’kauntiŋ ‘ɔbʤikts)

1. Што ўяўляе сабой факт гаспадарчага жыцця?	**1. What is the fact of economic practice?**	**1. Wɔt iz ðə fækt ɔv i:kə'nɔmik 'præktis?**
а) перапіс дамашніх гаспадарак	a) the census of domestic economies	a) ðə 'sensəs ɔv dəu'mestk i'kɔnəmiz
б) аб'ект уліковага назірання	b) the item of accounting observation	b) ðə 'aitem ɔv ə'kauntiŋ ˌɔbzə:veiʃn
в) сістэматычная рэгістрацыя гаспадарчых аперацый	c) the systematic journalizing of business transactions	c) ðə ˌsisti'mætik ˌʤə:nə'laiziŋ ɔv 'biznis træn'zækʃns
г) элементарная частка эканамічнага патоку, якая абумоўлівае колькаснае змяненне аб'екта ўліку	d) the element part of economic flow which stipulates the quantified change of accounting object	d) ðə elimənt pɑ:t ɔv 'ikə'nɔmik fləu witʃ 'stipjuleitiz ðə kwɔtifait ʧeinʤ ɔv ə'kauntiŋ 'ɔbʤikt
2. Назавіце тыпы фактаў гаспадарчага жыцця.	**2. Enumerate the types of economic practice facts?**	**2. I'nju:məreit ðə taipiz ɔv i:kə'nɔmik 'præktis fækts.**
а) факт стану, гаспадарчая аперацыя, падзея	a) the fact of state, the business transaction, the event	a) ðə fækt ɔv steit, ðə 'biznis træn'zækʃn, ðə i'vent
б) дакументацыя, інвентарызацыя, ацэнка	b) the documentation, the inventorying, the evaluation	b) ðə ˌdɔkjumen'teiʃn, ðə 'invəntriiŋ, ðə i,vælju'əiʃən
в) калькуляцыя, двайны запіс на рахунках, складанне справаздачнасці	c) the calculation, the double-entry on accounts, the preparation of state-ments	c) ðə ˌkælkju'leiʃn, ðə 'dʌbl-'entri ɔn ə'kaunts, ðə ˌprepə'reiʃən ɔv 'steitmənts
г) факт стварэння арганізацыі, яе рэструктурызацыя і ліквідацыя	d) the fact of entity creation, its restructuring and liquidation	d) ðə fækt ɔv 'entiti kri:eiʃən, its ri'strʌkʧəriŋ ænd ˌlikwi'deiʃən
3. Што ўяўляе сабой факт стану?	**3. What represents the fact of state?**	**3. Wɔt ˌrepri'zentid ðə fækt ɔv steit?**
а) гаспадарчая аперацыя	a) business transactions	a) 'biznis træn'zækʃəns
б) канстатацыя наяўнасці аб'екта ўліку з дапамогай інвентарызацыі	b) the establishing of counting object availability with the help of making inventory	b) ðə is'tæbliʃiŋ ɔv kauntiŋ 'ɔb-ʤikt əˌveilə'biliti wið ðə help 'mei-kiŋ 'invəntri
в) гаспадарчая падзея	c) business event	c) ðə 'biznis i'vent
г) перыяд стварэння арганізацыі	d) the period of entity making	d) ðə 'piəriəd ɔv 'entity 'meikiŋ
4. Што ўяўляе сабой гаспадарчая аперацыя?	**4. What represents the business transaction?**	**4. Wɔt ˌrepri'zentid ðə 'biznis træn'zækʃn?**
а) канстатацыя наяўнасці аб'екта ўліку з дапамогай інвентарызацыі	a) the establishing of counting object availability with the help of making in-ventory	a) ðə is'tæbliʃiŋ ɔv kauntiŋ 'ɔb-ʤikt əˌveilə'biliti wið ðə help 'mei-kiŋ 'invəntri
б) мэтанакіраванае дзеянне па стварэнні пераўтварэнні, абмене, перадачы або ліквідацыі актываў і абавязацельстваў	b) the purposeful activi-ty through the creation, transformation, exchange or liquidation of assets and liabilities	b) ðə 'pəpəsful æk'tiviti θru: ðə kri'eiʃən, ˌtrænsfə'meiʃən, iks'ʧe-inʤ ɔ: ˌlikwi'deiʃən ɔv 'æsets ænd laiə'bilitiz
в) адлюстраванне ва ўліку факта гаспадарчага жыцця	c) the reflection in accounting of economic practice fact	c) ðə ri'flekʃən in ə'kauntiŋ ɔv i:kə'nɔmikəl 'præktis fækt
г) складанне фінансавай	d) the preparation of	d) ðə prepə'reiʃən ɔv

справаздачнасці	financial statements	fai'nænʃəl 'steitmənts
5. Што адрозніваe падзею ад гаспадарчай аперацыі?	**5. What distinguishes the event from the busi-ness transaction?**	**5. Wɔt dis'tiŋgwiʃiz ðə i'vent frɔm ðə 'biznis træn'zækʃn?**
а) нязначны ўплыў на фінансавае становішча арганізацыі	a) the insignificant effect for the financial position on entity	a) ðə ,insig'nifikənt i'fekt fə ðə fai'nænʃəl pə'ziʃən ɔv 'entiti
б) адсутнасць неабходнасці складання праводкі	b) the absence of entry composition necessity	b) ðə 'æbsens ɔv 'entri ˌkɔmpə-'ziʃən ni'sesiti
в) адсутнасць мэтанакіраваных дзеянняў працаўнікоў арганізацыі	c) the absence of purposeful activities of entiti employes	c) ðə 'æbsens ɔv 'pəpəsful æk-'tiviti ɔv 'entiti ɔm'plɔieiz
г) адсутнасць неабходнасці правядзення інвентарызацыі	d) the absence of taking inventory necessity	d) ðə 'æbsens ɔv 'teikiŋ 'invən-tri ni'sesiti
6. Што ўяўляе сабой храналагічная рэгістрацыя фактаў гаспадарчай практыкі?	**6. What is the chronological journalizing of the business practice facts?**	**6. Wɔt iz ðə ˌkrɔnə'lɔʤikəl ˌʤə:nə'laiziŋ ɔv 'biznis 'præktis fækts?**
а) складанне першасных дакументаў для вядзення ўліку	a) the preparation of source documents for conducting of accounting	a) ðə ˌprepə'reiʃən ɔv sɔ:s 'dɔ-kjuments fɔ: 'kɔndəktiŋ ɔv ə'kauntiŋ
б) фіксацыя фактаў гаспадарчага жыцця па аднародных адзнаках	b) the fixation of economic practice facts by the similar signs	b) ðə fik'seiʃən ɔv i:kə'nɔmikəl 'præktis fækts bai ðə 'similə sains
в) правядзенне інвентарызацыі маёмасці арганізацыі	c) taking of property inventory of entity	c) 'teikiŋ ɔv 'prɔpəti 'invəntri the ɔv 'entiti
г) фіксацыя фактаў гаспадарчага жыцця па меры іх узнікнення	d) the fixation of economic practice facts as far as thei origin	d) ðə fik'seiʃən ɔv i:kə'nɔmikəl 'præktis fækts æz fɑ: 'ɔriʤin
7. Якая мэта храналагічнай рэгістрацыі фактаў гаспадарчага жыцця?	**7. What is the purpose of chronological journali-zing of the business prac-tice facts?**	**7. Wɔt iz ðə 'pə:pis ɔv ˌkrɔnə-'lɔʤikəl ˌʤə:nə'laiziŋ ɔv ðə 'biznis 'præktis fækts?**
а) вядзенне ўліку руху працоўных рэсурсаў арганізацыі	a) the record conducting of labour resources flow	a) ðə ri'kɔ:d 'kɔndəktiŋ ɔv 'leibə ri'sɔ:siz fləu
б) выяўленне недастачы матэрыяльных каштоўнасцей	b) the revelation of material valuables shortage	b) ðə ˌrevi'leiʃən ɔv mə'tiəriəl 'væljuəblz 'ʃɔ:tiʤ
в) размеркаванне абавязкаў паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	c) the allotment of responsibility among the employees of accounting department	c) ðə ə'lɔtmənt ɔv ris'pɔnsə'biliti ə'mʌŋ ðə ,emplɔi'iz ɔv ə'kauntiŋ di'pɑ:tmənt
г) кантроль над паўнатой адлюстравання ва ўліку фактаў гаспадарчага жыцця	d) the control at completeness of reflection in accounting of economic practice facts	d) ðə kən'trəul æt kəm'pli:tnis ɔv ri'flekʃən in ə'kauntiŋ ɔv i:kə'nɔ-mikəl 'præktis fækts
8. Што ўяўляе сабой сістэматычная рэгістра-	**8. What is the systematic journalizing of the business**	**8. Wɔt iz ðə ˌsisti'mætik ˌʤə:nə'laiziŋ ɔv 'biznis**

цыя фактаў гаспадарчай практыкі?	**practice facts?**	**‘fækts?**
а) складанне першасных дакументаў для вядзення ўліку	a) the preparation of source documents for conducting of accounting	a) ðə ˌprepə’reiʃən ɔv sɔ:s ‘dɔ-kjuməntsfɔ: ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kauntiŋ
б) фіксацыя фактаў гаспадарчага жыцця па аднародных адзнаках	b) the fixation of economic practice facts by the similar signs	b) ðə fik’seiʃən ɔv i:kə’nɔmikəl ‘præktis fækts bai ðə ‘similə sains
в) правядзенне інвентарызацыі маёмасці арганізацыі	c) taking of property inventory of entity	c) ‘teikiŋ ɔv ‘prɔpəti ‘invəntri the ɔv ‘entiti
г) фіксацыя фактаў гаспадарчага жыцця па меры іх узнікнення	d) the fixation of economic practice facts as far as their origin	d) ðə fik’seiʃən ɔv i:kə’nɔmikəl ‘præktis fækts æz fɑ: æz ðɛə ‘ɔridʒin
9. Якая мэта сістэматычнай рэгістрацыі фактаў гаспадарчага жыцця?	**9. What is the purpose of systematic journalizing of the business practice facts?**	**9. Wɔt iz ðə ‘pə:pis ɔv ˌsisti-’mætik ˌʤə:nə’laiziŋ ɔv ðə ‘biz-nis ‘præktis fækts?**
а) атрыманне інфармацыі аб змяненнях аднародных уліковых аб’ектаў	a) the receipt of information about the change of similar accounting objects	a) ðə ri’si:t ɔv ˌinfə’meiʃn ə’baut ðə ʧeinʤ ɔv ‘similə ə’kauntiŋ ‘ɔb-ʤikts
б) вядзенне ўліку руху працоўных рэсурсаў арганізацыі	b) the record conducting of labour resources flow	b) ðə ri’kɔ:d ‘kɔndəktiŋ ɔv ‘leibə ri’sɔ:siz fləu
в) выяўленне недастачы матэрыяльных каштоўнасцей	c) the revelation of material valuables shortage	c) ðə ˌrevi’leiʃən ɔv mə’tiəriəl ‘væljuəblz ‘ʃɔ:tiʤ
г) размеркаванне абавязкаў паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	d) the allotment of responsibility among the employees of accounting department	d) ðə ə’lɔtmənt ɔv ris’pɔnsə’biliti ə’mʌŋ ðə ˌemplɔi’iz ɔv ə’kauntiŋ di’pɑ:tmənt
10. Што такое ўліковы дакумент?	**10. What is the accounting document?**	**10. Wɔt iz ðə ə’kauntiŋ ‘dɔkjument?**
а) запіс гаспадарчых аперацый у сістэме рахункаў	a) the entry of business transactions in the accounts system	a) ðə ‘entri ɔv ‘biznis træn-’zækʃns in ðə ə’kaunts ‘sistim
б) матэрыяльны або электронны носьбіт інфармацыі для яе апрацоўкі, перадачы ў часе і прасторы	b) the tangible or electronic bearer of information for its processing, the transfer in time and space	b) ðə ’tænʤəbl ɔ: ilek’trɔnik ‘bɛərə ɔv ˌinfə’meiʃn fə its ‘prəuse-siŋ, ðə træns’fə in taim ænd speis
в) заканадаўчыя і інструкцыйныя матэрыялы, якія рэгламентуюць вядзенне ўліку	c) the legislative and instructive materials which regulate conducting of accounting	c) ðə ‘leʤislətiv ænd in’strʌktiv mə’tiəriəls witʃ ‘regju’leit ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kauntiŋ
г) камп’ютарныя праграмы для аўтаматызаванага вядзення ўліку	d) the computer prog-rams for automation con-ducting of accounting	d) ðə kəm’pju:tə ‘prəugræms fə ˌɔ:tə’meiʃən ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kauntiŋ
11. Што раскрываюць уліковыя паказчыкі?	**11. What do accounting showings open?**	**11. Wɔt du: ə’kauntiŋ ʃəuiŋs əupən?**
а) прагнозы на будучае развіццё суб’екта гаспадарання	a) the forecasts on future development of the biznis entity	a) ðə fɔ:’kɑst ɔn ‘fju:ʧə di’veləpmənt ɔv ðə ‘biznis ‘entiti

б) карэспандэнцыю рахункаў сінтэтычнага ўліку	b) the accounts correspondence of synthetic accounting	b) ðə ə'kaunts ˌkɔris'pɔndəns ɔv sin'θetik ə'kauntiŋ
в) маёмасць, абавязацельствы і гаспадарчыя аперацыі, адлюстраваныя ў адпаведных дакументах	c) property, liabilities and business transactions reflected in the conforma-ble documents	c) 'prɔpəti, ˌlaiə'bilitiz ænd 'biz-nis træn'zækʃns ri'flektid in ðə kən'fɔ:məbl 'dɔkjuments
г) уліковую палітыку арганізацыі	d) the accounting policy of entity	d) ðə ə'kauntiŋ 'pɔlisi ɔv 'entiti
12. Што ўяўляе сабой уліковая працэдура?	**12. What is the accounting procedure?**	**12. Wɔt iz ðə ə'kauntiŋ prə'si:ʤə?**
а) вопіс маёмасці суб'екта гаспадарання	a) the schedule of biznis entity property	a) ðə 'ʃedju:l ɔv 'biznis 'entiti 'prɔpəti
б) складанне бухгалтарскіх праводак	b) the preparation of accounting entries	b) ðə ˌprepə'reiʃən ɔv ə'kauntiŋ 'entriz
в) выпіска першасных дакументаў	c) the subscription of source documents	c) ðə səb'skripʃən ɔv sɔ:s 'dɔkjumənts
г) паслядоўнасць выканання ўліковых дзеянняў, звязаных с рэгістрацыяй, накапленнем і апрацоўкай інфармацыі аб фактах гаспадарчага жыцця	d) the consistency of accounting actions execution which connected with registration, generalization and processing of information about the facts of economic practice	d) ðə kən'sistənsi ɔv ə'kauntiŋ 'ækʃəns ˌeksi'kju:ʃən witʃ kə'nektid wið ˌreʤis'treiʃən, ˌʤenərəlai'zei-ʃən ænd 'prəusesiŋ ɔv ˌinfə'meiʃn ə'baut the facts of economic practice
13. Што ўяўляе сабой першасны ўліковы дакумент?	**13. What is the source accounting document?**	**13. Wɔt iz ðə sɔ:s ə'kauntiŋ 'dɔkjumənt?**
а) пісьмовае пасведчанне факта ажыццяўлення гаспадарчай аперацыі або права на яе выкананне	a) the written certificate of business transaction fact realization or the right on its fulfillment	a) ðə 'ritən sə'tifikit ɔv 'biznis træn'zækʃən fækt ˌriəlai'zeiʃən ɔ: ðə rait ɔn its ful'filmənt
б) рэгістрацыйны журнал гаспадарчых аперацый і падзей	b) the registration journal of the business transaction and events	b) ðə ˌreʤis'treiʃən 'ʤə:nəl ɔv ðə 'biznis træn'zækʃəns ænd i'vents
в) справаздача матэрыяльна-адказнай асобы	c) report of pecuniary-and-responsible person	c) ðə ri'pɔ:t ɔv pi'kju:njəri-ænd-ris'pɔnsəbəl pə:sn)
г) машынаграма аўтаматызаванага ўліку	d) the machinegram of automation accounting	d) ðə mə'ʃi:ngræm ɔv ˌɔ:tə'mei-ʃən ə'kauntiŋ
14. Што такое рэквізіт дакумента?	**14. What is the requisite of document?**	**14. Wɔt iz ðə rekwizit ɔv 'dɔkjumənt?**
а) памер бланкаў тыпавых дакументаў	a) the blanks dimension of model documents	a) ðə blænks di'menʃən ɔv mɔdl 'dɔkjumənts
б) усталяваны адпаведным нарматыўным дакументам паказчык, які павінен змяшчацца ў дакуменце	b) showing determined the conformable standard document which must be containned in document	b) ʃəuiŋ di'tə:mind ðə kən'fɔ:-məbl 'stændəd 'dɔkjumənt witʃ mʌst bi: kən'teind in 'dɔkjumənt
в) прывядзенне дакументаў да адзінай формы	c) the adduction of documents to the united form	c) ðə ə'dʌkʃən ɔv 'dɔkjumənts tu ðə 'ju'naitid fɔ:m
г) вылічэнні, зробленыя на дакуменце	d) the computation made on the document	d) ðə ˌkɔmpju:'teiʃn meid ɔn ðə 'dɔkjumənt
15. Што ўяўляе сабой	**15. What is the document**	**15. Wɔt iz ðə 'dɔkjumənt**

да-кументаабарот?	turnover	‘tə:n’əuvə?
а) выпіска першасных дакументаў	a) the subscription of source documents	a) ðə səb’skripʃən ɔv sɔ:s ‘dɔkjumənts
б) здача дакументаў у архіў	b) depositing of documents in the archives	b) di’pɔzitiŋ ɔv ‘dɔkjumənts in ðə ‘ɑ:kaivz
в) шлях, які праходзяць дакументы ад моманту выпіскі да здачы ў архіў	c) the way which pass the documents from the moment of subscription to depositing in archives	c) ðə wei witʃ pɑ:s ðə ‘dɔkjumənts frəm ðə ‘məumənt ɔv səb’skripʃən tə di’pɔzitiŋ in ‘ɑ:kaivz
г) апрацоўка дакументаў у бухгалтэрыі	d) processing of documents in the accounting department	d) ‘prəusesiŋ ɔv ‘dɔkjumənts in ðə ə’kauntiŋ di’pɑ:tmənt
16. Што ўяўляе сабой дакументапаток?	**16. What is the flow of documents?**	**16. Wɔt iz ðə fləu ɔv ‘dɔkjumənts?**
а) выпіска першасных дакументаў	a) the subscription of source documents	a) ðə səb’skripʃən ɔv sɔ:s ‘dɔkjumənts
б) здача дакументаў у архіў	b) depositing of documents in the archives	b) di’pɔzitiŋ ɔv ‘dɔkjumənts in ðə ‘ɑ:kaivz
в) рух прынятых дакументаў у падраздзяленнях апарата кіравання	c) the flow of received documents in the subdivisions of management apparatus	c) ðə fləu ɔv ri’sivd ‘dɔkjumənts in ðə sʌbdi,viʒəns ɔv ‘æpə’reitəsw ‘mænidʒmənt
г) выпраўленне памылак у першасных уліковых дакументах	d) correcting of errors in the source accounting documents	d) ə’rektiŋ ɔv ‘ə:rəs in ðə sɔ:s ə’kauntiŋ ‘dɔkjumənts
17. Што такое класіфікацыя дакументаў?	**17. What is the classifycation of accounting documents?**	**17. Wɔt iz ðə ˌklæsifi’keiʃn ɔv ə’kauntiŋ ‘dɔkjuments?**
а) устанаўленне бланкаў аднолькавых памераў для ты-павых дакументаў	a) the ascertainment of blanks identical dimensions for the model documents	a) ðə ˌæsə’teinment ɔv blænks ai’dentikəl di’menʃəns di’menʃən fɔ: ðə mɔdl ‘dɔkjumənts
б) прывядзенне аднолькавых дакументаў да адзінай формы	b) the adduction of documents to the united form	b) ðə ə’dʌkʃən ɔv ‘dɔkjumənts tu ðə ‘ju’naitid fɔ:m
в) рэгістрацыя дакументаў у рэгістрацыйным журнале	b) the registration of documents in the registration journal	b) ðə ˌredʒis’treiʃən ɔv ‘dɔkjumənts in ðə ˌredʒis’treiʃən ‘dʒə:nəl
г) групаванне дакументаў па пэўных адзнаках з мэтай іх вывучэння і правільнага выкарыстання	d) grouping of documents by the definite signs for the purpose their studying and the right use	d) ‘gru:piŋ ɔv ‘dɔkjumənts bai ðə ‘definit sains fə ðə ‘pə:pəs ðɛə ‘stʌdiiŋ ænd ðə rait ju:s
18. Для чаго выкарыстоўваюць распарадчыя дакументы?	**18. What do the order documents they use for?**	**18. Wɔt du: ðə ‘ɔdə ‘dɔkjuments ðei ju:s fɔ:?**
а) для распрацоўкі прагнозаў на будучае развіццё суб’екта гаспадарання	a) for the working out of forecasts on future development of the biznis entity	a) fɔ: ðə ‘wə:kiŋ aut ɔv fɔ:’kɑst ɔn ‘fju:tʃə di’veləpmənt ɔv ðə ‘biznis ‘entiti
б) для пераводу аб’ектаў уліку ў грашовы вымяральнік	b) for the transference of accounting items in the money measurement	b) fɔ: ðə ‘trænsfərəns ɔv ‘ə’ka-untiŋ ‘aitems in ðə ‘mani ‘meʒə-mənt
в) для перадачы распара-	c) for the direction tran-	c) fɔ: ðə di’rekʃən træns’fə

джэнняў кіраўніцтва арганізацыі выканаўцам	sfer from the chifs of entity to the performers	frɔm ðə ʧi:fs ɔv ‘entiti tu ðə pə’fɔ:məs
г) для вызначэння карэспандэнцыі рахункаў сінтэтычнага ўліку	d) for the determination of accounts correspondence of synthetic accounting	d) fɔ: ðə diˌtə:mi’neiʃən ɔv ə’ka-unts ˌkɔris’pɔndəns ɔv sin’θetik ə’kauntiŋ
19. Што афармляецца распарадчымі дакументамі?	**19. What are being dravn up the order documents?**	**19. Wɔt ɑ: bi:iŋ drɔ:n ʌp ðə ‘ɔdə ‘dɔkjuments?**
а) распараджэнні на выкананне гаспадарчых аперацый	a) the directions for fulfillment of the business transact-tions	a) ðə di’rekʃəns fə ful’filmənt ɔv ðə ‘biznis træn’zækʃns
б) выкананыя гаспадарчыя аперацыі	b) the executed business transactions	b) ðə ˌeksi’kju:tid ‘biznis træn’zækʃns
в) дакументы, створаныя бухгалтэрыяй	c) the documents created with the accounting department	c) ðə ‘dɔkjumənts kri:’eitid wið ðə ə’kauntiŋ di’pɑ:tmənt
г) знешнія дакументы, якія паступілі ад іншых юрыдычных асоб	d) the outside documents which received from other juridical persons	d) ðə ‘aut’said ‘dɔkjumənts wiʧ ri’si:vd frəm ‘ʌðə ʤue’ridikəl pə:sns
20. Якое прызначэнне апраўдальных (выканаўчых) дакументаў?	**20. What’s the destination of voucher (executive) documents?**	**20. Wɔt’s ðə ˌdesti’neiʃən ɔv ‘vauʧə (ig’zekjutiv) ‘dɔkjuments?**
а) для распрацоўкі прагнозаў на будучае развіццё суб’екта гаспадарання	a) for the working out of forecasts on future development of the biznis entity	a) fɔ: ðə ‘wə:kiŋ aut ɔv fɔ:’kɑst ɔn ‘fju:ʧə di’veləpmənt ɔv ðə ‘biznis ‘entiti
б) для пераводу аб’ектаў уліку ў грашовы вымяральнік	b) for the transference of accounting items in the money measurement	b) fɔ: ðə ‘trænsfərəns ɔv ‘ə’ka-untiŋ ‘aitems in ðə ‘mani ‘meʒə-mənt
в) для афармлення выкананых гаспадарчых аперацый	c) for the legalization of fulfilled business transact-tions	c) fɔ: ðə ‘li:gəlaizeiʃn ɔv ful’fild ɔv ‘biznis træn’zækʃns
г) для вызначэння карэспандэнцыі рахункаў сінтэтычнага ўліку	d) for the determination of accounts correspondence of synthetic accounting	d) fɔ: ðə diˌtə:mi’neiʃən ɔv ə’ka-unts ˌkɔris’pɔndəns ɔv sin’θetik ə’kauntiŋ
21. Што афармляецца ап-раўдальнымі (выканаўчымі дакументамі)	**21. What are being dravn up the voucher (executive) documents?**	**21. Wɔt ɑ: bi:iŋ drɔ:n ʌp ðə ‘vauʧə (ig’zekjutiv) ‘dɔkjuments?**
а) распараджэнні на выкананне гаспадарчых аперацый	a) the directions for the fulfillment of business transactions	a) ðə di’rekʃəns fə ðə ful’filmənt ɔv ðə ‘biznis træn’zækʃns
б) гаспадарчыя аперацыі, выкананыя адпаведна распараджэнняў кіраўніцтва прадпрыемства	b) the business transact-tions fulfilled according to the directions of enterprise chifs	b) ðə ‘biznis træn’zækʃns ful’fild ə’kɔ:diŋ tu ðə di’rekʃəns ɔv ‘entəp-raiz ʧi:fs
в) дакументы, створаныя бухгалтэрыяй	c) the documents created with the accounting department	c) ðə ‘dɔkjumənts kri:’eitid wið ðə ə’kauntiŋ di’pɑ:tmənt
г) знешнія дакументы, якія паступілі ад іншых юрыдычных асоб	d) the outside documents which received from other juridical persons	d) ðə ‘aut’said ‘dɔkjumənts wiʧ ri’si:vd frəm ‘ʌðə ʤue’ridikəl pə:sns
22. Якое прызначэнне	**22. What’s the desti-**	**22. Wɔt’s ðə ˌdesti’neiʃən ɔv**

дакументаў уліковага афармлення?	**nation of accounting legalization documents?**	**ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn 'dɔkjuments?**
а) для распрацоўкі прагнозаў на будучае развіццё суб'екта гаспадарання	a) for the working out of forecasts on future development of the biznis entity	a) fɔ: ðə 'wə:kiŋ aut ɔv fɔ:'kɑst ɔn 'fju:ʧə di'veləpmənt ɔv ðə 'biznis 'entiti
б) для пераводу аб'ектаў уліку ў грашовы вымяральнік	b) for the transference of accounting items in the money measurement	b) fɔ: ðə 'trænsfərəns ɔv ə'ka-untiŋ 'aitems in ðə 'mani 'meʒə-mənt
в) для устаранення памылак, дапушчаных у ходзе ажыццяўлення ўліковай працэдуры	c) for the errors elimination allowed in the course of accounting procedure realization	c) fɔ: ðə 'erəs i'limineiʃən ə'laut in ðə kɔ:s ɔv ə'kauntiŋ prə'si:ʤə ˌriəlai'zeiʃən
г) для вызначэння карэспандэнцыі рахункаў сінтэтычнага ўліку	d) for the determination of accounts correspondence of synthetic accounting	d) fɔ: ðə diˏtə:mi'neiʃən ɔv ə'kaunts ˏkɔris'pɔndəns ɔv sin-'θetik ə'kauntiŋ
23. Што афармляецца да-кументамі уліковага афарм-лення?	**23. What are being dravn up the accounting legali-zation documents?**	**23. Wɔt ɑ: bi:iŋ drɔ:n ʌp ðə ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn 'dɔkjuments?**
а) распараджэнні на выкананне гаспадарчых аперацый	a) the directions for fulfillment of the business transactions	a) ðə di'rekʃəns fə ful'filmənt ɔv ðə 'biznis træn'zækʃns
б) гаспадарчыя аперацыі, выкананыя адпаведна распараджэнняў кіраўніцтва арганізацыі	b) the business transactions fulfilled according to the directions of enterprise chifs	b) ðə 'biznis træn'zækʃns ful'fild ə'kɔ:diŋ tu ðə di'rekʃəns ɔv 'entə-praiz ʧi:fs
в) разлікі, бухгалтарскія даведкі і іншыя дакументы, створаныя бухгалтэрыяй	c) the computations, the book-keeping references and other documents created with the accounting department	c) ðə ˏkɔmpju:'teiʃns, ðə buk 'ki:piŋ 'refərənsiz ænd 'ʌðə 'dɔkju-mənts kri:'eitid wið ðə ə'kauntiŋ di'pɑ:tmənt
г) знешнія дакументы, якія паступілі ад іншых юрыдычных асоб	d) the outside documents which received from other juridical persons	d) ðə 'aut'said 'dɔkjumənts wiʧ ri'si:vd frəm 'ʌðə ʤue'ridikəl pə:sns
24. Што афармляецца камбінаванымі дакументамі?	**24. What are being dravn up the combinative documents?**	**24. Wɔt ɑ: bi:iŋ drɔ:n ʌp ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments?**
а) аб'яднанне ў адным дакуменце некалькіх відаў дакументаў	a) combination in the united document of several documents	a) ˌkɔmbi'neiʃən in ðə 'ju'naitid 'dɔkjumənt ɔv 'sevrəl kainds 'dɔkjumənts
б) распрацоўка прагнозаў на будучае развіццё суб'екта гаспадарання	b) the working out of forecasts on future development of the biznis entity	b) ðə 'wə:kiŋ aut ɔv fɔ:'kɑst ɔn 'fju:ʧə di'veləpmənt ɔv ðə 'biznis 'entiti
в) перавод аб'ектаў уліку ў грашовы вымяральнік	c) the transference of accounting items in the money measurement	c) ðə 'trænsfərəns ɔv ə'kauntiŋ 'aitems in ðə 'mani 'meʒəmənt
г) устараненне памылак, дапушчаных у ходзе ажыццяўлення ўліковай працэдуры	d) the errors elimination allowed in the course of accounting procedure realization	d) ðə 'erəs i'limineiʃən ə'laut in ðə kɔ:s ɔv ə'kauntiŋ prə'si:ʤə ˌriəlai'zeiʃən
25. Для чаго патрэбны камбінаваныя дакументы?	**25. What do the combina-tive documents must have for?**	**25. Wɔt du: ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments mʌst hæv fɔ:?**

а) для памяншэння колькасці дакументаў і спрашчэння іх апрацоўкі	a) for the diminution of documents quantity and simplification of their processing	a) fɔ: ðə ˌdimi'nju:ʃən ɔv ˈdɔkjuməntsˈkwɔntiti ænd ðə ˌsimplify-keiʃən ɔv ðɛə ˈprəusesiŋ
б) для здачы дакументаў у архіў	b) for the depositing of documents in the archives	b) fɔ: ðə di'pɔzitiŋ ɔv ˈdɔkjuməntsin ðə ˈɑ:kaivz
в) для храналагічнай рэгістрацыі дакументаў	c) for the chronological journalizing of documents	c) fɔ: ðə krɔnə'lɔdʒikəl ˌdʒə:nə'laiziŋ ɔv ˈdɔkjuməntsˈ
г) для адкрыцця бухгалтарскіх рахункаў	d) for the opening of book-keeping accounts	d) fɔ: ðə ˈəupniŋ ɔv buk ˈki:piŋ ə'kaunts
26. Апраўдальнымі (выканаўчымі) дакументамі з'яўляюцца:	**26. The voucher (executeve) documents are:**	**26. Ðə ˈvauʧə (ig'zekjutiv) ˈdɔkjuments ɑ:**
а) загады кіраўніка арганізацыі, распараджэнні на правядзенне інвентарызацыі	a) the orders of entity leader, the directions on taking inventory	a) ðə ˈɔdəs ɔv ˈli:də ɔv ˈentti, ðə di'rekʃən ɔn ˈteikiŋ ˈinvəntri
б) таварна-транспартныя накладныя, прыходныя ордары, расходныя накладныя	b) the commodity-transportation bills of lading, receipt-orders, expenditure bills of parcels	b) ðə kə'mɔditi-ˌtræspɔ:'teiʃən bils ɔv ˈleidiŋ, ðə ri'si:t-ˈɔ:dəs, ðə iks'penditʃə bils ɔv pɑ:sls
в) разлікі, бухгалтарскія даведкі, мемарыяльныя ордары	c) the the computations, the book-keeping references, the memorial orders	c) ðə ˌkɔmpju:'teiʃns, ðə buk ˈki:piŋ 'refərənsiz, ðə mi'mɔ:riəl ˈɔ:dəs
г) бухгалтарскі баланс, справаздача аб прыбытках і стратах, справаздача аб руху грашовых сродкаў	d) the book-keeping balance, the statement of profits and losses, statement of cash flows	d) ðə buk ˈki:piŋ ˈbæləns, ðə ˈsteitmənt ɔv ˈprɔfits ænd lɔsiz, ˈsteitmənt ɔv kæʃ fləus
27. Распарадчымі дакументамі з'яўляюцца:	**27. The order documents are:**	**27. Ðə ˈɔdə ˈdɔkjuments ɑ: :**
а) загады кіраўніка арганізацыі, распараджэнні на правядзенне інвентарызацыі	a) the orders of entity leader, the directions on taking inventory	a) ðə ˈɔdəs ɔv ˈli:də ɔv ˈentti, ðə di'rekʃən ɔn ˈteikiŋ ˈinvəntri
б) таварна-транспартныя накладныя, прыходныя ордары, расходныя накладныя	b) the commodity-transportation bills of lading, receipt-orders, expenditure bills of parcels	b) ðə kə'mɔditi-ˌtræspɔ:'teiʃən bils ɔv ˈleidiŋ, ðə ri'si:t-ˈɔ:dəs, ðə iks'penditʃə bils ɔv pɑ:sls
в) разлікі, бухгалтарскія даведкі, мемарыяльныя ордары	c) the the computations, the book-keeping references, the memorial orders	c) ðə ˌkɔmpju:'teiʃns, ðə buk ˈki:piŋ 'refərənsiz, ðə mi'mɔ:riəl ˈɔ:dəs
г) бухгалтарскі баланс, справаздача аб прыбытках і стратах, справаздача аб руху грашовых сродкаў	d) the book-keeping balance, the statement of profits and losses, statement of cash flows	d) ðə buk ˈki:piŋ ˈbæləns, ðə ˈsteitmənt ɔv ˈprɔfits ænd lɔsiz, ˈsteitmənt ɔv kæʃ fləus
28. Дакументамі ўліковага афармлення з'яўляюцца:	**28. The accounting legali-zation document are:**	**28. Ðə ə'kauntiŋ ˈli:gəlaizeiʃn ˈdɔkjuments ɑ:**
а) загады кіраўніка арганізацыі, распараджэнні на правядзенне інвентарызацыі	a) the orders of entity leader, the directions on taking inventory	a) ðə ˈɔdəs ɔv ˈli:də ɔv ˈentti, ðə di'rekʃən ɔn ˈteikiŋ ˈinvəntri

б) таварна-транспартныя накладныя, прыходныя ордары, расходныя накладныя	b) the commodity-transportation bills of lading, receipt-orders, expenditure bills of parcels	b) ðə kə'mɔditi-ˌtræspɔ:'teiʃən bils ɔv 'leidiŋ, ðə ri'si:t-'ɔ:dəs, ðə iks'pendiʧə bils ɔv pɑ:sls
в) разлікі, бухгалтарскія даведкі, мемарыяльныя орда-ры	c) the the computations, the book-keeping references, the memorial orders	c) ðə ˌkɔmpju:'teiʃns, ðə buk 'ki:piŋ 'refərənsiz, ðə mi'mɔ:riəl 'ɔ:dəs
г) бухгалтарскі баланс, справаздача аб прыбытках і стратах, справаздача аб руху грашовых сродкаў	d) the book-keeping balance, the statement of profits and losses, statement of cash flows	d) ðə buk 'ki:piŋ 'bæləns, ðə 'steitmənt ɔv 'prɔfits ænd lɔsiz, 'steitmənt ɔv kæʃ fləus
29. Камбінаванымі дакумен-тамі з'яўляюцца:	**29. The combinative docu-ments are:**	**29. Ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments ɑ: :**
а) загады кіраўніка арганізацыі, распараджэнні на правядзенне інвентарызацыі	a) the orders of entity leader, the directions on taking inventory	a) ðə 'ɔdəs ɔv 'li:də ɔv 'entti, ðə di'rekʃən ɔn 'teikiŋ 'invəntri
б) таварна-транспартныя накладныя, прыходныя ордары, расходныя накладныя	b) the commodity-transportation bills of lading, receipt-orders, expenditure bills of parcels	b) ðə kə'mɔditi-ˌtræspɔ:'teiʃən bils ɔv 'leidiŋ, ðə ri'si:t-'ɔ:dəs, ðə iks'pendiʧə bils ɔv pɑ:sls
в) разлікі, бухгалтарскія даведкі, мемарыяльныя ордары	c) the the computations, the book-keeping references, the memorial orders	c) ðə ˌkɔmpju:'teiʃns, ðə buk 'ki:piŋ 'refərənsiz, ðə mi'mɔ:riəl 'ɔ:dəs
г) авансавыя справаздачы, расходныя касавыя ордары, плацёжныя ведамасці	d) the advance reports, the expenditure cash orders, payment sheets	d) ðə əd'vɑ:ns ri'pɔ:ts, ðə iks-'pendiʧə 'kæʃ 'ɔdəs, 'peimənt ʃi:ts
30. Як дзеляцца ўліковыя дакументы па прызначэнні?	**30. How are divided the accounting documents by destination?**	**30. Hau ɑ; di'vaiedid ðə ə'ka-untiŋ 'dɔkjuments bai destina-tion?**
а) распарадчыя дакументы, апраўдальныя дакументы, дакументы ўліковага афармлення і камбінаваныя дакументы	a) the order documents, the voucher documents, the docu-ments of accounting legalization and the combinative documents	a) ðə 'ɔdə 'dɔkjuments, ðə 'vauʧə 'dɔkjuments, ðə 'dɔkjuments ɔv ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn, ænd ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments
б) разавыя, збіральныя (накапляльныя) і зводныя дакументы	b) the single, collective (accumulation) and summary documents	b) ðə siŋgl, kə'lectiv (ə'kju:mju'leiʃən) ænd 'sʌməri 'dɔkjuments
в) знешнія і ўнутраныя дакументы	c) the outside and inside documents	c) ðə 'aut'said ænd 'in'said 'dɔkjuments
г) папяровыя і электронныя дакументы	d) the paper and electronic documents	d) ðə 'peipə ænd ilek'trɔnik 'dɔkjuments
31. Як дзеляцца ўліковыя да-кументы па парадку фарміравання?	**31. How are divided the accounting documents by the treatment of forming?**	**31. Hau ɑ: di'vaiedid ðə ə'kauntiŋ 'dɔkjuments bai ðə 'tri:tment ɔv fɔ:miŋ?**
а) распарадчыя, апраўдальныя, уліковага афармлення і камбінаваныя	a) the order documents, the voucher documents, the documents of accounting legalization and the combinative documents	a) ðə 'ɔdə 'dɔkjuments, ðə 'vauʧə 'dɔkjuments, ðə 'dɔkjuments ɔv ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn, ænd ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments

б) разавыя, збіральныя (накапляльныя) і зводныя	b) the single, collective (accumulation) and summary documents	b) ðə siŋgl, kə'lectiv (ə'kju:mju'leiʃən) ænd 'sʌməri 'dɔkjuments
в) знешнія і ўнутраныя	c) the outside and inside documents	c) ðə 'autˈsaid ænd 'in'said 'dɔkjuments
г) папяровыя і электронныя	d) the paper and electronic documents	d) ðə 'peipə ænd ilek'trɔnik 'dɔ-kjuments
32. Як дзеляцца ўліковыя дакументы па месцы складання?	**32. How are divided the accounting documents by the place of making?**	**32. Hau ɑ: di'vaiedid ðə ə'kauntiŋ 'dɔkjuments bai ðə pleis ɔv 'meikiŋ?**
а) распарадчыя, апраўдальныя, уліковага афармлення і камбінаваныя	a) the order documents, the voucher documents, the documents of accounting legalization and the combi-native documents	a) ðə 'ɔdə 'dɔkjuments, ðə 'vautʃə 'dɔkjuments, ðə 'dɔkjuments ɔv ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn, ænd ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments
б) разавыя, збіральныя (накапляльныя) і зводныя	b) the single, collective (accumulation) and summary documents	b) ðə siŋgl, kə'lectiv (ə'kju:mju'leiʃən) ænd 'sʌməri 'dɔkjuments
в) знешнія і ўнутраныя	c) the outside and inside documents	c) ðə 'autˈsaid ænd 'in'said 'dɔkjuments
г) папяровыя і электронныя	d) the paper and electronic documents	d) ðə 'peipə ænd ilek'trɔnik 'dɔkjuments
33. Для якой мэты прызначаны збіральныя (накапляльныя) дакументы?	**33. What the purpose destined the accumulation documents for?**	**33. Wɔt ðə 'pə:pis 'destind ðə ə'kju:mju'leiʃən 'dɔkjuments fɔ:?)**
а) для афармлення адной аперацыі, пасля чаго дакумент перадаецца ў бухгалтэрыю для апрацоўкі	a) for the legalization of one transaction after what the document is being passed into the accounting department	a) fe ðə 'li:gəlaizeiʃn ɔv wʌn træn'zækʃən 'ɑ:ftə wɔt 'dɔkjument iz bi:iŋ pa:st 'intu ðə ə'kauntiŋ di'pɑ:tmənt
б) для афармлення інфармацыі аб аднародных аперацыях на працягу вызначанага перыяду	b) for the legalization of information about the similar transactions in the course of determined period	b) fe ðə 'li:gəlaizeiʃn ɔv ˌinfə-'meiʃn ə'baut ðə 'similə træn'zæk-ʃəns in ðə kɔ:s ɔv di'tə:mind 'piə-riəd
в) для абагульнення інфармацыі разавых дакументаў у выглядзе іх зводкі	c) for the generalization of single documents information in the shape their summary	c) fe ðə ˌʤenərəlai'zeiʃn ɔv siŋgl 'dɔkjuments ˌinfə'meiʃn in ðə ʃeip ðɛə 'sʌməri
г) для падачы знешнім карыстальнікам на машынным носьбіце	d) for the presentation to external users on the machine bearer of information	d) fe ðə ˌprezen'teiʃən ɔv tu ek-s'tə:nl 'ju:zəs ɔn ðə mə'ʃi:n 'bɛərə ɔv ˌinfə'meiʃn
34 Для якой мэты прызначаны зводныя дакумен-ты?	**34. What the purpose destined the summary documents for?**	**34. Wɔt ðə 'pə:pis 'destind ðə 'sʌməri 'dɔkjuments fɔ:?)**
а) для афармлення адной аперацыі, пасля чаго дакумент перадаецца ў бухгалтэрыю для апрацоўкі	a) for the legalization of one transaction after what the document is being passed into the accounting department	a) fe ðə 'li:gəlaizeiʃn ɔv wʌn træn'zækʃən 'ɑ:ftə wɔt 'dɔkjument iz bi:iŋ pa:st 'intu ðə ə'kauntiŋ di'pɑ:tmənt
б) для афармлення інфармацыі аб аднародных аперацыях на працягу	b) for the legalization of information about the similar transactions in the course of	b) fe ðə 'li:gəlaizeiʃn ɔv ˌinfə-'meiʃn ə'baut ðə 'similə træn'zæk-ʃəns in ðə kɔ:s ɔv di'tə:mind 'piə-riəd

вызначанага перыяду	determined period	
в) для абагульнення інфармацыі разавых дакументаў у выглядзе іх зводкі	c) for the generalization of single documents information in the shape their summary	c) fe ðə ˌʤenərəlai'zeiʃn ɔv siŋgl 'dɔkjuments ˌinfə'meiʃn in ðə ʃeip ðɛə 'sʌməri
г) для падачы знешнім карыстальнікам на машынным носьбіце	d) for the presentation to external users on the machine bearer of information	d) fe ðə ˌprezen'teiʃən ɔv tu eks'tə:nl 'ju:zəs ɔn ðə mə'ʃi:n 'bɛərə ɔv ˌinfə'meiʃn
35. Таварна-транспартная накладная з'яўляецца:	**35. The commodity-transportation bill of lading is:**	**35. Đə kə'mɔditi-ˌtræspɔ:'tei-ʃən bill ɔv 'leidiŋ iz:**
а) дакументам уліковага афармлення	a) the document of accoun-ting legalization	a) ðə 'dɔkjument ɔv ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn
б) разавым дакументам	b) the single document	b) ðə siŋgl 'dɔkjument
в) накапляльным дакументам	c) the accumulation document	c) ðə ə'kju:mju'leiʃən 'dɔkjument
г) зводным дакументам	d) the summary document	d) ðə 'sʌməri 'dɔkjument
36. Лімітна-заборная карта для афармлення шматразавай выдачы матэрыялаў са склада ў цэх з'яўляецца:	**36. The limit-and-ration card for the legalization of multiple materials delivery from storehouses into workshops iz:**	**36. Đə 'limit-ænd-'ræʃən kɑ:d fe ðə 'li:gəlaizeiʃn ɔv 'mʌltipl mə'tiəriəls di'livəri frəm 'stɔhausiz 'intə 'wə:kʃɔps iz:**
а) дакументам уліковага афармлення	a) the document of accounting legalization	a) ðə 'dɔkjument ɔv ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn
б) разавым дакументам	b) the single document	b) ðə siŋgl 'dɔkjument
в) накапляльным дакументам	c) the accumulation document	c) ðə ə'kju:mju'leiʃən 'dɔkjument
г) зводным дакументам	d) the summary document	d) ðə 'sʌməri 'dɔkjument
37. Справаздача матэрыяльна-адказнай асобы з прыкладзенымі да яе разавымі і збіральнымі дакументамі з'яўляецца;	**37. The report of pecuniary-and-responsible person with added to its single and accumulation documents is:**	**37. Đə ri'pɔ:t ɔv pi'kju:njəri-ænd-ris'pɔnsəbəl pə:sn wið 'ædid tu its siŋgl ænd ə'kju:mju'leiʃən 'dɔkjuments iz:**
а) дакументам уліковага афармлення	a) the document of accounting legalization	a) ðə 'dɔkjument ɔv ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn
б) разавым дакументам	b) the single document	b) ðə siŋgl 'dɔkjument
в) накапляльным дакументам	c) the accumulation document	c) ðə ə'kju:mju'leiʃən 'dɔkjument
г) зводным дакументам	d) the summary document	d) ðə 'sʌməri 'dɔkjument
38. Што азначае ўніфікацыя ўліковых дакументаў?	**38. What signifys the uni-fication of accounting docu-ments?**	**38. Wɔt 'signifais ðə ˌjunifi-'keiʃən ɔv ə'kauntiŋ 'dɔkjuments?**
а) устанаўленне аднолькавых памераў бланкаў тыпавых дакументаў	a) the identical dimensions ascertainment of the documents model blanks	a) ðə ai'dentikəl di'menʃəns ˌæsə'teinment ɔv ðə 'dɔkjumənts mɔdl blænks
б) падача дакументаў на машынных носьбітах інфармацыі	b) the presentation of documents on the machine bearers of information	b) ðə ˌprezen'teiʃən ɔv 'dɔkjuments ɔn ðə mə'ʃi:n 'bɛərəs ɔv ˌinfə'meiʃn
в) магчымасць ператварэння электроннага дакумента ў форму знешняга паказу	c) the transformation possibility of electronic document in the form of outside presen-tation	c) ðə ˌtrænsfə'meiʃən ˌpɔsə'biliti ɔv ilek'trɔnik 'dɔkjument in ðə fɔ:m ɔv 'aut'said ˌprezen'teiʃən

г) прывядзенне аднолькавых дакументаў да адзінай формы	d) the adduction of identical documents for the united form	d) ðə ə'dʌkʃən ɔv ai'dentikəl 'dɔkjuments fə ðə 'ju'naitid fɔ:m
39. Што азначае стандартызацыя ўліковых дакументаў?	**39. What signifys the standardization of accounting documents?**	**39. Wɔt 'signifais ðə ˌstændədai'zeiʃən ɔv ə'kauntiŋ 'dɔkju-ments?**
а) устанаўленне аднолькавых памераў бланкаў тыпавых дакументаў	a) the ascertainment of identical dimensions for the blanks of model documents	a) ðə,æsə'teinment ɔv ai'dentikəl di'menʃəns fə ðə blænks ɔv mɔdl 'dɔkjumənts
б) падача дакументаў на машынных носьбітах інфармацыі	b) the presentation of documents on the machine bearers of information	b) ðə ,prezen'teiʃən ɔv 'dɔkjuments ɔn ðə mə'ʃi:n 'bɛərəs ɔv ˌinfə'meiʃn
в) магчымасць ператварэння электроннага дакумента ў форму знешняга паказу	c) the transformation possibility of electronic document in the form of outside presen-tation	c) ðə ˌtrænsfə'meiʃən ,pɔsə'biliti ɔv ilek'trɔnik 'dɔkjument in ðə fɔ:m ɔv 'aut'said ,prezen'teiʃən
г) прывядзенне аднолькавых дакументаў да адзінай формы	d) the adduction of identical documents for the united form	d) ðə ə'dʌkʃən ɔv ai'dentikəl 'dɔkjuments fə ðə 'ju'naitid fɔ:m
40. Якія формы падачы мае электронны дакумент?	**40. What the forms of presentation has the electronic document?**	**40. Wɔt ðə fɔ:ms ɔv ,prezen-'teiʃən hæz ðə ilek'trɔnik 'dɔkjument?**
а) папяровую і машынную	a) paper and machine	a) 'peipə ænd mə'ʃi:n
б) унутраную і знешнюю	b) inside and outside	b) 'in'said ænd 'aut'said
в) зашыфраваную і незашыфраваную	c) cipher and uncipher	c) 'saifə ænd ʌn'saifə
г) першасную і абагуленую	d) source and generalized	d) sɔ:s ænd 'ʤenərəlaizd
41. Якія неад'емныя часткі ўключае электронны дакумент	**41. What the integral parts includes the electronic document?**	**41. Wɔt ðə 'intigrəl pɑ:ts in'klu:diz ðə ilek'trɔnik 'dɔkjument?**
а) папяровую і машынную	a) paper and machine	a) 'peipə ænd mə'ʃi:n
б) унутраную і знешнюю	b) inside and outside	b) 'in'said ænd 'aut'said
в) адрасную, агульную і асаблівую	c) addres, general and special	c) ə'dres, ʤenərəl ænd 'speʃəl
г) першасную і абагуленую	d) source and generalized	d) sɔ:s ænd 'ʤenərəlaizd
42. Што з'яўляецца унутранай формай падачы электроннага дакумента?	**42. What is the inside form of the electronic document presentation?**	**42. Wɔt iz ðə 'in'said fɔ:m ɔv ðə ilek'trɔnik 'dɔkjument prezen'teiʃən?**
а) папяровая форма	a) the paper form	a) ðə 'peipə fɔ:m
б) такая форма падачы не існуе	b) such a form of presentation not exists	b) stʃʌ ə fɔ:m ɔv ,prezen'teiʃən nɔt ig'zists
в) падача дакумента на машынным носьбіце інфармацыі	c) the presentation of document on the machine bearers of information	c) ðə ,prezen'teiʃən ɔv 'dɔkjument ɔn ðə mə'ʃi:n 'bɛərəs ɔv ˌinfə'meiʃn
г) паказ на экране дысплея	d) the presentation on the screen of display	d) ðə ,prezen'teiʃən ɔn ðə skri:n ɔv dis'plei

43. Што з'яўляецца знеш-няй формай падачы элект-роннага дакумента?	**43. What is the outside form of the electronic document presentation?**	**43. Wɔt iz ðə 'aut'said fɔ:m ɔv ðə ilek'trɔnik 'dɔkjument prezen'teiʃən?**
а) папяровая форма	a) the paper form	a) ðə 'peipə fɔ:m
б) такая форма падачы не існуе	b) such a form of presentation not exists	b) sʧʌ ə fɔ:m ɔv ˌprezen'teiʃən nɔt ig'zists
в) падача дакумента на машынным носьбіце інфармацыі	c) the presentation of document on the machine bearers of information	c) ðə ˌprezen'teiʃən ɔv 'dɔkjument ɔn ðə mə'ʃi:n 'bɛərəs ɔv ˌinfə'meiʃn
г) паказ на экране дысплея	d) the presentation on the screen of display	d) ðə ˌprezen'teiʃən ɔn ðə skri:n ɔv dis'plei
44. Якія даныя ўключае адрасная частка электрон-нага дакумента	**44. What the data includes the address part of electronic document?**	**44. Wɔt ðə 'deitə in'klu:diz ðə ə'dres pɑ:t ɔv ilek'trɔnik 'dɔkjument?**
а) даныя, якія даюць магчымасць ідэнтыфікаваць электронны дакумент	a) the data which give the possibility to identify the elec-tronic document	a) ðə 'deitə witʃ giv ðə ˌpɔsə'biliti tə ai'dentifail ðə ilek'trɔnik 'dɔ-kjument
б) даныя, якія складаюць змест дакумента	b) the data which form the content of document	b) ðə 'deitə witʃ fɔ:m ðə 'kɔntənt ɔv 'dɔkjument
в) адзін або некалькі электронных лічбавых подпісаў	c) one or some of the electronic cipher signature	c) wʌn ɔ: sʌm ðə ilek'trɔnik 'saifə signitʃə
г) даныя аб наяўнасці папяровай копіі	d) the data about the availability of paper copy	d) ðə 'deitə ə'baut ðə əˌveilə'biliti ɔv 'peipə 'kɔpi
45. Якія даныя ўключае агульная частка электрон-нага дакумента	**45. What the data includes the general part of electronic document?**	**45. Wɔt ðə 'deitə in'klu:diz ðə 'ʤenərəl pɑ:t ɔv ilek'trɔnik 'dɔ-kjument?**
а) даныя, якія даюць магчымасць ідэнтыфікаваць электронны дакумент	a) the data which give the possibility to identify the elec-tronic document	a) ðə 'deitə witʃ giv ðə ˌpɔsə'biliti tə ai'dentifail ðə ilek'trɔnik 'dɔ-kjument
б) даныя, якія складаюць змест дакумента	b) the data which form the content of document	b) ðə 'deitə witʃ fɔ:m ðə 'kɔntənt ɔv 'dɔkjument
в) адзін або некалькі электронных лічбавых подпісаў	c) one or some of the electronic cipher signature	c) wʌn ɔ: sʌm ðə ilek'trɔnik 'saifə signitʃə
г) даныя аб наяўнасці папяровай копіі	d) the data about the availability of paper copy	d) ðə 'deitə ə'baut ðə əˌveilə'biliti ɔv 'peipə 'kɔpi
46. Якія даныя ўключае асаблівая частка электроннага дакумента	**46. What the data includes the special part of electronic document?**	**46. Wɔt ðə 'deitə in'klu:diz ðə 'speʃəl pɑ:t ɔv ilek'trɔnik 'dɔkjument?**
а) даныя, якія даюць магчымасць ідэнтыфікаваць электронны дакумент	a) the data which give the possibility to identify the elec-tronic document	a) ðə 'deitə witʃ giv ðə ˌpɔsə'bili-ti tə ai'dentifail ðə ilek'trɔnik 'dɔkjument
б) даныя, якія складаюць змест дакумента	b) the data which form the content of document	b) ðə 'deitə witʃ fɔ:m ðə 'kɔntənt ɔv 'dɔkjument
в) адзін або некалькі электронных лічбавых подпісаў	c) one or some of the electronic cipher signature	c) wʌn ɔ: sʌm ðə ilek'trɔnik 'saifə signitʃə
г) даныя аб наяўнасці папяровай копіі	d) the data about the availability of paper copy	d) ðə 'deitə ə'baut ðə əˌveilə'biliti ɔv 'peipə 'kɔpi
47. Чаму выкарыстоў-	**47. Why are being used**	**47. Wai ɑ: bi:iŋ ju:st in**

ваюцца ва ўліку камбінаваныя дакументы?	**in accounting the combinative documents?**	**ə'kauntiŋ ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkju-ments?**
а) камбінаваныя дакументы скарачаюць іх колькасць і памяншаюць выдаткі на вядзенне ўліку	a) the combinative documents reduce their quantity and diminish expenses for conducting of accounting	a) ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments 'ri'dju:s ðɛə 'kwɔntiti ænd di'miniʃ ðə iks'pensiz fə 'kɔndəktiŋ ɔv ə'kauntiŋ
б) камбінаваныя дакументы не патрабуюць двайнога запісу на рахунках	b) the combinative documents do not demand the double-entry on accounts	b) ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments du: nɔt di'mɑ:nd ðə 'dʌbl-'entri ɔn ə'kaunts
в) камбінаваныя дакументы замяняюць вядзенне сінтэтычнага ўліку	c) the combinative documents substitute conducting of the synthetic accounting	c) ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments 'sʌb'steiʃən ɔv 'kɔndəktiŋ ðə sin'θetik ə'kauntiŋ
г) у цяперашні час камбінаваныя дакументы не выкарыстоўваюцца ва ўліку	d) the combinative documents do not are being used in the accounting at present	d) ðə 'kɔmbinətiv 'dɔkjuments du: nɔt ɑ: bi:iŋ ju:st in ə'kauntiŋ ət pri'zent
48. Калі ўзнікае неабходнасць скласці дакументы уліковага афармлення?	**48. When is necessity to make the documents of accounting legalization?**	**48. Wen iz ni'sesiti tə meik ðə 'dɔkjuments ɔv ə'kauntiŋ 'li:gə-laizeiʃn?**
а) пры адгрузцы пакупнікам гатовай прадукцыі	a) by shipping of finished goods to acquirers	a) bai 'ʃipiŋ ɔv 'finiʃt gudz tu ə'kwaires ɔv
б) пры неабходнасці стварыць уліковы дакумент бухгалтэрыяй на аснове распарадчых і апраўдальных дакументаў	b) by the necessity to make accounting document with the accounting department on the basis of order and voucher documents	b) bai ðə ni'sesiti tə meik ə'kauntiŋ 'dɔkjument wið ðə ə'kauntiŋ di'pɑ:tmənt ɔn ðə 'beisis 'ɔdə ænd 'vautʃə 'dɔkjuments
в) пры перадачы тавара-матэрыяльных каштоўнасцей унутры арганізацыі	c) by transfer of commodity-and-tangible valuables within of entity	c) bai træns'fə ɔv kə'mɔditi-ænd-'tændʒəbl 'væljuəblz wi'ðin ɔv 'entiti
г) пры неабходнасці аформіць распараджэнне кіраўніка прадпрыемства	d) by the necessity to legalize the direction of enterprise leaderf	d) bai ðə ni'sesiti tə 'ligəlaiz ðə di'rekʃən ɔv 'entəpraiz 'li:də
49. Якая характэрная асаблівасць разавага даку-мента?	**49. What's the character-ris-tic feature of single docu-ment?**	**49. Wɔt's ðe ˌkæriktə'ristik 'fi:tʃə ɔv siŋgl 'dɔkjument?**
а) разавы дакумент выпісваецца пасля заканчэння вызначанага перыяду	a) the single document is being drawn up after finishing of determined period	a) ðə siŋgl 'dɔkjument iz bi:iŋ drɔ:n ʌp 'ɑ:ftə ɔv di'tə:mind 'piəriəd
б) гэта дакумент уліковага афармлення	b) it is the document of accounting legalization	b) it iz ðə 'dɔkjument ɔv ə'kauntiŋ 'li:gəlaizeiʃn
в) разавы дакумент адлюстроўвае адну аперацыю і адразу перадаецца ў бухгалтэрыю	c) the single document reflects one operation and once is being passed in accounting department	c) ðə siŋgl 'dɔkjument ri'flekts wʌn ˌɔpə'reiʃən ænd wʌns iz 'bi:iŋ pɑ:st in ə'kauntiŋ di'pɑ:tmənt
г) гэта папярэдні памятны запіс для наступнага складання фактычнага дакумента	d) it is the previous memorable entry for the posterior preparation of factual document	d) it iz ðə 'pri:vjəs 'memərəbl 'entri fɔ: ðə pɔs'tiəriə ˌprepə'reiʃən ɔv 'fæktʃuəl 'dɔkjument
50. Чаму накапляльныя (збіральныя) дакументы шырока выкарыс-	**50. Why are the accumulative documents largely are being used in accounting?**	**50. Wai ɑ: ðə ə'kju:mju'leitiv 'dɔkjuments 'lɑ:dʒli ɑ: bi:iŋ ju:st in ə'kauntiŋ?**

тоўваюцца ва ўліку?		
а) яны не патрабуюць вызначэння карэспандэнцыі рахункаў	a) they do not demand of accounts correspondence determination	a) ðei du: nɔt di’mɑnd ɔv ðe ə’kaunts ˌkɔris’pɔndəns diˌtə:mi-’neiʃən
б) яны могуць выпісвацца бухгалтэрыяй у аднабаковым парадку	b) they can are being drawn up by accounting department in the one-sided treatment	b) ðei kən ɑ: bi:iŋ drɔ:n ʌp bai ə’kauntiŋ di’pɑ:tmənt in ðe ‘wʌn’saidid ‘tri:tmənt
в) яны не патрабуюць далейшых запісаў ва ўліковых рэгістрах	c) they they do not demand of further entries in the counting registers	c) ðei du: nɔt di’mɑnd ɔv ‘fə:ðə ‘entriz in ðe ’kauntiŋ ‘reʤistəs
г) яны памяншаюць колькасць дакументаў па гаспадарчых аперацыях, якія паўтараюцца шматразова на працягу кароткага перыяду	d) they diminich the quantity of documents by the business transactions which are being reiterated repeatedly in the course of short period	d) ðei di’miniʃ ðe ‘kwɔntiti ɔv ‘dɔkjuments bai ðe ‘biznis træn-’zækʃns witʃ ɑ: bi:iŋ ri:’itereitid ri’pi:tidli in ðə kɔ:s ɔv ʃɔ:t ‘piəriəd
51. Якая разніца паміж накапляльнымі (збіральнымі) і зводнымі дакументамі?	**51. What is the difference between the accumulative documents and summary documents?**	**51. Wɔt iz ðə ‘difrəns bit’wi:n ðe ə’kju:mju’lətiv ‘dɔkju-ments ænd ‘sʌməri ‘dɔkju-ments?**
а) зводны дакумент абагульняе інфармацыю разавых і напляльных (збіральных) дакументаў	a) the summary document generalize the information of single and accumulative documents	a) ðe ‘sʌməri ‘dɔkjument ‘ʤenərəlaiz ðe ˌinfə’meiʃən ɔv siŋgl ænd ə’kju:mju’lətiv ‘dɔkjuments
б) зводны дакумент робіць непатрэбнымі накапляльныя дакументы	b) the summary document does not necessary the accumulative documents	b) ðe ‘sʌməri ‘dɔkjument dʌz nɔt ‘nesisəri ðə ə’kju:mju’lətiv ‘dɔkjuments
в) накапляльныя (збіральныя) дакументы не з’яўляюцца сапраўднымі без зводных дакументаў	c) the accumulative documents do not are real without the summary documents	c) ðe ə’kju:mju’lətiv ‘dɔkjuments du: nɔt ɑ: riəl wi’ðaut ðe ‘sʌməri ‘dɔkjuments
г) разніцы паміж накапляльнымі (збіральнымі) і зводнымі дакументамі не існуе	d) the distinction does not is between the accumulative and summary documents	d) ðe dis’tiŋkʃən dʌz nɔt iz bi’twi:n ðe ə’kju:mju’lətiv ænd ‘sʌməri ‘dɔkjuments
52. Хто складае ўнутраныя дакументы?	**52. Who makes the internal documents?**	**52. Hu: meiks ðe in’tə:nəl ‘dɔkjuments?**
а) пастаўшчыкі сыравіны, матэрыялаў і тавараў	a) the suppliers of raw stuff, materials and merchantdise	a) ðe sə’plaies ɔv rɔ: stʌf, mə’tiəriəls ænd ‘mə:ʧəndaiz
б) супрацоўнікі арганізацыі, якой патрэбны такія дакументы для вядзення ўліку	b) the employees of entity which necessary such the documents for conducting of accounting	b) ðe ,emplɔi’iz ɔv ‘entiti witʃ ‘nesisəri sʌtʃ ðə ‘dɔkjuments fɔ: ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kauntiŋ)
в) супрацоўнікі банкаўскіх устаноў	c) the the employees of bank institutions	c) ðe ,emplɔi’iz ɔv bæŋk ,insti’tju:ʃəns
г) супрацоўнікі падатковых органаў	d) the the employees of tax agencies	d) ðe ,emplɔi’iz ɔv tæks ‘eiʤənsiz
53. Дзе выпісваюцца знешніе дакументы?	**53. Where are being drawn the external docu-**	**53. Wɛə ɑ: bi:iŋ drɔ:n ðe eks’tənl ‘dɔkjuments ʌp?**

	ments up?	
а) непасрэдна ў арганізацыі, якая атрымлівае ад пастаўшчыкоў сыравіну, матэрыялы, тавары і паслугі	a) immediately in the entity which receives from the suppliers raw stuff, materials, merchandise and services	a) i'mi:djetli in ðe 'entiti witʃ ri'si:ws frɔm ðe sə'plaies rɔ: stʌf, mə'tiəriəls 'mə:tʃəndaiz, ænd 'sə:visiz
б) у банкаўскіх установах	b) in the bank institutions	b) in ðe bæŋk ,insti'tju:ʃəns
в) у пастаўшчыкоў сыравіны, матэрыялаў, тавараў і паслуг	c) in the suppliers of raw stuff, materials, merchandise and services	c) in ðe sə'plaies ɔv rɔ: stʌf, mə'tiəriəls 'mə:tʃəndaiz, ænd 'sə:visiz
г) у падатковых органах	d) in the agencies	d) in ðe tæks 'eidʒənsiz
54. Што такое інвентарызацыя?	**54. What is inventorying?**	**54. Wɔi iz 'invəntriiŋ?**
а) налічэнне натуральнага спаду матэрыяльных каштоўнасцей	a) the accrual of inventory losses of the material valuables	a) ðe ə'kru:æl ɔv 'invəntri lu:ziz ɔv ðe mə'tiəriəl 'væljuəblz
б) апрыходаванне паступіўшых ад пастаўшчыкоў матэрыяльных каштоўнасцей	b) debiting of the tangible valuables who received from the suppliers	b) 'debitiŋ ɔv ðe 'tændʒəbl hu: ri'si:wt frɔm ðe sə'plaies
в) праверка стану рахункаводства ў арганізацыі	c) the verification of accounting condition in the entity	c) ðe 'verifi'keiʃən ɔv ə'kauntiŋ kən'diʃən in ðe 'entiti
г) перыядычная праверка наяўнасці каштоўнасцей, пра-вільнасці іх захоўвання і складской гаспадаркі	d) the periodic verification of valuables availability, rests correctness theirs keeping and storehouse properti	d) ðe 'piəri'ɔdik 'verifi'keiʃən ɔv 'væljuəblz əˌveilə'biliti, rests kə-'rektnis ðɛəz 'ki:piŋ ænd 'stɔhaus 'prɔpəti
55. Хто назначае персанальны склад інвентарызацыйнай камісіі	**55. Who appoints the personal component of making inventory commission?**	**55. Hu: ə'pɔints ðə 'pə:sənəl kəm'pəunənt ɔv 'meikiŋ 'invəntri kə'miʃən?:**
а) кіраўнік арганізацыі	a) the leader of entity	a) ðe 'li:də ɔv 'entiti
б) галоўны бухгалтар	b) the general accountant	b) ðe 'dʒenərəl ə'kauntənt
в) матэрыяльна-адказная асоба	c) the pecuniary responsible person	c) ðe pi'kju:njəri ris'pɔnsəbəl pə:sn
г) начальнік аддзела забес-пячэння	d) the chief of procurement department	d) ðe tʃi:f ɔv pre'kjuəmənt di-'pɑ:tmənt

3. Актывы, контакарэнт і сістэма рахункаў

3. Assets, the current account and the accounts system

('æsets, the 'kʌrənt ə'kaunt ænd ə'kaunts 'sistim)

1. Што ўяўляе сабой бухгалтарскі рахунак?	**1. What is the book-keeping account?**	**1. Wɔt iz ðə 'buk-ˌki:piŋ ə'kaunt?**
а) першасны ўліковы дакумент, які адлюстроўвае рух запасаў	a) the source accounting document which reflects the flow of inventories	a) ðe sɔ:s ə'kauntiŋ 'dɔkjumənt witʃ ri'flekts ðe fləu ɔv 'invəntriz
б) спосаб бягучай рэгістрацыі і групавання аднародных па эканамічным	b) the technique of current registration and grouping of business means	b) ðe tek'ni:k ɔv 'kʌrənt ˌredʒis-'treiʃən ænd 'gru:piŋ ɔv'biznis mi:ns ænd ðɛəz tʃænls witʃ 'similə bai ðe

змесце гаспадарчых сродкаў і іх крыніц	and theirs channels which similar by economic matter	‘ikə’nɔmik ‘mætə
в) увядзенне інфармацыі ў камп’ютарную ўліковую сістэму	c) lead-in of information in the computer accounting system	c) ‘li:d’in ɔv ˌinfə’meiʃn in ðə kəm’pju:tə ə’kauntiŋ ‘sistim
г) інструкцыя для вядзення рахункаводства	d) the instruction for conducting of accounting	d) ðe in’strʌkʃən fɔ: ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kauntiŋ
2. Якія рахункі называюцца элементарнымі рахункамі?	**2. What the accounts are being named the simple accounts?**	**2. Wɔt ðe ə’kaunts ɑ: bi:iŋ neimd ðe simpl ə’kaunts?**
а) сінтэтычныя рахункі	a) the synthetic accounts	a) ðe sin’θetik ə’kaunts
б) аналітычныя рахункі	b) the analytic accounts	b) ðe ‘ænə’litik ə’kaunts
в) рахункі, паказчыкі якіх не падлягаюць далейшай дэталізацыі ні па якіх адзнаках	c) the accounts which showings do not be liable to further detailing by any signs	c) ðe ə’kaunts witʃ ʃəuiŋs du: nɔt bi: ‘laiəbl tu: ‘fə:ðə ‘di:teiliŋ sains
г) рахункі, якія вядуцца ў фізічных адзінках вымярэння	d) the accounts which are being kept in the physical units of measuring	d) ðe ə’kaunts witʃ ɑ: bi:iŋ kept in ðe ‘fizikəl ‘ju:nits ɔv ‘meʒəriŋ
3. Што такое адкрыццё рахунку?	**3. What is opening of an account?**	**3. Wɔt is ‘əupniŋ ɔv ən ə’kaunt?**
а) падлік абаротаў па дэбеце і крэдыце	a) the count of footings by debit and credit	a) ðe kaunt ɔv ‘futiŋs bai ‘debit ænd ‘kredit
б) вылічэнне сальда на канец справаздачнага перыяду	b) the calculation of rest on the end of reporting period	b) ˌkælkju’leiʃn ɔv rest ɔn ðe end ɔv ri’pɔ:tiŋ ‘piəriəd
в) запіс гаспадарчых аперацый і падзей на рахунку, які прызначаны для іх уліку	c) the entry of business transactions and events on account which intended for their accounting	c) ðe ‘entri ɔv ‘biznis træn’zækʃəns ænd i’vents ɔv ə’kaunt witʃ in’tendid fɔ: ðɛə ə’kauntiŋ
г) перанос велічыні астатку на пачатак справаздачнага перыяду на адпаведны рахунак	d) the transfer of rest amount at the beginning of the report period on the suitable account	d) ðe træns’fə ɔv rest ə’maunt ət ðə bi’giniŋ ɔv ðə ri’pɔ:t ‘piəriəd ɔn ðe ‘sju:təbl ə’kaunt
4. Што называецца абаротам па рахунку?	**4. What is being named footing of account?**	**4. Wɔt iz bi:iŋ neimd ‘futiŋ ɔv ə’kaunt?**
а) падрахунак запісаў па дэбеце або крэдыце рахунку за вызначаны перыяд	a) the altogether of entries by debet or credit of account during the defined period	a) ðe ˌɔ:lte’geðə ɔv ‘entriz bai ‘debit ɔ: ‘kredit ɔv ə’kaunt ‘djuəriŋ ðə di’faind ‘piəriəd
б) параўнанне сумы запісаў па дэбеце і крэдыце рахунку	b) the comparison of entries sum by debet and credit of account	b) ðe kəm’parisn ɔv ‘entriz sʌm bai ‘debit ɔ: ‘kredit ɔv ə’kaunt
в) перанос велічыні астатку на пачатак справаздачнага перыяду на адпаведны рахунак	d) the transfer of rest amo-unt at the beginning of the re-port period on the suitable account	d) ðe træns’fə ɔv rest ə’maunt ət ðə bi’giniŋ ɔv ðə ri’pɔ:t ‘piəriəd ɔn ðe ‘sju:təbl ə’kaunt
г) параўнанне астаткаў па рахунку на пачатак і канец справаздачнага перыяду	d) the the comparison of rests by account at the begining and end of reporting period	d) ðe ðe kəm’parisn ɔv rests bai ə’kaunt ət ðə bi’giniŋ and end ɔv ðə ri’pɔ:t ‘piəriəd

5. Што такое бухгалтарскі ўлік?	**5 What is accounting (book-keeping)?**	**5. Wɔt iz ə'kauntiŋ ('buk-ˌki:piŋ?**
а) складанне першасных дакументаў для адлюстравання гаспадарчых аперацый	a) the preparation of source documents for the reflection of business transactions	a) ðe ˌprepə'reiʃən ɔv sɔ:s ə'kauntiŋ 'dɔkjuməntsfɔ: ðe ri'flekʃən ɔv 'biznis træn'zækʃns
б) працэс вядзення рахункаў шляхам рэгістрацыі гаспадарчых аперацый і захоўвання ўліковай інфармацыі	b) the process of accounts conducting by means of business transactions journalizing and keeping of accounting information	b) ðe 'prəuses ɔv ə'kaunts 'kɔndəktiŋ bai mi:nz ɔv 'biznis træn'zækʃnz ˌʤə:nə'laiziŋ ænd 'ki:piŋ ɔv ə'kauntiŋ ˌinfə'meiʃən
в) правядзенне інвентарызацыі таварна-матэрыяльных каштоўнасцей	c) taking inventory of the commodity-tangible valuables	c) 'teikiŋ 'invəntri ɔv kə'mɔditi-'tændʒəbl 'væljuəblz
г) складанне і падача карыстальнікам фінансавай справаздачнасці	d) the preparation and pre-sentation to users of financial reporting	d) ðe ˌprepə'reiʃən ænd ˌprezen-'teiʃən tu 'ju:zəs ɔv fai'nænʃəl ri-'pɔ:tiŋ
6. Што ўяўляюць сабой актывы суб'екта гаспадарання?	**6. What are the assets of economic entity?**	**6. Wɔt ɑ: ðe 'æsets ɔv 'i:kə'nɔmic 'entiti?**
а) даўгі суб'екта гаспадарання іншым арганізацыям і фізічным асобам	a) the debts of economic entity to the other entitiz and the private person	a) ðe dets ɔv 'i:kə'nɔmic 'entiti tu ðe 'ʌðə 'entitiz ænd ðe 'praivit pə:sn
б) капітал суб'екта гаспадарання	b) the capital of economic entity	b) ðe 'kæpitl ɔv 'i:kə'nɔmic 'entiti
в) любая ўласнасць суб'екта гаспадарання, якая прыносіць яму даход	c) the any proprietorship of economic entity which brings him income	c) ðe 'əni prə'praiətəʃip ɔv 'i:kə'nɔmic 'entiti witʃ briŋs him 'inkəm
г) прыбытак, атрыманы арганізацыяй за справаздачны перыяд	d) the profit received with entity during the reporting period	d) ðe 'prɔfit ri'si:vt wið 'entiti 'djuəriŋ ðə ri'pɔ:tiŋ 'piəriəd
7. Што азначае ўліковы тэрмін "прыход"?	**7. What signifys the accounting definition „receipt"?**	**7. Wɔt 'signifais ðə ə'kauntiŋ ˌdefi'niʃən "ri'si:t"?**
а) выяўленне фінансавага выніку дзейнасці арганізацыі	a) the revelation of financial results of the entity activity	a) ðe ˌrevi'leiʃən ɔv fai'nænʃəl ri'zʌlts ɔv ðe 'entiti æk'tiviti
б) спажыванне або выдаткоўванне на пэўныя мэты матэрыяльных каштоўнасцей або грошай	b) the use or expensing of material valuables or money for the definite purpose	b) ðe ju:s ɔ: iks'pensiŋ ɔv mə'tiəriəl 'væljuəblz ɔ: 'mani fɔ: ðe 'definit 'pə:pəs
в) разноска гаспадарчых аперацый па дэбеце або крэдыце адпаведных рахункаў	c) posting of the business transactions by debit or credit of the conformable accounts	c) pəustiŋ ɔv ðe 'biznis træn'zækʃns bai 'debit ɔ: 'credit ɔv ðe kən'fɔ:məbl ə'kaunts
г) паступленне матэрыяльных каштоўнасцей або грошай	d) the receipt of material valuables or money	d) ðe ri'si:t ɔv mə'tiəriəl 'væljuəblz ɔ: 'mani
8. Што азначае ўліковы тэрмін "расход"?	**8. What signifys the acco-unting definition „expendi-ture"?**	**8. Wɔt 'signifais ðə ə'kauntiŋ ˌdefi'niʃən "iks'penditʃə"?**

а) выяўленне фінансавага выніку дзейнасці арганізацыі	a) the revelation of financial results of the entity activity	a) ðe ˌrevi'leiʃən ɔv fai'nænʃəl ri'zʌlts ɔv ðe 'entiti æk'tiviti
б) спажыванне або выдаткоўванне на пэўныя мэты матэрыяльных каштоўнасцей або грошай	b) the use or expensing of material valuables or money for the definite purpose	b) ðe ju:s ɔ: iks'pensiŋ ɔv mə'tiəriəl 'væljuəblz ɔ: 'mani fɔ: ðe 'definit 'pə:pəs
в) разноска гаспадарчых аперацый па дэбеце або крэдыце адпаведных рахункаў	c) posting of the business transactions by debit or credit of the conformable accounts	c) pəustiŋ ɔv ðe 'biznis træn'zækʃns bai 'debit ɔ: 'credit ɔv ðe kən'fɔ:məbl ə'kaunts
г) паступленне матэрыяльных каштоўнасцей або грошай	d) the receipt of material valuables or money	d) ðe ri'si:t ɔv mə'tiəriəl 'væljuəblz ɔ: 'mani
9. Што дае ўяўленне аб структуры сродкаў суб'екта гаспадарання?	**9. What givs the notion about the means structure of business entity?**	**9. Wɔt givs ðe 'nəuʃən ə'baut ðe mi:ns 'strʌktʃə ɔv 'biznis 'entiti?**
а) магчымасць класіфікацыі актываў па іх ролі ў працэсе ўзнаўлення грамадскай вытворчасці	a) the possibility of assets classification by theirs role in process of restoring the public manufacture	a) ðe ˌpɔsə'biliti ɔv 'æsets ˌklæsifi'keiʃn bai ðɛez rəul in 'prəuses ɔv ri'stɔ:iŋ 'pʌblik ˌmænju'fæktʃə
б) структура капітальных укладанняў	b) the structure of capital investments	b) ðe 'strʌktʃə ɔv 'kæpitl in'vestməts
в) інфармацыя аб капітале суб'екта гаспадарання	c) the information about the biznis entity capital	c) ðe ˌinfə'meiʃn ə'baut ðe 'biznis 'entiti 'kæpitl
г) грашовая ацэнка маёмасці суб'екта гаспадарання	d) the money valuation of the biznis entity property	d) ðe 'mani ˌvælju'eiʃən ɔv 'biznis 'entiti 'prɔpəti
10. Што ўяўляе сабой сістэма рахункаў бухгалтарскага ўліку?	**10. What iz the accounts system of bookkeeping?**	**10. Wɔt iz ðə ə'kaunts 'sistim ɔv 'buk-ˌki:piŋ?**
а) паказчыкі сінтэтычнага і аналітычнага ўліку	a) showings of synthetic and analytic accounting	a) ʃəuiŋs ɔv sin'θetik 'ænə'litik ænd ə'kauntiŋ
б) сукупнасць узаемазвязаных уліковых рубрык для поўнага і дакладнага адлюстравання ва ўліку гаспадарчых аперацый	b) the aggregate of intercommunication accounting rubrics for the complete and exact reflection in accounting of the business transactions	b) ðe 'ægrigeit ɔv 'intəkəˌmju:ni'keiʃən ə'kauntiŋ 'ru:brics fɔ: ðe kəm'li:t ænd ig'zækt ri'flekʃən in ə'kauntiŋ ɔv ðe 'biznis træn'zækʃns
в) паказчыкі бухгалтарскай справаздачнасці суб'екта гаспадарання	c) the showings of accountancy reporting of the biznis entity (	c) ðe ʃəuiŋs ɔv ə'kauntənsi ri'pɔ:tiŋ ɔv ðe 'biznis 'entiti
г) сукупнасць першасных уліковых дакументаў	d) the aggregate of source accounting documents	d) ðe 'ægrigeit ɔv sɔ:s ə'kauntiŋ 'dɔkjumənts
11. Што называецца планам рахункаў?	**11. What is being named with the chart of accounts?**	**11. Wɔt iz bi:iŋ neimd wið ðe tʃɑ:t ɔv ə'kaunts?**
а) паказчыкі бухгалтарскай справаздачнасці	a) the showings of accountancy reporting of	a) ðe ʃəuiŋs ɔv ə'kauntənsi ri'pɔ:tiŋ ɔv ðe 'biznis 'entiti

суб'екта гаспадарання	the biznis entity (	
б) альбом першасных уліковых дакументаў	b) the album of source accounting documents	b) ðe 'ælbəm ɔv sɔ:s ə'kauntiŋ 'dɔkjumənts
в) сістэма рахункаў, якая прадугледжвае іх колькасць, групаванне і лічбавае абаз-начэнне	c) the accounts system which forsees theirs quantity, grouping and numerical designation	c) ðə ə'kaunts 'sistim witʃ fɔ: si:z ðɛəz, 'kwɔntiti, 'gru:piŋ ænd nju:-'merikəl ,dezig'neiʃən
г) сістэма ўліковых рэгістраў для адлюстравання фактаў гаспадарчага жыцця	d) the counting registers system for the reflection of business life facts	d) ðə 'kauntiŋ 'reʤistəs 'sistim fɔ: ðe ri'flekʃən ɔv 'biznis laif fækts
12. Што такое шыфр рахунку?	**12. What is the cipher of accounts?**	**12. Wɔt iz ðə 'saifə ɔv ə'kaunts?**
а) найманне рахунку	a) the name of account	a) ðə neim ɔv ə'kaunt
б) абазначэнне двух бакоў рахунку	b) the designation of account two sides	b) ðə ,dezig'neiʃən ɔv ə'kaunt tu: saidiz
в) рабочы план рахункаў арганізацыі	c) the entity's working chart of accounts	c) ðə 'entiti'z 'wəkiŋ ʧɑ:t ɔv ə'kaunts
г) умоўнае лічбавае абазначэнне рахунку	d) the contingent numerical designation of account	d) ðə kən'tinʤənt nju:'merikəl ,dezig'neiʃən ɔv ə'kaunt
13. Што ўяўляе сабой лінейны спосаб шыфроўкі рахункаў?	**13. What is the line mode of accounts ciphering?**	**13. Wɔt iz ðə lain meid ɔv ə'kaunts 'saifəriŋ?**
а) пералік рахункаў у пэўным парадку з указаннем лічбавага абазначэння	a) enumeration of accounts in the definite sequence with the indication of numerical designation	a) ðə iˌnju:mə'reiʃən ɔv **ə'kaunts** in ðə 'definit 'si:kwəns wið ðə ,indi'keiʃən ɔv nju:'merikəl ,dezig'neiʃən
б) групаванне рахункаў у пэўную колькасць груп, у межах якіх кожнаму рахунку надаецца адпаведнае лічбавае абазначэнне	b) the grouping of accounts in the definite quantity of groups, within which to every account is being appropriated the suitable numerical designation	b) ðə 'gru:piŋ ɔv ə'kaunts in ðə 'definit 'kwɔntiti ɔv gru:ps wi'ðin witʃ tu 'evri ə'kaunt iz 'bi:iŋ ə'prəupriitid ðə 'sju:təbl ðə nju:'merikəl ,dezig'neiʃən
в) выдзяленне дзесяці класаў рахункаў, у межах якіх выдзяляецца 10 груп, а затым такая ж дэталізацыя груп на падгрупы і асобныя рахункі	c) the apportionment of ten classes of accounts, within which are being appropriated ten groups, yet then the same detailing of groups on the subgroups and the separate accounts	c) ðə ə'pɔʃənmənt ɔv ten klɑ:siz ɔv ə'kaunts, wi'ðin witʃ ɑ: 'bi:iŋ ə'prəupriitid ten gru:ps, jet ðen ðe seim 'di:teiliŋ ɔv gru:ps ɔn ðə sʌbgru:ps, ænd ðe 'seprit ə'kaunts
г) размеркаванне абавязкаў па вядзенні рахункаў паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	d) allocating of the responsibiliti in conducting of accounts	d) ,ælə'keitiŋ ɔv ðə ris,pɔnsə'biliti in 'kɔndəktiŋ ɔv ə'kaunts
14. Што ўяўляе сабой фасетны спосаб шыфроўкі рахункаў?	**14. What is the line facet mode of accounts ciphering?**	**14. Wɔt iz ðə 'fæsit meid ɔv ə'kaunts 'saifəriŋ?**
а) пералік рахункаў у пэўным парадку з указаннем лічбавага абазначэння	a) enumeration of accounts in the definite sequence with the indication of numerical designation	a) ðə iˌnju:mə'reiʃən ɔv ə'kaunts in ðə 'definit 'si:kwəns wið ðə ,indi'keiʃən ɔv nju:'merikəl ,dezig'neiʃən

б) групаванне рахункаў у пэўную колькасць груп, у межах якіх кожнаму рахунку надаецца адпаведнае лічбавае абазначэнне	b) the grouping of accounts in the definite quantity of groups, within which to every account is being appropriated the suitable numerical designation	b) ðə ‘gru:piŋ ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘kwɔntiti ɔv gru:ps wi’ðin witʃ tu ‘evri ə’kaunt iz ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ðə ‘sju:təbl ðə nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
в) выдзяленне дзесяці класаў рахункаў, у межах якіх выдзяляецца 10 груп, а затым такаж дэталізацыя груп на падгрупы і асобныя рахункі	c) the apportionment of ten classes of accounts, within which are being appropriated ten groups, yet then the same detailing of groups on the subgroups and the separate accounts	c) ðə ə’pɔʃənmənt ɔv ten klɑ:siz ɔv ə’kaunts, wi’ðin witʃ ɑ: ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ten gru:ps, jet ðen ðe seim ‘di:teiliŋ ɔv gru:ps ɔn ðə sʌbgru:ps, ænd ðe ‘seprit ə’kaunts
г) размеркаванне абавязкаў па вядзенні рахункаў паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	d) allocating of the responsibiliti in conducting of accounts	d) ,ælə’keitiŋ ɔv ðə ris,pɔnsə’biliti in ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kaunts
15. Што ўяўляе сабой дзесятковая сістэма кады-фікацыі рахункаў	**15. What is the decimal system of accounts codifycation?**	**15. Wɔt iz ðə ‘dəsiməl ‘sistim ɔv ə’kaunts ,kɔdifi’keiʃən?**
а) пералік рахункаў у пэўным парадку з указаннем лічбавага абазначэння	a) enumeration of accounts in the definite sequence with the indication of numerical designation	a) ðə iˏnju:mə’reiʃən ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘si:kwəns wið ðə ,indi-’keiʃən ɔv nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
б) групаванне рахункаў у пэўную колькасць груп, у межах якіх кожнаму рахунку надаецца адпаведнае лічбавае абазначэнне	b) the grouping of accounts in the definite quantity of groups, within which to every account is being appropriated the suitable numerical designation	b) ðə ‘gru:piŋ ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘kwɔntiti ɔv gru:ps wi’ðin witʃ tu ‘evri ə’kaunt iz ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ðə ‘sju:təbl ðə nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
в) выдзяленне дзесяці кла-саў рахункаў, у межах якіх выдзяляецца 10 груп, а затым такая ж дэталізацыя груп на падгрупы і асобныя рахункі	c) the apportionment of ten classes of accounts, within which are being appropriated ten groups, yet then the same detailing of groups on the subgroups and the separate accounts	c) ðə ə’pɔʃənmənt ɔv ten klɑ:siz ɔv ə’kaunts, wi’ðin witʃ ɑ: ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ten gru:ps, jet ðen ðe seim ‘di:teiliŋ ɔv gru:ps ɔn ðə sʌbgru:ps, ænd ðe ‘seprit ə’kaunts
г) размеркаванне абавязкаў па вядзенні рахункаў паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	d) allocating of the responsibiliti in conducting of accounts	d) ,ælə’keitiŋ ɔv ðə ris,pɔnsə’biliti in ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kaunts
16. Назавіце спосабы шыфроўкі рахункаў	**16. Enumerate the modes of accounts ciphering?**	**16. I’nju:məreit ðə meidiz ɔv ə’kaunts ‘saifəriŋ?**
а) аналітычны і сінтэтычны спосабы	a) the analytic and synthetic modes	a) ðə ‘ænəlitik ænd sin’θetik meidiz
б) уніграфічны і дыграфічны спосабы	b) the unigraphic and digraphic modes	b) ðə ‘ju:ni’græfik di’græfic meidiz
в) аперацыйна-тэхнічны, бухгалтарскі і статыстычны спосабы	c) the operation-and-technical. book-keeping and statistical	c) ðə ˏɔpə’reiʃən-ænd-'teknikəl, 'buk-ˏki:piŋ ænd stə’tiskəl meidiz

г) лінейны, фасетны і дзе-сятковы спосабы	d) the line, facet and decimal modes	d) ðə lain, ‘fæsit ænd ‘dəsiməl meidiz
17. Што ўяўляюць сабой субрахункі?	**17. What are the subacco-unts?**	**17. Wɔt ɑ: ðə sʌbə’kaunts?**
а) сінтэтычныя рахункі другога парадку для далейшай дэталізацыі паказчыкаў	a) the the synthetic accounts of the second sequence for the further detailing of showings	a) ðə sin’θetik ə’kaunts ɔv ðə ‘sekənd ‘si:kwəns fɔ: ðə ‘fə:ðə ‘di:teiliŋ ɔv ʃəuiŋs
б) аналітычныя рахункі	b) the analytic accounts	b) ðə ‘ænəlitik ə’kaunts
в) рахункі колькасна-вартаснага ўліку, якія вядуць матэрыяльна-адказныя асобы	c) the accounts of quantitative-and-value accounting of the pecuniary responsible person	c) ðə ə’kaunts ɔv kwɔntitətiv-ænd-‘vælju ə’kauntiŋ ɔv ðə pi’kju:njəri ris’pɔnsəbəl pə:sn
г) пазабалансавыя рахункі	d) the outside balance sheet accounts	d) ðə aut’said ‘bæləns ʃi:t ə’kaunts
18. Што ўяўляе сабой тыпавы план рахункаў?	**18. What is the model chart of accounts?**	**18. Wɔt iz ðə mɔdl ʧɑ:t ɔv ə’kaunts?**
а) рабочы план рахункаў канкрэтнай арганізацыі	a) the working chart of accounts the concrete entity’s	a) ðə ‘wəkiŋ ʧɑ:t ɔv ə’kaunts the ‘kɔnkri:t ‘entiti’z
б) адзіны план рахункаў зацверджаны Міністэрствам фінансаў	b) the united chart of accounts approved with the Ministry of Finance	b) ðə ‘ju’naitid ʧɑ:t ɔv ə’kaunts ’pru:vt wið ðə ‘Ministri ɔv fai’næns
в) рэгіянальны план рахункаў, распрацаваны для пэўнай супольнасці дзяржаў	c) the regional chart of accounts worked out for the definite aggregate of State	c) ðə ‘ri:ʤənəl ɔv ə’kaunts wə:kt aut fɔ: ðə ‘definit ‘ægrigeit ɔv Steit
г) абаротна-сальдавая ведамасць сінтэтычнага ўліку	d) the footing-rest sheet of synthetic accounting	d) ðə ‘futiŋ-rest ʃi:t ɔv sin’θetik ə’kauntiŋ
19. Што паказвае структура рахунку?	**19. What shows the struc-ture of account?**	**19. Wɔt ʃouz ðə ‘strʌkʧə ɔv ə’kaunt?**
а) велічыні актываў, абавязацельстваў і капіталу арганізацыі	a) the amount of assets, liabilities and entity capital	a) ðə ə’maunt ɔv ‘æsets, ˌlaiə-’bilitiz, ænd ‘entiti ‘kæpitl
б) велічыні дахадаў і расходаў арганізацыі	b) the the amount of incomes and expenses of entity	b) ðə ə’maunt ɔv ‘inkʌmiz ænd iks’pensiz ɔv ‘entiti
в) парадак размяшчэння запісаў у інфармацыйных зонах рахунку і адлюстравання яго сальда	c) the order of entries placing in the information zones of account and the reflection its rest	c) ðə ‘ɔ:də ɔv ‘plæsiŋ in ðə ˌinfə’meiʃən zəuniz ɔv ə’kaunt ri’flekʃən ænd ðə ri’flekʃən its rest
г) колькасць субрахункаў і аналітычных рахункаў	d) the quantity of subaccounts and analytic accounts	d) ðə ‘kwɔntiti ɔv sʌb ə’kaunts ænd ‘ænə’litik ə’kaunts
20. Што называецца дэбетовым абаротам рахунку?	**20. What is being named with the debit footing of account?**	**20. Wɔt iz bi:iŋ neimd wið ðə ‘debit futiŋ ɔv ə’kaunt?**
а) дэбетовы астатак на пачатак перыяду	a) the debit rest at the beginning of period	a) ðə ‘debit rest ət ðə bi’giniŋ ɔv ‘piəriəd
б) дэбетовы астатак на	b) the debit rest at the	b) ðə ‘debit rest ət ðə end ɔv ðə

канец перыяду	end of the period	‘piəriəd
в) рознасць паміж дэбетовымі астаткамі на пачатак і канец перыяду	c) the difference between the debit rests at the beginning and at the end of the period	c) ðə ‘difrəns bi’twi:n ðə ‘debit rest ət ðə bi’giniŋ ænd ət ðə end ɔv ə ‘piəriəd
г) падрахунак запісаў па дэбеце рахунку	d) the altogether of entries by debit of account	d) ðə ˌɔ:lte’geðə ɔv ‘entriz bai ‘debit ɔv ə’kaunt
21. Што называецца крэдытавым абаротам па рахунку?	**21. What is being named with the credit footing of ecaunt?**	**21. Wɔt iz bi:iŋ neimd wið ðə ‘kredit futiŋ ɔv ə’kaunt?**
а) падрахунак запісаў па крэдыце рахунку	a) the altogether of entries by credit of account	a) ðə ˌɔ:lte’geðə ɔv ‘entriz bai ‘kredit ɔv ə’kaunt
б) крэдытаастатак на пачатак перыяду	b) the credit rest at the beginning of period	b) ðə ‘kredit rest ət ðə bi’giniŋ ɔv ‘piəriəd
в) крэдытавы астатак на канец перыяду	b) the credit rest at the end of period	c) ðə ‘kredit rest ət ðə end ɔv ‘piəriəd
г) рознасць паміж крэдытавымі астаткамі на пачатак і канец перыяду	d) the difference between the credit rests at the beginning and at the end of the period	d) ðə ‘difrəns bi’twi:n ðə ‘kredit rest ət ðə bi’giniŋ ænd ət ðə end ɔv ‘piəriəd
22. Дзе запісваецца саль-да рахункаў актываў, дэбіторскай завінавачанасці, выдаткаў і расходаў?	**22. Where is being written down the accounts rests of assets, receivables, costs, and expenses?**	**22. Wɛə iz bi:iŋ ritn daun ðə ə’kaunts rest ɔv ‘æsets, ri’si:-vəbls, kɔsts, ænd iks’pensiz?**
а) на крэдытавым баку рахунку	a) to the credit side of account	a) tə ðə ‘credit said ɔv ə’kaunt
б) на дэбетовым баку рахунку	b) to the debit side of account	b) tə ðə ‘debit said ɔv ə’kaunt
в) рахункі для ўліку актываў, дэбіторскай завінавачанасці, выдаткаў і расходаў сальда не маюць	c) the accounts for accounting of assets, receivables, costs, and expenses do not have of rest	c) ðə ə’kaunts fɔ: ə’kauntiŋ ɔv ‘æsets, ri’si:vəbls, kɔsts, ænd iks-’pensiz du: nɔt hæv ɔv rest
г) у інвентарызацыйным вопісе	d) in the inventory schedule	d) in ðə ‘invəntri ‘ʃedju:l
23. Дзе запісваецца павелічэнне на рахунках актываў, дэбіторскай завінавачанасці, выдаткаў і расходаў?	**23. Where is being writ-ten the increase on accounts of assets, receivables, costs, and expenses?**	**23. Wɛə iz bi:iŋ ritn ðə in’kri:s ɔn ə’kaunts ɔv ‘æsets, ri’si:vəbls, kɔsts, ænd iks’pensiz?**
а) на крэдытавым баку рахунку	a) to the credit side of acco-unt	a) tə ðə ‘credit said ɔv ə’kaunt
б) у інвентарызацыйным вопісе	b) in the inventory schedule	b) in ðə ‘invəntri ‘ʃedju:l
в) на дэбетовым баку рахунку	c) to the debit side of account	c) tə ðə ‘debit said ɔv ə’kaunt
г) у першасных дакументах, якія адлюстроўваюць прыход каштоўнасцей	d) in the source documents which reflect the receipt of valuables	d) in ðə sɔ:s ‘dɔkjumənts witʃ ri’flekt ðə ri’si:t ɔv ‘væljuəblz
24. Дзе запісваецца памяншэнне на рахунках	**24. Where is being writ-ten the decrease on**	**24. Wɛə iz bi:iŋ ritn ðə di:’kri:s ɔn ə’kaunts ɔv ‘æsets, ri’si:vəbls, kɔsts, ænd iks’pensiz?**

актываў, дэбіторскай завіна-вачанасці, выдаткаў і расходаў?	**accounts of assets, receivables, costs, and expenses?**	
а) на крэдытавым баку рахунку	a) to the credit side of account	a) tə ðə ‘credit said ɔv ə’kaunt
б) у інвентарызацыйнай ведамасці	b) in the inventory schedule	b) in ðə ‘invəntri ‘ʃedju:l
в) на дэбетовым баку рахунку	c) to the debit side of account	c) tə ðə ‘debit said ɔv ə’kaunt
г) у першасных даку-ментах, якія адлюстроўва-юць расход каштоўнасцей	d) in the source documents which reflect the expenditure of valuables	d) in ðə sɔ:s ‘dɔkjumənts witʃ ri’flekt ðə iks’penditʃə ɔv ‘væljuəblz
25. Што азначае ў рахункаводстве тэрмін “конта-карэнт”?	**25. What signifies in accounting the definition “account current"?**	**25. Wɔt ‘signifiz in ə’kauntiŋ ðə ,defi’niʃən “ə’kaunt ‘kʌrənt”?**
а) дэбетовы абарот рахунку	a) the debit footing of account	a) ðə ‘debit ‘futiŋ ɔv ə’kaunt
б) крэдытавы абарот рахунку	b) the credit footing of account	b) ðə ‘credit ‘futiŋ ɔv ə’kaunt
в) вывядзенне сальда рахунку на канец справа-здачнага перыяду	c) the computation of account rest at the end of the reporting period	c) ðə ,kɔmpju:’teiʃn ɔv ə’kaunt rest ət ðə end ɔv ðə ri’pɔ:tiŋ ‘piəriəd
г) цякучы рахунак, адкры-ты для ўліку ўзаем-ных разлікаў з пэўнай асобай	d) the current account ope-ned for accounting of mutual payments with the definite person	d) ðə ‘kʌrənt ə’kaunt ‘əupənd fɔ: ə’kauntiŋ ɔv ‘mju:ʧuəl ‘peiments wið ðə ‘definit pə:sn
26. Што ўяўляюць у сучасным рахункавод-стве тэрміны “дэбет” і “крэдыт”?	**26. What are the defi-netions „debit” and „cre-dit” in the contemporary accounting?**	**26. Wɔt ɑ: ðə ,defi’niʃəns “‘de-bit” ænd ‘credit” in ðə kən’tem-pərəri ə’kauntiŋ?**
а) умоўнае абазначэнне двух бакоў рахунку	a) the contingent designation of account two sides	a) ðə kən’tinʤənt ,dezig’neiʃən ɔv ə’kaunt tu: saidiz
б) дэбіторскую завіна-вачанасць і крэдыторскую за-пазычанасць	b) receivables and payables	b) ri’si:vəbls ænd ‘peiəbls
в) велічыню валюты бухгалтарскага балансу	c) the amount of book-keeping balance value	c) ðə ə’maunt ɔv buk ‘ki:piŋ ‘bæləns ‘vælju:
г) велічыню актываў і абавязацельстваў аргані-зацыі	d) the amount of assets and liabilities of entity	d) ðə ə’maunt ɔv æsets ænd ˌlaiə’bilitiz ɔv ‘entiti
27. Хто з’яўляецца крэдыторам арганіза-цыі?	**27. Who is the lender of entity?**	**27. Hu: iz ðə ‘lendə ɔv ‘entiti?**
а) юрыдычная або фі-зічная асоба, якая мае за-пазы-чанасць перад пэў-ным суб’ектам гаспада-рання	a) the juridical or private person which has the payable to definite biznis entity	a) ðə ʤue’ridikəl ɔ: ‘praivit pə:sn witʃ hæz ‘peiəbl tu ‘definit ‘biznis ‘entiti
б) адзін з удзельнікаў крэдытных адносін, які	b) one in the participants of credit transactions which gave	b) wʌn in pɑ:’tisipənts ɔv ‘kredit træn’zækʃəns witʃ geiv ə ləun

выдаў пазыку	a loan	
в) матэрыяльна-адказная асоба арганізацыі	c) the pecuniary responsible person of entity	c) ðə pi'kju:njəri ris'pɔnsəbəl pə:sn ɔv 'entiti
г) акцыянеры акцыянернага таварыства або пайшчыкі	d) the stockholders of joint stock company or share-holders	d) ðə stɔk'həuldəs ɔv ʤɔint stɔk 'kʌmpəni ɔ: 'ʃɛə,həuldəs
28. Хто з'яўляецца дэбі-торам арганізацыі?	**28. Who is the debtor of entity?**	**28. Hu: iz ðə 'detə ɔv 'entiti?**
а) юрыдычная або фізічная асоба, якая мае запазычанасць перад пэўным суб'ектам гаспадарання	a) the juridical or private person which has the payable to definite biznis entity	a) ðə ʤue'ridikəl ɔ: 'praivit pə:sn witʃ hæz 'peiəbl tu 'definit 'biznis 'entiti
б) адзін з удзельнікаў крэдытных адносін, які выдаў пазыку	b) one in the participants of credit transactions which gave a loan	b) wʌn in pɑ:'tisipənts ɔv 'kredit træn'zækʃəns witʃ geiv ə ləun
в) матэрыяльна-адказная асоба арганізацыі	c) the pecuniary responsible person of entity	c) ðə pi'kju:njəri ris'pɔnsəbəl pə:sn ɔv 'entiti
г) акцыянеры акцыянернага таварыства або пайшчыкі	d) the stockholders of joint stock company or share-holders	d) ðə stɔk'həuldəs ɔv ʤɔint stɔk 'kʌmpəni ɔ: 'ʃɛə,həuldəs
29. Для якой мэты прызначаны раздзелы плана рахункаў?	**29. What do the purpose is destined the sections of accounts chart for?**	**29. Wɔt du: ðe 'pə:pəs iz 'desti'nd ðe 'sekʃəns ɔv ə'kaunts ʧɑ:t fɔ:?**
а) для складання першасных дакументаў	a) for the preparation of source documents	a) fə ðə ˌprepə'reiʃən ɔv sɔ:s 'dɔkjumənts
б) для ацэнкі аб'ектаў уліку ў грашовым выражэнні	b) for the valuation of accounting objects in the money expression	b) fə ðə ˌvælju'eiʃən ɔv ə'kauntiŋ 'ɔbʤikts in ðə 'mani iks'preʃən
в) для аб'яднання рахункаў у аднародныя групы	c) for uniting of accounts in the similar groups	c) fə 'ju:nitiŋ ɔv ə'kaunts in ðə 'similə grups
г) для правядзення інвентарызацыі маёмасці суб'екта гаспадарання	d) for property taking inventory of economic entity	d) fə 'prɔpəti 'teikiŋ 'invəntri ɔv ˌi:kə'nɔmik 'entiti
30. Як вызначаюцца абароты бухгалтарскага рахунку?	**30. How are being determined the footings of the book-keeping account?**	**30. Hau ɑ: bi:iŋ di'tə:mind ðə 'futiŋs ɔv 'buk-ˌki:piŋ ə'kaunt?**
а) шляхам вызначэння сальда рахунку на канец месяца	a) by means of the rest computation at the end of the accounting period	a) bai mi:nz ɔv ðə rest ˌkɔmpju:-'teiʃn ət ðə end ɔv ðə ə'kauntiŋ 'piəriəd
б) шляхам падліку сумы, падлеглай аплаце пастаўшчыку	b) by means of sum count which liable for the payment of to supplier	b) bai mi:nz ɔv sʌm kaunt witʃ 'laiəbl fə ðə 'peimənt tə sə'plaie
в) шляхам адкрыцця рахункаў у галоўнай кнізе	c) by means of accounts opening in the General Ledger	c) bai mi:nz ɔv ə'kaunts 'əupniŋ in ðə 'ʤenərəl 'leʤə
г) шляхам падліку запісаў на адным з бакоў рахунку, які колькасна характарызуе канкрэтны	d) by means of the entries count on one with the side of account which quantitative characterizes	d) bai mi:nz ɔv ðə 'kaunt ɔn wʌn wið ðə said ɔv ə'kaunt witʃ 'kwɔntitətiv kæriktəraiziz ðə 'kɔnkri:t 'ikə-'nɔmik fləu

эканамічны паток	the concrete economic flow	
31. Дзе адлюстроўваецца павелічэнне маёмасці на рахунках актываў?	**31. Where is being reflected the increase in property at the accounts of assets?**	**31. Wɛə iz biːiŋ riʼflektid ðə inʼkriːs in ʻprɔpəti ət ʼkaunt ɔv æsets?**
а) па дэбеце рахунку	a) on the debit of account	a) ɔn ðə ʻdebit ɔv əʼkaunt
б) у таварна-транспартнай накладной	b) in the commodity-transportation bill of lading	b) in ðə kəʼmɔditi-ˌtræspɔːʼteiʃən bill ɔv ʻleidiŋ
в) у першасных дакументах	c) in the source documents	c) in ðə sɔːs ʻdɔkjumənts
г) па крэдыце рахунку	d) on the credit of account	d) ɔn ðə ʻkredit ɔv əʼkaunt
32. Дзе адлюстроўваецца памяншэнне маёмасці на рахунках актываў?	**32. Where is being reflected the decrease of property at the account of assets?**	**32. Wɛə iz biːiŋ riʼflektid ðə diːʼkriːs in ʻprɔpəti ət ʼkaunt ɔv æsets?**
а) у таварна-транспартнай накладной	a) in the commodity-trans-portation bill of lading	a) in ðə kəʼmɔditi-ˌtræspɔːʼteiʃən bill ɔv ʻleidiŋ
б) па крэдыце рахунку	b) on the credit of account	b) ɔn ðə ʻkredit ɔv əʼkaunt
в) у першасных дакумен-тах	c) in the source documents	c) in ðə sɔːs ʻdɔkjumənts
г) па дэбеце рахунку	d) on the debit of account	d) ɔn ðə ʻdebit ɔv əʼkaunt
33. Што паказвае дэбетовы абарот рахунку для ўліку актываў?	**33. What shows the debit footing of account for the book-keeping of assets?**	**33. Wɔt ʃəus ʻdebit futiŋ ɔv əʼkaunt fɔː ˈbuk-ˌkiːpiŋ ɔv æsets?**
а) памяншэнне маёмасці суб'екта гаспадарання	a) the decrease of economic entity property	a) ðə diːʼkriːs ɔv iːkəʼnɔmik ʻentiti ʻprɔpəti
б) налічэнне рабочым заработнай платы	b) the accrual of wages to workers	b) ðə əʼkruːæl ɔv ʻweiʤiz tə ʻwəːkəs
в) павелічэнне маёмасці суб'екта гаспадарання	c) the increase of economic entity property	c) ðə inʼkriːs ɔv iːkəʼnɔmik ʻentiti ʻprɔpəti
г) павелічэнне запазычанасці пастаўшчыку за паступіўшыя матэрыялы	d) the increase of debts to supplier for the materials what received	d) ðə inʼkriːs ɔv dets tə səʼplaie fə ðə məʼtiəriəls wɔt riʼsiːvd
34. Што паказвае крэдытавы абарот рахунку для ўліку актываў?	**34. What shows the credit footing of account for the book-keeping of assets?**	**34. Wɔt ʃəus ʻkredit futiŋ ɔv əʼkaunt fɔː ˈbuk-ˌkiːpiŋ ɔv æsets?**
б) налічэнне рабочым за-работнай платы	a) the accrual of wages to workers	a) ðə əʼkruːæl ɔv ʻweiʤiz tə ʻwəːkəs
в) павелічэнне маёмасці суб'екта гаспадарання	b) the increase of economic entity property	b) ðə inʼkriːs ɔv iːkəʼnɔmik ʻentiti ʻprɔpəti
г) павелічэнне запазычанасці пастаўшчыку за паступіўшыя матэрыялы	c) the increase of debts to supplier for the materials what received	c) ðə inʼkriːs ɔv dets tə səʼplaie fə ðə məʼtiəriəls wɔt riʼsiːvd
г) памяншэнне маёмасці суб'екта гаспадарання	d) the decrease of economic entity property	d) ðə diːʼkriːs ɔv iːkəʼnɔmik ʻentiti ʻprɔpəti
35. Што паказвае аста-	**35. What shows the rest**	**35. Wɔt ʃəus ðə rest ɔv**

так рахункаў для ўліку ак-тываў на пачатак перыяду?	of accounts for book-keeping of assets at the beginning of period?	ə'kaunts fɔ: 'buk-ˌki:piŋ ɔv æsets ət ðə bi'giniŋ ɔv 'piəriəd?
а) наяўнасць актываў ў распараджэнні арганізацыі	a) the availability of assets at entity's disposal	a) ðə əˌveilə'biliti ɔv 'æsets ət 'entiti's dis'pəuzəl
б) недастачу матэрыяльных каштоўнасцей	b) the shortage of material valuables	b) ðə 'ʃɔ:tiʤ ɔv mə'tiəriəl 'væljuəblz
в) запазычанасць арганізацыі пастаўшчыкам	c) the entity's debts to suppliers	c) ðə 'entiti'z dets tə sə'plaies
г) запазычанасць арганізацыі перад бюджэтам	d) the entity's debts to budget	d) ðə 'entiti'z dets tə 'bʌʤit
36. Як вызначаецца ас-татак рахункаў для ўліку актываў на канец перыяду?	**36. How is being determined the rest of accounts for the book-keeping of assets at the end of period?**	**36. Hau iz bi:iŋ di'tə:mind ðə rest ɔv ə'kaunts fɔ: 'buk-ˌki:piŋ ɔv æsets ət ðə end ɔv 'piəriəd?**
а) шляхам пераацэнкі актываў на канец перыяду	a) by means of the assets revaluation at the end of the period	a) bai mi:nz ɔv riˌvæjluˌeiʃən ɔv æsets ət ðə ənd ɔv ðə 'piəriəd
б) дэбетовае сальда на пачатак перыяду плюс абарот па дэбеце мінус абарот па крэдыце	b) debit rest at the beginning of period plus debit footing minus credit footing	b) 'debit rest ət ðə bi'giniŋ ɔv 'piəriəd plʌs 'debit 'futiŋ 'mainəs 'kredit 'futiŋ
в) шляхам складання фінансавай справаздачнасці на канец перыяду	c) by means of the preparation of financial statements at the end of the period	c) bai mi:nz ɔv ˌprepə'reiʃən ɔv fai'nænʃəl 'steitmənts ət ðə ənd ɔv ðə 'piəriəd
г) крэдытавае сальда на пачатак перыяду плюс абарот па крэдыце мінус абарот па дэбеце	d) credit rest at the begining of period plus credit footing minus debit footing	d) 'kredit rest ət ðə bi'giniŋ ɔv 'piəriəd plʌs 'kredit 'futiŋ 'mainəs 'debit 'futiŋ

4. Планы рахункаў, рахункі доўгатэрміновых актываў

4. The chart of accounts, the accounts of long-term assets

(ðə ʧɑ:t ɔv ə'kaunts, ə'kaunts fə 'bukˌki:piŋ ɔv lɔŋ-tə:m æsets)

1. Што называецца планам рахункаў?	1. What is being named with the chart of accounts?	1. Wɔt iz bi:iŋ neimd wið ðə ʧɑ:t ɔv ə'kaunts?
а) паказчыкі бухгалтарскай справаздачнасці суб'екта гаспадарання	a) the showings of accountancy reporting of the biznis entity (	a) ðe ʃəuiŋs ɔv ə'kauntənsi ri'pɔ:tiŋ ɔv ðe 'biznis 'entiti
б) альбом першасных уліковых дакументаў	b) the album of source accounting documents	b) ðe 'ælbəm ɔv sɔ:s ə'ka-untiŋ 'dɔkjumənts
в) сістэма рахункаў, якая прадугледжвае іх колькасць, групаванне і лічбавае абазначэнне	c) the accounts system which forsees theirs quantity, grouping and numerical designation	c) ðə ə'kaunts 'sistim witʃ fɔ: si:z ðɛəz, 'kwɔntiti, 'gru:piŋ ænd nju:'merikəl ,dezig'neiʃən
г) сістэма ўліковых рэгістраў для адлюстравання фактаў гаспадарчага жыцця	d) the counting registers system for the reflection of business life facts	d) ðə 'kauntiŋ 'reʤistəs 'sis-tim fɔ: ðe ri'flekʃən ɔv 'biznis laif fækts

2. Што такое шыфр рахунку?	**2. What is the cipher of acco-unts?**	**2. Wɔt iz ðə ‘saifə ɔv ə’kaunts?**
а) найманне рахунку	a) the name of account	a) ðə neim ɔv ə’kaunt
б) абазначэнне двух бакоў рахунку	b) the designation of account two sides	b) ðə ,dezig’neiʃən ɔv ə’kaunt tu: saidiz
в) рабочы план рахункаў арганізацыі	c) the entity’s working chart of accounts	c) ðə ‘entiti’z ‘wəkiŋ ʧɑ:t ɔv ə’kaunts
г) умоўнае лічбавае абазначэнне рахунку	d) the contingent numerical designation of account	d) ðə kən’tinʤənt nju:’me-rikəl ,dezig’neiʃən ɔv ə’kaunt
3. Што ўяўляе сабой лінейны спосаб шыфроўкі рахункаў?	**3. What is the line mode of accounts ciphering?**	**3. Wɔt iz ðə lain meid ɔv ə’kaunts ‘saifəriŋ?**
а) пералік рахункаў у пэўным парадку з указаннем лічбавага абазначэння	a) enumeration of accounts in the definite sequence with the indication of numerical designation	a) ðə iˎnju:mə’reiʃən ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘si:kwəns wið ðə ,indi’keiʃən ɔv nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
б) групаванне рахункаў у пэўную колькасць груп, у межах якіх кожнаму рахунку надаецца адпаведнае лічбавае абазначэнне	b) the grouping of accounts in the definite quantity of groups, within which to every account is being appropriated the suitable numerical designation	b) ðə ‘gru:piŋ ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘kwɔntiti ɔv gru:ps wi’ðin wiʧ tu ‘evri ə’kaunt iz ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ðə ‘sju:təbl ðə nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
в) выдзяленне дзесяці класаў рахункаў, у межах якіх выдзяляецца 10 груп, а затым такая ж дэталізацыя груп на падгрупы і асобныя рахункі	c) the apportionment of ten classes of accounts, within which are being appropriated ten groups, yet then the same detailing of groups on the subgroups and the separate accounts	c) ðə ə’pɔʃənmənt ɔv ten klɑ:siz ɔv ə’kaunts, wi’ðin wiʧ ɑ: ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ten gru:ps, jet ðen ðe seim ‘di:teiliŋ ɔv gru:ps ɔn ðə sʌbgru:ps, ænd ðe ‘seprit ə’kaunts
г) размеркаванне абавязкаў па вядзенні рахункаў паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	d) allocating of the responsebiliti in conducting of accounts between the employee of accounting department	d) ,ælə’keitiŋ ɔv ðə ris,pɔn-sə-’biliti in ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’ka-unts bit’wi:n ðə ,emplɔi’i ɔv ə’kaun-tiŋ di’pɑ:tmənt
4. Што ўяўляе сабой фасетны спосаб шыфроўкі рахун-каў?	**4. What is the line facet mode of accounts ciphering?**	**4. Wɔt iz ðə ‘fæsit meid ɔv ə’kaunts ‘saifəriŋ?**
а) пералік рахункаў у пэўным парадку з указаннем лічбавага абазначэння	a) enumeration of accounts in the definite sequence with the indication of numerical designation	a) ðə iˎnju:mə’reiʃən ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘si:kwəns wið ðə ,indi’keiʃən ɔv nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
б) групаванне рахункаў у пэўную колькасць груп, у межах якіх кожнаму рахунку надаецца адпаведнае лічбавае абазначэнне	b) the grouping of accounts in the definite quantity of groups, within which to every account is being appropriated the suitable numerical designation	b) ðə ‘gru:piŋ ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘kwɔntiti ɔv gru:ps wi’ðin wiʧ tu ‘evri ə’kaunt iz ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ðə ‘sju:təbl ðə nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
в) выдзяленне дзесяці класаў рахункаў, у межах якіх выдзяляецца 10 груп, а затым такая ж дэталізацыя груп на падгрупы і асобныя рахункі	c) the apportionment of ten clas-ses of accounts, within which are being appropriated ten groups, yet then the same detailing of groups on the subgroups and the separate accounts	c) ðə ə’pɔʃənmənt ɔv ten klɑ:siz ɔv ə’kaunts, wi’ðin wiʧ ɑ: ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ten gru:ps, jet ðen ðe seim ‘di:teiliŋ ɔv gru:ps ɔn ðə sʌbgru:ps, ænd ðe ‘seprit ə’kaunts
г) размеркаванне абавязкаў па вядзенні рахункаў	d) allocating of the responsebiliti in conducting of accounts	d) ,ælə’keitiŋ ɔv ðə ris,pɔnsə-’biliti in ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’kaunts bit’wi:n ðə ,emplɔi’i ɔv ə’kaun-tiŋ

паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	between the employee of accounting department	di’pɑ:tmənt
5. Што ўяўляе сабой дзесятковая сістэма кадыфікацыі рахункаў	**5. What is the decimal system of accounts codification?**	**5. Wɔt iz ðə ‘dəsiməl ‘sis-tim ɔv ə’kaunts ,kɔdifi’kei-ʃən?**
а) пералік рахункаў у пэўным парадку з указаннем лічбавага абазначэння	a) enumeration of accounts in the definite sequence with the indication of numerical designation	a) ðə iˌnju:mə’reiʃən ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘si:kwəns wið ðə ,indi’keiʃən ɔv nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
б) групаванне рахункаў у пэўную колькасць груп, у межах якіх кожнаму рахунку надаецца адпаведнае лічбавае абазначэнне	b) the grouping of accounts in the definite quantity of groups, within which to every account is being appropriated the suitable numerical designation	b) ðə ‘gru:piŋ ɔv ə’kaunts in ðə ‘definit ‘kwɔntiti ɔv gru:ps wi’ðin witʃ tu ‘evri ə’kaunt iz ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ðə ‘sju:təbl ðə nju:’merikəl ,dezig’neiʃən
в) выдзяленне дзесяці класаў рахункаў, у межах якіх выдзяляецца 10 груп, а затым такая ж дэталізацыя груп на падгрупы і асобныя рахункі	c) the apportionment of ten clas-ses of accounts, within which are being appropriated ten groups, yet then the same detailing of groups on the subgroups and the separate accounts	c) ðə ə’pɔʃənmənt ɔv ten klɑ:siz ɔv ə’kaunts, wi’ðin witʃ ɑ: ‘bi:iŋ ə’prəupriitid ten gru:ps, jet ðen ðe seim ‘di:teiliŋ ɔv gru:ps ɔn ðə sʌbgru:ps, ænd ðe ‘seprit ə’kaunts
г) размеркаванне абавязкаў па вядзенні рахункаў паміж супрацоўнікамі бухгалтэрыі	d) allocating of the responsibiliti in conducting of accounts between the employee of accounting department	d) ,ælə’keitiŋ ɔv ðə ris,pɔnsə’biliti in ‘kɔndəktiŋ ɔv ə’ka-unts bit’wi:n ðə ,emplɔi’i ɔv ə’kaun-tiŋ di’pɑ:tmənt
6. Назавіце спосабы шыфроўкі рахункаў	**6. Enumerate the modes of accounts ciphering?**	**6. I’nju:məreit ðə meidiz ɔv ə’kaunts ‘saifəriŋ?**
а) аналітычны і сінтэтычны спосабы	a) the analytic and synthetic modes	a) ðə ‘ænəlitik ænd sin’θetik meidiz
б) уніграфічны і дыграфічны спосабы	b) the unigraphic and digraphic modes	b) ðə ‘ju:ni’græfik di’græfic meidiz
в) аперацыйна-тэхнічны, бухгалтарскі і статыстычны спосабы	c) the operation-and-technical. book-keeping and statistical	c) ðə ˌɔpə’reiʃən-ænd-'teknikəl, 'buk-ˌki:piŋ ænd stə’tiskəl meidiz
г) лінейны, фасетны і дзесятковы спосабы	d) the line, facet and decimal modes	d) ðə lain, ‘fæsit ænd ‘dəsiməl meidiz
7. Якія галоўныя адзнакі асноўных сродкаў?	**7. What are the principal indications of plant assets?**	**7. Wɔt ɑ: ðə ‘prinsəpəl indi’keiʃəns ɔv plɑ:nt æsets?**
а) спажыванне карыснага эфекту на працягу некалькіх гадоў	a) the use of beneficial effect during more than one year	a) ðə u:s ɔv ,beni’fiʃəl i’fekt ‘djuəriŋ mɔ: ðæn wʌn jə:
б) асноўны матэрыял для вытворчасці прадукцыі	b) the basic material for the production manufacture	b) ðə ‘beisik mə’tiəriəl fə ðə pre’dʌkʃən ˌmænju’fæktʃə
в) актывы, якія не маюць матэрыяльна-рэчавай формы	c) the assets with do not have of the tangible-material form	c) ðə ‘æsets wið du: nɔt hæv ɔv ðə ’tændʒəbl-mə’tiəriəl fɔ:m
г) выкарыстанне для гаспадарчай дзейнасці на працягу аднаго года	a) use for the business activity during one year	a) ju:s wʌn jə: fə ðə ‘biznis æk’tiviti ‘djuəriŋ wʌn jə:
8. Які мінімальны тэрмін карыснага прымянення аб’екта асноўных сродкаў?	**8. What is the minimum useful life of plant assets item?**	**8. Wɔt iz ðə ‘miniməm ‘ju:sful laif ɔv plɑ:nt æsets ‘aitem?**

а) на працягу месяца	a) in the course of month	a) in ðə kɔ:s ɔv mʌnθ
б) больш аднаго года	b) more than one year	b) mɔ: ðæn wʌn jə:
в) на працягу аднаго вытворчага цыклу	c) in the course of one manufac-turing cycle	c) in ðə kɔ:s ɔv wʌn ˌmæ-njuˈfæktʃəriŋ saikl
г) мінімальны тэрмін карыснага выкарыстання не ўстанаўліваецца	d) the minimum useful life do not is being fixed	d) ðə ‘miniməm ‘ju:sful laif du: nɔt iz bi:iŋ fikst
9. Хто ўстанаўлівае мінімальную вартасць аб’екта асноўных сродкаў?	**9. Who determines the mini-mum value of plant assets item?**	**9. Hu: di’tə:mins ðə ‘minimәm ‘vælju: ɔv plɑ:nt æsets ‘aitem?**
а) Міністэрства фінансаў Рэспублікі Беларусь	a) the Ministry of Finance the Republic of Belarus	a) ðə ‘Ministri ɔv Fai’næns ðə Riˈpʌblik ɔv ˌBjelʌ’rus
б) падатковыя органы	b) the tax agency	b) ðə tæks ‘eidʒənsi
в) суб’ект гаспадарання (арганізацыя)	c) the business entity	c) ðə ‘biznis ‘entiti
г) вышэйшая арганізацыя	d) the higher entity	d) ðə ‘haiə ‘entiti)
10. Якія класы асноўных сродкаў Вы ведаеце?	**10.Which the kinds of plant assets do You know?**	**10. Witʃ ðə kainds ɔv plɑ:nt æsets ‘du: Ju: nəu?**
а) сыравіна, матэрыялы, паліва, паўфабрыкаты ўласнай вытворчасці, гатовая прадукцыя, тавары, жывёла на адкорме і гадоўлі, доўгатэрміновыя актывы, прызначаныя для рэалізацыі	a) raw stuff, materials, fuel, semi-finished goods of the own manufacture, finished goods, merchandise, animals to be raised and fatte-ned, long-term assets held for sale	a) rɔ: stʌf, məˈtiəriəls, ‘fjuəl, ‘semi-‘finiʃt gudz ɔv ðə ɔun ˌmænjuˈfæktʃə, ‘finiʃt gudz, ‘mə:tʃəndaiz, ‘æniməls tə bi: reizd ænd ‘fætənd, lɔŋ-tə:m æsets held fə seil
б) асноўны капітал, абаротны капітал, акцыянерны капітал, рэзервовы капітал, дабавачны капітал, мэтавае фінансаванне, рэальныя інвестыцыі	b) basic capital, current capital, stockholder equity, reserved capital, additional capital, financing for the special purpose, real investments	b) ‘beisik, ‘kæpitl, ‘kʌrənt ‘kæpitl, ‘stɔkˌhəuldə ‘ekwiti, riˈzə:vt ‘kæpitl, əˈdiʃənəl ‘kæpitl, faiˈnənsiŋ fə ðə ‘speʃəl ‘pə:pəs, ‘riəl inˈvestməts
в) неўсталяванае абсталяванне, капітальныя ўкладанні, незавершанае будаўніцтва, зямельныя ўчасткі, радовішчы карысных выкапняў, аб’екты прыродакарыстання	c) non-mounting equipment, capital investments, construction in process, land plots, deposit of useful minerals, objects of nature use	c) nən-‘mauntiŋ iˈkwipmənt, ‘kæpitl inˈvestməts, kənˈstrʌk-ʃən in ‘prəuses, lænd plɔts, di-’pəzit ɔv ‘jusful ‘minərəls, ‘ɔb-ʤikts ɔv ‘neitʃə jus
г) будынкі і збудаванні, машыны і абсталяванне, перадатачныя механізмы, транспартныя сродкі, рабочы інструмент і гаспадарчы інвентар, рабочая і прадукцыйная жывёла, шматгадовыя насаджэнні, мэбля і офіснае абсталяванне	d) buildings and construction, mashinery and equipment, transmitssion mechanism, means of transport, tools and implements, working and productive animals, perennial plantation furniture and office equipment	d) bildiŋs ænd kənˈstrʌkʃən, məˈʃi:nəri ænd iˈkwipmənt, trænzˈmiʃən ‘mekənizms, mi:nz ɔv træns’pɔt, tulz ænd ‘impli-mənts, ‘wə:kiŋ ænd prəˈdʌktiv ‘æniməlz, pəˈrenjəl plæn’teiʃən, ‘fə:nitʃə ænd ‘ɔfis iˈkwipmənt
11. Які рахунак прызначаны для бухгалтарскага ўліку будынкаў і збудаванняў?	**11. Which the account destined for book-keeping of the buildings and construction?**	**11. Witʃ ðə əˈkaunt ‘des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ ‘ɔv ðə bildiŋs ænd kənˈstrʌkʃən?**
а) 08 “Укладанні ў доўга-	a) 08 “Investments to long-	a) 08 (‘ziərou eit) “Inˈvest-mənts tə lɔŋ-tə:m 'æsets”

тэрміновыя актывы”	term assets”	
б) 80 “Статутны капітал”	b) 80 “Legal capital”	b) 80 (‘eiti) “‘li:gəl kæpitl”
в) 01 “Асноўныя сродкі”	c) 01 “Plant assets”	c) 01 (‘ziərou wʌn) “Plɑ:nt 'æsets”
г) 03 “Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы”	d) Profitable investments into tangible assets	d) 03 (‘ziərou θri:) “‘Prɔfitəbl in’vestmənts intu ‘tændʒəbl 'æsets”
12. Які рахунак прызначаны для бухгалтарскага ўліку машын, абсталяванне, перадатачныя механізмы і транспартных сродкаў	**12. Which the account destined for book-keeping of the ma-shinery and equipment, transmis-sion mechanisms and means of transport?**	**12. Witʃ ðə ə’kaunt ‘des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ ‘ɔv ðə mə’ʃi:nəri ænd i’kwipmənt, trænz’miʃən ‘mekənizms, mi:nz ɔv træns’pɔt**
а) 08 “Укладанні ў доўгатэрміновыя актывы”	a) 08 “Investments to long-term assets”	a) 08 (‘ziərou eit) “In’vestmənts tə lɔŋ-tə:m 'æsets”
б) 80 “Статутны капітал”	b) 80 “Legal capital”	b) 80 (‘eiti) “‘li:gəl kæpitl”
в) 01 “Асноўныя сродкі”	c) 01 “Plant assets”	c) 01 (‘ziərou wʌn) “Plɑ:nt 'æsets”
г) 03 “Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы”	d) 03 “Profitable investments into tangible assets”	d) 03 (‘ziərou θri:) “‘Prɔfitəbl in’vestmənts intu ‘tændʒəbl 'æsets”
13. Які рахунак прызначаны для бухгалтарскага ўліку рабочай і прадукцыйнай жывёлы?	**13. Which the account destined for book-keeping of the wor-king and productive animals?**	**13. Witʃ ðə ə’kaunt ‘des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ ‘ɔv ðə ‘wə:kiŋ ænd prə’dʌktiv ‘æniməlz**
а) 03 “Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы”	d) 03 “Profitable investments into tangible assets”	a) 03 (‘ziərou θri:) “‘Prɔfitəbl in’vestmənts intu ‘tændʒəbl 'æsets”
б) 11 “Жывёла на гадоўлі і адкорме”	b) 11 “Animals to be raised and fattened”	b) 11 (i’levn) “ˌæniməls tə bi: reizd ænd ‘fætənd”
в) 01 “Асноўныя сродкі”	c) 01 “Plant assets”	c) 01 (‘ziərou wʌn) “Plɑ:nt 'æsets”
г) 80 “Статутны капітал”	d) 80 “Legal capital”	d) 80 (‘eiti) “‘li:gəl kæpitl”
14. Што ўяўляюць сабой інвестыцыі?	**14. What represent the investments?**	**14. Wɔt ˌrepri’zent in’vestməts?**
а) закупка сыравіны і матэрыялаў ў пастаўшчыкоў для вытворчасці прадукцыі і аказання паслуг	a) purchasing of raw stuff and materials in the suppliers for the production manufacture and rende-ring of services	a) ‘pə:tʃəsiŋ ɔv rɔ: stʌf ænd mə’tiəriəlz in ðə sə’plaies fə ðə pre’dʌkʃən ˌmænju’fæktʃə ‘rendəriŋ ɔv ‘sə:visiz
б) сукупнасць укладзеных сродкаў у развіццё прамысловасці, сельскай гаспадаркі, будаўніцтва, транспорту, гандлю і іншых галін нацыянальнай эканомікі	b) the totality of invested means in the development of industry, ag-riculture, construction, transport, trade and other branch of national economy	b) ðə təu’tæliti ɔv mi:ns in ðə di’veləpmənt ɔv ‘indəstri, ‘ægrikʌltʃə, kən’strʌkʃən, træns’pɔt, ‘treid ænd ‘ʌðə brɑ:ntʃ ɔv ‘næʃənəl i:kɔnəmi
в) рэалізацыя гатовай прадукцыі і тавараў пакупнікам	c) the sale of finished goods and merchandise to the acquirers	c) ðə seil ɔv ‘finiʃt gudz ænd ‘mə:tʃəndaiz tə ðə ə’kwaires
г) пералічэнне грошай з разліковага рахунку ў банку пастаўшчыкам за атрыманыя матэрыялы	d) transferring of cash from the current account in bank to the supplier for the received materials	d) ‘trænsfə:riŋ ɔv kæʃ frəm ðə ‘kʌrənt ə’kaunt in bæŋk tə ðə sə’plaies fə ðə ri’si:vt mə’tiəriəls
15. На якія віды падраздзяляюцца доўгатэрміно-	**15. What do the kinds are subdivided long-term investments**	**15. Wɔt ðə kainds ɑ: ‘sʌb-di’vaidid lɔŋ-tə:m in’vest-məts**

выя інвестыцыі?	**on?**	**ɔn?**
а) на таварныя і нетаварныя інвестыцыі	a) to the commodity and uncommodity investments	a) tə ðə kə'mɔditi ænd ʌnkə'mɔditi in'vestməts
б) на гаспадарчыя і бухгалтарскія інвестыцыі	b) to the business and book-keeping investments	b) tə ðə 'biznis ænd buk 'ki:piŋ in'vestməts
в) на рэальныя і фінансавыя інвестыцыі	c) to the real and financial investments	c) tə ðə 'riəl ænd fai'nænʃəl in'vestməts
г) на сінтэтычныя і аналітычныя інвестыцыі	d) to the synthetic and analytic investments	d) tə ðə sin'θetik ænd 'ænə'litik in'vestməts
16. Што ўяўляць сабой рэальныя інвестыцыі?	**16. What represent the real investments?**	**16. Wɔt ˌrepri'zent ðə 'riəl in'vestməts?**
а) закупка сыравіны і матэрыялаў ў пастаўшчыкоў для вытворчасці прадукцыі і аказання паслуг	a) purchasing of raw stuff and materials in the suppliers for the production manufacture and rendering of services	a) 'pə:ʧəsiŋ ɔv rɔ: stʌf ænd mə'tiəriəlz in ðə sə'plaies fə ðə preˈdʌkʃən ˌmænju'fækʧə 'rendəriŋ ɔv 'sə:visiz
б) рэалізацыя гатовай прадукцыі і тавараў пакупнікам	c) the sale of finished goods and merchandise to the acquirers	c) ðə seil ɔv 'finiʃt gudz ænd 'mə:ʧəndaiz tə ðə ə'kwaires
в) выпуск прадукцыі прадпрыемствамі для спажывання як унутры краіны, так і на экспарт	c) the output of production with the enterprises for consumption both by within of the country and for the export	c) ðə 'autput ɔv prə'dʌkʃən wið ðə 'entəpraiziz fə kən'sʌmpʃən bəuθ bai wi'ðin ɔv ðə 'kʌntri ænd fə ðə eks'pɔ:t
г) доўгатэрміновае авансаванне рэсурсаў у галіны народнай гаспадаркі на ўзнаўленне асноўных сродкаў	d) long-term advancing of reso-urces in the branches of national economy for the reproduction of plant assets	d) lɔŋ-tə:m əd'vɑ:nsiŋ ɔv ri'sɔ:siz in ðə 'brɑ:nʧiz ɔv 'næʃənəl ˌikə'nɔmi fə ðə ˌri:prə-'dʌkʃən ɔv plɑ:nt æsets
17. Які рахунак прызначаны для ўліку рэальных інвестыцый?	**17. Which the account destined for book-keeping of the the real investments?**	**17. Wiʧ ðə ə'kaunt 'des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ 'ɔv ðə ðə 'riəl in'vestməts?**
а) 08 "Укладанні ў доўгатэрміновыя актывы"	a) 08 "Investments to long-term assets"	a) 08 ('ziərou eit) "In'vestməns tə lɔŋ-tə:m 'æsets"
б) 80 "Статутны капітал"	b) 80 "Legal capital"	b) 80 ('eiti) "'li:gəl kæpitl"
в) 01 "Асноўныя сродкі"	c) 01 "Plant assets" (plɑ:nt 'æsets)	c) 01 ('ziərou wʌn) "Plɑ:nt 'æsets"
г) 03 "Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы"	d) 03 "Profitable investments into tangible assets"	d) 03 ('ziərou θri:) "'Prɔfitəbl in'vestməns intu 'tænʤəbl 'æsets"
18. Чаму абсталяванне для ўстаноўкі (мантажу) з'яўляецца рэальнымі інвестыцыямі?	**18. Why the equipment to be installed (mounted) are real investments?**	**18. Wai ðə i'kwipmənt tu: bi: in'stɔld mauntid) ɑ: 'riəl in'vestməts?**
а) таму што яно прызначана для рэалізацыі насельніцтву	a) because it intended for the sale to population	a) bi'kɔz it in'tendid fə ðə seil tu ˌpəpju'leiʃən
б) таму што яго вартасць памяншае прыбытак арганізацыі	b) because it value decreases the profit of entity	b) bi'kɔz it 'vælju: di:'krises ðə 'prɔfit ɔv 'entiti
в) таму што яго вартасць з'яўляецца базай для налічэння падатку на дабаўленую вартасць	c) because it value is charging base of added value tax	c) bi'kɔz it 'vælju: iz ʧɑ:ʤiŋ beis ɔv 'ædid 'vælju: tæks
г) таму што яго вартасць павялічыць доўгатэрміновыя	d) because it value will increa-sed the long-term assets	d) bi'kɔz it 'vælju: wil in'kri:st ðə lɔŋ-tə:m æsets 'ɑ:ftə: ðə 'putiŋ ɔv

актывы пасля ўвядзення ў эксплуатацыю абсталявання	after the putting of equipment in operation)	i'kwipmənt ets in ˌɔpə'reiʃən
19. Чаму незавершанае будаўніцтва з'яўляецца рэальнымі інвестыцыямі?	**19. Why the constructions in process are the real investments?**	**19. Wai ðə kən'strʌkʃən in 'prəuses ɑ: ðə 'riəl in'vest-məts?**
а) таму што пасля завяршэння будаўніцтва панесеныя выдаткі будуць спісаны на павелічэнне даходаў арганізацыі	a) because after the completion of construction the suffered costs will be written off to increase in the incomes of entity	a) bi'kɔz 'ɑ:ftə: ðə kəm'pli:ʃən ɔv kən'strʌkʃən ðə 'sʌfəd kɔsts wil bi: ritn ɔ:f tu in'kri:s in ðə 'inkʌmiz ɔv 'entiti
б) таму што пасля завяршэння будаўніцтва панесеныя выдаткі будуць спісаны на павелічэнне страт арганізацыі	b) because after the completion of construction the suffered costs will be written off to increase in the losses of entity	b) bi'kɔz 'ɑ:ftə: ðə kəm'pli:ʃən ɔv kən'strʌkʃən ðə 'sʌfəd kɔsts wil bi: ritn ɔ:f tu in'kri:s in ðə 'lɔsiz ɔv 'entiti
в) таму што пасля завяршэння будаўніцтва аб'екта яго вартасць павялічыць велічыню доўгатэрміновых актываў у форме асноўных сродкаў	c) because after the completion of object construction it value will increased the amount of long-term assets in the form of plant assets	c) bi'kɔz 'ɑ:ftə: ðə kəm'pli-:ʃən ɔv 'ɔbʤikt kən'strʌkʃən it 'vælju: wil in'kri:st ðə ə'maunt ɔv lɔŋ-tə:m æsets in ðə fɔ:m ɔv plɑ:nt æsets
г) таму што пасля завяршэння будаўніцтва панесеныя выдаткі будуць аднесены на павелічэнне сабекошту прадукцыі арганізацыі	d) because after the completion of construction the suffered costs will be attributed on the increase in prime cost of the entity products	d) bi'kɔz 'ɑ:ftə: ðə kəm'pli:-ʃən ɔv kən'strʌkʃən ðə 'sʌfəd kɔsts wil bi: ə'tribju:tid ɔn ðə in'kri:s in praim kɔst ɔv ðə 'entiti prə'dʌkts
20. Які рахунак прызначаны для ўліку незавершанага будаўніцтва?	**20. Which the account destined for book-keeping of the the construction in process?**	**20. Witʃ ðə ə'kaunt 'des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ 'ɔv ðə ðə kən'strʌkʃən in 'prəus?**
а) 08 "Укладанні ў доўгатэрміновыя актывы"	a) 08 "Investments to long-term assets"	a) 08 ('ziərou eit) "In'vest-mənts tə lɔŋ-tə:m 'æsets"
б) 80 "Статутны капітал"	b) 80 "Legal capital"	b) 80 ('eiti) "'li:gəl kæpitl"
в) 01 "Асноўныя сродкі"	c) 01 "Plant assets" (plɑ:nt 'æsets)	c) 01 ('ziərou wʌn) "Plɑ:nt 'æsets"
г) 03 "Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы"	d) 03 "Profitable investments into tangible assets"	d) 03 ('ziərou θri:) "'Prɔfitəbl in'vestmənts intu 'tænʤəbl 'æsets"
21. Што ўяўляюць сабой даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя каштоўнасці?	**21. What are the provitable investments into material valuables?**	**21. Wɔt ɑ: ðə 'prɔfitəbl in'vestmənts intu mə'tiəriəl 'væljuəblz?**
а) сыравіна, матэрыялы і паліва, набытыя для выкарыстання ў вытворчым працэсе для атрымання гатовай прадукцыі	a) raw stuff, materials and fuel acquired for the use in the manufacturing process for the receipt of finished goods	a) rɔ: stʌf, mə'tiəriəlz ænd 'fjuəl ə'kwaiəd fə ðə ju:s in ðə ˌmænju'fækʧəriŋ 'prəuses fə ðə ri'si:t ɔv 'finiʃt gudz
б) тавары, набытыя рознічнымі гандлёвымі арганізацыямі для рэалізацыі насельніцтву	b) merchandise acquired with the retail trade entity for the sale of population	b) 'mə:ʧəndaiz ə'kwaiəd wið ðə 'ri:teil treid 'entiti fə ðə seil ɔv ˌpəpju'leiʃən
в) будынкі і збудаванні, абсталяванне і іншыя каштоўнасці, набытыя для пера-	c) buildings and constructions, equipment and the other material valuables acquired for	c) 'bildiŋs ənd kən'strʌkʃən, i'kwipmənt ænd ðə 'ʌðə mə'tiəriəl 'vælјuəblz ə'kwaiəd fə ðə træns'fə

дачы арандатарам за плату ў часовае ўладанне і выкарыстанне з мэтай атрымання даходу	the transfer to the lessees for rent in the time possession and use for the purpose of income receipt	tə ðə le'si:z fə rent in ðə taim pə'zeʃən ænd ju:s fə ðə 'pə:pəs ɔv 'inkəm ri'si:t
г) доўгатэрміновыя банкаўскія дэпазіты ўкладзеныя пад высокія банкаўскія працэнты	d) the long-term bank deposit invested at the high interest	d) lɔŋ-tə:m bæŋk di'pəzit in'vestid ət ðə hai 'intrist
22. Які рахунак прызначаны для ўліку інвестыцыйнай маёмасці?	**22. Which the account destined for book-keeping of the invest-ment property?**	**22. Witʃ ðə ə'kaunt 'des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ 'ɔv ðə in-'vestmət 'prɔpəti?**
а) 08 "Укладанні ў доўгатэрміновыя актывы"	a) 08 "Investments to long-term assets"	a) 08 ('ziərou eit) "In'vest-mənts tə lɔŋ-tə:m 'æsets"
б) 80 "Статутны капітал"	b) 80 "Legal capital"	b) 80 ('eiti) "'li:gəl kæpitl"
в) 01 "Асноўныя сродкі"	c) 01 "Plant assets" (plɑ:nt 'æsets)	c) 01 ('ziərou wʌn) "Plɑ:nt 'æsets"
г) 03 "Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы"	d) 03 "Profitable investments into tangible assets"	d) 03 ('ziərou θri:) "'Prɔfitəbl in'vestmənts intu 'tændʒəbl 'æsets"
23. Чаму будаўнічыя матэрыялы ў заказчыкаў з'яўля-юцца рэальнымі інвестыцыямі?	**23. Why building materials at customers are the real invest-ments?**	**23. Wai bildiŋ mə'tiəriəlz æt 'kʌstəməs ɑ: ðə 'riəl in'vestməts?**
а) таму што яны прызначаны для рэалізацыі насельніцтву	a) because they intended for the sale to population	a) bi'kɔz ðəi in'tendid fə fə ðə seil tu ˌpəpju'leiʃən
б) таму што яны памяншаюць прыбытак арганізацыі	b) because they decrease the profit of entity	b) bi'kɔz ðəi di:'krise ðə 'prɔfit ɔv 'entiti
в) таму што яны з'яўляюцца базай для налічэння падатку на дабаўленую вартасцть	c) because they are charging base of added value tax	bi'kɔz ðəi ɑ: tʃɑ:dʒiŋ beis ɔv 'ædid 'vælju: tæks
г) таму што пасля заканчэння будаўніцтва яны уключаюцца у вартасць уведзеных у эксплуатацыю асноўных сродкаў	d) because after the completion of construction they are being included in the value of plant assets which put in operation	d) bi'kɔz 'ɑ:ftə: ðə kəm'pli:ʃən ɔv kən'strʌkʃən ðəi ɑ: bi:iŋ in'klu:did in ðə 'vælju: ɔv plɑ:nt æsets witʃ put in ˌɔpə'reiʃən
24. Што ўяўляюць сабой доўгатэрміновыя фінансавыя інвестыцыі?	**24. What represent the long-term financial investments?**	**24. Wɔt ˌrepri'zentid ðə lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestməts?**
а) доўгатэрміновае авансаванне рэсурсаў у галіны народнай гаспадаркі на ўзнаўленне асноўных сродкаў	a) long-term advancing of reso-urces in the branches of national economy for the reproduction of plant assets	a) lɔŋ-tə:m əd'vɑ:nsiŋ ɔv ri-'sɔ:siz in ðə 'brɑ:ntʃiz ɔv 'næʃə-nəl ˌikə'nɔmi fə ðə ˌri:prə'dʌk-ʃən ɔv plɑ:nt æsets
б) розныя спосабы ўкладання свободных грашовых рэсурсаў на перыяд звыш аднаго года з мэтай атрымання прыбытку	b) the different mode of inves-ting of the free money resources at the period more than one year	b) ðə difrənt məud ɔv in-'vestiŋ ɔv ðə fri: 'mani ri'sɔ:siz ət ðə piəriəd mɔ: ðæn wʌn jə:
в) рэалізацыя гатовай прадукцыі і тавараў пакупнікам	c) the sale of finished goods and merchandise to the acquirers	c) ðə seil ɔv 'finiʃt gudz ænd 'mə:tʃəndaiz tə ðə ə'kwaires
г) пералічэнне грошай з раз-ліковага рахунку ў банку	d) transferring of cash from the current account in bank to	d) 'trænsfə:riŋ ɔv kæʃ frəm ðə 'kʌrənt ə'kaunt in bæŋk tə ðə

пас-таўшчыкам за атрыманыя матэрыялы	the supplier for the received materials	sə'plaies fə ðə ri'si:vt mə'tiəriəls
25. Што ўяўляюць сабой партфельныя інвестыцыі?	**25. What are the portfolio investments?**	**25. Wɔt ɑ: ðə pɔ:t'fəuljəu in'vestməts?**
а) рэалізацыя гатовай прадукцыі і тавараў пакупнікам	a) the sale of finished goods and merchandise to the acquirers	a) ðə seil ɔv 'finiʃt gudz ænd 'mə:ʧəndaiz tə ðə ə'kwaires
б) пералічэнне грошай з разліковага рахунку ў банку пас-таўшчыкам за атрыманыя матэрыялы	b) transferring of cash from the current account in bank to the supplier for the received materials	b) 'trænsfə:riŋ ɔv kæʃ frəm ðə 'kʌrənt ə'kaunt in bæŋk tə ðə sə'plaies fə ðə ri'si:vt mə'ti-əriəls
в) укладанні сродкаў у акцыі, аблігацыі і іншыя каштоўныя паперы доўгатэрміновага і кароткатэрміновага характару з мэтай атрымання эканамічных выгад	c) investing of the means in stocks, bonds and other security of long-term and short-term nature for the purpose of economic benefits receipt	c) in'vestiŋ ɔv ðə mi:ns in stɔks, bɔnds 'ʌðə si'kjuəriti ɔv lɔŋ-tə:m ænd ʃɔ:t-tə:m 'neitʃə fə ðə 'pə:pəs ɔv ˌi:kə'nɔmik 'benefits ri'si:t
г) атрыманне і пагашэнне доўгатэрміновых і кароткатэрміновых банкаўскіх крэдытаў	d) the receipt and paving off of long-term and short-term bank credits	d) ðə ri'si:tid ænd peiviŋ ɔ:f ɔv lɔŋ-tə:m ænd ʃɔ:t-tə:m bæŋk 'kredits
26. Які рахунак прызначаны для ўліку доўгатэрміновых партфельных інвестыцый?	**26. Which the account destined for book-keeping of the long-term portfolio investments?**	**26. Witʃ ðə ə'kaunt 'des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ 'ɔv ðə lɔŋ-tə:m i pɔ:t'fəuljəu in'vest-məts?**
а) 03 "Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы"	a) 03 "Profitable investments into tangible assets"	a) 03 ('ziərou θri:) "'Prɔfitəbl in'vestmənts intu 'tænʤəbl 'æsets"
б) 06 "Доўгатэрміновыя фінансавыя ўкладанні"	b) 06"Long-term financial investments"	b) 06 ('ziərou siks) "Lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestmənts"
в) 01 "Асноўныя сродкі"	c) 01 "Plant assets"	c) 01 ('ziərou wʌn) "Plɑ:nt 'æsets"
г) 80 "Статутны капітал"	d) 80 "Legal capital"	d) 80 ('eiti) "'li:gəl kæpitl"
27. Які рахунак прызначаны для ўліку кароткатэрміновых партфельных інвестыцый?	**27. Which the account destined for book-keeping of the short-term portfolio investments?**	**27. Witʃ ðə ə'kaunt 'des-tind fɔ: 'buk-ˌki:piŋ 'ɔv ðə ʃɔ:t-tə:m pɔ:t'fəuljəu in'vestməts?**
а) 03 "Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы"	a) 03 "Profitable investments into tangible assets"	a) 03 ('ziərou θri:) "'Prɔfitəbl in'vestmənts intu 'tænʤəbl 'æsets"
б) 58 "Кароткатэрміновыя фінансавыя ўкладанні"	b) 58"Short-term financial investments"	b) 58 ('fifti-eit) "Sɔ:t-tə:m fai'nænʃəl in'vestmənts"
в) 01 "Асноўныя сродкі"	c) 01 "Plant assets"	c) 01 ('ziərou wʌn) "Plɑ:nt 'æsets"
г) 80 "Статутны капітал"	d) 80 "Legal capital"	d) 80 ('eiti) "'li:gəl kæpitl"
28. Чаму ўклады па дагаворы аб сумеснай дзейнасці з'яўляюцца доўгатэрміновымі фінансавымі інвестыцыямі?	**28. Why the investments by contract on the combined activity are long-term financial invest-ments?**	**28. Wai ðə in'vestməts bai kən'trært ɔn ðə kəm'baind æk'tiviti ɑ: ðə lɔŋ-tə:m fai-'nænʃəl in'vestməts**
а) таму што кожны ўдзельнік дагавора ўлічвае ўнесены ўклад як актыў і разлічвае атрымаць у	a) because the every participant of contract takes account the inves-ted deposit as asset and he calcula-ted to receipt the	a) bi'kɔz ðə 'evri pɑ:'tisipənt ɔv kən'trækt teiks ə'kaunt ðə in'vestid di'pɔzit əz 'æset ænd hi: 'kælcjuleitid tə ri'si:t ðə 'inkəm in deis tə kʌm

будучыні даход	income in days to come	
б) таму што панесеныя выдаткі будуць спісаны на павелічэнне даходаў арганізацыі	b) because the suffered costs will be written off to increase in the incomes of entity	b) bi'kɔz ðə 'sʌfəd kɔsts wil bi: ritn ɔ:f tu in'kri:s in ðə 'inkʌmiz ɔv 'entiti
в) таму што панесеныя выдаткі будуць спісаны на павелічэнне страт арганізацыі	c) because the suffered costs will be written off to increase in the losses of entity	c) bi'kɔz ðə 'sʌfəd kɔsts wil bi: ritn ɔ:f tu in'kri:s in ðə 'lɔsiz ɔv 'entiti
г) таму што яны з'яўляюцца базай для налічэння падатку на дабаўленую вартасць	d) because they are charging base of added value tax	d) bi'kɔz ðəi ɑ: ʧɑ:ʤiŋ beis ɔv 'ædid 'vælju: tæks
29. Якія банкаўскія дэпазіты адносяцца да доўгатэрміновых фінансавых інвестыцый?	**29. Which the bank deposits are attributed to the long-term financial investments?**	**29. Witʃ ðə bæŋk di'pɔzits ɑ: ə'tribjutid tu: ðə lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestməts?**
а) дэпазіты, якія павінны быць пагашаны на працягу 12 месяцаў пасля іх унясення	a) the deposits which must be paid in the course 12 months' after theirs investing	a) ðə di'pɔzits witʃ mʌst bi: peid in ðə kɔs twelw mʌnθs 'ɑ:ftə ðɛəz in'vestiŋ
б) дэпазіты, тэрмін пагашэння якіх надыходзіць больш чым праз год	b) the deposits which the term of sinking cames more than in a year	b) ðə di'pɔzits witʃ ðə tə:m ɔv 'siŋkiŋ kʌms mɔ: ðæn in ə jə:
в) грашовыя сродкі на разліковым рахунку ў банку	c) cash means on current account in bank	c) kæʃ mi:ns ɔn 'kʌrənt ə'kaunt in bæŋk
г) банкаўскія дэпазіты не адносяцца да доўгатэрміновых фінансавых інвестыцый	d) the bank deposits are not attributed to the long-term financial investments	d) ðə bæŋk di'pɔzits ɑ: nɔt ə'tribjutid tu: ðə lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestməts
30. На якім рахунку улічваюцца банкаўскія дэпазіты?	**30. Which does the account are being recorded the bank deposits on**	**30. Witʃ dʌz ðə account ɑ: 'bi:iŋ ri'kɔ:did ðə bæŋk di'pɔzits ɔn?**
а) 51 "Разліковыя рахункі"	a) 51 "Current accounts in bank"	a) 51 ('fifti-wʌn) "'KʌrənT ə'kaunts in bæŋk":
б) 67 "Разлікі па доўгатэрміновых крэдытах і пазыках"	b) 67 "Long-term credits and loans settlings"	b) 67 ('siksti-sevn) "Lɔŋ-tə:m 'kredits ænd louns 'setliŋs"
в) 55 "Спецыяльныя рахункі ў банках"	c) 55"Special accounts in bank"	c) 55 ('fifti-faiv) "'Speʃəl ə'kaunts in bæŋk"
г) 08 "Укладанні ў доўгатэрміновыя актывы"	d) 08 "Investments to long-term assets"	d) 08 ('ziərou eit) "In'vestməns tə lɔŋ-tə:m 'æsets"
31. Чаму выдадзеныя доўгатэрміновыя крэдыты з'яўляюцца доўгатэрміновымі фінансавымі інвестыцыямі?	**31. Why the given long-term lons are the long-term financial investments?**	**31. Wai ðə givn lɔŋ-tə:m ləunz ɑ: ðə lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestməts?**
а) таму што перададзеныя сродкі належаць крэдытору, які атрымлівае працэнтны даход	a) because transferred means belong to the lender which receives the interest revenue	a) bi'kɔz trans'fə:d mi:ns bi'lɔn tə ðə 'lendə witʃ ri'si:vs ðə intrist 'revinju:
б) таму што перададзеныя сродкі належаць даўжніку, які атрымлівае працэнтны	b) because transferred means belong to the debtor which receives the interest revenue	b) bi'kɔz trans'fə:d mi:ns bi'lɔn tə ðə 'detə witʃ ri'si:vs ðə intrist 'revinju:

даход		
в) таму што крэдытор паві-нен пагасіць доўг пазычальніка ў вызначаны тэрмін	c) because the lender must pay off the debt of borrower in the determined term	c) bi'kɔz ðə 'lendə mʌst pei ɔ:f ðə det ɔ 'bɔrəuə in ðə di'tə:mind te:m
г) таму што перададзеныя сродкі належаць пазычаль-ніку, які атрымлівае працэнтны даход	d) because transferred means belong to the borrower which receives the interest revenue	d) bi'kɔz trans'fə:d mi:ns bi'lɔn tə ðə ''bɔrəuə witʃ ri'si:vs ðə intrist 'revinju:
32. На якім рахунку ўлічваюцца выдадзеныя доўгатэр-міновыя пазыкі?	**32. Which the account are being recorded the given long-term lons on?**	**32. Witʃ dʌz ðə account ɑ: 'bi:iŋ ri'kɔ:did ðə givn lɔŋ-tə:m ləunz ɔn?**
а) 06 "Доўгатэрміновыя фінансавыя ўкладанні"	a) 06 "Investments to long-term assets"	a) 08 ('ziərou eit) "In'vest-mənts tə lɔŋ-tə:m 'æsets"
б) 80 "Статутны капітал"	b) 80 "Legal capital"	b) 80 ('eiti) "'li:gəl kæpitl"
в) 01 "Асноўныя сродкі"	c) 01 "Plant assets" (plɑ:nt 'æsets)	c) 01 ('ziərou wʌn) "Plɑ:nt 'æsets"
67 "Разлікі па доўгатэрмі-новых крэдытах і пазыках"	67 "Long-term credits and loans settlings"	d) 67 ('siksti-sevn) "Lɔŋ-tə:m 'kredits ænd louns 'set-liŋs"
33. Што ўяўляюць сабой спецыфічныя віды доўга-тэрміновых актываў?	**33. What represent the specific kinds of long-term assets?**	**33. Wɔt ,repri'zent ðə spi'sifik kainds ɔv lɔŋ-tə:m æsets?**
а) доўгатэрміновыя актывы, перададзеныя ў арэнду	a) the long-term assets transferred in the lease	a) ðə lɔŋ-tə:m æsets trans'fə:d in ðə li:s
б) доўгатэрміновыя акты-вы, якія маюць асаблівасці, уласцівыя толькі дадзенай групе	b) the long-term assets with have the peculiarities inherent only to the present group	b) ðə lɔŋ-tə:m æsets wið hæv ðə pi,kju:li'æritiz in'hiərənt əunli tə preznt gru:p
в) драўляныя будынкі і збудаванні	c) the wooden buildings and constructions	c) ðə 'wudən 'bildiŋs ænd kən'strʌkʃən
г) збудаванні для водаза-беспячэння і каналізацыі	d) the constructions for water-supply and sewerage	d) ðə kən'strʌkʃən fə 'wɔ:tə sə'plai ænd 'sjuəridʒ
34. На якія віды падраз-дзяляюцца спецыфічныя доўгатэрміновыя актывы?	**34. What do the kinds are subdivided the specific long-term assets on?**	**34. Wɔt ðə kainds ɑ: 'sʌbdi'vaidid ðə spi'sifik lɔŋ-tə:m æsets ɔn?**
а) камп'ютары, станкі з праграмным кіраваннем, ваенная техніка	a) computers, machine-tools with the programme control, mili-tary equipment	a) kəm'pju:təs, mə'ʃi:n-tu:ls wið ðə 'prəugræm kən'trəul, 'militəri i'kwipmənt
б) зямельныя ўчасткі і аб'екты прыродакарыстання, мастацкія каштоўнасці, нематэрыяльныя актывы	b) the land plots and objects of nature use, the artistic valuables, the intangible assets	b) ðə lænd plɔts ænd 'ɔbdʒikts ɔv 'neitʃə jus, ɑ:'tistik 'væljuəblz, in'tændʒəbl æsets
в) драўляныя і цагляныя будынкі, жалезабетонныя і каркасныя збудаванні	c) the wooden and brick buildings, the ferro-concrete and frame constructions	c) **ðə** 'wudən ænd brik 'bildiŋs, **ðə** 'ferəu'kɔŋkri:t ænd 'freim kən'strʌkʃəns
г) выдаткі на геолага-раз-ведачныя работы, штучныя вадаёмы, паветраная прасто-ра краіны, тэрытарыяльныя воды краіны	d) the geological-survey works costs, the artificial reservoir, the air-space of country, the territorial waters of country	d) ðə dʒi'ɔlədʒikəl-sə:'vei wə:ks kɔsts, ðə ,ɑ:ti'fiʃəl 'rəzəv-wɑ:, ðə ɛə-speis ɔv 'kʌntri, ðə ,teri'tə:ri-əl 'wɔ:təs ɔv 'kʌntri

35. На якім рахунку ўлічваюцца завершаныя капі-тальныя работы на паляпшэнні зямель	**35. Which the account are being recorded the completed capital works in lands improve-ments?**	**35. Witʃ dʌz ðə account ɑ: ‘bi:iŋ ri’kɔ:did ðə kəm-’pli:tid ‘kæpitl wə:ks in lænds im’pru:vmənt?**
а) 47 “Доўгатэрміновыя актывы, прызначаныя для рэалізацыі”	a) 47 “Non-current assets for sale”	a) 47 (‘fɔ:ti-sevn) “Nɔn-‘kʌrənt 'æsets fə seil”
б) 03 “Даходныя ўкладан-ні ў матэрыяльныя акывы”	b) 03 “Profitable investments into tangible assets”	b) 03 (‘ziərou θri:) “‘Prɔfitəbl in’vestmənts intu ‘tændʒəbl 'æsets”
в) 83 “Дабавачны капітал”	c) 83 “Additional capital”	c) 83 (‘eiti-θri:) “Ə’diʃnəl ‘kæpitl”
г) 01 “Асноўныя сродкі”	d) 01 “Plant assets”	d) 01 (‘ziərou wʌn) “Plɑ:nt 'æsets”
36. Што ўяўляюць сабой зямельныя ўчасткі і прыродныя рэсурсы як аб’екты рахункаводства?	**36. What represent the land plots and objects of nature resources as the items of accounting?**	**36. Wɔt ,repri’zent ðə lænd plɔts ænd ‘ɔbdʒikts ɔv ‘nætʃərl ri’sɔ:siz æz ðə ‘aitems ɔv ə’kauntiŋ?**
а) частка тэрыторыі краіны, прыдатная для сельскагаспадарчай дзейнасці	a) the part of country territory which fit for the agricultural activity	a) ðə pɑ:t ɔv ‘kʌntri ‘teritəri witʃ fit fə ðə ˌægri’kʌltʃərəl æk’tiviti
б) уся тэрыторыя краіны	b) all territory of country	b) ɔ:l ‘teritəri ɔv ‘kʌntri
в) ацэненыя зямельныя ўчасткі, уключаючы радовішчы карысных выкапняў, біялагічныя і водныя рэсурсы	c) the estimated land plots including the deposit of useful minerals, biological and water resources	c) ðə ‘estimeitid lænd plɔts in’klu:diŋ ðə di’pɔzit ɔv ‘jusful ‘minərəls, ˌbaiə’lɔdʒikəl ænd ‘wɔ:tə ri’sɔ:siz
г) зямельныя ўчасткі і прыродныя рэсурсы не з’яўляюцца аб’ектамі рахункаводства	d) the land plots and nature resources are being do not appear with the items of accounting	d) ðə lænd plɔts ænd ‘nætʃərl ri’sɔ:siz ɑ: ‘bi:iŋ də nɔt ə’piə wið ðə ‘aitems ɔv ə’kauntiŋ
37. На якім рахунку ўлічваюцца набытыя арганізаыяй мастацкія каштоўнасці з мэтай зберажэння багацця?	**37. Which the account are being recorded the acquired of entity the artistic valuables for the purpose to the savings of riches?**	**37. Witʃ dʌz ðə account ɑ: ‘bi:iŋ ri’kɔ:did ðə ə’kwaiəd ɔv ‘entiti ðə ɑ:’tistik ‘vælju-əblz fə ðə ‘pə:pəs tə ðə ‘seiviŋs ɔv ‘ritʃiz?**
а) 47 “Доўгатэрміновыя ак-тывы, прызначаныя для рэалізацыі”	a) 47 “Non-current assets for sale”	a) 47 (‘fɔ:ti-sevn) “Nɔn-‘kʌrənt 'æsets fə seil”
б) 03 “Даходныя ўкладан-ні ў матэрыяльныя акывы”	b) 03 “Profitable investments into tangible assets”	b) 03 (‘ziərou θri:) “‘Prɔfitəbl in’vestmənts intu ‘tændʒəbl 'æsets”
в) 83 “Дабавачны капітал”	c) 83 “Additional capital”	c) 83 (‘eiti-θri:) “Ə’diʃnəl ‘kæpitl”
г) 01 “Асноўныя сродкі”	d) 01 “Plant assets”	d) 01 (‘ziərou wʌn) “Plɑ:nt 'æsets”

Дадатак 1. Правілы вядзення рахункаў

Appendix 1. The rule of accounts book-keeping

Ə'pediks wʌn. ***ðə ru: l ɔv ə'kaunts bukˎki:piŋ***

Першае правіла: *адкрыццё рахункаў актываў, дэбіторскай завінавачанасці, выдаткаў і расходаў*

The first rule: *opening of accounts for counting of assets, receivables, costs and expenses*

ðə fə:st ru:l: *ðə 'əupniŋ ɔv ə'kaunts fə kauntiŋ ɔv æsets, ri'si:vəbls, costs ænd iks'pensiz*

Калі рахунак прызначаны для ўліку актываў (маёмасці), дэбіторскай завінавачанасці, выдаткаў і расходаў, то сальда запісваецца на дэбеце.

If the account is intended for the accounting of assets (property), receivables, cost and expenses, balance must be put to the debit.

If ði ə'kaunt iz in'tendid fə ði ə'kauntiŋ ɔv æsets ('prɔpəti), ri'si:vəbls, cost ænd iks'pensiz, 'bæləns mʌst bi: put tə ðə 'debit.

Другое правіла: *вядзенне рахункаў актываў, дэбіторскай завінавачанасці, выдаткаў і расходаў*

The second rule: *the book-keeping of assets, receivables, costs and expenses accounts*

ðə 'sekənd ru:l: *ðə 'bukˌki:piŋ ɔv æsets, ri'si:vəbls, cost ænd iks'pensiz ə'kaunts*

Калі рахунак прызначаны для ўліку актываў (маёмасці), дэбіторскай завінавачанасці, выдаткаў і расходаў, то яго павелічэнне запісваецца на дэбеце, а памяншэнне — на крэдыце.

If the account is intended for the accounting of assets (property), receivables, costs and expenses, its increase must to be put to the debit and its decrease must be put to the credit.

If ði ə'kaunt iz in'tendid fə ði ə'kauntiŋ ɔv æsets ('prɔpəti), ri'si:vəbls, cost ænd iks'pensiz, its in'kri:s mʌst bi: put tə ðə 'debit, ænd its di:'kri:s mʌst bi: put tə ðə 'kredit.

Трэцяе правіла: *адкрыццё рахункаў абавязацельстваў, капіталу, даходаў і прыбытку*

The third rule: *opening of accounts for counting of liabilities before the third persons, equity, incomes and profit*

ðə θə:d ru:l: *‘əupniŋ ɔv ə’kaunts fə kauntiŋ ɔv ˌlaiə’bilitiz bi’fɔ: ðə θə:d pə:sns, ‘ekwiti, ‘inkʌmiz ænd ‘prɔfit*

Калі рахунак прызначаны для ўліку абавязацельстваў перад трэцімі асобамі, капіталу або даходаў, то сальда запісваецца па крэдыце

If the account is intended for liabilities before the third persons, equity, incomes and profit, rest must be put to the credit

If ði ə’kaunt iz in’tendid fə ði ə’kauntiŋ ɔv ˌlaiə’bilitiz bi’fɔ: ðə θə:d pə:sns, ‘ekwiti, ‘inkʌmiz ænd ‘prɔfit, rest mʌst bi: put tə ðə ‘kredit.

Чацвёртае правіла: *вядзенне рахункаў абавязацельстваў, капіталу, даходаў і прыбытку*

The fourth rule: *the book-keeping of liabilities before the third persons, equity, incomes and profit accounts*

ðə fɔ:θ ru:l: *ðə ‘bukˌki:piŋ ɔv ˌlaiə’bilitiz bi’fɔ: ðə θə:d pə:sns, ‘ekwiti, ‘inkʌmiz ænd ‘prɔfit*

Калі рахунак прызначаны для ўліку абавязацельстваў перад трэцімі асобамі, капіталу або даходаў, то яго павелічэнне запісваецца па крэдыце, а памяншэнне — па дэбеце;

If the account is intended for the accounting of liabilities before the third persons, equity, incomes and profit, its increase must to be put to the credit and its decrease must be put to the debit.

If ði ə’kaunt iz in’tendid fə ði ə’kauntiŋ ɔv ˌlaiə’bilitiz bi’fɔ:ðə θə:d pə:sns, ‘ekwiti, ‘inkʌmiz ænd ‘prɔfit, its in’kri:s mʌst bi: put tə ðə ‘kredit, ænd its di:’kri:s mʌst bi: put tə ðə ‘debit.

***Пятае правіла**: вызначэнне сальда рахунку*
на канец справаздачнага перыяду

***The fifth rule**: computation of account rest*
at the end of the accounting period

***ðə fifθ ru:l:** ˌkɔmpju:teiʃn ɔv ə'kaunt rest ət ðə end ɔv ðə ə'kauntiŋ 'piəriəd*

Пры вызначэнні сальда на канец справаздачнага перыяду складаюцца сальда на пачатак справаздачнага перыяду і абарот, які яго павялічвае, а аднімаецца абарот, які яго памяншае

By computation of rest at the end of the accounting period have been summarizing rest at the beginning of the accounting period and footing increasing its while footing decreasing its have been deducting.

Bai ˌkɔmpju:'teiʃn ɔv rest ət ðə end ɔv ðə ə'kauntiŋ 'piəriəd hæv bi:n 'sʌməraiziŋ rest ət ðə bi'giniŋ ɔv ðə ə'kauntiŋ 'piəriəd ænd futiŋ in'kri:siŋ its wail futiŋ di:'kri:siŋ its hæv bi:n di'dʌktiŋ.

***Шостае правіла**: запіс сальда па рахунку*
на канец справаздачнага перыяду

***The sixth rule**: 'entri of account rest at the end of the accounting period*

***ðə siksθ ru:l:** ˌkɔmpju:teiʃn ɔv ə'kaunt rest ət ðə end ɔv ðə ə'kauntiŋ 'piəriəd*

Сальда на канец справаздачнага перыяду запісваецца на той бок рахунку, дзе паказваецца павелічэнне (моцны бок).

Rest at the end of the accounting period have been noting on that side, where the increase have been showing.

Rest ət ðə end ɔv ðə ə'kauntiŋ 'piəriəd hæv bi:n noutiŋ ɔn ðət said, wɛəə ðə 'inkri:s hæv bi:n ʃouiŋ.

***Сёмае правіла**: пераемнасць сальда рахунку*

***The seventh rule**: The succession of account rest*

***ðə 'sevənθ ru:l:** ðə sək'seʃən ɔv ə'kaunt rest*

Сальда рахунку на канец мінулага справаздачнага перыяду павінна раўняцца сальда гэтага рахунку на пачатак наступнага справаздачнага перыяду.

The account rest at the end of the past reporting period must be equal to rest of this account at the beginning next reporting period.

Đə ə'kaunt rest ət ðə end ɔv ðə pɑ:st ri'pɔ:tiŋ 'piəriəd mʌst bi: 'i:kwəl tə rest ɔf ðis ə'kaunt ət ðə bi'giniŋ nekst ri'pɔ:tiŋ 'piəriəd.

***Восьмае правіла**: узаемазалік сальда па рахунках дэбіторaў і крэдыторaў*

***The eighth rule**: offsetting of rests on debtors and lenders accounts*

***ðə eitθ ru:l:** 'ɔfsetiŋ ɔv 'rests ɔn detəs ænd 'lendəs ə'kaunts*

Дэбетовае сальда рахункаў, прызначаных для ўліку патрабаванняў да трэціх асоб (дэбіторaў) нельга пагашаць крэдытавым сальда рахункаў для ўліку абавязацельстваў перад трэцімі асобамі (крэдыторамі) і, наадварот, крэдыторскую запазычанасць нельга пагашаць дэбіторскай завінавачанасцю, калі гэта не адносіцца да адной і той жа юрыдычнай або фізічнай асобы.

The debit rest of accounts, intended for accounting of demands to the third persons (debtors), not allowed to pay off of credit rest of accounts, intended for accounting of liabilities before the third persons (lenders) and, on the contrary, the accounts payable not allowed to pay off of receivables, provided that not regard of one and the same juridical or private person.

Đə 'debit rest ɔv ə'kaunts, in'tendid fə ə'kauntiŋ ɔv di'mɑ:nds tə ðə θə:d pə:sns ('detəs), nɔt ə'laud tə pei ɔ:f ɔv 'kredit rest ɔv ə'kaunt, in'tendid fə ə'kauntiŋ ɔv ˌlaiə'bilitiz bi'fɔ: ðə θə:d pə:sns ('lendəs) ænd, ɔn ðə 'kɔntrəri, ðə ə'kaunts 'peiəbl nɔt ə'laud tə pei ɔ:f ɔv ri'si:vebliz, prə'vaidid ðæt nɔt ri'gɑ:d ɔv wʌn ænd ðə seim ʤuə'ridikəl ɔ: 'praivit pə:sn.

Дадатак 2. Выпіска з тыпавога плану рахункаў камерцыйных арганізацый, зацверджаная Міністэрствам фінансаў Рэспублікі Беларусь (пастанова № 50 ад 29 чэрвеня 2011 г.)

Appendix 2. The extract from model chart accounts of commercial entities, approved with the Ministry of Finance the Republic of Belarus (decision № 50 of 29 June 2011)

(Ə'pendiks tu:. Ðə iks'trækt frəm mɔdl ʧɑ:t ə'kaunts ɔv kə'mə:ʃəl 'entitiz, ə'pru:vd wið ðə 'Ministri ɔv fai'næns ðə Ri'pʌblik ɔv ˌBjelʌ'rus / di'siʒn 'nʌmbə 'fifti ɔv 'twenti- nain ʤu:n tu: θauzənd i'lewn /

Назва рахунку на беларускай мове	In English (in 'iŋgliʃ)		
	Title of account (taitl ɔv ə'kaunt)	Code of account (kəud ɔv ə'kaunt)	
Раздзел 1 "Доўгатэрміновыя актывы"	*Section 1 "Long-term assets" (sekʃn wʌn "lɔŋ-tə:m 'æsets")*		
Асноўныя сродкі	Plant assets (plɑ:nt 'æsets)	01	Zero one ('ziərou wʌn)
Амартызацыя асноўных сродкаў	Depreciation of plant assets (di,pri:ʃieiʃn ɔv plɑ:nt 'æsets)	02	Zero two ('ziərou tu:)
Даходныя ўкладанні ў матэрыяльныя актывы	Profitable investments into tangible assets ('prɔfitəbl in'vestmənts intu 'tænʤəbl 'æsets)	03	Zero three ('ziərou θri:)
Нематэрыяльныя актывы	Intangible assets (in'tænʤəbl 'æsets)	04	Zero four ('ziərou fɔ:)
Амартызацыя нематэрыяльных актываў	Depreciation of intangible assets (di,pri:ʃieiʃn ɔv in'tænʤəbl 'æsets)	05	Zero five ('ziərou faiv)
Доўгатэрміновыя фінансавыя ўкладанні	Long-term financial investments (lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestmənts)	06	Zero six ('ziərou siks)
Абсталяванне для ўстаноўкі і будаўнічыя матэрыялы	Non-mounted equipment and construction materials (nɔn-'maun-tid i'kwipmənt ænd kən'strʌkʃn mə'tiəriəls)	07	Zero seven ('ziərou sevn)
Укладанні ў доўгатэрміновыя актывы	Investments to long-term assets (in'vestmənts tə lɔŋ-tə:m 'æsets)	08	Zero eight ('ziərou eit)
Адкладзеныя падатковыя актывы	Deferred tax assets (di'fə:rd tæks 'æsets)	09	Zero nine ('ziərou nain)

Continuation of appendix 2

Назва рахунку на беларускай мове	In English (in ‘iŋgliʃ)		
	Title of account (taitl ɔv ə’kaunt)	Code of account (kəud ɔv ə’kaunt)	
Раздзел 2 “Вытворчыя запасы”	*Section 2 “Manufacturing inventories” (sekʃn tu: “ˌmænju’fæktʧəriŋ ‘invəntriz”)*		
Матэрыялы	Materials (mə’tiəriiəls)	10	Ten (ten)
Жывёла на гадоўлі і адкорме	Animals to be raised and fattened (ˌæniməls tə bi: reizd ænd ‘fætənd)	11	Eleven (i’levn)
Рэзервы пад паніжэнне вартасці запасаў	Reserves for inventories value decline (ri’zə:viz fɔ: ‘invəntriz ‘vælju di’klain)	14	Fourteen (‘fɔ:’ti:n)
Нарыхтоўка і набыццё матэрыялаў	Procurement and purchase of materials (prə’kjuəmənt ænd ‘pə:ʧəs ɔv mə’tiəriiəls)	15	Fifteen (‘fif’ti:n)
Адхіленне ў вартасці матэрыялаў	Deviation at value of materials (ˌdi:vi’eiʃn æt ‘vælju ɔv mə’tiəriiəls)	16	Sixteen (‘siks’ti:n)
Падатак на дабаўленую вартасць па набытых таварах, работах, паслугах	Value added tax on purchased goods, works, services (‘vælju æd’id tæks ɔn ‘pə:ʧəs gudz, wə:ks, ‘sə:visiz)	18	Eighteen (ei’ti:n)
Раздзел 3 “Выдаткі на вытворчасць”	Section 3 “Production costs” (sekʃn θri: “prə’dʌkʃn kosts”)		
Асноўная вытворчасць	Basic production (‘beisik prə’dʌkʃən)	20	Twenty (‘twenti)
Паўфабрыкаты ўласнай вытворчасці	Semi-finished goods of domestic manufacture (‘semi-‘finiʃt gudz ɔv də’mestik ˌmænju’fæktʃə)	21	Twenty-one (‘twenti-wʌn)
Страхавыя выплаты	Insurance payments (in’ʃuərəns ‘peimənts)	22	Twenty-two (‘twenti-tu:)
Дапаможныя вытворчасці	Auxiliary productions (ɔ:g’ziljəri ˌprə’dʌkʃən)	23	Twenty-three (‘twenti-θri:)
Агульнавытворчыя выдаткі	Manufacturing overhead costs (ˌmænju’fæktʃəriŋ ‘ouvə’hed costs)	25	Twenty-five (‘twenti-faiv)
Агульнагаспадарчыя выдаткі	Factory overhead costs (‘fæktəri ‘ouvə’hed costs)	26	Twenty-six (‘twenti-siks)

Continuation of appendix 2

Назва рахунку на беларускай мове	In English (in ‘iŋgliʃ)		
	Title of account (taitl ɔv ə’kaunt)	Code of account (kəud ɔv ə’kaunt)	
Брак у вытворчасці	Production defects (prə‘dʌkʃn di’fekts)	28	Twenty-eight (‘twenti-eit)
Абслуговыя вытворчасці і гаспадаркі	Serving manufactures and establishments (‘sə:viŋ ˌmænju’fækʧiz ænd is’tæbliʃmənts)	29	Twenty-nine (‘twenti-nain)
Раздзел 4 “Гатовая прадукцыя і тавары”	Section 4 “Finished goods and merchandise” (sekʃn fɔ: “finiʃt gudz ænd ˌmə:ʧəndaiz”)		
Тавары	Merchandise (ˌmə:ʧəndaiz)	41	Forty-one (‘fɔ:ti-wʌn)
Гандлёвая нацэнка	Trade margin (treid ‘mɑ:ʤin)	42	Forty-two (‘fɔ:ti-tu:)
Гатовая прадукцыя	Finished goods (‘finiʃt gudz)	43	Forty-three (‘fɔ:ti-θri:)
Расходы на рэалізацыю	Distribution costs (ˌdistri’bjuʃən kɔsts)	44	Forty-four (‘fɔ:ti-fɔ:)
Тавары адгружаныя	Shipped goods (ʃipd gudz)	45	Forty-five (‘fɔ:ti-faiv)
Доўгатэрміновыя ак-тывы, прызначаныя для рэалізацыі	Non-current assets for sale (nɔn-‘kʌ–rənt 'æsets fə seil)	47	Forty seven (‘fɔ:ti-sevn)
Раздзел 5 “Грашовыя сродкі і кароткатэрміновыя фінансавыя ўкладанні”	Section 5 “Cash assets and short-term financial investments” (sekʃn faiv “kæʃ 'æsets ænd ʃɔ:t-tə:m fai’nænʃəl in’vestmənts”)		
Каса	Cash (kæʃ)	50	Fifty (‘fifti)
Разліковыя рахункі	Current accounts in bank (‘kʌrənt ə’kaunts in bæŋk)	51	Fifty-one (‘fifti-wʌn)
Валютныя рахункі	Foreign currency accounts in bank (‘fɔrin ‘kʌrənsi ə’kaunts in bæŋk)	52	Fifty-two (‘fifti-tu:)
Спецыяльныя рахункі ў банках	Special accounts in bank (‘speʃəl ə’kaunts in bæŋk)	55	Fifty-five (‘fifti-faiv)
Грашовыя сродкі ў дарозе	Cash assets on the way (kæʃ 'æsets ɔn ðə wei)	57	Fifty-seven (‘fifti-sevn)

Continuation of appendix 2

Назва рахунку на беларускай мове	In English (in ‘iŋgliʃ)	
	Title of account (taitl ɔv ə’kaunt)	Code of account

		(kəud ɔv ə'kaunt)	
Кароткатэрміновыя фінансавыя ўкладанні	Short-term financial investments (ʃɔ:t-tə:m fai'nænʃəl in'vestmənts)	58	Fifty-eight ('fifti-eit)
Рэзервы пад абясцэньванне кароткатэрміновых фінансавых укладанняў	Reserves for depreciation of short-term financial investments (ri'zə:viz fə di,pri:ʃieiʃn ɔv ʃɔ:t-tə:m fai'nænʃəl in'vestmənts)	59	Fifty-nine ('fifti-nain)
Раздзел 6 "Разлікі"	*Section 6 "Settlings" (sekʃn siks "setliŋs")*		
Разлікі з пастаўшчыкамі і падрадчыкамі	Settlings with suppliers and contractors ('setliŋs wið sə'plaies ænd kən'træktəs)	60	Sixty ('siksti)
Разлікі з пакупнікамі і заказчыкамі	Settlings with acquirers and customers ('setliŋs wið ə'kwaires ænd 'kʌstəməs)	62	Sixty-two ('siksti-tu:)
Рэзервы па няпэўных даўгах	Reserves for doubtful debts (ri'zə:viz fə 'dautful dets)	63	Sixty-three ('siksti-θri:)
Адкладзеныя падатковыя абавязацельствы	Deferred tax liabilities (di'fə:rd tæks ˌlaiə'bilitiz)	65	Sixty-five ('siksti-faiv)
Разлікі па кароткатэрміновых крэдытах і пазыках	Short-term credits and loans settlings (ʃɔ:t-tə:m 'kredits ænd louns 'setliŋs)	66	Sixty-six ('siksti-siks)
Разлікі па доўгатэрміновых крэдытах і пазыках	Long-term credits and loans settlings (lɔŋ-tə:m 'kredits ænd louns 'setliŋs)	67	Sixty-seven ('siksti-sevn)
Разлікі па падатках і зборах	Taxes and dues payments (tæksiz ænd dju:s 'peimənts)	68	Sixty-eight ('siksti-eit)
Разлікі па сацыяльным страха-ванні і забеспячэнні	Social insurance and security payments ('souʃəl in'ʃuərəns ænd si'kjuriti 'peimənts)	69	Sixty-nine ('siksti-nain)
Разлікі з персаналам па аплаце працы	Settlings to personnel for wage pay-ments ('setliŋs tə ˌpə:sə'nel fə weidʒ 'peimənts)	70	Seventy ('sevnti)
Разлікі з падсправаздачнымі асобамі	Settlings to accountable persons ('setliŋs tə ə'kauntəbl pə:sns)	71	Seventy-one ('sevnti-wʌn)

Continuation of appendix 2

Назва рахунку на беларускай мове	In English (in 'iŋgliʃ)	
	Title of account (taitl ɔv ə'kaunt)	Code of account

		(kəud ɔv ə'kaunt)	
Разлікі з персаналам па іншых аперацыях	Settlings to personnel for other operations (‘setliŋs tə ˌpə:sə'nel fə ‘ʌðə ˌɔpə'reiʃns)	73	Seventy-three (‘sevnti-θri:)
Разлікі з заснавальнікамі	Settlings to constitutors (‘setliŋs tə ‘kɔnstitju:təs)	75	Seventy-five (‘sevnti-faiv)
Разлікі з рознымі дэбіторамі і крэдыторамі	Settlings to diverse debtors and creditors (‘setliŋs tə dai'vəs ‘detəs ænd ‘kreditəs)	76	Seventy-six (‘sevnti-siks)
Разлікі па прамым страхаванні і перастрахаванні	Direct insurance and reinsurance settlings (di'rekt in'ʃuərəns ænd ‘ri:in-'ʃuərəns ‘setliŋs)	77	Seventy-seven (‘sevnti-sevn)
Унутрыгаспадарчыя разлікі	Internal settlings (in'tənəl ‘setliŋs)	79	Seventy-nine (‘sevnti-nain)
Раздзел 7 “Уласны капітал”	Section 7 “Owner's equity” (sekʃn sevn “oune's i'kwity”)		
Статутны капітал	Legal capital (‘li:gəl kæpitl)	80	Eighty (‘eiti)
Уласныя акцыі (долі ў статутным капітале)	Treasury stocks (Treasury shares) (‘treʒəri stɔks [‘treʒəri ʃɛəz])	81	Eighty-one (‘eiti-wʌn)
Рэзервовы капітал	Reserve capital (ri'zəv ‘kæpitl)	82	Eighty-two (‘eiti-tu:)
Дабавачны капітал	Additional capital (ə'diʃnəl ‘kæpitl)	83	Eighty-three (‘eiti-θri:)
Неразмеркаваны прыбытак (непакрытыя страты)	Undistributed profit /uncovered losses/ (ʌndis'tribjutid ‘prɔfit [ʌn'kʌvəd ‘lɔsiz])	84	Eighty-four (‘eiti-fɔ:)
Мэтавае фінансаванне	Financing for special purpose (fai-'nænsiŋ fə ‘speʃəl ‘pə:pəs)	86	Eighty-six (‘eiti-siks)
Раздзел 8 “Фінансавыя вынікі”	Section 8 “Financial results” (sekʃn eit “fai'nænʃəl ri'zʌlts”)		
Даходы і расходы па бягучай дзейнасці	Operating activity revenues and expenses (‘ɔpəreitiŋ æk'tiviti ‘revinju:iz ænd iks'pensis)	90	Ninety (‘nainti)
Іншыя даходы і расходы	Other revenues and expenses (‘ʌðə ‘revinjuz ænd iks'pensiz)	91	Ninety-one (‘nainti-wʌn)

Continuation of appendix 2

Назва рахунку на беларускай мове	In English (in ‘iŋgliʃ)	
	Title of account (taitl ɔv ə'kaunt)	Code of account

		(kəud ɔv ə'kaunt)	
Страхавыя ўзносы (прэміі)	Insurance premium (in'ʃuərəns 'pri:mjəm)	93	Ninety-three ('nainti-θri:)
Недастачы і страты ад псавання маёмасці	Deficiencies and detriments from defacement of property (di'fiʃənsiz ænd 'detrimənt frəm di'feismənt ɔv 'prɔpəti)	94	Ninety-four ('nainti-fɔ:)

Continuation of appendix 2

Назва рахунку на беларускай мове	In English (in ‘iŋgliʃ)		
	Title of account (taitl ɔv ə’kaunt)	Code of account (kəud ɔv ə’kaunt)	
Страхавыя рэзервы	Insurance reserves (in’ʃuərəns ri-’zə:viz)	95	Ninety-five (‘nainti-faiv)
Рэзервы будучых плацяжоў	Liability reserves (ˌlaiə’biliti ri’zə:-viz)	96	Ninety-six (‘nainti-siks)
Расходы будучых перыядаў	Prepaid expenses (‘pri:’peid iks’pen-sis)	97	Ninety-seven (‘nainti-sevn)
Даходы будучых перыядаў	Unearned revenues (‘ʌn’ə:nd ‘revi-nju:s)	98	Ninety-eight (‘nainti-eit)
Прыбыткі і страты	Profits and losses (‘prɔfits ænd lɔ−siz)	99	Ninety-nine (‘nainti-nain)

Дадатак 3. Справаздача аб фінансавым становішчы (баланс) адкрытага акцыянернага таварыства

Appendix 3. Statement of financial position (balance-sheet) of a Joint Stock Company

(Ə'pendiks θri:. Ðə'steitmənt ɔv fai'nænʃəl pə'ziʃən /'bæləns ʃi:t/ ɔv ə dʒɔint stɔk 'kʌmpəni)

Assets	Code of line	At the beginning of the period	At the end of the period
1	2	3	4
Section I. Long-term assets			
Plant assets	110		
Intangible assets	120		
Profitable investments into tangible assets	130		
including: *investment property*	*131*		
articles of finance leasing	*132*		
other profitable investments into tangible assets	*133*		
Deferred tax assets	160		
Long-term receivables	170		
Other long-term assets	180		
Total section I	190		
Section II. Short-term assets			
Inventories	210		
including: *materials*	*211*		
animals to be raised and fattened	*212*		
work in process	*213*		
finished goods and merchandise	*214*		
shipped merchandise	*215*		
other inventories	*216*		
Non-current assets for sale	220		
Prepaid expenses	230		
Value added tax on purchased goods, works, services	240		
Short-term receivables	250		
Short-term financial investments	260		
Cash and cash equivalents	270		
Other short-term assets	280		
Total section II	290		
BALANCE	300		

Conclusion

Assets	Code of line	At the beginning of the period	At the end of the period
1	2	3	4
Section III. Equity capital			
Legal capital	410		
Unpaid part of legal capital	420		
Treasury sharies (sharies of stock)	430		
Reserved capital	440		
Additional capital	450		
Undistributed profit (uncovered losses)	460		
Net income (loss) during the reporting period	470		
Special-purpose funding	480		
Total section III	490		
Section IV. Long-term liabilities			
Long-term credit and loans	510		
Long-term liabilities for lease payment	520		
Deferred tax liabilities	530		
Unearned revenues	540		
Liability reserves	550		
Other long-term liabilities	560		
Total section IV	590		
Section V. Short-term liabilities			
Short-term credit and loans	610		
Current portions of long-term debt	620		
Short-term payables	630		
including: *to suppliers, contractors and executors*	631		
for unearned fees	632		
for taxes and dues	633		
for payment of labor	635		
for lease payment	636		
to property owner (constitutors and sharers)	637		
of other creditors	638		
Liabilities held for sale	640		
Unearned revenues	650		
Liability reserves	660		
Other short-term liabilities	670		
Total section V	690		
BALANCE	700		

Дадатак 4. Лічэбнікі
Appendix 4. Numerals (Ə’pendiks fɔ:.‘Nju:mərəls)

Колькасныя лічэбнікі [Cardinal numbers (‘kɑ:dinəl ‘nʌmbəs)]

Нуль — zero (ziərou)

Адзін — one (wʌn)
Два — two (tu:)
Тры — three (θri:)
Чатыры — four (fɔ:)
Пяць — five (faiv)
Шэсць — six (siks)
Сем — seven (sevn)
Восем — eight (eit)
Дзевяць — nine (nain)
Дзесяць — ten (ten)
Дваццаць — twenty (‘twenti)
Трыццаць — thirty (‘θə:ti:)
Сорак — forty (‘fɔ:ti)
Пяцьдзясят — fifty (‘fifti)
Шэсцьдзясят — sixty (‘siksti)
Семдзясят — seventy (‘sevnti)
Восемдзясят — eighty (‘eiti)
Дзевяноста — ninety (‘nainti)

Адзінаццаць — eleven (i’lewn)
Дванаццаць — twelve (twelw)
Трынаццаць — thirteen (‘θə:’ti:n)
Чатырнаццаць — fourteen (‘fo:ti:n)
Пятнаццаць — fifteen (‘fif’ti:n)
Шаснаццаць — sixteen (‘siks’ti:n)
Сямнаццаць — seventeen (‘sevn’ti:n)
Васямнаццаць — eighteen (‘ei’ti:n)
Дзевятнаццаць — nineteen (‘nainti:n)
Сто — one hundred (wʌn ‘hʌndrəd)
Дзвесце — two hundred (tu: ‘hʌndrəd)
Трыста — three hundred (θri: ‘hʌndrəd)
Чатырыста — four hundred (fɔ: ‘hʌndrəd)
Пяцьсот — five hundred (faiv ‘hʌndrəd)
Шэсцьсот — six hundred (siks ‘hʌndrəd)
Семсот — seven hundred (sevn ‘hʌndrəd)
Восемсот — eight hundred (eit ‘hʌndrəd)
Дзевяцьсот — nine hundred (nain ‘hʌndrəd)

Тысяча — one thousand (wʌn θauzənd)
Мільён — one million (wʌn ‘miljən)
Мільярд — one billion (wʌn ‘biljən)

7,583,426,194 рублёў — seven billion, five hundred and eighty-three million, four hundred and twenty-six thousand, one hundred and ninety-four rubles (sevn ‘biljən, faiv ‘hʌndrəd ænd ‘eiti-θri: ‘miljən, fɔ: ‘hʌndrəd ænd ‘twenti-siks θauzənd, wʌn ‘hʌndrəd ænd ‘nainti-fɔ: ru:blz)

Дзесятковыя дробы [Decimal fractions (‘desiməl frækʃənz)]

0,483 — 0.483 — ou point four hundred and eighty-three (ou pɔint fɔ: ‘hʌndrəd ænd ‘eiti-θri:)

5,729 — 5.729 — five point seven hundred and twenty-nine (faiv pɔint sevn ‘hʌndrəd ænd ‘twenti-nain)

Удзельная вага 38,4% — specific weight is thirty-eight point four percentage (spi’sifik weit is θə:ti-eit pɔint fɔ: pə’sentidʒ)

Узровень транспартных выдаткаў 6,91% — level of transportation costs is six point ninety-one (levl ov ˌtrænspɔ:’teiʃn kɔsts is siks pɔint ‘nainti-wʌn)

Простыя дробы [Vulgar fractions (‘vʌlgə frækʃn)]

1/3 (адна трэцяя) — one third (wʌn θə:d)

2/5 (дзве пятых) — two fifth (tu: fifθ)

Парадкавыя лічэбнікі [Ordinal numbers (‘ɔ:dinəl ‘nʌmbəs)]

Першы — the first (ðə fə:st)

Другі — the second (ðə ‘sekend)

Трэці — the third (ðə θə:d)

Чацвёрты — the fourth (ðə fɔ:θ)

Пяты — the fifth (ðə fifθ)

Шосты — the sixth (ðə siksθ)

Сёмы — the seventh (ðə ‘sevənθ)

Восьмы — the eighth (ðə eitθ)

Дзявяты — the ninth (ðə nainθ)

Дзясяты — the tenth (ðə tenθ)

Трыццаты — the thirtieth (ðə ‘θə:tiiθ)

Саракавы — the fortieth (ðə ‘fɔ:tiiθ)

Пяцідзясяты — the fiftieth (ðə ‘fiftiiθ)

Адзінаццаты — the eleventh (ðə i’levənθ)

Дванаццаты — the twelfth (ðə twelfθ)

Трынаццаты — the thirteenth (ðə ‘θə:ti:nθ)

Чатырнаццаты — the fourteenth (ðə ‘fɔ:’ti:nθ)

Пятнаццаты — the fifteenth (ðə ‘fif’ti:θ)

Шаснаццаты — the sixteenth (ðə ‘siks’ti:nθ)

Сямнаццаты — the seventeenth (ðə ‘sevn’ti:nθ)

Васямнаццаты — the eighteenth (ðə ‘ei’ti:nθ)

Дзевятнаццаты — the nineteenth (ðə ‘nain’ti:nθ)

Дваццаты — the twentieth (ðə ‘twentiiθ)

Трыццаць першы — the thirty-first (ðə θə:ti-fə:st)

Сорак другі — the forty-second (ðə ‘fɔ:ti-‘sekend)

Пяцьдзясят трэці — the fifty-third (ðə ‘fifti-θə:d)

Шасцідзясяты — the sixtieth (ðə ‘sikstiiθ)

Шэсцьдзясят чацвёрты — the sixty-fourth (ðə ‘siksti-fɔ:θ)

Сямідзясяты — the seventieth (ðə ‘sevntiiθ)

Семдзясят пяты — the seventy-fifth (ðə ‘sevnti-fifθ)

Васьмідзясяты — the eightieth (ðə ‘eitiiθ)

Восемдзясят шосты — the eighty-sixth (ðə ‘eiti-siksθ)

Дзевяносты — the ninetieth (ðə ‘naintiiθ)

Дзевяноста сёмы — the ninety-seventh (ðə ‘nainti-‘sevənθ)

Соты — the hundredth (ðə ‘hʌndrədθ)

Сто трыццаць дзявяты — the one hundred and thirty-ninth (ðə wʌn ‘hʌndrəd ænd θə:ti-nainθ)

Тысячны — the thousandth (ðə θauzəndθ)

Дзве тысячы пятнаццаты — the two thousand, fifteenth (ðə tu: θauzənd, ‘fif’ti:θ)

Дадатак 5. Ключавая тэрміналогія дысцыпліны “Тэарэтычныя асновы рахункаводства і аналізу”

Appendix 5. The key terminology by discipline “The theoretical basis of accounting and analysis”

(Ə’pediks faiv. Ðə ki: ˌtə:mi’nɔlədʒi bai ‘disiplin

“Ðə θiə’retikəl ‘beisis ɔv ə’kauntiŋ ænd ə’næləsis”)

A

account footing (ə’kaunt futiŋ) — абарот па рахунку — *оборот по счету*

account for book-keeping of settlements (ə’kaunt fə ‘buk,ki:piŋ ɔv ‘setlmənts) — рахунак для ўліку разлікаў — *счет для учета расчетов*

account rest at the beginning of the period (ə’kaunt rest ət ðə bi’giniŋ ɔv ðə ˌkælkju’leiʃən ‘piəriəd) —сальда (астатак) рахунку на пачатак перыяду — *сальдо (остаток) счета на начало периода*

account rest at the end of the calculation period (ə’kaunt rest ət ðə end ɔv ðə ˌkælkju’leiʃən ‘piəriəd) — сальда (астатак) рахунку на канец разліковага перыяду — *сальдо (остаток) счета на конец расчетного периода*

accountable for assets person (ə’kauntəbl fə æsets pə:sn) — адказная за актывы асоба — *ответственное за активы лицо*

accounting drawing documents (ə’kauntiŋ ‘drɔ:iŋ ‘dɔkjuments) — дакументы ўліковага афармлення — *документы учетного оформления*

accounting entry (ə’kauntiŋ ‘entri) — уліковы запіс; праводка — *учетная запись; проводка*

accounting measurements (ə’kauntiŋ ‘meʒəmənts) — уліковыя вымернікі — *учетные измерители*

accounting of accumulated profit (ə’kauntiŋ ɔv ə’kju:mjuleitid ‘prɔfit) — улік накопленага прыбытку — *учет накопленной прибыли*

accounting of assets (ə’kauntiŋ ɔv æsets) — улік актываў — *учет активов*

accounting of labor (ə’kauntiŋ ɔv ‘leibə) — улік працы— *учет труда*

accounting of net losses (ə’kauntiŋ ɔv net lɔsiz) **—** улік чыстых страт — *учет чистых убытков*

accounting of property (ə’kauntiŋ ɔv ‘prɔpəti) — улік маёмасці — *учет имущества*

accounting of property flow of economic entity (ə’kauntiŋ ɔv ‘prɔpəti flou ɔv ‘i:kə’nɔmik ‘entiti) улік руху маёмасці суб’екта гаспадарання — *учет движения имущества субъекта хозяйствования*

accounting of property items (ə’kauntiŋ ɔv ‘prɔpəti ‘aitems) — улік аб’ектаў маёмасці — *учет объектов имущества*

accounting of settlements (ə’kauntiŋ ɔv ‘setlmənts) — улік разлікаў — учет расчетов

accounting of taxes (ə’kauntiŋ ɔv tæksiz) — улік падаткаў — *учет налогов*

accounts assets structure (ə’kaunts æsets ‘strʌktʃə) — структура рахункаў актываў — *структура счетов активов*

accounts cost structure (ə’kaunts kɔst ‘strʌktʃə) структура рахункаў выдаткаў — *структура счетов затрат*

accounts for book-keeping of assets (ə’kaunts fə ‘buk,ki:piŋ ɔv æsets) — рахункі для ўліку актываў — *счета для учета активов*

accounts for book-keeping of liabilities and equity capital (ə’kaunts fə ‘buk,ki:piŋ ɔv ,laiə’bilitiz ænd ‘ekwiti ‘kæpitl) — рахункі для ўліку абавязацельстваў і ўласнага капіталу — *счета для учета обязательств и собственного капитала*

accounts of economic entity (ə’kaunts ɔv ‘i:kə’nɔmic ‘entiti) — рахункі суб'екта гаспадарання — *счета субъекта хозяйствования*

accounts receivables structure (ə’kaunts ri’si:vəbls ‘strʌktʃə) — структура рахункаў дэбіторскай завінавачанасці — *структура счетов дебиторской задолженности*

accounts rest for record of own means (rest ɔv ə’kaunt fə ri’kɔ:d ɔv oun mi:ns) — сальда рахункаў для ўліку ўласных сродкаў — *сальдо счетов для учета собственных средств*

accrual of wages (ə’kru:æl ɔv ‘weiʤiz) — налічэнне здзельнай заработнай платы — *начисление сдельной заработной платы*

accumulated depreciation (ə’kju:mjuleitid di,pri:ʃi’eiʃn) — накопленая (назапашаная) амартызацыя — *накопленная амортизация*

accumulated register (ə’kju:mjuleitid ‘reʤistə) — накапляльная ведамасць — *накопительная ведомость*

accumulation documents (ə’kju:mju’leiʃən ‘dɔkjuments) — накапляльныя дакументы — *накопительные документы*

additional capital (ə’diʃənəl ‘kæpitl) — дабавачны капітал — *добавочный капитал*

address part of electronic document (ə’dres pa:t ɔv ilek’trɔnik ‘dɔkjument) — адрасная частка электроннага дакумента — *адресная часть электронного документа*

adjusting entry (ə’ʤʌstiŋ ‘entri) — карэкціровачная праводка; карэкціровачны запіс — *корректировочная проводка; корректировочная запись*

amortized cost of plant assets (ə’mɔ:taizd cost ɔv plɑ:nt ‘æsets) — амартызацыйная вартасць асноўных сродкаў — *амартизационная стоимость основных средств*

amount of profit (ə’maunt ɔv ‘prɔfit) — велічыня прыбытку — *величина прибыли*

analytic accounting (‘ænə’litik ə’kauntiŋ) — аналітычны ўлік — *аналитический учет*

assets down the valuation (‘æsets daun ðə valuation) — уцэнка актываў — *уценка активов*

assets of economic entity (æsets ɔv ‘i:kə’nɔmic ‘entiti) — актывы суб’екта гаспадарання — *активы субъекта хозяйствования*

assets up the valuation (‘æsets ʌp ðə valuation) — даацэнка актываў — *дооценка активов*

auxiliary production (ɔ:g’ziljəri ˌprə’dʌkʃən) — дапаможная прадукцыя — *вспомогательная продукция*

B

balance of assets, liabilities and capital (’bæləns ɔv æsets, ˌlaiə’bilitiz ænd ‘kæpitl) — баланс актываў, абавязацельстваў і капіталу — *баланс активов, обязательств и капиталу*

balance sheet (’bæləns ʃi:t) — балансавая ведамасць — *балансовая ведомость*

bank loan (bæŋk ləun) — банкаўская пазыка — *банковская ссуда*

basic production (beisik ˌprə’dʌkʃən) — асноўная прадукцыя — *основная продукция*

beginning and ending inventories (bi’giniŋ ænd ‘endiŋ ‘invəntriz) — пачатковыя і канцавыя запасы — *начальные и концевые запасы*

book of warehouse accounting (buk ɔv ‘wɛəhaus ə’kauntiŋ) — кніга складскога ўліку — *книга складского учета*

book-keeping entry (buk ‘ki:piŋ ‘entri) — бухгалтарская праводка — *бухгалтерская проводка*

business accounting (‘biznis ə’kauntiŋ) — гаспадарчы ўлік — *хозяйственный учет*

business accounting method (‘biznis ə’kauntiŋ ‘meθəd) — метад гаспадарчага ўліку — метод хозяйственного учета

business accounting organization (‘biznis ə’kauntiŋ ˌɔ:gənai’zeiʃn) — арганізацыя гаспадарчага ўліку — *организация хозяйственного учета*

business accounting technique (‘biznis ə’kauntiŋ tek’ni:k) — тэхніка гаспадарчага ўліку — *техника хозяйственного учета*

business activity (‘biznis æk’tiviti) — гаспадарчая дзейнасць — *хозяйственная деятельност*

business means of enterprise (‘biznis mi:ns ɔv ‘entəpraiz) — гаспадарчыя сродкі прадпрыемства — *хозяйственные средства предприятия*

business transaction (‘biznis træn’zækʃn) — гаспадарчая аперацыя — *хозяйственная операция*

business transactions and entry journal (‘biznis træn’zækʃns ænd ‘entri ʤə:nl) — журнал гаспадарчых аперацый і праводак — *журнал хозяйственных операций и проводок*

business transactions and events (‘biznis træn’zækʃəns ænd i'vents) — гаспадарчыя аперацыі і падзеі — *хозяйственные операции и события*

C

calculation item (ˌkælkju’leiʃn ‘aitem) — калькуляцыйны артыкул — *калькуляционная статья*

capital expenditures in lands improvements (‘kæpitl iks’pendiʧə in lænds im’pru:vmənt) — капітальныя выдаткі на паляпшэнне зямель — *капитальные затраты на улучшение земель*

capital investments (‘kæpitl in’vestməts) — капітальныя ўкладанні — *капитальные вложения*

card of warehouse accounting (ka:d ɔv ‘wɛəhaus ə’kauntiŋ) — картка складскога ўліку — *карточка складского учет*

carrying amount of plant assets (‘kæriiŋ ə’maunt ɔv plɑ:nt æsets) — рэшткавая вартасць асноўных сродкаў — *остаточная стоимость основных средств*

cash account (kæʃ ə’kaunt) — рахунак грашовых сродкаў — *счет денежных средств*

cash on hand (kæʃ ɔn hænd) — наяўныя грошы — *наличные деньги*

change in assets, liabilities and equity capital (ʧeinʤ in æsets, ˌlaiə’bilitiz ænd ‘ekwiti ‘kæpitl) — змяненне актываў, абавязацельстваў і капіталу — *изменение активов, обязательств и капитал*

changes in composition of enterprise property (ʧeinʤis in ˌkɔmpə’ziʃən ɔv ‘entəpraiz ‘prɔpəti) — змяненні ў складзе маёмасці прадпрыемства — *изменения в составе имущества предприятия*

changes in two accounts (ʧeinʤis in tu: ə’kaunts) — змяненні ў двух рахунках — *изменения в двух счетах*

charging extra of depreciation method (ʧɑ:ʤin ‘ekstrə ɔv di,pri:ʃi’eiʃn ‘meθəd) — метад налічэння амартызацыі — *метод начисления амортизации*

charging extra of plant assets depreciation (‘ʧɑ:ʤin ‘ekstre ɔv plɑ:nt æsets di,pri:ʃi’eiʃn) — налічэнне амартызацыі асноўных сродкаў — *начисление амортизации основных средств*

chronological journalizing (ˌkrɔnə’lɔʤikəl ˌʤə:nə’laiziŋ) — храналагічная рэгістрацыя — *хронологическая регистрация*

cipher of account (‘saifə ɔv ə’kaunt) — шыфр рахунку — *шифр счета*

classification of accounting documents (ˌklæsifi’keiʃn ɔv ə’kauntiŋ ‘dɔkjuments) — класіфікацыя ўліковых дакументаў — *классификация учетных документов*

classification of documents by place of drawing up (ˌklæsifi’keiʃn ɔv ‘dɔkjuments bai pleis ɔv ‘drɔ:iŋ ʌp) — класіфікацыя дакументаў па месцы складання — *классификация документов по месту составления*

classification of long-term investments (ˌklæsifi’keiʃn ɔv lɔŋ-tə:m in’vestməts) — класіфікацыя доўгатэрміновых інвестыцый — *классификация долгосрочных инвестиций*

classification of plant assets (ˌklæsifi’keiʃn ɔv plɑ:nt æsets) — класіфікацыя асноўных сродкаў — *классификация основных средств*

collective document (kə’lektiv ‘dɔkjument) — збіральны дакумент — *собирательный документ*

combinative documents (‘kɔmbinətiv ‘dɔkjuments) — камбінаваны дакумент — *комбинированный документ*

commodity-and-tangible valuables (kə’mɔditi-ænd-’tænʤəbl ‘væljuəblz) — таварна-матэрыяльныя каштоўнасці — *товарно-материальные ценности*

composition of the business means (ˌkɔmpə’ziʃən ɔv ðə ‘biznis mi:ns) — склад гаспадарчых сродкаў — *состав хозяйственных средств*

compound entry (‘kɔmpaund ‘entri) — складаная праводка — *сложная проводка*

computation of rest at the end of the accounting period (ˌkɔmpju:’teiʃn ɔv rest ət ðə end ɔv ðə ə’kauntiŋ ‘piəriəd) — вызначэнне сальда на канец справаздачнага перыяду — *определение сальдо на конец отчетного периода*

computer accounting systems (kəm'pju:tə ə'kauntiŋ 'sistims) — камп'ютарныя сістэмы ўліку — *компьютерные системы учета*

conducting of liability accounts before the third persons ('kɔndəktiŋ ɔv ˌlaiə'biliti ə'kaunts bi'fɔ: ðə θə:d pə:sns) — вядзенне рахункаў абавязацельстваў перад трэцімі асобамі — *ведение счетов обязательств перед третими лицами*

consolidation of accounting information (kən,sɔli'deiʃən ɔv ə'kauntiŋ ˌinfə'meiʃən) — кансалідацыя ўліковай інфармацыі — *консолидация учетной информации*

constant making inventory commission ('kɔnstənt 'meikiŋ 'invəntri kə'miʃən) — пастаянная інвентарызацыйная камісія — *постоянная инвентаризационная комиссия*

constitutive documents ('kɔnstitju:tive 'dɔkjumənts) — установчыя дакументы — *учредительные документы*

constitutors investments over of registered legal capital ('kɔnstitjutes in'vestməts 'əuvə ɔv 'redʒistərd 'li:gəl 'kæpitl) — укладызаснавальнікаў звыш зарэгістраванага статутнага капіталу — *вклады учредителей сверх зарегистрированного уставного капитала*

construction in process (kən'strʌkʃən in 'prəuses) — незавершанае будаўніцтва — *незавершенное строительство*

construction of the balance sheet (kən'strʌkʃən ɔv ðə 'bæləns ʃi:t) — пабудова балансу — *построение баланса*

correcting of errors in accounting documents (kə'rektiŋ ɔv 'ə:əs in ə'kauntiŋ 'dɔkjumənts) — выпраўленне памылак ва ўліковых дакументах — *исправление ошибок в учетных документах*

correction of errors into accounting (kə'rekʃən ɔv 'erəs intə ə'kauntiŋ) — выпраўленне памылак ва ўліку — *исправление ошибок в учете*

correspondence of accounts (ˌkɔris'pɔndəns ɔv ə'kaunts) **—** карэспандэнцыя рахункаў — *корреспонденция счетов*

cost accounts (kɔst ə'kaunts) — рахункі выдаткаў — *счета затрат*

credit footing ('kredit futiŋ) — крэдытавы абарот — *кредитовый оборот*

credit of settlings account ('kredit ɔv 'setliŋs ə'kaunt) — крэдыт рахунку разлікаў — *кредит счета расчетов*

cumulated profit (ə'kju:mjuleitid 'prɔfit) — накоплены прыбытак — *накопленая прибыль*

current account in bank ('kʌrənt ə'kaunt in bæŋk) — разліковы рахунак — *расчетный счет*

current assets (‘kʌrənt æsets) — бягучыя актывы; кароткатэрміновыя актывы; абаротныя актывы — *текущие активы; краткосрочные активы; оборотные активы*

D

debit footing (‘debit futiŋ) — дэбетовы абарот — *дебетовый оборот*

debit of account for book-keeping of assets (‘debit ɔv ə’kaunt fə ‘buk,ki:piŋ ɔv æsets) — дэбет рахунку для ўліку актываў — *дебет счета для учета активов*

debit rest of account (‘debit rest ɔv ə’kaunt) — дэбетовае сальда рахунку — *дебетовае сальдо счета*

debt of acquirer or client before supplier or contractor (det ɔv ə’kwaire ɔ: ‘klaiənt bi’fɔ: sə’plaie ɔ: kən’træktə) — доўг пакупніка або кліента перад пастаўшчыком або падрадчыкам — *долг покупателя или клиента перед поставщиком или подрядчиком*

debt of stockholders for stocks (det ɔv stɔkhəuldəs fɔ: stɔks) — доўг акцыянераў за акцыі — *долг акционеров за акции*

debtor accounts (‘dete ə’kaunts) — рахункі дэбіторaў — *счета дебиторов*

decrease in assets (di:’kri:s in æsets) — памяншэнне актываў — *уменьшение активов*

decrease in cost (di:’kri:s in kɔst) — памяншэнне выдаткаў — *уменьшение затрат*

decrease in equity capital or liabilities of organization (di:’kri:s in ‘ekwiti ‘kæpitl ɔ: ˌlaiə’bilitiz ɔv ˌɔ:gənaizeiʃən) — памяншэнне ўласнага капіталу або абавязацельстваў арганізацыі — *уменьшение собственного капитала или обязательств организации*

decrease in receivables (di:’kri:s in ri’si:vəbls) — памяншэнне дэбіторскай завінавачанасці — *уменьшение дебиторской задолженности*

delivery costs of merchandises (di’livəri kɔsts ɔv ˌmə:ʧəndaiziz) — выдаткі па дастаўцы тавараў — *затраты по доставке товаров*

demonstration on the screen of display (ˌdemənsˈtreiʃən ɔn ðə skri:n ɔv dis’plei) — дэманстрацыя на экране дысплея — демонстрация на экране дисплея

depreciable cost of plant assets (di’pri:ʃiebl cost ɔv plɑ:nt ‘æsets) — амартызацыйная вартасць асноўных сродкаў — *амортизационная стоимость основных средств*

depreciation of intangible assets (di,pri:ʃi’eiʃn ɔv in’tænʤəbl æsets) — амартызацыя нематэрыяльных актываў — *амортизация нематериальных активов*

depreciation of plant assets (di,pri:ʃi’eiʃn ɔv plɑ:nt æsets) — амартызацыя асноўных сродкаў — *амортизация основных средств*

depretiation rate percengewise of plant assets value (di,pri:ʃi’eiʃn reit pə’sentiʤwaiz ɔv plɑ:nt ‘æsets ‘vælju:) — каэфіцыент зношанасці асноўных сродкаў — *коэффициент изношенности основных средств*

derecognition of plant assets object (di,rekəg’niʃn ɔv plɑ:nt æsets ‘ɔbʤikt) — амартызацыя аб’екта асноўных сродкаў — *амортизация объекта основных средств*

detailed account (‘di:teild ə’kaunt) **—** дэталізаваны ўлік — *детализированный учет*

detailed accounting of business transactions and means of entity (‘di:teild ə’kauntiŋ ɔv ‘biznis træn’zækʃns ænd mi:ns ɔv entiti) — дэталізаваны ўлік гаспадарчых аперацый і сродкаў арганізацыі — *детализированный учет хозяйственных операций и средств организации*

difference between debit and credit footings of ecaunt (‘difrəns bi’twi:n ‘debit futiŋ ɔv ə’kaunt) — рознасць паміж дэбетовым і крэдытавым абаротамі рахунку — *разность между дебетовым и кредитовым оборотами счета*

difference between the initial cost and the accumulated depreciation of plant assets (‘difrəns bi’twi:n ði i’niʃəl kɔst ænd ði ə’kju:mjuleitid di,pri:ʃi’eiʃn ɔv plɑ:nt æsets) — рознасць паміж першапачатковай вартасцю і накопленай амартызацыяй асноўных сродкаў — *разность между первоначальной стоимостью и накопленной амортизацией основных средств*

difference between the market rate of stocks and theirs face value (‘difrəns bi’twi:n ðə ‘mɑ:kit reit ɔv stɔks ænd ðɛəs feis vælju) — рознасць паміж рыначным курсам акцый і іх намінальным коштам — *разность между рыночным курсом акций и их номинальной ценой*

direct financial interest (di’rekt fai’nænʃəl ‘intrist) — прамы фінансавы інтарэс — *прямой финансовый интерес*

distribution costs (ˌdistri’bju:ʃən kosts) — выдаткі абарачэння — *издержки обращения*

double-entry method on accounts (‘dʌbl-‘entri ‘meθəd ɔn ə’kaunts) — метад двайнога запісу на рахунках — *метод двойной записи на счетах*

E

economic point of business transaction and event (‘ikə’nɔmik pɔint ɔv ‘biznis træn’zækʃən ænd i’vent) — эканамічная сутнасць гаспадарчай аперацыі або падзеі — *экономическая сущность хозяйственной операции*

economic processes (‘ikə’nɔmik ‘prəusiz) — эканамічныя працэсы — *экономические процессы*

electronic document (ilek’trɔnik ‘dɔkjument) — электронны дакумент — *электронный документ*

element of the business means (‘elimənt ɔv ðə ‘biznis mi:ns) — элемент гаспадарчых сродкаў — *элемент хозяйственных средств*

elements of busines practice facts (‘eliməns ɔv ‘biznis ‘præktis fækts) — элементы фактаў гаспадарчага жыцця — *элементы фактов хозяйственной жизни*

elimination entry (i,limi’neiʃən ‘entri) — старніровачная праводка — *сторнировочная проводка*

entry of business transactions and events (‘entri ɔv ‘biznis træn’zækʃns ænd i’vents) — запіс гаспадарчых аперацый і падзей — *запись хозчйственных операций и событий*

equity capital (‘ekwiti ‘kæpitl) — уласны капітал — *собственный капитал*

estimation of assets (,esti’meiʃən ɔv æsets)— ацэньванне актываў — *оценивание активов*

event of economic practice (ivents ɔv ‘i:kə’nɔmik ‘præktis) — падзея гаспадарчага жыцця — *событие хозяйственной жизни*

exchange rate (iks’ʧeinʤ reit) — валютны курс — *валютный курс*

execution of works (,eksi’kju:ʃən ɔv wə:ks) — выкананне работ — *выполнение работ*

executive documents (ig’zekjutiv ‘dɔkjuments) — выканаўчыя дакументы — *исполнительные документы*

F

face value (feis ‘vælju:) — намінальная вартасць — *номинальная стоимость*

face value of sold stocks (feis ‘vælju: ɔv sold stɔks) — намінальная вартасць прададзеных акцый — *номинальная стоимость проданных акций*

fact of economic practice (fækt ɔv i:kə’nɔmikəl ‘præktis) — факт гаспадарчага жыцця — *факт хозяйственной жизни*

factory overhead costs (‘fæktəri ‘əuvə’hed kɔsts) — намінальная вартасць прададзеных акцый — *номинальная стоимость проданных акций*

factual calculation (‘fækʧuəl ,kælkju’leiʃn) — фактычная калькуляцыя — *фактическая калькуляци*

factual costs (‘fækʧuəl kɔsts) — фактычныя выдаткі — *фактические затраты*

factual value of acquisition (‘fækʧuəl ‘vælju ɔv ˌækwi’ziʃn) — фактычная вартасць набыцця — *фактическая стоимость приобретения*

financial asset accounts (fai’nænʃəl æset ə’kaunts) — рахункі фінансавых актываў — *счета финансовых активов*

financial investments (fai’nænʃəl in’vestməts) — фінансавыя інвестыцыі; фінансавыя укладанні — *финансовые инвестиции; финансовые вложения*

financial liabilities (fai’nænʃəl ˌlaiə’bilitiz) — фінансавыя абавязацельствы — *финансовые обязательства*

financial position of entity (fai’nænʃəl pə’ziʃən ɔv ‘entiti) — фінансавае становішча арганізацыі — *финансовое положение организации*

finished goods (‘finiʃt gudz) — гатовая прадукцыя — *готовая продукция*

flow of the enterprise assets and theirs sources (fləu ɔv ðə ‘entəpraiz mi:ns ænd ðɛəz ‘sɔ:siz) — рух актываў прадпрыемства і іх крыніц — *движение активов предприятия и их источников*

flows of entrance (outward) documents (fləus ɔv ‘enrəns /‘autwəd/ ‘dɔkjumənts) — паток ўваходных (знешніх) дакументаў — *поток входных (внешніх) документов*

flows of inside documents (fləus ɔv ‘in’said ‘dɔkjumənts) — паток унутраных дакументаў — *поток внутренних документов*

footing decreasing item of accounting (futiŋ di:’kri:siŋ ‘aitem ɔv ə’kauntiŋ) — абарот, які памяншае значэнне аб'екта ўліку — *оборот, уменьшающий значение объекта учета*

footing increasing item of accounting (futiŋ in’kri:siŋ ‘aitem ɔv ə’kauntiŋ) — абарот, які павялічвае значэнне аб'екта ўліку — *оборот, увеличивающий значение объекта учета*

foreign currency (‘fɔrin ‘kʌrənsi) — замежная валюта — *иностранная валют*

G

general ledger (‘ʤenərəl ‘leʤə) — галоўная кніга — *главная книга*

general part of electronic document (‘ʤenərəl pa:t ɔv ilek’trɔnik ‘dɔkjument) — агульная частка электроннага дакумента — *общая часть электронного документа*

general rules of accounts book-keeping (‘ʤenərəl ru:liz ɔv ə’kaunts ‘buk,ki:piŋ) — галоўныя правілы вядзення рахункаў — *главные правила ведения счетов*

general-and-administrative expenses (‘ʤenərəl-ænd-əd’ministrətiv iks’pensiz) — адміністрацыйна-кіраўніцкія расходы — *административно-управленческие расходы*

goods receipt (gudz ri’si:t) — паступленне прадукцыі — *поступление продукции*

group of accounts (gru:p ɔv ə’kaunts) — група рахункаў — *группа счетов*

group of the business transactions and events (gru:p ɔv ðə ‘biznis træn’zækʃəns ænd i’vents) — група гаспадарчых аперацый і падзей — *группа хозяйственных операций и событий*

H

historical prime cost (his’tɔ:rikəl praim kɔst) — фактычны сабекошт — *фактическая себестоимость*

horizontal construction of the balance sheet (ˌhɔri’zɔntl kən’strʌkʃən ɔv ðə 'bæləns ʃi:t) — гарызантальная пабудова балансу — *горизонтальное построение баланса*

I

in account accountable for assets person (in ə’kaunt ə’kauntəbl fə æsets pə:sn) — у налік адказнай за актывы асобе — *в начет ответственному за активы лицу*

increase in accounts payable of enterprise (in’kri:s in ə’kaunts ‘peiəbl ɔv ‘entəpraiz) — павелічэнне крэдыторскай запазычанасці арганізацыі — *увеличение кредиторской задолженности организации*

increase in assets of the balance sheet (in’kri:s in æsets ɔv ðə ‘bæləns ʃi:t) — павелічэнне актываў балансу — *увеличение активов баланса*

increase in balance sheet worth identical sum of assets and capital or of assets and liabilities (in’kri:s in ‘bæləns ʃi:t wə:θ in’dentikəl sʌm ɔv 'æsets ænd 'kæpitl ɔ: ɔv 'æsets ænd ˌlaiə’bilitiz) — павелічэнне ў балансе на аднолькавую суму актываў і капіталу або актываў і абавязацельстваў — *увеличение в балансе на одинаковую сумму активов и капитала или активов и обязательств*

increase in capital investments (in’kri:s in ‘kæpitl in’vestməts) — павелічэнне капітальных укладанняў — *увеличение капитальных вложений*

increase in cost or expenditure of enterprise (in’kri:s in kɔsts ɔ: iks’pendiʧəz ɔv ‘entəpraiz) — павелічэнне выдаткаў або расходаў арганізацыі — *увеличение затрат или расходов организации*

increase in legal or reserved capital (in’kri:s in ‘li:gəl ɔ: ri’zə:vd ‘kæpitl) — павелічэнне статутнага або рэзервовага капіталу — *увеличение уставного или резервного капитала*

increase in receivables (in'kri:s in ri'si:vəbls) — павелічэнне дэбіторскай завінавачанасці — *увеличение дебиторской задолженности*

indirect financial interest (ˌindi'rekt fai'nænʃəl 'intrist) — ускосны фінансавы інтарэс — *косвенный финансовый интерес*

influence of the business practice facts on changes in the balance sheet ('influəns ɔv ðə 'biznis 'præktis fækts ɔn ʧeinʤis in ðə 'bæləns ʃi:t) — уплыў фактаў гаспадарчага жыцця на змяненні ў балансе — *влияние фактов хозяйственной жизни на изменения в балансе*

information of business transactions and processes (ˌinfə'meiʃn ɔv 'biznis træn'zækʃns and 'prousesiz) — інфармацыя аб гаспадарчых аперацыях і працэсах — *информация о хозяйственных операциях и проце*

initial cost (i'niʃəl kɔst) — першапачатковая вартасць — *первоначальная стоимость*

initial stage of accounting procedure (i'niʃəl steiʤ ɔv ə'kauntiŋ prə'si:ʤə) — пачатковы этап уліковай працэдуры — *начальный этап учетной процедуры*

inside documents ('in'said 'dɔkjuments) — унутраныя дакументы — *внутренние документы*

inside users of accounting information ('in'said 'ju:zəs ɔv ə'kauntiŋ ˌinfə'meiʃn) — унутраныя карыстальнікі ўліковай інфармацыяй — *внутренние пользователи учетной информации*

intangible assets (in'tænʤəbl æsets) — нематэрыяльныя актывы — *нематериальные активы*

inventories of current assets ('invəntriz ɔv 'kʌrənt æsets 'kʌrənt æsets 'kʌrənt æsets) — запасы кароткатэрміновых актываў — *запасы краткосрочных активов*

inventories of finished goods and merchandise ('invəntriz ɔv 'finiʃt gudz ænd 'mə:ʧəndaiz) — запасы гатовай прадукцыі і тавараў — *запасы готовой продукции и товаров*

inventory account ('invəntri ə'kaunt) — інвентарны рахунак — *инвентарный счет*

inventory sheet ('invəntri ʃi:t) — інвентарная ведамасць — *инвентарная ведомость*

inventory-and-money accounting ('invəntri-ænd-'mani ə'kauntiŋ) — інвентарна-грашовы ўлік — *инвентарно-денежный учет*

inventory-and-physical accounting ('invəntri-ænd-'fizikəl ə'kauntiŋ) — інвентарна-натуральны улік — *инвентарно-натуральный учет*

investment of company sharers (in'vestmənt ɔv 'kʌmpəni ʃɛəs) — уклады удзельнікаў таварыства — *вклады участников общества*

investment property (in’vestmət ‘prɔpəti) — інвестыцыйная уласнасць — *инвестиционная собственность*

investments based on the contract for joint activity (in’vestməts beist ɔn ðə kæn’trækt fə ʤɔint æk’tiviti) — уклады па дагаворы аб сумеснай дзейнасці — *вклады по договору о совместной деятельности*

investments in long-term assets (in’vestməts in lɔŋ-tə:m æsets) — укладанні ў доўгатэрміновыя актывы — *вклады в долгосрочные активы*

item of accounting observation (‘aitem ɔv ə’kauntiŋ ˌɔbzə:’veiʃn) — аб’ект уліковага назірання — *объект учетного наблюдения*

item of balance sheet ('aitem ov 'bæləns ʃi:t) — балансавы артыкул; артыкул балансу — *балансовая статья, статья баланса*

items of costing (‘aitems ɔv kɔstiŋ) **—** калькуляцыйныя артыкулы — *калькуляционные статьи*

items of incomes or expenses (‘aitems ɔv ‘inkəmiz ɔ: iks’pensiz) — артыкулы даходаў і расходаў — *статьи доходов и расходов*

J

joint stock company (ʤɔint stɔk ‘kʌmpəni) — адкрытае акцыянернае таварыства — *открытое акционенрное общество*

journalizing of business transactions (ˌʤə:nə’laiziŋ ɔv ‘biznis træn’zækʃnz) — рэгістрацыя гаспадарчых аперацый — *регистрация хозяйственных операций*

L

labor measurement (‘leibə ‘meʒəmənt) — працоўны вымяральнік — *трудовой измеритель*

labor time (‘leibə taim) — працоўны час — *рабочее время*

land and natural resources (lænd ænd ‘næʧərl ri’sɔ:siz) — зямля і прыродныя рэсурсы — *земля и природные ресурсы*

land plot (lænd plɔt) — зямельны ўчастак — *земельный участок*

legal capital of joint stock company (‘li:gəl ‘kæpitl ɔv ʤɔint stɔk ‘kʌmpəni) — статутны капітал акцыянернага таварыства — *уставный капитал акционерного общества*

liabilities for paving of taxes (ˌlaiə’bilitiz fə ‘peiviŋ ɔv tæksiz) — абавязацельствы па пагашэнні падаткаў — *обязательства по погашению налогов*

liabilities of economic entity (ˌlaiə'bilitiz ɔv 'i:kə'nɔmic 'entiti) — абавязацельствы суб'екта гаспадарання — *обязательства субъекта хозяйствовани*

liability accounts (ˌlaiə'biliti ə'kaunts) — рахункі абавязацельстваў — *счета обязательств*

long-term advancing of resources (lɔŋ-tə:m əd'vɑ:nsiŋ ɔv ri'sɔ:siz) — доўгатэрміновае авансаванне рэсурсаў — *долгосрочное авансирование ресурсов*

long-term assets (lɔn-tə:m æsets) — доўгатэрміновыя актывы — *долгосрочные активы*

long-term financial investments (lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestməts) — доўгатэрміновыя фінансавыя ўкладанні — *долгосрочные финансовые вложения*

long-term financial investments in securities (lɔŋ-tə:m fai'nænʃəl in'vestməts in si'kjuəritiz) — доўгатэрміновыя фінансавыя інвестыцыі ў каштоўныя паперы — *долгосрочные финансовые вложения в ценные бумаги*

long-term loan liabilities (lɔŋ-tə:m ləun ˌlaiə'bilitiz) — доўгатэрміновыя пазыковыя абавязацельствы — *долгосрочные заемные обязательства*

losses from the operating activity ('lɔsiz frəm ðə ɔpəreitiŋ æk'tiviti) — страты ад бягучай дзейнасці — *убытки от текущей деятельности*

M

machine bearer of information (mə'ʃi:n 'bɛərə ɔv ˌinfə'meiʃn) — машынны носьбіт інфармацыі — *машинный носитель информации*

manufacturing costs (ˌmænju'fækʧəriŋ kɔsts) — выдаткі на вытворчасць; вытворчыя выдаткі — *затраты на производство; производственные затраты*

manufacturing inventories (ˌmænju'fækʧəriŋ 'invəntriz) — вытворчыя запасы — *производственные запасы*

manufacturing overhead costs (ˌmænju'fækʧəriŋ 'əuvə'hed kɔsts) — агульнавытворчыя выдаткі; вытворчыя накладныя выдаткі — *общепроизводственные затраты; производственные накладные затраты*

manufacturing prime cost of made production (ˌmænju'fækʧəriŋ praim kɔst ɔv meid prə'dʌkʃən) — вытворчы сабекошт выпрабленай прадукцыі — *производственная себестоимость изготовленной продукции*

market rate ('mɑ:kit reit) — рыначны курс — *рыночный курс*

mashinery and equipment (mə'ʃi:nəri ænd i'kwipmənt) — машыны і абсталяванне — *машины и оборудование*

means of financing for special purpose (mi:ns ɔv fai'nænsiŋ fə 'speʃəl 'pə:pəs) — сродкі мэтавага фінансавання — *средства целевого финансирования*

means structure of economic entity (mi:ns 'strʌkʧə ɔv 'i:kə'nɔmik 'entiti) — структура сродкаў суб'екта гаспадарання — *структура средств субъекта хозяйствования*

means structured of sources theirs origin (mi:ns 'strʌkʧəd ɔv 'sɔ:siz ðɛəz 'ɔriʤin) — сродкі, структураваныя па крыніцах іх узнікнення — *средства, структурирования по источникам их возникновения*

means structured of theirs composition and placing (mi:ns 'strʌkʧəd ɔv ðɛəz ˌkɔmpə'ziʃən ænd pleisiŋ) — сродкі, структураваныя па іх складзе і размяшчэнні — *средства, структурированные по их составу и размещению*

memorial order (mi'mɔ:riəl 'ɔ:də) — мемарыяльны ордар — *мемориальный ордер*

model chart accounts (mɔdl ʧɑ:t ɔv ə'kaunts) — тыпавы план рахункаў — *типовой план счетов*

monetary valuation ('mʌnitəri ˌvælju'eiʃən) — грашовая ацэнка — *денежная оценка*

money included on current account in bank ('mani in'klu:did ɔn 'kʌrənt ə'kaunt in bæŋk) — паступілі грошы на разліковы рахунак — *поступили деньги на расчетный счет*

money measurement ('mani 'meʒəmənt) — грашовы вымернік — *денежный измеритель*

money showings ('mani ʃəuiŋs) — грашовыя паказчыкі — денежные показатели

monthly sum of depreciation ('mʌnθli sʌm ɔv di,pri:ʃi'eiʃn) — месячная сума амартызацыі — *месячная сумма амортизации*

N

national currency ('næʃənəl 'kʌrənsi) — нацыянальная валюта — *национальная валюта*

net deduction from capital of enterprise owners (net di'dʌkʃən frəm 'kæpitl ɔv 'entəpraiz 'əunəs) — чысты вылік з капіталу ўласнікаў прадпрыемства — *чистый вычет из капиталу собственников предприятия*

non-current assets held for sale (non-kʌrənt 'æsets held fɔ: seil) — пазаабаротныя актывы, прызначаныя для продажу — *внеоборотные активы, предназначенные для продажи*

non-mounting equipment (nən-‘mauntiŋ i’kwipmənt) — неўстановленае абсталяванне — *неустановленае оборудование*

non-production tangible long-term assets (nɔn-prə’dʌkʃn ‘tænʤəbl lɔn-tə:m ‘æsets) — нявырабленыя матэрыяльныя доўгатэрміновыя актывы — *непроизведенные материальные долгосрочные активы*

O

object of natureuse (‘ɔbʤikt ɔv ‘neiʧəjus) — аб'ект прыродакарыстання — *объект природопользования*

obligatory conducting of making inventory (ɔ’bligətəri kən’dʌktiŋ ɔv ‘meikiŋ ‘invəntri) — абавязковае правядзенне інвентарызацыі — *обязательное проведение инвентаризации*

official money unit of State (ə’fiʃəl ‘mani ‘junit ɔv Steit) — афіцыйная грашовая адзінка дзяржавы — *официальная денежная единица государства*

offsetting of rests on debtors and lenders accounts (‘ɔfsetiŋ ɔv rests ɔn ‘detəs ænd ‘lendəs ə’kaunts) — узаемазалік сальда па рахунках дэбіторaў і крэдыторaў — *взаимозачет сальдо на счетах дебиторов и кредиторов*

opening of accounts for counting of equity (‘əupniŋ ɔv ə’kaunts fə kauntiŋ ɔv ‘ekwiti) — адкрыццё рахункаў для ўліку капіталу — *открытие счетов для учета капитала*

opening of accounts for counting of incomes and profit (‘əupniŋ ɔv ə’kaunts fə kauntiŋ ɔv ‘inkʌmiz ænd ‘prɔfit) — адкрыццё рахункаў для ўліку даходаў і прыбытку — *открытие счетов для учета доходов и прибыли*

opening of accounts for counting of liabilities before the third persons (‘əupniŋ ɔv ə’kaunts fə kauntiŋ ɔv ˌlaiə’bilitiz bi’fɔ: ðə θə:d pə:sns) — адкрыццё рахункаў для ўліку абавязацельстваў перад трэцімі асобамі — *открытие счетов для учета обязательств перед третими лицами*

order documents (‘ɔdə ‘dɔkjuments) — распарадчыя дакументы — *распорядительные документы*

ordinary entry (‘ɔ:dinəri ‘entri) — простая праводка — *простая проводка*

output of production (‘autput ɔv prə’dʌkʃən) — выпуск прадукцыі — *выпуск продукции*

outside documents (‘aut’said ‘dɔkjuments) — знешнія (вонкавыя) дакументы — *внешния документы*

outside users of accounting information (‘aut’said ‘ju:zəs ɔv ə’kauntiŋ ˌinfə’meiʃn) —знешнія карыстальнікі ўліковай інфармацыяй — *внешние пользователи учетной информацией*

own means (ɔun mi:ns) — уласныя сродкі — *собственные средства*

owner of capital (‘əunə ɔv ‘kæpitl) — уласнік капіталу — *собственник капитала*

owner of enterprise (‘əunə ɔv ‘entəpraiz) — уласнік прадпрыемства — *собственник предприятия*

owner of property (‘əunə ɔv ‘prɔpəti) — ўласнік маёмасці — *собственник имущества*

P

package and packing materials (‘pækiʤ ænd ‘pækiŋ mə’tiəriəls) — тара і тарныя матэрыялы — *тара и тарные материалы*

par value (pɑ: ‘vælju:) — намінальная вартасць — *номинальная стоимость*

partial making inventory (‘pɑ:ʃəl ‘meikiŋ ‘invəntri) — частковая інвентарызацыя — *частичная инвентаризация*

payment of dividends by preferred stocks (peimənt ɔv ‘dividends bai ‘prefərd stɔks) — выплата дывідэндаў па прывілейных акцыях — *выплата дивидендов по привелейным акциям*

payment of wages and salaries (‘peimənt ɔv weiʤiz ænd ‘sælәriz) — выплата заработнай платы — *выплата заработной платы*

payments for income tax (‘peimənt fɔ: ‘inkʌm tæks) — плацяжы па падатку на прыбытак — *платежи по налогу на прибыль*

pension and social liabilities (‘penʃən ænd ‘səuʃəl ˌlaiə’bilitiz) — пенсійныя і сацыяльныя абавязацельствы — *пенсионные и социальные обязательства*

personnel current account (ˌpə:sə’nel ‘kʌrənt ə’kaunt) — асабовы кантакарэнтны рахунак — *лицевой контокоррентный счет*

physical business accounting (‘fizikəl ‘biznis ə’kauntiŋ) — натуральны гаспадарчы ўлік — *натуральный хозяйственный учет*

physical capital (‘fizikəl ‘kæpitl) — фізічны капітал — *физический капитал*

physical measurements (‘fizikəl ‘meʒəmənts) — натуральныя вымернікі — *натуральные измерители*

physical showing (‘fizikəl ‘ʃəuiŋ) — натуральны паказчык — *натуральный показатель*

physical units of measuring (‘fizikəl ‘ju:nits ɔv ‘meʒəriŋ) — натуральныя (фізічныя) адзінкі вымярэння — *натуральные (физические) единицы измерения*

placing of the business means (‘plæsiŋ ɔv ðə ‘biznis mi:ns) — размяшчэнне гаспадарчых сродкаў — *размещение хозяйственных средств*

planned calculation (plænd ˌkælkju’leiʃn) — планавая калькуляцыя — *плановые калькуляции*

plant assets (plɑ:nt æsets) — асноўныя сродкі — *основные средства*

possible realizable price (‘pɔsəbl ‘riəlaizəbl praiS) — магчымая цана продажу — *возможная цена продажи*

posting of entries in accounts of general ledger (pəustiŋ ɔv ‘entriz in ə’kaunts ɔv ‘ʤenərəl ‘leʤə) — разноска праводак па рахунках галоўнай кнігі — *разноска проводок по счетам главной книги*

presentation of electronic document on the machine bearer of information (ˌprezen’teiʃən ɔv ilek’trɔnik ‘dɔkjument ɔn ðə mə’ʃi:n ‘bɛərə ɔv ˌinfə’meiʃn) — падача электроннага дакумента на машынным носьбіце інфармацыі — *представление электронного документа на машинном носителе информации*

price of seller (prais ɔv ‘selə) — цана прадаўца — *цена продавца*

prime cost of product unit (praim kɔst ɔv ‘prɔdʌkt ‘junit) — сабекошт адзінкі прадукцыі — *себестоимость единицы продукции*

prime cost of the manufacturing inventories (praim kɔst ɔv ðə ˌmænju’fækʧəriŋ ‘invəntriz) — сабекошт вытворчых запасаў — *себестоимость производственных запасов*

private property on production means (‘praivit ‘prɔpəti ɔn prə’dʌkʃn mi:ns) — прыватная уласнасць на сродкі вытворчасці — *частная собственность на средства производства*

procedure of accounts conducting (prə’si:ʤə ɔv ə’kaunts ‘kɔndəktiŋ) — працэдура вядзення рахункаў — *процедура ведения счетов*

process of business activity (‘prəuses ɔv ‘biznis æk’tiviti) — працэс гаспадарчай дзейнасці — *процесс хозяйственной деятельности*

processes management of processing and keeping of electronic documents (prəusesiz ‘mænidʒmənt ɔv ‘prəusesiŋ ænd ‘ki:piŋ ɔv ilek’trɔnik ‘dɔkjuments) — кіраванне працэсамі стварэння і захоўвання электронных дакументаў — *управление процессами создания и хранения электронных докумен*тов

production method of depreciation charging extra (prə’dʌkʃən ‘meθəd ɔv di,pri:ʃi’eiʃn ʧɑ:ʤin ‘ekstrə) — вытворчы метад налічэння амартызацыі — *производственный метод начисления амортизацаии*

production process (prə’dʌkʃn ‘prəuses) — працэс вытворчасці; вытворчы працэс — *процесс производства; производственный процесс*

property of economic entity (‘prɔpəti ɔv ˌi:kə’nɔmik ‘entiti) — маёмасць суб'екта гаспадарання — *имущество субъекта хозяйствования*

property of entity value (‘prɔpəti ɔv ‘entiti ‘vælju:) — ацэнка маёмасці арганізацыі — *оценка имущества организации*

purchase of materials and merchandise (‘pə:ʧəs ɔv mə’tiəriəlz ænd ‘mə:ʧəndaiz) — закупка матэрыялаў і тавараў — *закупка материалов и товаров*

purchased semi-manufactured goods (‘pə:ʧəst ‘semi-ˌmænju’fækʧət gudz) — пакупныя паўфабрыкаты — *покупные полуфабрикаты*

purpose destination of the business means (‘pə:pəs ˌdesti’neiʃən ɔv ðə ‘biznis mi:ns) — мэтавае прызначэнне гаспадарчых сродкаў — *целевое предназначение хозяйственных средств*

put down to deficiency in account accountable for assets person (put daun tə di’fiʃənsi in ə’kaunt ə’kauntəbl fə æsets pə:sn) — недастача аднесена ў налік адказнай за актывы асобе — *недостача отнесена в начет ответственному за активы лицу*

Q

quantitative accounting of materials (‘kwɔntitətiv ə’kauntiŋ ɔv mə’tiəriəls) — колькасны ўлік матэрыялаў — *количественный учет материалов*

quantitative accounting of the commodity-and-tangible valuables (‘kwɔntitətiv ə’kauntiŋ ɔv ðə kə’mɔditi-ænd-’tændʒəbl ‘væljuəblz) — колькасны ўлік таварна-матэрыяльных каштоўнасцей — *количественный учет товарно-материальных ценносте*

quantitative receipt-household accounting (‘kwɔntitətiv ri’si:t-‘haushɔuld ə’kauntiŋ) — колькасны прыходна-расходны ўлік — *количественный приходно-расходный учет*

quantity of issued ordinary stocks (‘kwɔntiti ɔv ‘isjud ‘ɔ:dinəri stɔks) — колькасць выпушчаных звычайных акцый — *количество выпущенных обычных акций*

R

rate of exchange (reit ɔv iks’ʧeinʤ) — курс валюты — *курс валюты*

rate of value added tax (reit ɔf ‘væljuə æ:did tæks) — стаўка падатку на дабаўленую вартасць — *ставка налога на добавленную стоимость*

real investments (‘riəl in’vestməts) — рэальныя інвестыцыі — *реальные инвестиции*

realizable price of produce and services (‘riəlaizəbl prais ɔf ‘prɔdjus ænd ‘sə:visiz) — цана рэалізацыі прадукцыі і паслуг — *цена реализации продукции и услуг*

receipt of bank credit (ri’si:t ɔv bæŋk ‘kredit) — атрыманне банкаўскага крэдыту — *получение банковского кредит*

receipt of materials (merchandises) from supplier (ri’si:t ɔv mə’tiəriəls (‘mə:ʧəndaiziz) frəm sə’plaie) — паступленне матэрыялаў (тавараў) ад пастаўшчыкоў— *поступление материалов (товаров) от поставщиков*

receipt of money means to current account in bank of joint stock company (ri’si:t ɔv ‘mani mi:ns tə ‘kʌrənt ə’kaunt in bæŋk ɔv ʤɔint stɔk ‘kʌmpəni) — паступленне на разліковы рахунак акцыянернага таварыства грашовых сродкаў — *поступление на расчетный счет акционерного общества денежных средств*

receipt of plant assets in the property (ri’si:t ɔv plɑ:nt æsets in ðə ‘prɔpəti) — паступленне асноўных сродкаў ва ўласнасць — *поступление основных средств в собственность*

receipt of profit (ri’si:t ɔv ‘prɔfit) — атрыманне прыбытку — *получение прибыли*

receivables (ri’si:vəbls) — дэбіторская завінавачанасць — *дебиторская задолженность*

receivables of stockholders for stocks (ri’si:vəbls ɔv stɔkhəuldəs fɔ: stɔks) — завінавачанасць акцыянераў за акцыі — *задолженность акционеров за акции*

reflection of business transactions in the accounting (ri’flekʃən ɔv ‘biznis træn’zækʃns in ðə ə’kauntiŋ) адлюстраванне гаспадарчых аперацый ва ўліку— *отражение хозяйственных операций в учете*

reflection of generalized datas of accounting about incomes and expenses (ri’flekʃən ɔv ‘ʤenərəlaizd ‘deitəs ɔv ə’kauntiŋ ə’baut ‘inkʌmiz ænd iks’pensiz) — адлюстраванне абагуленых даных рахункаводства аб даходах і расходах — *отражение обобщенных данных счетоводства о доходах и расходах*

reflection of generalized datas of accounting about the business transactions (ri’flekʃən ɔv ‘ʤenərəlaizd ‘deitəs ɔv ə’kauntiŋ ə’baut ðə ‘biznis træn’zækʃns) — адлюстраванне абагуленых даных рахункаводства гаспадарчых аперацыях — *отражение обобщенных данных счетоводства о хозяйственных операциях*

reflection of generalized datas of accounting about the kinds of assets, liabilities and equity (ri’flekʃən ɔv ‘ʤenərəlaizd ‘deitəs ɔv ə’kauntiŋ ə’baut ðə kainds ɔv æsets, ˌlaiə’bilitiz ænd ‘ekwiti) — адлюстраванне абагуленых даных рахункаводства аб відах актываў, абавязацельстваў і капіталу — *отражение обобщенных данных счетоводства о видах активов, обязательств и капитала*

register of analytic accounting (‘reʤistə ɔv ‘ænə’litik ə’kauntiŋ) — рэгістр аналітычнага ўліку — *регистр аналитического учета*

register of synthetic accounting (‘redʒistə ɔv sin’θetik ə’kauntiŋ) — рэгістр сінтэтычнага ўліку — *регистр синтетического учета*

regulation account (ˌregju’leiʃən ə’kaunt) — рэгуліровачны рахунак — *регулирующий счет*

reinvested capital (ˌri:in’vestid ‘kæpitl) — рэінвесціраваны капітал — *реинвестированный капитал*

rendering of services (‘rendəriŋ ɔv ‘sə:visiz) — аказанне паслуг — *оказание услуг*

reserved capital (ri’zə:vd ‘kæpitl) — рэзервовы капітал — *резервный капитал*

rest at the beginning of the report period (rest ət ðə bi’giniŋ ɔv ðə ri’pɔ:t ‘piəriəd) — астатак на пачатак справаздачнага перыяду — *остаток на начало отчетного периода*

rest at the end of the report period (rest ət ðə end ɔv ðə ri’pɔ:t ‘piəriəd) — астатак на канец справаздачнага перыяду — *остаток на конец отчетного периода*

retained earnings (ri’teind ‘ə:niŋz) — неразмеркаваны прыбытак — *нераспределенная прибыль*

revaluation of plant assets (ri,vælju’eʃn ɔv plɑ:nt æsets) — пераацэнка асноўных сродкаў — *переоценка основных средств*

revalued amount (ri’vælju:d ə’maunt) — пераацэненая сума, узнаўленчая сума — *переоцененная сумма, восстановительная сумма*

revelation of the property rests (ˌrevi’leiʃən ɔv ðə ‘prɔpəti rests) — пераацэнка астаткаў маёмасці — переоценка остатков имущества

reversing entry (ri’və:siŋ ‘entri) — зваротная праводка; рэверсіўны запіс — *возвратная проводка; реверсивная запись*

rule of accounts book-keeping (ru:l ɔv ə’kaunts ‘buk,ki:piŋ) — правіла вядзення рахункаў — *правило ведения счетов*

rule of accounts opening (ru:l ɔv ə’kaunts ‘əupniŋ) — правіла адкрыцця рахункаў — *правило открытия счетов*

rules of double-entry on accounts (ru:liz ɔv ‘dʌbl-‘entri ɔn ə’kaunts) — правілы двайнога запісу на рахунках — *правила двойной записи на счетах*

S

sale costs (seil kɔsts) — збытавыя выдаткі — *сбытовые затраты*

sale expenses of merchandises (seil iks’pensiz ɔv ‘mə:ʧəndaiziz) — расходы на рэалізацыю тавараў — *расходы на реализацию товаров*

sale of finished goods and merchandise (seil ɔv ‘finiʃt gudz ænd ‘mə:ʧəndaiz) — рэалізацыя прадукцыі і тавараў — *реализация продукции и товаров*

sale of stocks at the price above than face value (seil ɔv stɔks ət ðə prais ə’bʌv ðæn feis vælju) — рэалізацыя акцый па цане вышэй чым намінальны кошт — *реализация акций по цене выше чем номинальная стоимость*

scratch entry (skræʧ ‘entri) — зборная праводка — *сборная проводка*

section of accounts chart (‘sekʃən ɔv ə’kaunts ʧɑ:t) — раздзел плана рахункаў — *раздел плана счетов*

section of balance sheet (sekʃn ov 'bæləns ʃi:t) — раздзел бухгалтарскага балансу — *раздел бухгалтерского баланса*

securities-case investments (si’kjuəritiz-keis in’vestməts) — партфельныя інвестыцыі — *портфельные инвестиции*

selling costs (seliŋ kosts) — выдаткі абарачэння — *издержки обращения*

settlings by transactions with suppliers and contractors (‘setliŋs bai træn’zækʃən wið sə’plaies ænd kən’træktəs) — разрахункі па аперацыях з пастаўшчыкамі і падрадчыкамі — *расчеты по операциям с поставщиками и подрядчиками*

share capital (ʃɛæ ‘kæpitl) — паявы капітал — *паевой капитал*

share premium (ʃɛə ‘pri:mjem) — эмісійны даход — *эмиссионный доход*

shareholder equity (‘ʃɛə,həuldə ‘ekwiti) — паявы капітал — *паевой капитал*

shipped goods (ʃipd gudz) — адгружаная прадукцыя — *отгружаная продукция*

short-term investments (ʃɔ:t-tə:m in’vestməts) — кароткатэрміновыя інвестыцыі — *краткосрочные инвестиции*

showings grouping of similar analytic accounts (ʃəuiŋs ‘gru:piŋ ɔv ‘similə ‘ænə’litik ə’kaunts) — групаванне паказчыкаў аднародных аналітычных рахункаў — *группирование паказателей однородных аналитических счетов*

single document (siŋgl ‘dɔkjument) — разавы дакумент — *разовый документ*

size of accounting item rest (saiz ɔv ə’kauntiŋ ‘aitem rest) — значэнне астатку аб'екта ўліку — *значение остатка объекта учета*

size of joint stock company capital (saiz ɔv ʤɔint stɔk ‘kʌmpəni ‘kæpitl) — велічыня капіталу адкрытага акцыянернага таварыства — *величина капиталу открытого акционерного общества*

solitary showing (‘sɔlitəri ‘ʃəuiŋ) — адзінкавы паказчык — *единичный показатель*

source accounting document (sɔ:s ə’kauntiŋ ‘dɔkjumənt) — першасны ўліковы дакумент — *первичный учетный документ*

source documents albums of forms (sɔ:s ‘dɔkjumənts ‘ælbəms ɔv f ɔ:ms) — альбомы формаў першасных уліковых дакументаў — *альбомы форм первичных учетных документов*

source of own means (‘sɔ:s ɔv ɔun mi:ns) — крыніца ўласных сродкаў — *источник собственных средств*

spare parts (spɛə pɑ:ts) — запасныя часткі — *запасные части*

special part of electronic document (‘speʃəl pa:t ɔv ilek’trɔnik ‘dɔkjument) — асаблівая частка электроннага дакумента — *особенная часть электронного документа*

spoiled raw stuff and materials (‘spɔild rɔ: stʌf ænd mə’tiəriəls*)* — сапсаваныя сыравіна і матэрыялы — *испорченные сырьё и материалы*

standardization of accounting documents (ˌstændədai’zeiʃən ɔv ə’kauntiŋ ‘dɔkjuments) — стандартызацыя ўліковых дакументаў — *стандартизация учетных документов*

statement of financial position ('steitmənt ov fai'nænʃəl pə'ziʃn) — справаздача аб фінансавым становішчы — *отчет о финансовом положении*

stock capital (stɔk ‘kæpitl) — акцыянерны капітал — *акционерный капитал*

stockholder (stɔk’həuldə) — акцыянер — *акционер*

stockholder equity (‘stɔkˌhəuldə ‘ekwiti) — акцыянерны капітал — *акционерный капитал*

stocks issue (stɔk ‘iʃu:) — эмісія акцый — *эмиссия акций*

stocks quantity (stɔks ‘kwɔntiti) — колькасць акцый — *количество акций*

straight-line method (streit-lain ‘meθəd) — метад раўнамернага (прамалінейнага) спісання; прамалінейны метад; раўнамерны метад — *метод равномерного (прямолинейного) списания; прямолинейный метод; равномерный метод*

structure of accounts for capital book-keeping (‘strʌkʧə ɔv ə’kaunts fə ‘kæpitl buk ‘ki:piŋ) — структура рахункаў для ўліку капіталу — *структура счетов для учета капитала*

subaccount (‘sʌbə’kaunt) — субрахунак — *субсчет*

sum of accounts payable to the third persons (sʌm ɔv ə’kaunts ‘peiəbl tə ðə θə:d pə:sns) — сума крэдыторскай запазычанасці трэцім асобам — *сумма кредиторской задолженности третим лицам*

sum of share premium (sʌm ɔv ʃɛə ‘pri:mjem) — сума эмісійнага даходу — *сумма эмиссионного дохода*

sum of value added tax (sʌm ɔf ‘væljuə æ:did tæks) — сума падатку на дабаўленую вартасць — *сумма налога на добавленную стоимость*

summary document (‘sʌməri ‘dɔkjument) — зводны дакумент — *сводный документ*

summary showing (‘sʌməri ‘ʃəuiŋ) — зводны паказчык — *сводный показатель*

supplied goods (se’plaid gudz) — пастаўленая прадукцыя — *поставленная продукция*

suppliers and contractors accounts (sə’plaie ænd kən’træktəs ə’kaunts) — рахункі пастаўшчыкоў і падрадчыкаў — *счета поставщиков и подрядчиков*

synthetic account (sin’θetik ə’kaunt) — сінтэтычны рахунак — *синтетический счет*

synthetic accounting (sin’θetik ə’kauntiŋ) — сінтэтычны ўлік — *синтетический учет*

synthetic showing (sin’θetik ‘ʃəuiŋ) — сінтэтычны паказчык — *синтетический показатель*

systematic journalizing (ˌsisti’mætik ˌʤə:nə’laiziŋ) — сістэматычная рэгістрацыя — *систематическая регистрация*

T

taking inventory (‘teikiŋ ‘invəntri) — правядзенне інвентарызацыі — *проведение инвентаризации*

tangible assets (’tænʤəbl æsets) — матэрыяльныя актывы — *материальные активы*

theory of balance, accounts and double-entry on accounts (‘θiəri ɔv ‘bæləns, ə’kaunts ænd ‘dʌbl-‘entri ɔn ə’kaunts) — тэорыя балансу, рахункаў і двайнога запісу на рахунках — *теория баланса, счетов и двойной записи на счетах*

time-sheet accounting (taim-ʃi:t ə’kauntiŋ) — табельны ўлік — *табельный учет*

tools (tulz) — рабочы інструмент — *рабочий инструмент*

trade margin (treid ‘mɑ:ʤin) — гандлёвая нацэнка — *торговая наценка*

transfer of assets (træns’fə ɔv æsets) — перадача актываў — *передача активов*

transformation of one asset in other asset (ˌtrænsfə’meiʃən ɔv wʌn æset in ‘ʌðə æset) — трансфармацыя аднаго актыву ў другі актыў — *трансформация одного актива в другой актив*

types of the balance changes (taips ɔv ðə ‘bæləns ʧeinʤis) — тыпы балансавых змяненняў — *типы балансовых изменений*

U

unification of accounting documents (ˌjunifi’keiʃən ɔv ə’kauntiŋ ‘dɔkjuments) — уніфікацыя ўліковых дакументаў — *унификация учетных документов*

united chart of accounts (‘ju’naitid ʧɑ:t ɔv ə’kaunts) — адзіны план рахункаў — *единый план счетов*

unright book-keeping entry (‘ʌn’rait buk ‘ki:piŋ ‘entri) — няправільная бухгалтарская праводка — *неправильная бухгалтарская проводка*

up the valuation of property (ʌp ðə ˌvælju’eiʃən ɔv ‘prɔpəti) — дааацэнка маёмасці — *дооценка имущества*

updated valuation of assets (ʌp’deitid ˌvælju’eiʃən ɔv ‘æsets) — асучасненая ацэнка актываў — *осовремененная оценка активов*

use on the social demand of collective body (ju:s ɔn ðə ‘səuʃəl di’mɑ:nd ɔv kə’lektiv ‘bɔdi) — выкарыстанне на сацыяльныя патрэбы калектыву — *использование на социальные нужды коллектива*

useful life of plant assets item (‘ju:sful laif ɔv plɑ:nt ‘æsets ‘aitem) — тэрмін карыснага прымянення аб’екта асноўных сродкаў — *срок полезного использования объекта основных средств*

user of accounting information (‘ju:zə ɔv ə’kauntiŋ ˌinfə’meiʃn) — карыстальнік уліковай інфармацыяй — *пользователь учетной информацией*

V

valuation change of assets and liabities (valuation ʧeinʤ ɔv ‘æsets ænd ˌlaiə’bilitiz) — змяненне ацэнкі актываў і абавязацельстваў — *изменение оценок активов и обязательств*

valuation of the balance sheet items (ˌvælju’eiʃən ɔv ðə 'bæləns ʃi:t 'aitems) — ацэнка артыкулаў балансу — *оценка статей баланса*

value added tax (‘vælju: ‘æ:did tæks) — падатак на дабаўленую вартасць — *налог на дабавленную стоимость*

value added tax on purchased goods, works, services (‘vælju: ‘ædid tæks on ‘pə:ʧəst gudz, wə:ks, ‘sə:visiz) — падатак на дабаўленую вартасць па набытых таварах, работах, паслугах — *налог на добавленную стоимость по приобретенным товарам, работам и услугам*

value addition of long-term and current assets (‘vælju: ə’diʃn ɔv lɔn-tə:m ænd ‘kʌrənt æsets) — прырост вартасці доўгатэрміновых і абаротных актываў — *прирост стоимости долгосрочных и оборотных активов*

value of balance ('vælju ov 'bæləns) — валюта балансу — *валюта баланса*

value of merchandises at purchase prices (‘vælju: ɔv ‘mə:ʧəndaiziz ət ‘pə:ʧəs praisiz) — вартасць тавараў па цэнах пакупкі — *стоимость товаров по ценам покупки*

value of plant assets (‘vælju ɔv plɑ:nt ‘æsets) — вартасць асноўных сродкаў — *стоимость основных средств*

value of received equipment (‘vælju ɔv ri’si:vd i’kwipmənt) — вартасць атрыманага абсталявання — *стоимость полученного оборудования*

value showing (‘vælju: (ʃəuiŋ) — вартасны паказчык — *стоимостной показатель*

vertical construction of the balance sheet (‘və:tikəl kən’strʌkʃən ɔv ðə 'bæləns ʃi:t) — вертыкальная пабудова балансу — *вертикальное строение баланса*

vouchers documents (‘vauʧə ‘dɔkjuments) — апраўдальны дакумент — *оправдательный документ*

W

way of accounts ciphering (wei ɔv ə’kaunts ‘saifəriŋ) — спосаб шыфроўкі рахункаў — *способ шифровки счетов*

working and productive animals (‘wə:kiŋ ænd prə’dʌktiv ‘æniməlz) — рабочая і прадукцыйная жывёла — *рабочий и продуктивный скот*

working chart of accounts (‘wəkiŋ ʧɑ:t ɔv ə’kaunts) — рабочы план рахункаў — *рабочий план счетов*

working making inventory commission (‘wəkiŋ ‘meikiŋ ‘invəntri kə’miʃən) — рабочая інвентарызацыйная камісія — *рабочая инвентаризационная комиссия*

Y

yearly rate of depreciation (‘jə:li reit ɔv di,pri:ʃi’eiʃn) — гадавая норма амартызацыі — *годовая норма амортизации*

yearly sum of costs by plan (‘jə:li sʌm ɔv kɔsts bai plæn) — гадавая сума выдаткаў па плану — *годовая сумма затрат по плану*

younger animals and animals at fattening (‘jʌŋkə ‘æniməls ænd ‘æniməls ət ‘fætniŋ) — маладняк жывёлы і жывёла на адкорме — *молодняк скота и скот на откорме*

Змест

Уводзіны 4

Тэма 1. Гаспадарчы ўлік і яго метадычныя прыёмы: дакументацыя і інвентарызацыя 7

Тэма 2. Актывы, контакарэнт, структура і планы рахункаў 10

Тэма 3. Ацэнка актываў, асновы ўліку амартызацыі асноўных сродкаў і нематэрыяльных актываў 20

Тэма 4. Асновы ўліку абавязацельстваў, двайны запіс на рахунках, сінтэтычны і аналітычны ўлік 24

Тэма 5. Асновы ўліку капіталу і балансавае абагульненне ўліковай інфармацыі 35

Тэма 6. Уліковыя рэгістры і сучасныя тэхналогіі вядзення рахункаводства 39

Тэма 7. Рэгуляванне рахункаводства ў Рэспубліцы Беларусь 41

Тэма 8. Тэарэтычныя асновы аналізу ўліковай інфармацыі 43

Практычныя задачы для самастойнай работы студэнтаў 46

Тэставыя заданні па тэарэтычных асновах рахункаводства 73

Дадатак 1. Правілы вядзення рахункаў 117

Дадатак 2. Выпіска з тыпавога плану рахункаў камерцыйных арганізацый, зацверджаная Міністэрствам фінансаў Рэспублікі Беларусь (пастанова № 50 ад 29 чэрвеня 2011 г.) 121

Дадатак 3. Справаздача аб фінансавым становішчы (баланс) адкрытага акцыянернага таварыства 127

Дадатак 4. Лічэбнікі 129

Дадатак 5. Ключавая тэрміналогія дысцыпліны “Тэарэтычныя асновы рахункаводства і аналізу” 132

Contents

Introduction 4

Topic 1. Business record-keeping and their methodical modes: documentation and making inventory 7

Topic 2. Assets, current account, structure and charts of accounts 10

Topic 3. Valuation of the assets, accounting fundamentals of plant assets and intangible assets depreciation 20

Topic 4. Accounting fundamentals of liabilities, the double-entry on accounts, synthetic and analytic accounting 24

Topic 5. Accounting fundamentals of the equity capital and the balance generalization of accounting information 35

Topic 6. The accounting registers and contemporary technologies of accounting conducting 39

Topic 7. The adjustment of accounting in the Republic of Belarus 41

Topic 8. The theoretical basis of accounting information analysis 43

The practical tasks for the independent work of students 46
The test tasks by the theoretical basis of accounting 73
Appendix 1. The rule of accounts book-keeping 117
Appendix 2. The extract from model chart accounts of commercial entities, approved with the Ministry of Finance the Republic of Belarus (decision № 50 of 29 June 2011) 121
Appendix 3. Statement of financial position (balance-sheet) of a Joint Stock Company 127
Appendix 4. Numerals 129
Appendix 5. The key terminology by discipline “The theoretical basis of accounting and analysis” 132

Вучэбнае выданне

Шаўлюкоў Аляксандр Пятровіч

ТЭАРЭТЫЧНЫЯ АСНОВЫ РАХУНКАЗНАЎСТВА І АНАЛІЗУ

Практыкум
для студэнтаў спецыяльнасці
“Інфармацыйныя сістэмы і тэхналогіі (па напрамках)”
устаноў вышэйшай адукацыі

На беларускай і англійскай мовах

Кніга дапушчана да выкарыстання ў вучэбным працэсе
ў аўтарскай рэдакцыі